



BENEMÉRITA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE PUEBLA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

COLEGIO DE HISTORIA

ESPAÑA Y LA CONMEMORACIÓN DEL V CENTENARIO,

LA OTRA CONQUISTA:

LOS INTENTOS POR REAFIRMAR EL DISCURSO HEGEMÓNICO

DE LA DOMINACIÓN ESPAÑOLA

TESIS PRESENTADA PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIATURA EN HISTORIA

PRESENTA:

NOEMI SALAZAR MERINO

ASESOR DE LA TESIS:

DR. AMADO MANUEL CORTÉS

PUEBLA, PUE. , NOVIEMBRE DE 2016

AGRADECIMIENTOS

Haber llegado hasta este momento no fue fácil pero con la ayuda de mi familia lo logré. Me siento afortunada de tener a unos padres trabajadores que con su ejemplo me enseñaron que todo lo que se quiere tener en esta vida cuesta y que uno mismo debe ser responsable de las decisiones que se tomen, es por eso que este trabajo lo dedico a ellos.

A mis hermanos Magaly, Elías y Mey por que a pesar de tener gustos diferentes nos llevamos muy bien. A Samuel e Isaí que más que mis primos son también mis hermanos y a mi tío Pedro, todos en algún momento me han brindado su apoyo y eso es algo que nunca voy a olvidar.

A mi abuela, una mujer de convicciones y de una fe inquebrantable que ya ha vivido casi un siglo, por lo que estos tiempos modernos la asustan.

A mi compañero, amigo y confidente Edgar, gracias por tu infinita paciencia, por saber escuchar y por impulsarme a terminar. Es maravilloso poder compartir contigo el gusto por este oficio.

Al Dr. Amado Manuel Cortés, por su voto de confianza al haber aceptado ser mi Asesor de Tesis. El tema de este trabajo nació a partir de las clases que ha impartido pues nos ha invitado a reflexionar, cuestionar y a deconstruir el discurso histórico.

Al Dr. Marco A. Velázquez Albo, quien ha impartido los Seminarios de Historia Cultural y que nos ha ayudado a ampliar las perspectivas con sus valiosas observaciones. Al Dr. Abraham Moctezuma Franco quien nos enseñó en sus clases a mirar más allá de lo evidente al mostrarnos que hay detrás de la producción de todo discurso. Gracias a ambos por aceptar ser sinodales.

INDICE

AGRADECIMIENTOS	2
PRESENTACIÓN	4
INTRODUCCIÓN	6
CAPITULO I: ESPAÑA Y EL V CENTENARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA.	
1.1 La amnesia del Estado Español durante la Transición Democrática	10
1.2 La política cultural española durante la Transición Democrática	15
1.3 España y el montaje de la empresa conmemorativa	21
1.4 La producción cultural y científica española sobre el V Centenario	29
1.5 Cine y conquista: las miradas de Occidente	41
1.6 La Exposición Universal de Sevilla 1992	45
1.7 La imagen de España en el 12 de octubre de 1992	51
CAPITULO II: AMERICA LATINA FRENTE AL V CENTENARIO	
2.1 Las Conferencias Iberoamericanas de Comisiones Nacionales para la Commemoración del V Centenario del Descubrimiento de América	57
2.2 El fin de una utopía y los discursos del nuevo orden mundial	68
2.3 La UNESCO y el V Centenario del Encuentro de Dos Mundos	86
CAPITULO III: MÉXICO CONMEMORA EL V CENTENARIO DEL “ENCUENTRO DE DOS MUNDOS”.	
3.1 México y su consolidación en el nuevo orden mundial	102
3.2 México, un país de iniciativas. Primera etapa de la Comisión Nacional Conmemorativa	105
3.3 México conforma su propia empresa conmemorativa	110
3.4 O’Gorman debate el termino “Encuentro de Dos Mundos”	115
3.5 Segunda etapa de la Comisión Nacional Conmemorativa	129
CAPITULO IV: LOS PROYECTOS DE LA EMPRESA CONMEMORATIVA MEXICANA.	
4.1 El Pabellón Mexicano durante la Exposición de Sevilla´92	137
4.2 Productos culturales de la Conmemoración del V Centenario del Encuentro de dos mundos	146
4.3 Programa Conmemorativo del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos	163
CONSIDERACIONES FINALES	176
BIBLIOGRAFÍA	180

PRESENTACIÓN

Este trabajo es el esfuerzo de tres años de ir de un lado a otro, recogiendo pedazos de múltiples historias paralelas para construir al final sólo una, la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América. Fueron muchos los eventos que sucedieron a la par de los trabajos que se realizaron para la conmemoración del 12 de octubre de 1992, aunque el anuncio del festejo lo dio el rey en 1976, fue a partir de 1981 que se empezó a organizar un ambicioso proyecto conmemorativo. Tras una renovada presencia moral de España frente a los países latinoamericanos, uno a uno aceptó de manera entusiasta la invitación a unirse solidariamente. Los documentos de la época repiten constantemente palabras como integración, cooperación, unidad, amistad, comunidad de naciones, etc.; todo se utilizó para justificar el nuevo reacomodo mundial, a vísperas del final del siglo XX.

Cómo surgió la idea de conmemorar el V Centenario, qué actores participaron activamente en la conformación de la empresa conmemorativa española y qué proyectos sirvieron para reafirmar el discurso de la conquista de América, son algunas de las preguntas que se ha intentado responder al inicio de esta investigación. Al visitar el pasado y reconstruirlo en el presente, se condiciona una de las múltiples posibilidades o consecuencias que se derivaron de los que ocurrió el 12 de octubre de 1492. Esta reconstrucción sirvió para justificar la entrada de España en el mundo europeo que la había dejado fuera durante el gobierno de la dictadura franquista.

Los gobernantes latinoamericanos quedaron realmente seducidos por el canto de las sirenas, enamorados por las melodías tan bellas cayeron y se ahogaron. Totalmente ciegos e hipnotizados cayeron en la trampa, comprometiendo a sus países a una indefinida dependencia económica y cultural. Integración y cooperación fueron las frases, fueron las promesas, tenemos lazos en común que nos hacen fuertes frente a los demás. Los placeres que ofrece el capitalismo no se comparan con los de cualquier otro modelo, estamos en desarrollo y unidos pronto llegaremos a ser países de primer mundo. Incluso hasta los indígenas disfrutaran de los beneficios, les llevaremos educación, programas de desarrollo y cultura por que todos están incluidos en la modernización. Y juntos recordaremos que a pesar del surgimiento de los nacionalismos, siempre hemos estado unidos por que compartimos sociedades jerarquizadas, una religión y una lengua. Todo esto se escucho en

múltiples plataformas internacionales, sólo algunos fueron inteligentes para escapar de la trampa y asumir una postura crítica frente a la avasalladora maquinaria conmemorativa.

A continuación el lector podrá recorrer las páginas de este trabajo y probablemente recuerde dicha época, por lo cual entenderá mejor esos años que la persona que escribió este trabajo. Es un tiempo que no me tocó vivir pero puedo entender por que estoy ahora en un mundo sin utopías.

INTRODUCCIÓN

Esta es la historia que inicia con la muerte de un dictador, Francisco Franco dejó de dirigir su gobierno el 20 de noviembre de 1975, los españoles estaban bajo el asombro y la incertidumbre, no sabían que rumbo iba a tomar el nuevo gobierno. Antes de partir dejó una carta que Arias Navarro leyó, ahí reafirmó su profundo lado católico y la confianza que depositaba en el Rey Juan Carlos I. Es así como inicia el primer capítulo de esta esta investigación sobre la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América, ya que la muerte del *Caudillo* es el punto de partida del plan de reestructuración política y económica que España inicio para lograr su ingreso a la Comunidad Económica Europea. Lo primero era comunicarle al mundo que España estaba iniciando una nueva etapa en su historia, por lo que la condena y el cerco internacional impuestos ya no eran un obstáculo para poder iniciar nuevas relaciones diplomáticas con las naciones. Es a partir de entonces que el rey inició una serie de viajes hacía América Latina para reanudar aquella vieja relación que los unía. Para evitar otra Guerra Civil y el miedo que esto representaba, los partidos políticos y una parte de la sociedad decidieron realizar un “pacto de olvido”, necesario para que España se incorporará rápidamente en los organismo internacionales que le negaron su ingreso al no ser un país democrático.

Dirigieron la necesidad de recordar hacía otro momento glorioso de su pasado, la hazaña del descubrimiento y conquista de América. Era necesario evocar que habían sido un imperio fuerte y que necesitaban de nuevo estar unidos para comenzar la travesía de buscar su entrada a la Organización del Atlántico Norte (OTAN), a la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y a la Comunidad Económica Europea. El papel más importante lo jugó el Ministerio de Asuntos Exteriores, fueron los encargados de dar el mensaje sobre el cambio que estaba experimentando España. Su política exterior resalto los vínculos de unión que tienen históricamente las naciones latinoamericanas, “la raza, la religión y la lengua”. Hacia eso se enfocó su política cultural, a rescatar los ideales hispánicos, es por eso que esta dependencia fue la responsable de la organización de la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América. Por medio del Instituto de Cooperación Iberoamericana y de instituciones de cultura españolas, se hizo el llamado a participar en los festejos a todos los países que así lo decidieran. En 1981 se elaboró el decreto por el Rey Juan Carlos I para

que el Ministerio de Asuntos Exteriores conformara una Comisión Nacional Conmemorativa.

La conformación de la empresa conmemorativa inició un programa amplio que considero el apoyo a muchos proyectos que se inclinaron a promover la idea de la necesidad de crear una comunidad iberoamericana de naciones. La conmemoración fue el medio perfecto para iniciar un acercamiento sutil entre España y América Latina. Para 1983 la comisión española había citado a los representantes de las naciones latinoamericanas en Santa Fe, Granada en donde discutieron el plan de celebrar en 1992 la gran efeméride. El proyecto no solo fue bien recibido sino que entusiastas crearon sus propias comisiones nacionales y acordaron que las reuniones serían cada año para discutir la gran agenda que tenían por delante ya que una década apenas era suficiente para preparar la fecha. Año con año España inicio una producción cultural sumamente fuerte relacionada con el V Centenario, hubo de todo aunque la línea fue marcada desde el principio. Películas, proyectos editoriales, exposiciones, museos, arte, ciencia y todo un recorrido turístico de la memoria acompañaron la realización del V Centenario.

En Capitulo II abordaremos cómo América Latina respondió al llamado de las instituciones españolas para participar en la conmemoración. Los gobiernos latinoamericanos también estaban experimentado una efervescencia democrática debido a la caída del socialismo, los nuevos discursos del orden mundial apuntaron a la consolidación de una economía de libre mercado orquestada por las grandes organizaciones internacionales que controlan el mundo financiero global. Las condiciones políticas y económicas de los países latinoamericanos fueron idóneas para cultivar la cepa del deseo de crear una comunidad iberoamericana de naciones. Debido a la necesidad de crear una unión entre las naciones hermanas, se acepto el termino “Encuentro de Dos Mundos” para legitimar la idea de España como puente de Unión entre Europa y América Latina.

También se verá cómo la idea del “encuentro de dos mundos” se universalizó en la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO). No sólo se impuso en México, fue aceptada por los países latinoamericanos y hasta por España, que al principio se mostro en oposición pero que se adecuaba más con el propósito de acercarse con sus naciones hermanas. Los foros de discusión que patrocinó dicha

organización en distintos lugares permitieron que se fuera generando una “preocupación” por los derechos humanos de los pueblos indígenas. Sin embargo a escasos tres años de la fecha esperada, en 1989 surgió una campaña continental que buscó cuestionar los programas conmemorativos que España y los países de América Latina estaban llevando a cabo. A partir de este año distintas organizaciones campesinas, indígenas e intelectuales reclamaron su papel en ese reordenamiento que se inició tras la caída del comunismo, todos hablaban de modernidad, de integración, de unidad, de crecimiento, cosa que cuestionaron al notar que seguían sufriendo la desigualdad, el atraso, la pobreza y la miseria como ejemplo de los estragos que dejó el colonialismo hace 500 años.

En el capítulo III veremos cual fue la actuación de México al participar en la conmemoración del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos. Un grupo de historiadores encabezado por el doctor Miguel León-Portilla, propuso cambiar la denominación del Descubrimiento de América por la del Encuentro de Dos Mundos, ya que no era posible seguir una visión euro-centrista de la historia. Promocionando el término como una novedad y minimizando la violencia y el genocidio que acompañaron a la conquista se matizó una idea romántica del encuentro. Lo importante, dijeron, fue el encuentro inicial y la fusión de pueblos y culturas, también hubo un intercambio entre culturas, para nada se dio una imposición. Fue así como la idea de la integración se plasmó en el discurso de la conquista de México, eliminando la parte roja y enfatizando la vena hispánica de nuestra cultura nacional.

Es así como llegamos a la última parte del trabajo, analizaremos como la carga ideológica del “Encuentro de Dos Mundos” se plasmó en los productos culturales que se realizaron para conmemorar el V Centenario. Los proyectos que se apoyaron para la conmemoración respondieron a la necesidad de reforzar la propuesta mexicana, que también se mostró como un puente de unión entre las dos orillas del Atlántico. Se podrá notar que se reforzó el discurso nacionalista del mestizaje biológico y cultural que se dio con la llegada de los españoles y la exaltación de un pasado ancestral y culturalmente rico, lo cual ayudó a distinguir la presencia de México frente al escenario internacional en el que buscó su aceptación y el respeto a su soberanía. El país se mostró como una nación moderna capaz de competir con los países del primer mundo, por lo que promocionó un modelo de desarrollo que en apariencia estaba insertando a todos los sectores y clases sociales.

¿Qué consecuencias tuvo la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América, para qué sirvió? ¿Qué consecuencias tuvo la imposición del llamado “Encuentro de Dos Mundos” en el medio académico e intelectual de México y el resto de América Latina? Son preguntas que dejaré abiertas al lector y que espero ayuden a orientar su lectura.

CAPITULO I:

ESPAÑA Y EL V CENTENARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

El 12 de octubre de 1992 se cumplieron 500 años del Descubrimiento de América, España armó un ambicioso proyecto conmemorativo lo cual no es extraño ya que fue el país más interesado en celebrarlo por razones históricas. En este capítulo se verá como surgió la idea de conmemorar el V Centenario y la importancia política, económica y cultural que tuvo dicho acontecimiento en la reestructuración del Estado español que comenzó a partir de la muerte del dictador Francisco Franco a finales de 1975. Se mostrará como se inició el montaje de la empresa conmemorativa y la manera en la que se lanzó la invitación a los países de América Latina a participar en los festejos, además de la producción cultural y científica que resultó a lo largo de 11 años. Bajo el argumento de que una década era apenas suficiente para planear lo que ocurriría en 1992, la Monarquía llevó a la par esta iniciativa mientras se daba la Transición Democrática, sostenida por el llamado “pacto de olvido” entre los partidos políticos para evadir la violencia del franquismo. Con la bandera del hispanismo España buscó recuperar los lazos con sus ex colonias dando continuidad al tradicionalismo nacionalcatólico.

1.1 La amnesia del Estado español durante la Transición Democrática.

...El año que finaliza nos ha dejado un sello de tristeza, que ha tenido como centro la enfermedad y la partida del que fue durante tantos años nuestro *Generalísimo*. El testamento dirigido al pueblo español es, sin duda, un documento histórico que refleja las enormes cualidades humanas y los sentimientos llenos de patriotismo, sobre los que quiso asentar toda su actuación al frente de nuestra nación...

*Discurso de Navidad del Rey Juan Carlos I, 1975.*¹

¹ El discurso completo fue publicado por el diario *La Vanguardia Española* en la edición del jueves 25 de diciembre de 1975, <http://hemeroteca.lavanguardia.com/preview/1975/12/25/pagina-3/34200930/pdf.html> También se puede encontrar el video en <http://www.youtube.com/watch?v=NXMq11o-arc> Consultados el 5 de Noviembre de 2013.

Tras la muerte de Francisco Franco las fuerzas políticas españolas tanto de derecha como de “izquierda” decidieron ignorar los traumas de la Guerra Civil y dejar de lado los debates en torno a la destrucción simbólica del franquismo pues se temía el estallido de una nueva guerra civil, por lo que pactaron una transición democrática pacífica. (Traverzo, 2011) Las instituciones españolas jugaron un papel muy importante sobre todo en relación a la política cultural hacia Iberoamérica. El aparato institucional de la dictadura no desapareció ya que solo se renovó el nombre a algunas dependencias de los Ministerios manteniendo en parte a su cuerpo de funcionarios, solo cambio la denominación de algunos órganos que estaban destinados a la promoción de España hacia el exterior. Tal es el caso del Ministerio de Asuntos exteriores que fue pieza clave a través de la cual se anunció al mundo el cambio trascendental que España estaba viviendo hacia la democracia.

Parte de estas políticas culturales dirigidas hacia Iberoamérica durante la transición fueron viejas estrategias ya implementadas durante el franquismo como parte de un plan que respondió al cerco internacional que enfrento debido a la condena posterior a la Guerra Civil Española (1936-1939) y al término de la Segunda Guerra Mundial (1939-1945). Países como Venezuela, Guatemala y México en respuesta a la imposición de Franco en el poder tomaron como medidas el retiro de los embajadores de dicho país y la ruptura de las relaciones económicas mientras el régimen persistiera. Después de 36 años de haber mantenido el poder, solo la muerte del dictador permitió la transición del poder al heredero de la Monarquía Española Juan Carlos de Borbón.

En el transcurso de la Segunda Guerra Mundial, España se había declarado neutral para no afectar mucho más su situación internacional debido a la condena por las desastrosas consecuencias de la Guerra Civil, aunque esto fue solo en el discurso, pues dejaba clara su afinidad hacia los Países del Eje. Al término del conflicto y con el triunfo de los Aliados, se había creado la Organización de Naciones Unidas (ONU) como una extensión más del protagonismo hegemónico de Estados Unidos que ordeno un bloqueo económico junto con la suspensión de las buenas relaciones diplomáticas con España. Ante tal situación el franquismo ya había iniciado una campaña propagandística del *ideal hispánico*:

La transformación del mito de la Hispanidad en instrumento de combate, vinculado a una evocación de la retórica sobre el Imperio, tuvo una dimensión funcional durante la guerra civil: servía como elemento ideológico destinado al consumo interno, estableciendo un puente histórico y doctrinal entre el régimen

emergente y la España gloriosa de la gesta colonizadora e imperial. (Gómez-Escalonilla, 1988, págs. 57-58)

Debido a la falta de legitimidad el aparato de la dictadura inició una campaña mediática sobre la gloria del Imperio español mostrando a Franco como heredero directo que reafirmaría los fuertes lazos que se habían formado con las viejas colonias. La mirada estaba puesta ahora sobre Hispanoamérica. Dicho acercamiento se dio por la vía cultural ya que en el ámbito político su discurso estaba vetado, así el Estado español tenía que ser muy cauteloso y muy sutil para poder iniciar un “intercambio” orientado hacia una nueva colonización ya no económica ni política, ahora lo sería por los valores culturales y espirituales con ayuda de las elites intelectuales de América Latina. Sin duda debajo de la prioridad cultural manifestada existían claros intereses políticos, es decir, España utilizó estos lazos en *raza, religión e historia* para que los países de América Latina abogaran ante los organismos internacionales como la ONU y que estos votaran a favor de su ingreso o por lo menos reanudaran algunas relaciones económicas.

Ante tal panorama España invirtió cantidades considerables de recursos vía Ministerio de Asuntos Exteriores para la promoción cultural ya que era un asunto prioritario del Estado. A la par de estos acontecimientos y al dialogo que mantuvo el *Cuñadísimo* de Franco, Ramón Serrano Suñer con Alemania tuvo contacto especial con un personaje interesante que estaba al frente de un Centro Iberoamericano dirigido por el gobierno alemán, su nombre fue Michel Von Faupel, un General y estratega militar que fue el encargado de abrir centros culturales en América para hacer llegar las ideas fascistas y que incluso se ha llegado a afirmar que fue este personaje el que dio la idea al funcionario español para que creara el Consejo de la Hispanidad. Efectivamente la formación de este centro hispanoamericano existió y fue consecuencia de los esfuerzos realizados por lograr una identidad cultural entre la comunidad hispanoamericana. Si hablamos de un antecedente a esto, nos podríamos trasladar hasta finales del siglo XIX donde se intento restablecer, tras la pérdida de las últimas colonias, las relaciones diplomáticas persiguiendo un neocolonialismo cultural.

En 1884 se creó la Unión Iberoamericana, justo antes de la conmemoración del IV Centenario del Descubrimiento de América. Se dio por entonces un impulso a la elaboración de programas que tuvieran el interés en el americanismo en los centros universitarios o círculos académicos e institucionales. El Ateneo de Madrid fue uno de esos espacios

dedicados al debate entre intelectuales quienes daban un impulso considerable a la promoción del hispanismo cuando viajaban a América. Como a esta comunidad los había unido un acontecimiento trascendental que fue la llegada de los españoles el día 12 de octubre de 1492, Faustino Rodríguez-San Pedro, Presidente de la Unión Iberoamericana, propuso homogeneizar el día a conmemorar como el “Día de la raza” en 1913. Al año siguiente se nombro como “Fiesta de la raza española” que duro poco ya que en 1915 se retomo el primero. En 1918 el Consejo de Ministros proclamo el día como Fiesta Nacional de España y la nombro “Fiesta de la raza”.

Parte de estas iniciativas en el primer tercio del siglo XX dentro de la política exterior española, se retomaron durante el franquismo. España se encamino a ser un eje ideológico del hispanismo a través del cual podía llegar a -en palabras del súbdito alemán W. von Faupel- “formar en los países latinoamericanos organizaciones subversivas, semejantes a la ‘falange’ franquista, capaces de establecer, bajo la dirección de representantes de la élite militar y con el apoyo del ejército, regímenes autoritarios pro-alemanes”. (Gómez-Escalonilla, 1988) Claro que en este caso serian organizaciones pro-franquistas, sin embargo España no opto por invadir de nuevo físicamente a sus ex colonias ni mucho menos quedar como un instrumento al servicio alemán ya que existían diferencias como por ejemplo que el franquismo era católico y el nazismo anticatólico, además representaba una inversión excesiva de recursos que no tenía y la categoría de haberse convertido en una potencia de segundo orden y un sector más del Reich. Prefirió entonces emprender una invasión cultural que criticaba y se molestaba por el creciente interés de las otras potencias sobre América Latina. (Gómez-Escalonilla, 1988) Así fue como se fundó el Consejo de la Hispanidad en 1940 y que para 1946 se convirtió en el Instituto de Cultura Hispánica, misma institución que se transformaría en 1977 como Centro Iberoamericano de Cooperación y que para 1979 tomaría el nombre de Instituto de Cooperación Iberoamericana. De tal magnitud fueron las relaciones entabladas que con el fin de ampliar el alcance y sus funciones en 1989 paso a formar parte, junto con el Instituto de Cooperación con el mundo Árabe, la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y que para ayudar al desarrollo de los países emergentes se cambio en 1998 a Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) con cedes de intercambio económico y cultural en al menos 30 países según datos de dicha institución.

Parte de estas políticas culturales dirigidas por el Consejo de la Hispanidad (1940) consistieron en crear institutos, centros de investigación, centros culturales, bibliotecas, material editorial, entre otros, que permitieran mostrar al mundo las creaciones científicas y el progreso cultural en todos sus aspectos por lo que el Estado español otorgó en mayo de 1945 un crédito extraordinario de 40 millones de pesetas para la expansión cultural a cargo de esta dependencia. El objetivo que tuvo el Instituto de Cultura Hispánica (1946)-la nueva denominación del Consejo de la Hispanidad- durante el franquismo fue lograr un acercamiento con los países hispanoamericanos a través del intercambio de los valores culturales compartidos por la “raza, religión e historia” cuyo trasfondo político consistió en obtener el respaldo de los países hispanoamericanos ante los órganos internacionales, tener una mayor proyección hacia el exterior y con ayuda de la política de captación y de contrapropaganda mantener una retórica interna de una España Imperial. (Gómez-Escalonilla, 1988)

A pesar de haberse matizado, el discurso no convenció y solo tuvo aceptación en países como Argentina y República Dominicana donde también existía una dictadura y con los que logro cierta apertura económica que mitigó el hambre que había en España debido a la condena internacional impuesta por la ONU. Tras el fracaso de estas políticas culturales promovidas por la falange española, debido a la influencia que los intelectuales republicanos tenían en Iberoamérica tras el exilio y a la promoción que le dio Estados Unidos a la *Leyenda Negra*, sumado a la evocación de los principios de la *Doctrina Monroe* de “*América para los americanos*”, el día 4 de julio de 1946 en el discurso de clausura del XIX Congreso de Pax Romana en El Escorial, aprovechando la presencia de un buen número de representantes hispanoamericanos se presentó el Instituto de Cultura Hispánica. De acuerdo a las normas sobre el funcionamiento del ICH para noviembre de 1946, estaba dividido en seis departamentos:

- Departamento de Estudios y orientaciones doctrinales.
- Departamento de Información.
- Departamento de Publicaciones.
- Departamento de asistencia universitaria e intercambio cultural.
- Departamento de viajes y conmemoraciones.

1.2 La política cultural española durante la Transición Democrática.

El hondo significado espiritual de estos días nos puede servir para recordar la actualidad del mensaje de Cristo,- hace casi dos mil años-.Fue un mensaje de paz, de unidad y de amor...Los problemas que tenemos ante nosotros no son fáciles, pero si permanecemos unidos y con una voluntad tensa, el futuro será nuestro...Desearía que estos días meditásemos y que, dejando pequeñas diferencias, nos unamos para que España marche hacia las metas de justicia y grandeza...Este es el reto de nuestro tiempo... (Rey Juan Carlos I, 1975)

Para el pueblo español es una tradición escuchar el discurso de navidad del Rey, ya que fue algo que inició Franco. Lo más importante de estos discursos es que se puede notar hacía donde giraba la atención de los planes de trabajo de la Monarquía. He tomado parte del primer discurso donde los objetivos eran lograr la paz ya que a pesar de la muerte del dictador, los años setenta fueron muy violentos por los atentados terroristas de la organización ETA. La unidad que se necesitada y la negociación de los partidos políticos para la elaboración de una nueva constitución que respondiera a los tiempos y por último el amor, la reafirmación del viejo hispanismo conservador que iba a promocionar de nuevo su grandeza y sus aspiraciones imperialistas además de hacer alusión a la herencia espiritual. La monarquía católica dirigió una vez más su mirada a reafirmar los lazos de hermandad con América Latina. Los mensajes de los últimos años de la década de los ochenta y los primeros dos años ya eran afirmaciones más claras sobre lograr el proceso de integración de una Comunidad Iberoamericana.

Durante los viajes que realizó el Rey Juan Caros I hacía Iberoamérica desde 1976, se planteó el proyecto de crear un órgano como parte de la nueva política exterior española que buscará la integración iberoamericana, frente al Congreso Nacional de Venezuela en 1977 declaró que se necesitaba:

Un Centro Iberoamericano de Cooperación, como articulación eficaz y ágil de la reestructuración administrativa española de cara a las nuevas exigencias, adecuadamente dotado de los medios que hoy se requieren para los fines propuestos, abierto a la colaboración de todos, orientará su acción hacia la investigación detallada de la compleja realidad actual y futura de la comunidad, formando para ello los especialistas que se requieran, estudiando la manera de hacer frente a ellas y ofreciendo sus resultados a los gobiernos y entidades públicas y privadas. (S. M. el Rey Juan Carlos I, 1977)

Sin duda España quería lograr de nuevo una vinculación, ya no se iba a hablar de España por un lado y América Latina por el otro, si no de la Comunidad Iberoamericana, que dentro del contexto de la Guerra Fría, de manera utópica y ficticia pretendía en el discurso, convencerlos con la idea de formar incluso un bloque fuerte similar a los que tenían polarizado al mundo. Esto sin duda no era nuevo, la falange española ya había intentado esto desde la década de 1940. Los intelectuales que habían trabajado en aras de este proyecto habían sido hispanistas conservadores que tenían fuertes vínculos con la extrema derecha española y con políticos e intelectuales afines al tradicionalismo nacionalcatólico.

Debido al nuevo panorama que atravesaba España y por la emergente necesidad de negociación dentro del contexto político-económico internacional, en 1977 el Estado inicio un cambio en su política exterior dirigiendo su mirada hacia Europa e Iberoamérica que tuvo como primera fase del proyecto el cambio de la denominación del Instituto de Cultura Hispánica a Centro Iberoamericano de Cooperación ya que se requería una urgente adecuación y modernización para la realización de los objetivos fundamentales en el ámbito de la cooperación. Se requería para esto la infraestructura necesaria para la investigación, compartir la información acumulada, intensificación de la acción cultural y científica además de la articulación eficaz de la cooperación en estudios sobre las áreas económica, comercial y financiera. Dicho órgano continuo siendo autónomo, la estructura orgánica superior consistió en un Consejo de Dirección compuesto por representantes de cada Ministerio, un Presidente, Jefe Superior, Director y Secretario General. Formarían parte de este centro el:

- Instituto de Altos Estudios.
- Departamento de documentación, planificación e investigación.
- Departamento de Cooperación Cultural.
- Departamento de Cooperación Económica.
- Departamento de Cooperación Tecnológica e Industrial.

Por el Real Decreto 110/1978, se aprobó el Reglamento del Centro Iberoamericano de Cooperación que busco ampliar las funciones y alcances del anterior Instituto de Cultura Hispánica y cuyos nuevos fines específicos consistían en:

-Estudiar la realidad iberoamericana con un método riguroso que permitiera el mutuo conocimiento de los pueblos para la creación de una consciencia comunitaria.

-Impulsar el estudio, defensa y difusión de la lengua castellana y de la común cultura iberoamericana.

-Impulsar una acción cultural y científica en coordinación con los países de Iberoamérica.

-Articulación en la cooperación tecnológica e industrial y una cooperación de estudio en áreas económica, comercial y financiera.

-Impulsar iniciativas públicas y privadas que persiguieran los mismos fines.

Para la plena realización de sus fines el Centro Iberoamericano de Cooperación contó con un Consejo de Dirección del cual formaban parte miembros del Ministerio de Asuntos Exteriores, el Secretario de Estado, de Cultura, Universidades y Centros de Investigación, Turismo, el director de la Real Academia Española, el presidente del Instituto Nacional de la Industria, el presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), el presidente de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, entre otros. Lo interesante de esto es ver como se utilizó parte del trabajo que había realizado la dictadura dentro del Consejo de la Hispanidad y el Instituto de Cultura Hispánica y que en su tiempo había fracasado para los fines que ambicionaba pero que de cierta forma puso las bases y el preámbulo de la nueva estructura orgánica y jurídica que aprovecharía el Ministerio de Asuntos Exteriores modificando el nombre y en consecuencia la proyección más amplia. También puede notarse que se maquillo en el discurso la idea paternalista y de dominación hacia América Latina al eliminar palabras como Hispanismo e Hispanoamérica por Cooperación e Iberoamérica. Sin duda lo primero era sacudir el polvo del Ministerio de Asuntos Exteriores, utilizar lo que sirviera y salir a la luz pública con una renovada presencia moral para comunicarle al mundo que en España había triunfado por fin la democracia.

A pesar de los cambios iniciados aún hacía falta matizar algunas cuestiones, como ocultar las incidencias del anterior Estado centralista por lo que se hizo más necesario con la promulgación de la Constitución de 1978, para responder precisamente a estos principios planteados, que se renovara el nombre del Centro Iberoamericano de Cooperación por el de Instituto de Cooperación Iberoamericana al año siguiente (1979). Además de recalcar la

mutua cooperación en el plano económico, político y cultural destacó la iniciativa para crear un Centro de Altos Estudios Hispánicos.

En el contexto de la Guerra Fría, España había intentado obtener su ingreso a la Organización del Tratado Atlántico Norte (OTAN) pero como uno de los requisitos era ser un país democrático, se le había negado. Lo único que pudo lograr el franquismo fue una reducción en el pago de los aranceles a cambio de permitir la instalación de bases militares estadounidenses como punto estratégico para combatir a la Unión Soviética y evitar así la expansión del comunismo hacia el mediterráneo, sin embargo no era suficiente en medio de la globalización económica que se estaba dando y de la que no se podía quedar fuera. Los dos bloques que tenían polarizado al mundo jugaron un papel influyente en las cuestiones de cooperación económica formando frentes; la Comunidad Económica Europea (CEE) fue una organización internacional formada por Francia, Italia, la República Alemana, Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo cuyo fin fue crear un mercado común y contrarrestar tanto a Estados Unidos como a la URSS.

En 1976 Adolfo Suárez González fue nombrado Presidente de Gobierno por el Rey Juan Carlos I. Considerado como impulsor de la Transición Democrática, permitió el registro de todos los partidos políticos que no lo habían obtenido, además desapareció las Cortes Franquistas, las cuales se encargaban de elaborar y aprobar las leyes del Régimen. Estando al frente de la coalición Unión de Centro Democrático (UCD), logró ganar las primeras elecciones en 1977 e impulsar la Reforma Política para la elaboración de una nueva Constitución la cual se aprobó en 1978. En enero de 1981 se vio obligado a dimitir su mandato ofreciendo un discurso que fue transmitido por la Televisión Española, en ese momento muchos pensaron que el poder militar estaba causando cierta incertidumbre respecto a su papel en el nuevo gobierno. Adolfo Suárez pretendió ocultar las causas que lo habían llevado a tomar tal decisión, sin embargo no era difícil sacar conclusiones. Ante tal circunstancia el 23 de febrero de 1981 se había decidido que Leopoldo Calvo Sotelo ocupara su lugar, sin embargo justo cuando estaba a punto de tomar la investidura, un grupo de militares dirigidos por el Teniente Coronel Antonio Tejero que pertenecían a la Guardia Civil, tomó a punta de pistola el congreso, obligando a los diputados a tirarse al suelo y sin oponer resistencia tomaron sus lugares. Tal acontecimiento fue visto por el pueblo español a través de la cadena de Televisión Española que estaba transmitiendo la toma de protesta de

Calvo Sotelo. Sin duda este Golpe de Estado significó un revés, una “traición” a la vida democrática española que había logrado su libertad y que buscaba fervientemente una continuidad.

El retorno del Rey represento un problema para las nuevas generaciones porque la monarquía representaba una forma de gobierno desconocida y cuya lealtad al rey no quedaba clara. Se rumoró mucho sobre la participación del Monarca en el Golpe del 23F ya que para algunos él si estaba enterado pero no tomo importancia y para otros fue un plan para quedar como el salvador de la democracia y una facción pequeña cree aún que no tuvo conocimiento alguno de lo que iba a suceder. En *Anatomía de un instante*,² libro escrito por el español Javier Cercas, narra el momento en que fue tomado el Congreso Español y analiza paso a paso las reacciones y posteriores opiniones del acontecimiento. Tras el fracasado intento de Golpe de Estado, se entendió que la democracia se había puesto en peligro, al día siguiente fue el Rey Juan Carlos I el que puso fin al conflicto dirigiendo un discurso al pueblo donde afirmaba que “la corona era el símbolo de la permanencia y de la unidad de la patria”, y que iba a defender esa anhelada democracia, pues los españoles temían enfrentar una continuación de la Dictadura. Ante tal declaración era eminente que la ultima palabra la había tenido el Rey, para muchos este fue el día en el que obtuvo la legitimidad que necesitaba, mismo que otorgo el mando a Leopoldo Calvo Sotelo quien tenía muy claro que los objetivos eran: lograr el ingreso de España a la OTAN, a la Comunidad Económica Europea y lograr resolver los problemas autonómicos. Lo más importante en ese momento era lograr la unidad nacional y el reconocimiento internacional como país democrático.

España no ha podido enfrentar el pasado de su historia contemporánea, se pensó que al morir Francisco Franco y al consolidar la democracia se resolverían los crímenes de la dictadura, las familias de los miles de desaparecidos durante la Guerra Civil esperaban encontrar a sus muertos para ser llevados a un lugar donde pudieran llorarlos libremente. La memoria colectiva estaba viva, sin embargo el pacto de silencio que las fuerzas políticas acordaron al aprobar una Ley de Amnistía en 1977, marco la imposibilidad de juzgar los

² Al principio Javier Cercas pensó hacer una novela sobre el 23F, por las reacciones que provocó en la población española, quienes pensaron que podía iniciar una nueva Guerra Civil ya que todavía no se habían recuperado del trauma anterior. Al tener acceso a la videograbación completa, proporcionada por la Televisión Española, noto que debido a las reacciones de los involucrados, estas no correspondían a una impresión natural, como algo inesperado y que más bien parecía una mala actuación dramática.

crímenes de genocidio y lesa humanidad que cometió la dictadura. Incluso los Ministros del Estado español que habían trabajado con Franco, permanecieron en sus cargos, no importó el color del partido político azules o rojos, demócratas o comunistas, todos se habían puesto el velo de la democracia.

Para lograr los objetivos de unidad la Monarquía Española decidió iniciar un proyecto que fuera capaz de resolver su situación frente a la comunidad internacional. Los crímenes del Franquismo se habían quedado como heridas abiertas esperando ser curadas, la memoria colectiva reclamaba justicia, pero también un olvido necesario, sin embargo el aparato del Estado español optó por desviar la necesidad del recordar hacía otro momento de su historia. Hubo un uso político del pasado que por un lado sepulto su historia contemporánea y por el otro revivió una vieja gloria imperialista, fue así como se favoreció la idea de conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América. Al acercarse el año de 1992 España alimentó su deseo de recordarle al mundo que habían sido los primeros en llegar al Nuevo Mundo llevando su empresa conquistadora y colonizadora, que habían sido un Imperio fuerte que ahora buscaba restablecer una nueva relación con sus viejas ex colonias. Organizaron festejos que estuvieron muy lejos de llevar a cabo una reflexión sobre el sentido histórico del proceso de conquista.

Es pertinente ahora hacer unas preguntas, al iniciar esta investigación sobre el origen de la idea de conmemorar el Quinto Centenario del Descubrimiento de América me sorprendió ver que el proyecto se inició al mismo tiempo que ocurrió la Transición Democrática. ¿Por qué España dedico 17 años a la planeación de una conmemoración? ¿Qué sentido tiene para España la conmemoración del descubrimiento de América? ¿Qué implicaciones políticas tuvo la conmemoración del V Centenario? En el siguiente apartado trataré de explicar cómo surgió la idea de conmemorar el centenario, las instituciones que intervinieron, así como la camarilla de políticos e intelectuales que tuvieron una participación activa a lo largo de estos años.

1.3 España y el montaje de la empresa conmemorativa.

Luis Uruñuela, Alcalde de Sevilla, le propuso al Rey Juan Carlos I, el día 18 de Enero de 1981, la creación de una comisión para que se encargara de preparar toda la agenda de la conmemoración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América, acontecimiento de suma importancia para la Corona. Aún existía el problema de unificar las autonomías, y este no podía ser menos que un recurso más para lograr este y muchos otros fines, una conmemoración es un asunto político, mucho más que cualquier otra cosa. Por supuesto, la respuesta no tardo en llegar, para el 10 de abril de ese mismo año, se elaboró el Decreto Real 735/1981 mismo que fue publicado por la Presidencia de Gobierno hasta el 24 de Abril en el que se echaba a andar el proyecto con la creación de una comisión nacional, en primera instancia, la cual quedaba adscripta al Instituto de Cooperación Iberoamericana, dependencia del Ministerio de Asuntos Exteriores.

A partir de 1975 Juan Carlos de Borbón fue quien provisionalmente y hasta su investidura oficial como Rey de España se ocupó de dirigir el país no unificado, aún mientras Franco estaba indispuerto. En 1976 el Monarca inició con una serie de viajes hacia los países iberoamericanos, so pretexto de comunicar al mundo que España iniciaba una nueva etapa en su historia e intentar restablecer una buena relación diplomática con cada una de las naciones. Hay que recordar que debido a la dictadura muchos habían roto relaciones con dicho país, España sabía perfectamente que necesitaba restablecer su relación con los países de América Latina, buscando el apoyo de estas naciones para que se aprobara su ingreso a la Organización de Naciones Unidas y dar fin al bloqueo internacional. Necesitaba mostrarse como una nación democrática, moderna y hermana de los países iberoamericanos que ya habían dejado en el pasado los tragos amargos de la conquista y de las dictaduras militares, pues también estaban a vísperas de una transición democrática.

Regresando al andamiaje, la comisión nacional se puso en marcha y con más forma por los decretos del 31 de julio de 1981 en el que se nombró al Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana Manuel Prado Colón de Carbajal como Presidente de la Comisión Nacional para la Celebración de V Centenario del Descubrimiento de América. En el mes de marzo de 1982 el embajador de España en París presento la solicitud oficial del

gobierno español a la Organización Internacional de Exposiciones para obtener la sede de la exposición universal. Para 1983 quien presidió el cargo de Presidente de la comisión nacional fue Luis Yañez-Barnuevo García³, quien estaba al frente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, la vicepresidencia fue para Enrique Pérez-Hernández Moreno⁴ y como secretario Senén Florensa⁵ junto a veintisiete vocales. La ejecución de los programas conmemorativos corrió a cargo de la Sociedad Estatal Quinto Centenario del Descubrimiento de América, presidida por el embajador López Schümmer⁶ y como director a Jesús Sainz Muñoz.⁷

Por supuesto este discurso de la grandeza de España tenía que ser reproducido no solo por la prensa, para ello la legitimación del discurso tenía que tener una base histórica, científica y objetiva, respaldada por las instituciones españolas, que reafirmaran la “herencia española a lo largo de cinco siglos”. Este objetivo fue el que persiguió desde el inicio y cuyo programa inicial contemplo la creación de un lugar que albergara a instituciones de países iberoamericanos para facilitar la interacción y el intercambio en cuestiones económicas, científicas, culturales, tecnológicas y diplomáticas, cuya sede sería Madrid; proyectos para homogeneizar la enseñanza y promover el intercambio estudiantil dentro de la Comunidad

³ Luis Yañez-Barnuevo García es un médico y político español, de 1975 a 1979 fue Secretario de Relaciones Internacionales de la Comisión Ejecutiva del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Presidente del partido en Andalucía de 1980 a 1985, Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana de 1985 a 1991. También fue Portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Sevilla en 1991, actualmente es Miembro del Grupo de Alianza Progresista de Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo.

⁴ Enrique Pérez-Hernández fue de 1967 a 1969 delegado permanente de España ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, Embajador en Chile de 1970 a 1973, Director General de Asunto de Iberoamérica en Madrid de 1973 a 1976, Embajador en Argentina de 1976 a 1981.

⁵ Senén Florensa Palau fue Vocal Asesor en el Gabinete del Presidente de Gobierno de 1979 a 1982, Director del Gabinete Técnico del Instituto de Cooperación Iberoamericana de 1982 a 1984, Primer Secretario de la Embajada de España ante la UNESCO EN 1986, Secretario General de los Departamentos de Comercio, Consumo y Turismo (1986-1989) y de Política Territorial y Obras Públicas (1989-1992) de la Generalitat de Cataluña, Miembro del Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Barcelona COOB 92 (1986-1992) y Director de Estudios en la Escuela Diplomática y profesor de Economía Internacional y Desarrollo en la Universidad Complutense de Madrid. Es miembro del Patronato y del Consejo Rector de la Universidad Antonio de Nebrija de Madrid.

⁶ José Luis López-Schümmer asumió la Dirección General de Organizaciones y Conferencias Internacionales de 1976 a 1979, fue Director General del Centro Iberoamericano de Cooperación en 1979. Nombrado Embajador de España por el Real Decreto 2109/1983 de 4 de agosto, a razón de haber sido nombrado Presidente de la Sociedad Estatal para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

⁷ Jesús Sainz Muñoz es Licenciado en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid y en Ciencias Empresariales por ICADE, Consejero Delegado de la Sociedad Estatal para la Exposición Universal de Sevilla 1992. Según su *curriculum* publicado en el portal del Círculo de Empresarios, al que pertenece, se le adjudica la obtención de la Exposición Universal Sevilla'92 en el año de 1982.

Iberoamericana, realización de congresos donde participaran los mas destacados especialistas en temas relacionados con América Latina (sobre todo historiadores, arzobispos, personajes políticos e intelectuales); proyectos de desarrollo científico y tecnológico a través de acuerdos de cooperación con organismos iberoamericanos como la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID); programas para defensa y promoción de la lengua en coordinación de la Real Academia de la Lengua Española con las academias de los respectivos países; también se contemplo la realización de películas referentes al descubrimiento y la formación de cada uno de los países, la organización de exposiciones universales de cultura y trabajos editoriales.⁸

El 11 de Diciembre de 1981 fue presentada en el Instituto de Cooperación Iberoamericana, dependencia del Ministerio de Asuntos Exteriores, con la colaboración del Banco Exterior, la *Revista Quinto Centenario. América: Economías, Sociedades y Mentalidades*. Este trabajo fue realizado por el Departamento de Historia de América de la Universidad Complutense de Madrid. Entre las personalidades invitadas estuvo la presidenta del patronato del Quinto Centenario, Pilar Ibáñez Martín⁹, Licenciada en Historia y esposa del que fuera Presidente de Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo y Manuel Prado Colón de Carvajal, Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana en ese año y Comisario Regio de la Comisión Nacional quien dijo que la importancia de la revista radicaba en la metodología de la nueva generación de historiadores españoles y en una plataforma en la cual se mostraba la preocupación y la integración cultural, científica y económica de la comunidad hispanoamericana. El director de la revista Mario Hernández Sánchez-Barba¹⁰

⁸ Díaz Alejo, Raimundo, *Prolegómenos del V Centenario del Descubrimiento de América*, en *Revista Quinto centenario. América: Economías, sociedades y mentalidades*, Universidad Complutense de Madrid, Núm. 5, 1983.

⁹ Su padre fue José Ibáñez Martín quien fuera Ministro de Educación y Ciencia de 1939 a 1951 y fundador del Consejo Superior de Investigaciones Científicas en 1938- antes la JAE-. Su presidencia al frente de esta institución se caracterizo por la unificación de todos los centros de investigación de todas las áreas y de la adecuación de los modelos educativos al régimen franquista. En 1945 fue el responsable de la organización de una sección de Historia de América en la Facultad de Filosofía y Letras en las Universidades de Madrid y Sevilla que persiguió establecer una relación intelectual y cultural con América.

¹⁰ Doctor en Historia e Historia de América, Catedrático de Historia Contemporánea de América, fundador y ex director del Departamento de Historia de América de la Universidad Complutense desde 1970 hasta su jubilación. Fue alumno del reconocido historiador español Vicens Vives y de Fernad Braudel. Sin duda su interés por los estudios americanistas respondió al impulso que tuvieron estos estudios en los años 50's y

mencionó que la intención era transmitir la inquietud y abrir nuevos caminos en la comprensión histórica americanista además de abrir causas «entre cuantos constituimos el cabildo intelectual, social y cultural euro-americano».¹¹

Esta revista inicialmente se publicó semestralmente, contando con la participación de escritores, abogados e historiadores, algunos pertenecientes a la Universidad Complutense de Madrid, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y miembros de las Academias de Historia de América Latina. La importancia que radicó en esta revista es que fue el órgano oficial a través del cual se daban a conocer los avances en los programas conmemorativos de la comisión nacional española y sobre todo la línea que debía seguir la filosofía del festejo. De hecho a partir del quinto número correspondiente a 1983, inicio la publicación de los *Prolegómenos del V Centenario de Descubrimiento de América*, a cargo del escritor y abogado Raimundo Díaz-Alejo¹², sección dedicada a hacer referencia a los actos realizados y relacionados con la “gran efeméride”. Cabe señalar que parte de este trabajo de investigación ha tomado como referencia a dicho apartado. La segunda sección informativa fue en el número seis de 1984 y se suspendió hasta que de nuevo, en el número catorce de 1988, el quince de 1989 y el dieciséis de 1990 se reanuda, estos ya a cargo de Serena Fernández Alonso (Instituto de Historia, CSIC).¹³

A partir de 1988 la edición de la revista fue anualmente debido a los recursos pues hasta el número seis había contado con el apoyo del Presidente del Banco Exterior de España Fermín Zelada de Andrés.¹⁴ La revista *Quinto Centenario* en su número siete pasó a manos de la Editorial de la Universidad Complutense de Madrid y se convirtió en *Revista de la Universidad Complutense*. La dirección siguió a cargo del Doctor Mario Hernández

60's y que desde el título de la revista que dirigió marco la corriente historiográfica de la Segunda Generación de la Escuela de los Annales.

¹¹ Presentación de la revista *Quinto Centenario*; Vol. 1, 1981

¹² Raimundo Díaz-Alejo (Villa Franca de los Caballeros, Toledo 1906), abogado y escritor español que fue corresponsal del Diario Ya en Buenos Aires Argentina por casi veinte años en la sección internacional y política exterior. Autor de libros como *El viaje de las tres carabelas: lo que dice el Diario de Abordo y lo que calla la historia* (1942) y *La Gran Aventura de Cristóbal Colón: el viaje de las tres carabelas* (1963).

¹³ Serena Fernández Alonso ha trabajado temas como la administración virreinal y la minería en el Perú.

¹⁴ Fermín Zelada de Andrés (Ferrol, 1912) es Licenciado en Derecho por la Universidad de Compostela, participo en la fundación de un núcleo local de la Falange Española en Compostela, Miembro del Consejo de Gobierno de la Editorial Católica, ocupó diversos cargos en el gobierno franquista, en 1948 fue asesor jurídico del Banco Exterior de España hasta que en 1955 ocupó la Secretaria General, cargo en el que permaneció hasta 1982. En 1977 fue designado Senador de la fracción más conservadora por el Rey Juan Carlos I.

Sánchez-Barba quien formo parte importante en el mercado editorial español, por lo menos en esos años y referente a la historia de América. Este personaje participo activamente en congresos, simposios y gran parte de los artículos de la revista fueron de su autoría, en el primer número, tres artículos más la presentación corrieron a cargo de él y a excepción del número dos, en los restantes catorce números tuvo al menos una intervención.

Dentro de los planes de la Comisión Nacional, estuvo un proyecto editorial de carácter histórico dirigido por el Instituto de Cooperación Iberoamericana, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y de editoriales españolas. Esta empresa conmemorativa se dispuso a escribir la Historia de los pueblos Iberoamericanos, abarcando las instituciones, las sociedades y su cultura. Esta visión de ser “pueblos sin historia” era una necesidad que estaba dispuesto a cubrir, incluso *Quinto Centenario* y las ediciones, en palabras de Díaz-Alejo, “constituirán algo más que una crónica monumental del acontecimiento, de su proceso y de sus derivaciones, con obras de carácter general, biográficas, monográficas, iconográficas y cartográficas.” Hasta ese momento se había considerado que dicha colección estaría compuestas por veinticuatro tomos además de la inclusión de “un centenar de volúmenes, que se titularan ‘Conocer América’” y todos bajo la responsabilidad de el Doctor Mario Hernández Sánchez-Barba y de historiadores especialistas en temas de España e Iberoamérica que siguieran una “base y garantía de coherencia intelectual”. Por no seguir esta línea fue que Miguel León-Portilla no fue invitado a participar en la revista ya que había propuesto cambiar la denominación de la conmemoración a Encuentro de Dos Mundos; en cambio si estuvo Edmundo O ‘Gorman quien era el presidente de la Academia Mexicana de Historia y que además había criticado fuertemente la propuesta de León-Portilla. Silvio Zavala, Leopoldo Zea, Guillermo Bonfil Batalla y Roberto Morenos de los Arcos también colaboraron con algún artículo. Me detengo aquí en el caso mexicano ya que eso formara parte de otro capítulo.

Es pertinente ahora analizar a que se refieren con esa “base y garantía de coherencia intelectual”. Desde que se hecho a andar la conformación de los festejos, todos los programas tuvieron que pasar un filtro de revisión por miembros de la Comisión Nacional con el visto bueno de la Corona. En un proceso de reestructuración administrativa y económica el aspecto cultural era muy importante, a demás de la homogeneización ideológica de la conmemoración. El llamado de las instituciones españolas se dio desde

1981 a través de la vía académica y diplomática pero sobre todo desde los viajes que realizó el Rey a partir de 1976, toda la década de 1980 hasta el año de 1992. A través de la Organización de Naciones Unidas (ONU) se buscó la declaración del año 1992 como “Año del V Centenario del Descubrimiento de América”. En la reunión de la Asamblea de las Naciones Unidas el 30 de Noviembre de 1982 en el que una comisión conformada por Miguel Albornóz (Ecuador), y el delegado Enriquillo del Rosario (República Dominicana) respaldados por Piniés (España) y Umberto Rocca (Italia) se presentó dicho proyecto firmado por treinta y cuatro países. (Díaz-Alejo, 1984, pág. 245)

El Real Decreto 735/81, publicado el 24 de abril de 1981, desde sus primeras líneas mencionó que el año de 1992 se conmemoraba “el V Centenario del Descubrimiento de América por obra de España, acontecimiento trascendental en la historia del mundo.”¹⁵ De tal importancia era por lo que se había exigido con tanta antelación y se pedía que se hiciera lo necesario para celebrar con “solemnidad” y “brillantez” la efeméride. Se pedía también la participación de los países americanos con España y la formación de un alto Patronato hispanoamericano; mientras tanto se crearía uno a escala nacional que estimulará, encausará, coordinará y se asegurará de la ejecución de los programas previstos para la celebración. Este órgano quedó vinculado a Su Majestad El Rey quien según la constitución es el representante más alto del Estado.

En dicha disposición del Ministerio de la Presidencia, del Ministerio de Asuntos Exteriores y el Consejo de Ministros se asentaron cinco artículos: creación, composición, funciones, competencias y régimen económico de dicho órgano. Esta Comisión Nacional para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América surgió en el Ministerio de Asuntos Exteriores a cargo del presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, misma que gozaría de las competencias y recursos propios para lograr los objetivos. Su composición consistía de un presidente como Comisario Regio, los Directores Generales de Política Exterior para Iberoamérica y de Relaciones Culturales, el Secretario General Técnico del Ministerio de Cultura, el Secretario General del Instituto España y el Director del Instituto de Historia y Cultura Naval, además como secretario el Vicepresidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

¹⁵ <http://www.boe.es/boe/dias/1981/04/24/pdfs/A08726-08727.pdf> -Consultado el día 27 de Septiembre de 2013.

Dentro de las funciones y competencias del Comisario Regio como presidente, se le designó la dirección del órgano, responsable de la creación y disolución de comités, de grupos de trabajo, convocatorias, contrato de expertos, de establecer los contactos con otros órganos y comisiones americanas ya fuera del sector público o privado con objetivos afines. Todo bajo la asesoría y aprobación de los Consejeros, el secretario tenía la tarea de levantar las actas de las sesiones y de elaborar el presupuesto mismo que sería considerado por el Ministerio de Hacienda en los Presupuestos Generales de los años 1982 a 1992. En cuanto al pago de los cargos solo serían honoríficos y se remunerarían solo a los expertos que lo requirieran.

Como se abra notado para la Corona y el Estado español no era un simple festejo pues las implicaciones políticas que se desprendían formaron parte del proyecto de la creación de la Comunidad Iberoamericana y de su posterior integración a la Comunidad Económica Europea. En un artículo publicado por el Doctor Mario Hernández Sánchez-Barba titulado *El Descubrimiento de España* empieza haciendo mención a una declaración del Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan donde reconoce públicamente que sin el apoyo de España, Colón no hubiera podido llegar a América. (Sánchez-Barba, *El Descubrimiento de América*, 1987, pág. 9) Y la razón a esto es por que tanto España como Estados Unidos habían proclamado el día 12 de Octubre de manera distinta. Para el primero era el Día de Colón (*Columbus Day*), para el segundo había sido el descubrimiento de América por España y el día había sido declarado oficialmente como día de Fiesta Nacional, (Día de la Hispanidad). Había una molestia de parte del historiador porque Reagan había “hurtado tan gloriosa realidad a España” dando la hazaña a Colón y por si fuera poco al dar solo mención a Colón en automático había otorgado “a los italianos la gloria de lo que, en puridad, pertenece a España”. Esta vieja polémica se había revivido por el centenario; Edmundo O’Gorman ya había cuestionado esta idea de descubrimiento desde *Fundamentos de Historia de América* (1942), *La idea del descubrimiento de América. Historia de esa interpretación y crítica de sus fundamentos* (1951), después de esto entre 1953-1954, protagonizó un debate fuerte con el historiador francés Marcel Bataillon en torno a la idea de la invención de América. Parte de los frutos de la confrontación de ideas en esos años se vio reflejado en *La invención de América. El universalismo de la cultura de occidente* (1958), edición que se

aumento y corrigió hasta *La invención de América. Investigación acerca de la estructura histórica del nuevo mundo y el sentido de su devenir* (1977).

Siguiendo con el artículo, había señalado” tres cuestiones fundamentales”, la primera era la posición geográfica, la segunda era la decisión de la Corona para apoyar el proyecto de Colón hasta que este territorio fue nombrado la “*cuarta orbis pars*”, y la tercera era “la participación en la magna empresa de toda la sociedad española”.

Creo que estas tres razones resultan de suficiente peso para despejar falacias y ambigüedades: el descubrimiento de América es una empresa de enorme importancia universal, cuya realización pertenece a España, al pueblo español de todas las regiones, comarcas, ciudades y aldeas de todos los niveles sociales, que supo seguir el rumbo marcado por la Corona, cohesionado por la Monarquía que traspasaba los límites peninsulares para hacerse universal. España no se quedó en el descubrimiento-en la revelación al mundo occidental de un Nuevo Mundo-, si no que fundó los Reinos americanos que mantuvieron su peculiaridad integrados en la Corona de Castilla y donde cristalizó una nueva sociedad, producto de la asimilación biológica, y una cultura nueva sobre los orbes viejos del humanismo español. (Sánchez-Barba, 1987)

Este es en esencia el discurso que respalda la reafirmación de la conquista que España se comprometió a hacer, solo que ahora se inició una nueva forma de conquista por la vía intelectual y cultural emprendida por una nueva empresa: la empresa conmemorativa del V Centenario del Descubrimiento de América-ahora ya no es Colón el valiente marino explorador-la embarcación ahora es dirigida por el mismo Rey. La ruta simbólica que siguió en su primer viaje como el máximo representante del Estado español es la similar a la que trazo a su paso Colón. El regreso de la Corona al lugar usurpado por el Franquismo había sido recuperado, la Monarquía estaba dispuesta a recuperar su relación con el reino perdido. Finalmente el resultado de los objetivos se cumplió gracias a que también intervino la iniciativa privada con su participación incentivada por los beneficios fiscales y ese será el tema de nuestro siguiente apartado.

1.4 La producción cultural y científica española sobre el V Centenario.

Del 21 al 23 de febrero de 1983 el Ministerio de Asuntos Exteriores organizó un “Coloquio en Toledo” al que asistieron intelectuales y científicos de la comunidad Iberoamericana¹⁶ algunos eran expertos en cuestiones económicas y de política exterior que aportaron sus conocimientos al presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), Luis Yáñez-Barnuevo, al director general de política para Iberoamérica Carlos Miranda, y al director general de Cooperación Técnica Internacional José Luis Pardos. Dentro de los puntos que discutieron se encontraron la creación del Instituto de Estudios Avanzados, la política cultural y científica del ICI, la homogeneización de los contenidos temáticos en la universidades y centros de investigación además de la organización de mesas de trabajo sobre los problemas de creatividad intelectual, cultural, científica y tecnológica de España y del resto de la comunidad. España buscaba en palabras de Luis Yáñez, “ser un polo cultural” que sirviera de referencia para la futura comunidad iberoamericana. (Díaz-Alejo, 1984)

Dentro de las primeras políticas que se distinguieron hacia Iberoamérica, además de los viajes de los Reyes de España, en el Aula Jovellanos ubicada en las instalaciones del Diario *Ya*, se llevó a cabo una mesa redonda en la que participaron el embajador Gregorio Marañón ex director del Instituto de Cultura Hispánica, el propio Luis Yáñez del Instituto de Cooperación Iberoamericana y el presidente de la Internacional Demócrata Cristiana¹⁷ José Antonio León Rey, Tito Drago y uno de los colaboradores de la revista *Quinto Centenario*, Raimundo Díaz-Alejo. Al igual que la reunión anterior, dentro de los temas a discutir resalto la búsqueda de una política diplomática hacia Iberoamérica que girara en torno a la integración y que tuviera como base la igualdad, según lo expreso Marañón. Otros hablaron de la necesidad de entenderse en la misma lengua y del urgente establecimiento de la cooperación económica. Incluso hablaron sobre los procesos de independencia que

¹⁶ Entre los participante estuvieron Mario Bunge, Jorge Balán, German Carrera, Carlos Filgueira, Manuel Moreno Fragnals, Raúl Prebisch, Felipe Herrera, Domingo Rivarola, Frank Moya, Nicolás Sánchez Albornoz, Ignacio Sotelo, Xavier Rupert de Ventos, Ángel Viñas, entre otros.

¹⁷ Esta es una organización de partidos políticos conservadores o de centro creada en 1961 cuyo principio radica en el “Humanismo cristiano”, al que pertenece el Partido Popular Español (PPE) y que actualmente se ha cambiado a Internacional Demócrata de Centro.

experimentaron las ex colonias pues el acercamiento tenía que ser delicado para no tocar puntos sensibles de los nacionalismos cuando les hablaran de la conformación de la comunidad de naciones que ya había planteado el Rey en su visita a los parlamentos de Venezuela, Uruguay y hasta Brasil para unir “los vínculos que unen a nuestros pueblos por la vía de la cultura, de la sangre y de la amistad” (Díaz-Alejo, 1984)

La realización de eventos culturales fue muy abundante durante toda la década, y la promoción que se le dio hacia el exterior no se detuvo en ningún momento. Para esto en febrero de 1983 se publicó la convocatoria al Premio Periodístico “Horizonte’92” que se había creado para animar y sacarle brillo a los actos conmemorativos. Del 27 al 30 de abril, Madrid fue la sede de un “Encuentro en la democracia” que organizó el Instituto de Cooperación Iberoamericana en la que asistieron un número importante de ex presidentes, embajadores e intelectuales tanto de España como de Iberoamérica cuyo resultado fue la Declaración de Madrid dicha por Gabriel García Márquez, quién había obtenido el premio novel de literatura el año anterior. En esta destacó la necesidad de una “revalorización de las relaciones entre la Península Ibérica y América Latina, para desentrañar el significado exacto de nuestros nexos históricos y determinar, de ese modo, el papel verdadero que nos corresponde en el mundo”.¹⁸

Las mesas de trabajo entre las que se organizaron las ponencias de los asistentes abarcaron básicamente tres aspectos: el ámbito socio-político, el económico-científico-técnico y finalmente el cultural. El primer grupo decidió respaldar las primeras acciones tomadas por los países de Colombia, México, Panamá y Venezuela como mediadores de la paz en Centroamérica, rechazaron las “políticas colonialistas” de Inglaterra sobre las Malvinas y su apoyo a los derechos de Argentina, estuvieron a favor de España en el conflicto con Gran Bretaña sobre Gibraltar y la creación de un foro donde se desarrollara el espíritu de paz, democracia, solidaridad, cooperación y voluntad de integración.

El segundo grupo propuso el establecimiento y desarrollo de programas de investigación para solucionar las necesidades básicas, creando a su vez la tecnología adecuada, impulsar el desarrollo tecnológico y profundizar las corrientes comerciales y financieras de esos años. Y

¹⁸ <http://www.cumbresiberoamericanas.com/historico/principal.php?p=143> Consultado el 22 de Enero de 2016.

la tercer mesa destaco la necesidad de eliminar las trabas legales, institucionales y administrativas de los sistemas educativos para el intercambio de materiales, producción y distribución de libros, coordinación de la enseñanza de la historia en Iberoamérica, un mayor flujo de estudiantes y profesores e instituciones, la creación de una comisión y un centro iberoamericano de estudios avanzados para promover la investigación y reforzar la lengua española en el mundo. (Díaz-Alejo, 1984)

El 24 de julio del '83 se celebró el Bicentenario de Simón Bolívar y como parte de los actos conmemorativos la revista *Quinto centenario* decidió dedicarle un número. La presentación del número quedó a cargo del Doctor Mario Hernández Sánchez-Barba para quien este personaje representó una “figura mayor de la historia hispanoamericana” debido a su posición racional respecto al americanismo y su anhelo por la búsqueda de la unidad e integración hispanoamericana. Para este español, Bolívar había combatido los “pequeños nacionalismos” que habían “fragmentado de modo trágico” al continente. También lo calificó como un “nacionalismo catastrófico criollo” que no resolvió en nada los problemas sociales de Hispanoamérica que se plantearon en la Independencia y que solo continuaron una serie de vicios sobre intereses colonialistas. Los argumentos continuaron hasta el punto de decir que mientras continuara pesando el “lastre de ese falso nacionalismo” que “tanto combatió Bolívar” el proceso de modernización y el futuro serían inciertos pues estos nacionalismos eran cadenas que impedían la “integración” que solo se lograría con la conformación de “fuertes pilares de identidad” para así lograr la verdadera independencia. (Sánchez-Barba, Simón Bolívar, 1983)

Para 1984 salió a flote la iniciativa de Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el desarrollo (CYTED)-que en palabras de Luis Yáñez- fue una oportunidad para reunir a cientos de científicos iberoamericanos. Del 20 al 25 de abril de 1985 en Extremadura se dio el “Encuentro Iberoamericano de ex presidentes democráticos” al que asistieron y sacaron la Declaración de Guadalupe. En dicho documento se reafirmó el compromiso de lograr cristalizar la creación de una Comunidad Iberoamericana de Naciones que impulsara la educación, la ciencia y la cultura además de que se apoyó públicamente aquellos procesos de paz que estaban llevándose a cabo en América Latina.

El día de la Hispanidad en Guadalupe, 12 de octubre de 1984, en Medellín tuvo lugar un acto conmemorativo del V Centenario del Nacimiento de Cortés para que el 25 de noviembre de 1985 diera lugar a otro Congreso Internacional del V Centenario de Hernán Cortés y su tiempo, acompañado de una exposición sobre la época. Las exposiciones fueron muchas y constantes en los principales museos de España, por ejemplo, de octubre de 1986 al 10 de enero de 1987 estuvo una Exposición de Culturas Indígenas de la Amazonia iniciada en el Museo de América de Madrid y concluida en Lonja de Zaragoza.

Durante los días 4, 11, 14, 18 y 25 de noviembre de 1985, el Colegio Mayor de Zurbarán realizó un *Simposio sobre el V Centenario del Descubrimiento de América*. Fue una convocatoria a diversos especialistas de “alto prestigio” que convergieron en la necesidad de profundizar en la empresa llevada a cabo por España, dar a conocer, con objetividad y rigor científico, la verdad sobre un hecho de tal envergadura y su correspondiente repercusión en el mundo...Hazaña de Colón, labor colonizadora y evangelizadora de la Corona Española ‘la situación del hombre americano antes del descubrimiento...la llegada de los españoles a América, la transmisión de la fe y la síntesis cultural.¹⁹ Este doble discurso fue manejado a lo largo de toda la década, por un lado hacía referencia a un supuesto intercambio y por otro exaltaba la empresa colonizadora omitiendo la violencia que se ejerció para someter e imponer un sistema que no reconoció lo diferente y que al no hacerlo optó por la eliminación sistemática de la cultura de esos lugares. Siguiendo con el prólogo de este simposio, la manera de exaltar el trabajo, sugieren:

...pocos hicieron tanto y tan trascendental en tan poco tiempo para originar un nuevo ser cultural, hijo de las culturas aborígenes americanas y de la cultura greco-romana y cristiana aportada por una España en cuyas esencias no faltaba lo hebreo y lo musulmán...Los oradores lo han reconocido, sin proyectar más luminosidad o más oscuridad sobre los hechos. Han ubicado la necesaria objetividad, la que demanda la verdad histórica. En esto de la historia de América-del siglo XVI al siglo XXI-hay que ir siempre con la verdad por delante, única manera que tal historia sea libre...Sinceridad y claridad en lo expuesto, el fruto de un simposio como este, protagonizado por un puñado de especialistas que han descendido para exponer su saber y opiniones al tono coloquial. (Vallejo, 1985)

En este evento académico participó Monseñor Carlos Amigo Vallejo, Arzobispo de Sevilla (1982-2009) y Presidente de la Junta Episcopal del Descubrimiento y Evangelización

¹⁹ Actas del Simposio sobre el V Centenario Del descubrimiento de América. Colegio de Zurbarán (1º, 1985, Madrid).

de América²⁰ quien coordinó un programa amplio sobre la Conmemoración de los 500 años de Evangelización. Al inicio de su intervención hizo una serie de preguntas a los asistentes sobre lo que iba a hacer la Junta Episcopal Española para celebrar el V Centenario y por qué razón celebrarlo y si existía la necesidad de hacerlo. La respuesta fue la siguiente:

Sí, tenemos la necesidad de vivir con los hombres de nuestra época, de aprender de la historia de ayer para edificar el mañana. Es una cita a la que no podemos faltar. El Papa nos ha convocado. La Iglesia tiene que estar presente con una primera intención. Dar gracias a Dios. Este es el principal motivo. No podemos dejar pasar esta circunstancia sin honrar a Dios, que tan bueno ha sido con los hombres que nos ha dado esta presencia de Jesucristo en tantos hermanos nuestros durante quinientos años y muchos más. Es, o pretendemos que sea, una reafirmación de la fe católica, apostólica y eclesial. (Vallejo, 1985)

Monseñor Amigo Vallejo además de ser un español nacido en Valladolid (1934), provenía de la Orden de los Hermanos Menores Franciscanos, entre 1984 y 1987 fue miembro del Comité Ejecutivo en la Conferencia Episcopal Española, donde fue Presidente de las Comisiones Episcopales para el V Centenario de la Evangelización de América de 1983 a 1993, concluyendo su participación en la conmemoración justo cuando se celebró en Sevilla el Congreso Eucarístico Internacional al que asistió el Papa Juan Pablo II. También fue Vocal de la Comisión Nacional Española para el V Centenario del Descubrimiento de América y miembro del Comité de Expertos de la Exposición Universal de Sevilla en 1992.²¹ Nótese que la Iglesia Católica Apostólica y Romana desde 1983 había conformado sus comisiones para conmemorar el V Centenario de la Evangelización. Pareciera que la evangelización solo trajo cosas buenas, el amor de Dios y la salvación. Se olvida que lo que hicieron fue la destrucción de símbolos desconocidos y difíciles de entender para su tiempo. Los catalogaron como cosas diabólicas que debían ser destruidas y reemplazadas por los que habían llevado.

Si celebramos el V Centenario no es por mero interés académico o por nostalgia del pasado, sino para reafirmar nuestra propia identidad cristiana...Y no por nosotros, sino por Dios, porque negar la historia de la Iglesia en estos 500 años sería negar la presencia del evangelio y de Dios entre los hombres y en este continente. (Vallejo, 1985)

²⁰ También fue Miembro de la Real Academia Sevillana de las Buenas Letras.

²¹ Biografía de EMMO Y RVDMO. SR. CARDENAL CARLOS AMIGO VALLEJO ARZOBISPO EMÉRITO DE SEVILLA: <http://www.archisevilla.org/arzobispo-emerito/biografia-arzobispo-emerito/> -Consultado el 6 de Septiembre de 2016.

En el contexto político y económico, España había ingresado a la Comunidad Económica Europea con lo que se proyectó como un “puente” entre la CEE y América Latina donde la emergencia de la democracia provocó la conjunción de muchos “encuentros” entre intelectuales que frente a la conmoción de los ochentas, intentaron abrir paso a la libertad, el diálogo y el intercambio de ideas para lograr explicar los cambios y encontrar la salida. La unificación de Alemania con la caída del muro de Berlín, la URSS en sus últimos días de agonía.

Una Exposición de arte sobre Diego Rivera fue de lo más sobresaliente como parte de la difusión del arte americano y su impacto en un marco internacional. “No cabe duda que las artes plásticas ejercieron una función política muy determinada en torno a los actos del 92, contribuyendo, en cierto modo, a la revisión de artistas latinoamericanos en nuestro país, como es el caso de Diego Rivera”. (Tarroja, 2004) Dentro del marco de integración y multiculturalismo, el muralismo mexicano se mostró como la recuperación de un folclorismo que venía desde la primera mitad del siglo XX, mostrando hasta estos años una imagen de “lo mexicano” que a pesar de ser un discurso agotado, se seguía proyectando como reconocimiento a los aportes indígenas. Dicho discurso tomó un tono distinto después de que en la VII Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales, llevada a cabo en mayo de 1989 en Guatemala, se denunciara la condición actual de los pueblos indígenas que seguían sufriendo el sometimiento quizás ya no de España pero sí de las atroces dictaduras de los últimos años.

En marzo de 1987 se realizó el XII Certamen Filatélico y Numismático Iberoamericano y en diciembre una exposición de monedas emitidas en los reinados de España de 1475 a 1598. Esto tuvo lugar en el Banco de España, quienes junto con la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, promovieron la emisión de una serie numismática conmemorativa con Iberoamérica. El proyecto fue aceptado después de cuatro años por las fábricas de monedas de 14 países de América Latina, acordando la emisión de una colección de ocho series que tuvieran por lema el “Encuentro de Dos Mundos”, de calidad “proof” en plata de 925, que representara parte de la historia de España y sus raíces con los países iberoamericanos y que compartieran simbólicamente una moneda en común como ya había sucedido antes.

La idea era mostrar a través de esta serie conmemorativa la fusión y síntesis cultural de España y los pueblos autóctonos, la métrica de las monedas es del Real de a ocho también conocido como duro de plata, el cual fue de uso universal en el comercio de productos y hombres durante la colonización española, acción que se estaba repitiendo por la conmemoración del V Centenario. La primera serie salió en 1991, fue un “Real de ocho” donde una de las caras tuvo grabado los escudos de los países participantes y al centro el de cada nación. La II Serie se inspiró en representar Animales en Peligro de Extinción de cada país, la III Serie se refirió a Danzas y Trajes Típicos, la IV Serie fue un Homenaje al Caballo, la V Serie fue Náutica, la VI Serie Arquitectura y Monumentos Nacionales, la VII Serie Deportes Olímpicos y la VIII Serie fue dedicada a Monedas Históricas utilizadas durante el descubrimiento.²² A partir de la VI Serie de 2005 solo participaron los países de Argentina, Cuba, Ecuador, España, Guatemala, Nicaragua, Paraguay, Perú y Portugal.²³

Se realizó el II Encuentro “Culturas en el Nuevo Mundo” organizado por Miguel León-Portilla y en abril de 1987 una exposición más sobre “Pueblos de América” en Fuenlabrada; el 6 de junio finalizó la muestra de la 3ra. Edición “Iberoamérica en tren” donde se ofrecía al público llevar las exposiciones en los vagones, un vagón-video que era un espacio informativo de la Comisión Nacional para dar a conocer lo más destacado de la agenda conmemorativa. En otoño, La Rábida fue la sede el II Congreso sobre los franciscanos en el Nuevo Mundo, que fue organizado por el Instituto de Cooperación Iberoamericana y la Comisión Nacional. Como cada año, el 12 de octubre-Día de Fiesta Nacional-se pudieron ver exposiciones como: “La Real Expedición Botánica a la Nueva España”, “Expedición Mineralógica de los hermanos Heuland”, “Astronomía y Cartografía en los siglos XVIII Y XIX”.

El 27 de septiembre de 1987 se inauguró una estatua a Alvar Núñez Cabeza de Vaca, primer caminante de América, incluso se realizó una película financiada por la Sociedad Estatal Quinto Centenario en colaboración con México. En la misma fecha de la inauguración de la estatua, los Reyes de España realizaron un viaje a Estados Unidos como

²² www.numismaticodigital.com/noticia/6528/nuevas-emisiones/20-aniversario-de-la-serie-iberoamericana-encuentro-de-dos-mundos-.html Consultado el 8 de septiembre de 2016.

²³ <http://www.banxico.org.mx/billetes-y-monedas/servicios/venta-de-monedas-medallas-billetes-y-otros-product/monedas-y-medallas-de-plata/serie-iberoamericana/pagina-serie-iberoamericana.html> Consultado el 8 de septiembre de 2016.

parte de la gira de relaciones públicas. Durante su estancia en Texas, Nuevo México y California, sostuvo que estas tierras tenían raíces hispánicas y en un discurso pronunciado en el último lugar mencionado, dijo que el idioma español era el vínculo de unión.²⁴ Ante esto salto a la vista un artículo del Doctor Mario Hernández Sánchez-Barba titulado *California, región de origen español*, donde señaló la permanencia de la cultura española en los rasgos más característicos, lugares que eran atacados por los “nómadas hostiles” y que gracias a la “persistente y eficaz acción española” –llevada a cabo por los misioneros españoles– adquirió el carácter de una “*frontera cultural*” y que a pesar de que la colonización de ese lugar fue tardía, no dejó de ser un descubrimiento.

A finales de 1987, los Reyes de España ofrecieron una cena de gala a la que asistió Mario Soares presidente de Portugal, para concretar los actos conmemorativos del V Centenario con el fin de “ayudar” a América Latina. Otra cosa sobresaliente fue la concesión de 1.285 millones de pesetas por parte del Banco de España para la restauración de monumentos históricos y artísticos de Sevilla. Para junio la Universidad Complutense de Madrid celebró en el Museo Etnológico de Madrid el “*Seminario sobre el estado actual de la investigación en Amazonia*”. El Ministerio de Cultura dio una Muestra Itinerante sobre el Archivo General de Indias. Sin duda uno de los eventos académicos que más se destacó en este año fue la realización del I Congreso Internacional de la Historia de la Lengua Española que reunió a setecientos expertos aproximadamente. Fue en Cáceres y contó con la colaboración del Comité Regional para el V Centenario, la Universidad y el gobierno autónomo de Extremadura. El 9 de diciembre de 1991 la Real Academia de Historia articuló el “Congreso Descubrimiento 92” presidido por Emilio García Gómez Director de la Institución.

Las actividades conmemorativas se realizaron con mayor auge a partir de 1986, pues fue en Enero de ese año que España ingresó a la Comunidad Económica Europea. El gobierno de Felipe González estaba impulsando un fuerte desarrollo económico por lo que gozaban de un Estado de Bienestar. Madrid se evocó a la “europeización” de sus relaciones con América Latina por lo que promovió a toda costa la ideología del Hispanismo para lo cual creó instituciones que se encargaran de este trabajo. Uno de los institutos creado por iniciativa de

²⁴ El discurso fue reproducido por la cadena televisiva CBS.

la conmemoración del V Centenario fue el Instituto Cervantes en el año de 1991, de carácter público dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores, Educación y Ciencia, Cultura, Economía y Hacienda. Su objetivo ha sido la promoción del español y las lenguas cooficiales de España y de la comunidad hispana además de la promoción cultural de uno de los fundamentos del hispanismo que es la lengua. Actualmente tiene dos sedes una en Madrid que es la principal y la otra en Alcalá de Henares sumado a la presencia que tiene en 86 ciudades de 43 países de los cinco continentes.

Casa América es otra institución que se fundó un año anterior al Instituto Cervantes, en 1990, adjunta al Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación con la colaboración de la Comunidad y el Ayuntamiento de Madrid. Fue inaugurada en Julio de 1992 por S.M. El Rey y los Jefes de Estado y de Gobierno que asistieron a la II Cumbre Iberoamericana en el Palacio de Linares. Debido al objetivo que tiene de estrechar los lazos entre España y Latinoamérica, sus actividades están divididas entre dos grupos de trabajo: Tribuna Americana y Ateneo Americano. El primero se dedica a las cuestiones diplomáticas, asuntos políticos, económicos, científicos y tecnológicos, y el segundo al ámbito cultural, las humanidades y las artes. Tiene una característica particular que respondió a la invitación que se le hizo al sector privado con motivo del V Centenario pues esta integrado por representantes de empresas multinacionales como Fundación ARBETIS, ACS, ALTADIS, BBVA, Fundación Especial Caja Madrid, IBERDROLA, IBERIA, ICEX, Grupo Santander, Telefónica y por supuesto S.M. El Rey.

No podía falta por supuesto hacer mención a la creación de la Red Europea de Información y Documentación sobre América Latina (REDIAL). En 1988 durante el 46º Congreso Internacional de Americanistas que tuvo lugar en Ámsterdam, la CNRS (Centre National de Recherche Scientifique) de Francia junto con latinoamericanistas y distintos centros de información e investigación científica europeos se unieron para realizar un simposio llamado *"Los sistemas de Información en Ciencias Sociales y Humanas sobre América Latina en Europa: balance para una cooperación europea"*. Como parte de los acuerdos a los que llegaron se propuso crear una red de información que sirviera como instrumento de trabajo colectivo y que permitiera el intercambio de la producción científica y cultural sobre América en el continente Europeo.

La iniciativa se formalizó en la sede del Consejo Superior de Investigaciones Científicas ubicada en Madrid. La Reunión de Madrid, como se le conoció, se realizó el 6 y 7 de marzo de 1989 donde acudieron 35 representantes de instituciones de investigación, documentación e información de Europa. Ahí mismo se nombró a una comisión para la elaboración de un borrador de sus estatutos cuya primer Asamblea se estableció en Francia (Bordeaux-Talence y Saint Emilion), los días 30 de noviembre, 1 y 2 de diciembre de 1989. Los primeros países en participar fueron Alemania, Austria, Bélgica, España, Francia, Países Bajos y Reino Unido. Se convirtió así en una asociación europea internacional sin fines de lucro que respondió al llamado de cooperación en el ámbito científico y cultural de la época y del creciente interés sobre América Latina.²⁵

Como parte del ambicioso proyecto editorial que se había planteado entre el Instituto de Cooperación Iberoamericana, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y de la Sociedad Estatal Quinto Centenario finalmente se realizó la elaboración de la Historia de América en 5 tomos, este trabajo fue obra del historiador Doctor Mario Hernández Sánchez-Barba, la editorial fue Alhambra y salió en 1987. El primer tomo llevó el título de *América Indígena* y fue una introducción a la historia, el descubrimiento, y la ideal del nuevo mundo dentro del pensamiento literario español que trato de abarcar la “mentalidad americanista”. En la introducción de este primer volumen hizo un homenaje a la figura de Rafael Altamira y Crevea (1866-1951) ya que fue el portador de la semilla del hispanoamericanismo en los viajes culturales que emprendió en América. Otro que mereció una mención especial fue el historiador español Antonio Ballesteros Beretta (1880-1949) por ser considerado como uno de los maestros del americanismo. El Tomo II se tituló *América Europea I* que hace referencia a la fundación de las indias españolas donde analizó los supuestos condicionantes, las líneas configuradoras, las realidades creadoras y finalmente la cultura nueva que surgió de la identificación americana e identidad hispánica.

El Tomo III se tituló *América Europea II* y consistió en el estudio de los sistemas coloniales establecidos por Portugal, Inglaterra, Holanda y Francia, así como el desarrollo de las sociedades coloniales indias españolas durante el siglo XVII-XVIII y la sociedad colonial

²⁵ Portal digital de la Red Europea de Documentación e Información sobre América Latina <http://www.red-redial.net/redial.html> - Consultado el 20 de abril de 2013.

portuguesa en Brasil. El Tomo IV *América Americana I* menciona a las independencias americanas, los modelos revolucionarios coloniales de la época, la emancipación social e independencia política en la América española, las sociedades y economías americanas del siglo XIX, los Estados Unidos en el siglo XIX y las grandes crisis nacionales, la Federación canadiense y finalmente como surge Iberoamérica. El Tomo V titulado *América Americana II* hace referencia a las tensiones críticas americanas en el siglo XX, la aproximación y diferenciación continental, Estados Unidos y el poder mundial y la crisis y la reconstrucción Iberoamericana. Mario Hernández Sánchez-Barba realizó muchas obras en temas americanos, hay muchos libros que llevan su sello personal, ya que cuidaba que se alinearan a la filosofía de la visión española de la historia americana. Me impresiona la capacidad de escritura de este historiador pues las obras son totalmente de su autoría, claro que varias de las que se publicaron en los años previos y en 1992 fueron nuevas ediciones de libros sobre temas que ya había trabajado a mediados del siglo XX. Hace falta tiempo y espacio para hacer un estudio detallado de su obra la cual creo que es pertinente y necesaria para iniciar una descolonización de la historia americana.

La editorial de la Sociedad Estatal Quinto Centenario también dirigió muchos proyectos editoriales junto con la Universidad Complutense de Madrid y la Organización de los Estados Americanos sobre todo en cuestiones de educación. Uno de los que más destacó fue la elaboración de una historieta para niños que consistió en 28 números ordinarios más 3 variantes publicados durante el año de 1991 y 1992. La edición fue realizada por escritores españoles y latinoamericanos cuyo tema fue *Relatos del Nuevo Mundo* que formó parte de una serie de libros de historieta de 84 páginas a color y que consistían en historias de personajes, temas o episodios que formaron parte del descubrimiento y la conquista. El tiraje fue de 500 mil ejemplares gratuitos por número aproximadamente que en un primer momento estuvo bajo la responsabilidad de la Sociedad Estatal y que después se convirtió en una coproducción con la Editorial Planeta de Agostini S. A. en Barcelona. A continuación se anexará una lista de los títulos y colaboradores²⁶ de solo 25 números que formaron parte de una extensa documentación gráfica y que ahora se nos ofrece sobre como se le enseñaba a los niños españoles la historia de la conquista:

²⁶ Tabla tomada de El Coleccionista. La información puede consultarse en http://www.tebeosfera.com/obras/publicaciones/relatos_del_nuevo_mundo_planeta-deagostini_seqc_1992.html -Consultado el 28 de Septiembre de 2013.

Nº	TÍTULO	Guionista	Dibujante	Ensayo anejo
1	EL PRIMER VIAJE DE COLÓN: UNA CANDELA LEJANA	Hernández Palacios	Hernández Palacios	Consuelo Varela
2	LA CIVILIZACIÓN INCA: LOS HIJOS DEL SOL	Miguel Ángel Nieto	José Ortiz	Manuel Ballesteros
3	EL VIRREINATO DE COLÓN: LA LUZ Y LA ESPADA	Hernández Palacios	Hernández Palacios	Juan Gil
4	EL ESPLENDOR DE LA CULTURA MAYA: LA LEYENDA DE AHAU	Antonio Navarro	Antonio Navarro	Alfredo Jiménez
5	MAGALLANES Y ELCANO: EL OCÉANO SIN FIN	E. Sánchez Abulí	Luis Bermejo	M. Hernández Sánchez-Barba
6	BARTOLOMÉ DE LAS CASAS: EL DEFENSOR DE LOS INDIOS	Andreu Martín	Jesús Redondo	Paulino Castañeda - Antonio Larios
7	EL IMPERIO AZTECA: EL JUGADOR DE LOS DIOSES	Félix Machuca	Max	Claudio Esteva Fabregat
8	PRIMERAS EXPEDICIONES AL RÍO DE LA PLATA: EL MAR DULCE	J.M. Merino - M.A. Nieto	Antonio Navarro	Demetrio Ramos
9	AMÉRICO VESPUCCIO: UN NOMBRE PARA LA NUEVA TIERRA	Juan José Sarto	Alex Niño	Julio Valdeón
10	EL DESCUBRIMIENTO DEL PACÍFICO: DE MAR A MAR	Cristóbal Aguilar	Enrique Breccia	Manuel Carrera
11	LA CONQUISTA DE NUEVA ESPAÑA: EL ORO Y LA SANGRE	Hernández Palacios	Hernández Palacios	A. Domínguez Ortiz
12	CONQUISTADORES EN YUCATÁN: LA DESAPARICIÓN DE GONZALO GUERRERO	Miguel Calatayud	Miguel Calatayud	Fernando Savater
13	FRANCISCO PIZARRO EN PERÚ: LOS TRECE DE LA FAMA	Lilian Goligorsky	Attilio Micheluzzi	Francisco Morales Padrón
14	EL CERRO DE LA PLATA: LA LEYENDA DE POTOSÍ	Sergio Toppi	Sergio Toppi	Guillermo Lohmann
15	EL COSMÓGRAFO SEBASTIÁN CABOTO: TRAZAR UN MAPAMUNDI	Jorge Zentner	Lorenzo Mattoti	Julio Manuel de la Rosa
16	CABEZA DE VACA: EL MAGO BLANCO	M.A. Nieto	Paul Gillon	Felipe del Pino
17	PRIMERA FUNDACIÓN DE BUENOS AIRES: LA EXPEDICIÓN MALDITA	Robin Wood	Ángel Alberto Fernández	Manuel Lucena
18	LA EPOPEYA DE CHILE: LA TIERRA DE LA QUIMERA	Enrique Sánchez Abulí	Alfonso Font	Luis Navarro García
19	LOS ESPAÑOLES EN LA FLORIDA: LA FUENTE DE LA ETERNA JUVENTUD	Josep Lozano	Carlos Pruner	Beatriz Suñé
20	EL DORADO: EL DELIRIO DE LOPE DE AGUIRRE	Carlos Albiac	Alberto Breccia	Manuel González
21	EUROPEOS ANTE EL NUEVO MUNDO: EL CAUTIVO	Jorge Zentner	Rubén Pellejero	Guillermo Céspedes
22	LAS FABULOSAS CIUDADES DE ARIZONA: LOS TESOROS DE CÍBOLA	Sergio Toppi	Sergio Toppi	Georges Baudot - Jean-Pierre Sánchez
23	EXPEDICIONES AL PACÍFICO: LA ADELANTADA DE LOS MARES DEL SUR	Jorge Zentner	Carlos Nine	Roberto Ferrando
24	DE LA TIERRA DEL FUEGO A ALASKA: RUMBO NORTE	Andreu MArtín	José Muñoz	Enriqueta Vila
25	ORÍGENES DEL HOMBRE AMERICANO: LOS PRIMEROS	Miguel Ángel Nieto	José Ortiz	José Alcina

Continuando con la industria editorial, la Fundación MAPFRE América creada en 1988 tuvo como objetivos afianzar las relaciones científicas y culturales de España y América, la promoción del sentido de solidaridad entre Iberoamérica y el establecimiento de la hermandad. También se propuso la defensa y divulgación del legado histórico, sociológico y documental con la promoción de las relaciones de intercambio cultural, técnico y científico.

Una de sus principales colecciones de la fundación fue *MAPFRE 1492: "América '92"* compuesta por más de 250 libros en la que participaron alrededor de 330 historiadores de 40 países. Los temas giraron en torno a la conmemoración de la efeméride de 1492 bajo la dirección científica del Profesor José Andrés-Gallego, miembro del CSIC. En este proyecto no pudo faltar por ejemplo la obra del historiador mexicano Silvio Zavala quien participo en un proyecto sobre la herencia de las instituciones españolas en las colonias americanas mientras estudiaba en España antes de la Guerra Civil española. La relación de intelectuales y académicos españoles y americanos confabulados en escribir una versión de la historia americana y la relación estrecha con la industrial editorial, mediante la cual se distribuyen los materiales que son adquiridos por las bibliotecas de instituciones de educación en América, es otra gran veta que debe explorarse. Por ahora seguiremos con los demás proyectos conmemorativos.

1.5 Cine y conquista: las miradas de occidente.

Como parte importante del programa conmemorativo se realizaron dos películas sobre la travesía del descubrimiento de Colón. En esta ocasión el genovés ocupó un lugar secundario ya que se le dio mayor realce al apoyo y recursos otorgados por parte de la Corona. En un principio se presentó un proyecto a la Sociedad Estatal V Centenario sobre el descubrimiento por parte del productor Alexander Salkind y del director George Pan Cosmatos (Director de *Rambo*), quien aceptó el trabajo como director después de que había sido rechazado por Ridley Scott y John Boorman. Dicha institución encargada de la ejecución de los programas, había firmado un contrato en el que acordaron la asignación de 5.000 millones de pesetas para el rodaje de la película *Cristóbal Colón: El descubrimiento* además del préstamo de las réplicas de las carabelas, aunque el presupuesto final para el rodaje osciló en 45 millones de dólares.

Las condiciones puestas por la Sociedad Estatal eran que el proyecto tuviera un control de calidad sobre el contenido de los hechos históricos para lo cual contarían con una comisión de expertos que asesorarían el trabajo. Otra cuestión importante fue que la película

estuviera dirigida en mayor medida al mercado estadounidense y que el objetivo principal fuera una “superproducción de aventuras y comercial”. Dicho lo anterior, se puede explicar que entre el reparto estuviera Marlon Brandon y que existieran por lo menos tres versiones del guion original. Poco antes del inicio del rodaje el director George Pan Cosmatos abandono el proyecto y a consecuencia de eso enfrento una demanda de 50 millones de dólares por incumplimiento de contrato. Tiempo después John Gleen tomo la dirección y pronto una nueva la polémica llegó cuando Ridley Scott decidió realizar su propia película titulada *1492: La conquista del paraíso* bajo la dirección de Goldman, financiada en parte por el Ministerio de Cultura y coproducida por españoles. Hubo un comentario acerca de si una institución u otra estaban respaldando un “cine vulgar”. Finalmente ambas películas no tuvieron el éxito esperado y en cuanto a la calidad de los trabajos, un análisis comparativo podría ofrecer un punto de vista.²⁷

El proyecto cinematográfico de los hermanos Salkind estuvo financiado por la Comisión Nacional V Centenario ya que este productor había mantenido una relación con esta dependencia desde 1987. El objetivo final de la película-en palabras del productor- no era hacer un documental biográfico sobre Colón, la producción había decidido no tocar las polémicas respecto a la inquisición o el descubrimiento y la conquista de los indios nativos, “con el descubrimiento de América y el regreso triunfante a España de Colón. Para nada somos políticos en la película. Si quiere, estamos haciendo Robín Hood, una película de aventuras, más que un documental histórico”.²⁸ Lo que querían era ofrecer al público un poco de humor y suspenso ya que para ellos el público al ir al cine buscaría entretenimiento, no iría al cine para recibir una lección de historia, si así hubiera sido la gente habría salido de la sala a los 20 minutos y dada la inversión, querían recuperar los recursos económicos destinados. En cuanto al reparto, el papel de Colón fue para el actor francés George Corraface, poco conocido aún dentro del medio pero que daba el perfil para interpretar el papel. Marlon Brando como Torquemada fue lo más gracioso para algunos y a pesar de la asesoría en el guión, las criticas aludieron al derroche de dinero, la mala calidad y el fracaso comercial de la cinta.

²⁷ http://elpais.com/diario/1991/05/25/cultura/675122402_850215.html -Consultado el 28 de Septiembre de 2013.

²⁸ http://elpais.com/diario/1991/11/26/cultura/691110006_850215.html -Consultado el 29 de Septiembre de 2013.

Ridley Scott y *1492: La conquista del paraíso* siguió más la vida de Colón y el contexto de la época, sobre todo el papel de la Corona en la empresa conquistadora. Fue una coproducción con el español Pere Fages, por lo que contó con el visto bueno del Ministerio de Cultura español quienes vieron en el proyecto del cineasta británico mayor viabilidad. Colón estuvo a cargo del actor francés Gerard Depardieu, considerado como el mejor actor de su país en esos años, optó por respetar una imagen idealista del navegante como “animal, aventurero y romántico”, hizo a un lado la leyenda negra que responsabilizó a la figura por los actos de los marineros, por lo que para él su personaje no tuvo culpa alguna.²⁹ El presupuesto calculado fue de 4.400 millones de pesetas de los cuales 800 fueron aportados por el Ministerio de Cultura. Los pleitos por la carabelas, los lugares de grabación, la subvención y el título de la cinta fueron constantes durante el rodaje de ambos proyectos hasta el punto de los representantes políticos de uno u otro lugar impedían ceder o en su caso poner trabas al rodaje. En cuanto al trabajo de los extras, hubo un intento de paro laboral en el proyecto de Scott para demandar un sueldo mayor por las jornadas tan largas de trabajo.

La cinta inicia precisamente con un tema fuerte y frío de imágenes del sometimiento con un fondo rojo en representación de la sangre. Para muchos esta versión europea de la empresa conquistadora fue mejor en mucho y aunque estuvo bajo la asesoría española en cuanto al contenido histórico, de alguna manera sutil dejó ver parte de la leyenda negra. Hay que recordar que el trabajo fue realizado por un inglés, un francés y un español. El estreno de la cinta fue posterior a la versión norteamericana-española de la Sociedad Estatal, y eso le afectó mucho ya que debido al fracaso de *Colón: El descubrimiento*, la gente perdió el interés de querer ver la otra versión de la vida del navegante. Cabe destacar la valiosa participación del músico griego Evángelos Odiseas Papathanassiou (Vangelis) quien gozaba en esas fechas de un importante prestigio internacional. Su magistral composición *Conquest of Paradise* fue el tema central de la música de la película. Él estuvo a cargo de la banda sonora de *1492: Conquest of Paradise*, que es una composición solemne y majestuosa que hace honor a su nombre. El proyecto de Vangelis no tardó en comercializarse pues gustó.

²⁹ http://elpais.com/diario/1991/12/01/cultura/691542005_850215.html- Consultado el 29 de Septiembre de 2013.

Como parte de la conmemoración también se planeo la elaboración de las réplicas de los barcos que dirigió Colón en su primer viaje, La Niña, La Pinta, La Santa María y la Nao Victoria. De manera simbólica pero de implicaciones colonizadoras o mejor dicho para reafirmar la conquista española, el 3 de agosto de 1990 se planeo la realización de un viaje de prueba iniciando en Palos de la Frontera para recorrer las costas españolas ya que agosto había sido el mes en el que la embarcación del navegante Cristóbal había partido de este mismo puerto. El viaje final fue para 1992, la Ruta del Descubrimiento fue uno de los proyectos principales de la comisión española, se pretendió hacer la copia exacta del primer viaje de Colón, desde el Puerto de Palos hasta la isla Santo Domingo. La nao y las carabelas se convirtieron en una especie de “embajada cultural” que arribó en los países que así decidieron financiar parte del viaje, mismo que culminó en Estados Unidos. Las naves fueron replicas construidas por artesanos que se guiaron en los datos arrojados por un equipo de investigación compuesto por historiadores e ingenieros navales y cuyo costo se estimo en 450 millones de pesetas. La Armada se tomo muy enserio el proyecto y trataron de que fueran lo más parecidas posibles, tanto las que se usaron para la travesía como las que se exhibieron en la Expo Sevilla’92 y en las películas que se realizaron sobre el descubrimiento. Texaco³⁰ y el grupo Thyssen fueron las empresas privadas que decidieron financiar parte del proyecto. (Díaz, 1990) La polémica consistió en que la tecnología del siglo XV ya no era la misma a la del siglo XX, así que las replicas fueron más una especie de reliquias alteradas cuyo anacronismo solo pudo notar la gente poseedora de conocimientos amplios en historia, lo cual es todo un privilegio. Lo que sigue a continuación tiene que ver mucho con esta observación, sobre como los *lugares de la memoria* y las reliquias que se crean se convierten en una alteración moderna de lo antiguo, las representaciones del pasado toman lugar en los espacios públicos y aunque se intentan elaborar “tal y como fueron” terminan siendo alterados.

³⁰ TEXACO en una marca española dedicada a los negocios de Estaciones de Servicio, lubricantes y de aviación. Inicio teniendo presencia en la Islas Canarias luego la Península y finalmente Portugal. Grupo Thyssen es otra empresa alemana enfocada en la industria siderúrgica.

1.6 La Exposición Universal de Sevilla 1992.

“Los monumentos y las obras conmemorativas embellecen el pasado mediante la evocación del esplendor de alguna época, del poder o el genio de alguna persona o de algún acontecimiento único...celebran el pasado en su aspecto más tardío.” (Lowenthal, 1998, pág. 449)

La organización de una muestra internacional ha requerido siempre una buena organización durante un tiempo considerable que permita adecuar el lugar y pueda ofrecer todos los servicios requeridos para cumplir con ciertas condiciones establecidas en el Reglamento General del *Bureau International des Expositions* (BIE).³¹ Las exposiciones internacionales tiene una larga tradición y el prestigio del que goza dicha institución le da razones de peso para que sea quien otorgue la sede. La historia de la Exposición Universal de Sevilla en 1992 inició años antes de que se creara la Comisión Nacional para la Celebración del V Centenario del Descubrimiento de América en España el 10 de Abril de 1981. El Rey Juan Carlos I durante su visita de Estado a República Dominicana, el 31 Mayo y 1º de Junio de 1976, dijo:

Reanudando una noble tradición familiar y monárquica, desearía que se celebrase en España, si todos me ayudaís, la II Exposición Internacional Iberoamericana...Nuestros pueblos están a punto. Pueden hacer un alarde. Tienen que hacerlo. Sólo precisan demostrar lo que son, demostrar lo que hacen. Para mí, personalmente, nada será más alentador que iniciar mi reinado con esta empresa y convertirme en patrocinador de vuestro esfuerzo y en portavoz de vuestro espíritu (ABC, 1976, pág. 6)

La realización de la muestra iba más allá de ser una oportunidad de mostrarse como un país democrático y moderno, en el fondo fue de nuevo ver al “descubridor” apropiarse de un objeto y darle sentido a ese objeto con formas de representación, traídas de occidente, para reconstruir un discurso histórico de un acontecimiento pasado. Como diría Michel De

³¹ La Oficina Internacional de Exposiciones es una organización rectora de exposiciones creada por la firma de un convenio internacional en París, Francia en 1928. Esta se encarga de la elección, licitación y vigilancia del cumplimiento de los estatutos establecidos para las muestras internacionales cuya duración oscile entre tres semanas y menos de seis meses. La primera muestra internacional se realizó en Londres en 1851 como una iniciativa “en respuesta a la demanda de la creación de nuevos vínculos económicos entre las naciones” debido al triunfo de la política de libre comercio. Aunque dicho organismo niega e incluso modera el interés económico sobre los aspectos del intercambio y expresión cultural, el inicio de esto se dio precisamente por ese fin económico. <http://www.bie-paris.org/site/en/> -Consultado el 8 de Octubre de 2013.

Certeau, el “conquistador” va a escribir el cuerpo de la otra (América) y trazar en el su propia historia. El proceso de escritura de esta nueva representación marco una nueva colonización de América. Ya no fue una escritura violenta y esclavista de la dominación de “América” como lo fue la historiografía colonial, ahora el objetivo era “Profundizar en la empresa llevada a cabo por España, dar a conocer, con objetividad y rigor científico, la verdad sobre un hecho de tal envergadura y su correspondiente repercusión en el mundo”.³² No solo la hazaña de Colón, la labor colonizadora y evangelizadora de la Corona Española, también lo era la situación del hombre americano antes de la llegada de los españoles y la transmisión de la fe que dio paso a una gran “síntesis cultural.” El día 12 de Octubre era importante pero no era lo único, no fue un solo hallazgo, fueron varios durante estos cinco siglos de contacto e intercambio mutuo. Esta era en el fondo la verdadera filosofía de la conmemoración, mediante el uso adecuado de las palabras se suavizaron los viejos modelos discursivos utilizados por aquellos que en su tiempo se disputaron los méritos de la conquista y que ahora eran desenterrados para hacerlos hablar en nombre de los que no tuvieron historia. Discursos persuasivos de la buena voluntad de la Corona para hermanar a las naciones iberoamericanas mientras el mundo estaba polarizado.

El tema de la exposición se había convertido en un asunto de Estado y a solo unos días de la declaración del Rey, el diario ABC de Sevilla publicó la nota junto con la petición pública de ser los anfitriones de la muestra. Como sabemos, entre la prensa española, este es uno de los diarios de la derecha del país y fiel súbdito de la monarquía. Así que no nos debe extrañar si los comentarios aluden demasiado. En cuanto a las razones que respaldaban el proyecto ofrecieron las siguientes:

¿Argumentos? No faltan. ¡Sobran! Puerto de América, archivo de su historia, sede de su Casa de Contratación, tumba del descubridor, Escuela de Estudios Americanos, espacio anual de una Feria de Muestras Iberoamericana, organizadora y núcleo permanente de la Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino... Sevilla puede ofrecer lo que nadie tiene: su historia, su experiencia y su renovada tradición americanista. (ABC, 1976, pág. 38)

La disputa de la sede estaba entre dos naciones ya que el 15 de Abril de 1981, la ciudad de Chicago había presentado una solicitud oficial ante el BIE para la organización de una

³² Prólogo, Actas del *Simposio sobre el V Centenario del Descubrimiento de América*, Colegio Mayor de Zurbarán, 1985.

exposición universal. En 1893 Chicago había organizado una para la Conmemoración del IV Centenario y esta sería usada para proyectar su imperialismo sobre América Latina. Para el 25 de Noviembre del mismo año, la Delegación de Francia también presentó una iniciativa para organizar una muestra universal en 1989 con motivo del Bicentenario de la Revolución Francesa. España había hecho público su deseo de realizar dicho proyecto pero oficialmente no se había presentado una solicitud hasta el 3 de Marzo de 1982 cuando el Embajador de España en Francia Miguel Solano Aza presentó la iniciativa y dos días después por medio del Real Decreto 697/1982, de 5 de marzo, se reorganizó la Comisión Nacional para incluir la creación de una Sociedad Estatal de Ejecución de Programas Conmemorativos del V Centenario del Descubrimiento de América, Sociedad Anónima, presidida por el embajador López Schummel y dirigida por Jesús Sainz Muñoz, quienes bajo la supervisión de la comisión nacional, llevarían de principio a fin la realización de los proyectos que tenían un capital de 1 000 millones de pesetas, los cuales serían entregados en cuatro partes conforme al avance y los requerimientos.

Chicago estaba dispuesto a invertir 700 millones de dólares, tenía como escenario las orillas del lago Michigan. Querían obtener con esto una reactivación económica de la zona y por supuesto un medio para la expresión de su hegemonía cultural sobre América Latina. Ante esto el comisario regio dijo que España tenía mayor razón histórica, moral y cultural para realizar la exposición y que además la ciudad de Sevilla era más colombina por que tenía el Archivo de Indias, y a esta la cercanía de lugares relacionados con Cristóbal Colón. Manuel Prado Colón de Carvajal menciona que al principio se había pensado en que la exposición universal fuera una experiencia compartida entre ambos países, a Chicago se le asignaría la cuestión técnica mientras que a Sevilla los contenidos culturales. Por supuesto los norteamericanos no iban a ceder a ser los subordinados de los españoles.³³

El 24 de Julio del mismo año, la XCI Asamblea General del BIE aprobó la enmienda en sus estatutos para la realización de dos muestras Universales (1989 y 1992) en un lapso de tiempo menor entre ambas ya que tenía que pasar al menos 5 a 10 años para permitir otra. El armazón institucional de la Comisión Nacional para la Celebración del V Centenario fue modificado en composición y competencias el 30 de Julio de 1982, cesando las funciones de

³³ Periódico *El País* 28 de junio 1982.

Manuel Prado Colón de Carvajal como presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana y de la Comisión Nacional para la Celebración del V Centenario, nombrando en su lugar para ambos cargos a Carlos Robles Piquer. A finales de Noviembre de 1982 el Rey Juan Carlos I recibió en el Palacio de la Zarzuela a un grupo de funcionarios norteamericanos entre los que destacó el Senador Charles Mathias. Habían realizado el viaje para entablar un diálogo y tratar de preparar en conjunto las actividades sin embargo, no fue posible pues el 29 de noviembre España envió la petición de la sede de la exposición aclarando que sería en sedes simultáneas Sevilla y Chicago.³⁴

La petición fue aceptada por el BIE en diciembre de 1982 y para el 15 de junio de 1983 España había logrado su registro. Francia por su parte, había renunciado al proyecto Expo París'89. El 7 de diciembre de 1983 la XCII Asamblea del BIE dio a conocer el Reglamento General de la "Exposición Universal Sevilla-Chicago 1992"³⁵. De acuerdo a la resolución del 6 de febrero de 1984 de la Secretaria General Técnica, se dispuso la publicación de dicho reglamento en el Boletín Oficial Español en el que se pedía nombrar a un representante con las competencias necesarias para dirigir y llevar a cabo el proyecto y sirviera de portavoz ante las oficinas internacionales. Fue así como el 7 de noviembre de 1984 se nombró al Comisario General al catedrático de Derecho Mercantil de la Universidad de Sevilla, Manuel Olivencia Ruiz.³⁶

Por el Real Decreto 487/1985, de 10 de abril, se definieron el régimen y funciones del Comisario General de España para la Exposición Universal Sevilla-Chicago con lo cual cambio la denominación de la Sociedad Estatal de Ejecución de Programas Conmemorativos del V Centenario del Descubrimiento de América S. A., por Sociedad Estatal para Exposición Universal de Sevilla 1992 S.A. al cual se le asignaba un capital social de 8.250 millones de pesetas. El 21 de junio organizadores de Chicago comunicaron al BIE dificultades y el 5 de diciembre reporto ante la XCVIII Asamblea General, graves complicaciones.

³⁴ El documento se llamó: "Expo'92, Sevilla: El nacimiento de un Nuevo Mundo"

³⁵ BOE, núm. 34, de 9 de febrero de 1984.

³⁶ Llegó a la Universidad de Sevilla como catedrático nombrado en virtud de oposición en 1960, fue Secretario del Ministerio de Educación y Ciencia en 1975, Consejero del Banco Español de 1985 a 1988 entre otros cargos importantes.

El año de 1986 estuvo marcado por el ingreso de España a la Comunidad Económica Europea el 1º de enero y con los gastos de campaña, los trabajos bajaron el ritmo los últimos meses del año anterior. Con el inicio de un segundo periodo de mandato de Felipe González, España tuvo un fuerte desarrollo económico y gozó de un Estado de Bienestar de 1986 a 1989. Siguiendo el andamiaje institucional, el 26 de enero de 1987 se inauguró el proyecto urbanístico global-Sevilla, para marzo Sevilla nombro a un equipo técnico con aspectos funcionales y operativos los cuales elaboraron un Plan Director de la Expo'92 terminado el 31 de julio. De acuerdo con la orden de 11 de mayo³⁷ se pidió la creación de un comité de expertos para las materias relativas a la organización de la Exposición. Chicago por su parte no había resuelto sus problemas, situación que la oficina del Comisario en Sevilla supo aprovechar para meter presión diplomática a Estados Unidos. La CI Asamblea General del 20 de mayo de 1987 le otorgó a Chicago una prórroga de noventa días para que definiera su participación. Al final no hubo respuesta y el 4 de diciembre la CII Asamblea General del BIE dio la abrogación a la cede compartida.

Debido a la magnitud de los trabajos de infraestructura para la transformación de la expropiada Isla de La Cartuja, la inversión privada fue incentivada gracias al otorgamiento de beneficios fiscales a todos los que decidieran participar en la exposición y en los Juegos Olímpicos de Barcelona, se intento dar un impulso a los trabajos, que se veían en ciertos momentos, imposibles de concluir en tiempo y forma a la fecha fijada de 17 de abril de 1992.³⁸ Con la resolución de 28 de septiembre de 1988 se dispuso la publicación del nuevo Reglamento General de la Exposición Universal Sevilla 1992, que sustituyó al reglamento anterior.³⁹ Por medio de la orden de 14 de abril de 1989, se procedió al nombramiento de vocales del comité de expertos.⁴⁰ Y como era esperado, dadas las nuevas circunstancias por el Real Decreto 1120/1991 de 21 de julio de 1991, fueron modificados el régimen y funciones del Comisario General y se dio el cese a las funciones de Manuel Olivencia Ruiz⁴¹ como representante del cargo. Los trabajos estaban muy retrasados y la opinión pública junto con el gobierno español y la corona, dudaban del cumplimiento de los tiempos.

³⁷ BOE, núm. de 13 de mayo de 1987.

³⁸ BOE, núm. 126, de 26 de mayo de 1988.

³⁹ BOE, núm. 239, de 5 de octubre de 1988.

⁴⁰ BOE, núm. 90, de 15 de abril de 1989.

⁴¹ Ese mismo día fue nombrado Embajador Extraordinario.

La exposición contó con cuatro tipos de contenidos específicos: Itinerario, dedicado como área de exposición de los descubrimientos y de los pabellones culturales de los países invitados junto con los montados por empresas transnacionales; Expo-programa, que fue la guía de espectáculos ofrecidos dentro del marco más amplio de expresión artística; Expo-foro fue el ámbito de difusión e intercambio de ideas, conocimientos científicos y tecnológicos; finalmente la Expo-tienda que fue a través de la cual se ofertaron los productos oficiales de la Conmemoración del V Centenario y la muestra de productos de marcas españolas e internacionales. Los visitantes que quisieran comprar algún recuerdo de la exposición pudieron elegir entre gorras, playeras, tazas, pulseras, lapiceros, llaveros, termos, bolsos y hasta el peluche “Curro”, la mascota oficial de la muestra internacional. El historiador Enzo Traverzo ha identificado un fenómeno que se ha dado en la concepción de la historia, el hecho de emplear el pasado para “rentabilizarlo” y hacer una reificación del mundo. (Traverzo, 2010) La reificación es un concepto tomado del marxismo que se refiere a la transformación de los seres humanos en cosas, en objetos, una alienación radical y extendida de acciones humanas, lo que originó en este caso, la conversión del pasado en una cosa que se puede comercializar. La alienación además significa suprimir la personalidad a un individuo o una sociedad, manipular esa identidad, alterarla y luego convertirla en una mercancía.

Dicho trabajo de reificación se hizo bajo una “política de la memoria y una política de la historia,” España determinó que se debía recordar, cómo se debía recordar, que historia se iba a escribir y cómo se iba a escribir y además donde se iba a concentrar todo ese conocimiento. La empresa conmemorativa que emprendió se sirvió de “las industrias culturales que abusaron de la memoria para rememorar, reinterpretar e instrumentalizar la conciencia histórica.” La Exposición Universal de Sevilla’92 fue un “recorrido organizado de la memoria” y de la historia para exaltar una vieja gloria imperial española frente a la Comunidad Económica Europea. Se propuso ser un referente cultural europeo, respaldado y afianzado en los países Latinoamericanos que gustosos aceptaron participar en la muestra universal. La reconstrucción que se hizo de la conquista y la colonización estuvo ligada a las necesidades del gobierno español y la monarquía para lograr la unidad del país y reforzar su identidad basada en un hispanismo humanista que fue compartido con sus ex colonias y así recordar que fueron un gran imperio. Sirvió también para que el Rey Juan Carlos I

legitimara su poder y justificar las decisiones políticas y económicas en el reacomodo mundial.

1.7 La imagen de España en el 12 de octubre de 1992.

“Formidable, extraordinario, faraónico”, “muy bello, muy bello”, “la majestuosidad, la grandiosidad”, “de maravilla pero esto es agotador”, “very well”, “felicidades, se han lucido de verdad”.

(Visitantes de la Eposición Universal de Sevilla, 1992)⁴²

Estos fueron algunos de los adjetivos utilizados por algunas personas que fueron parte de los más de 20 millones de visitantes de los 40 millones que se esperaba visitaran la Exposición Universal de Sevilla aunque las cifras oficiales nos dicen que fueron más. La transformación de la Isla de la Cartuja se realizó en cinco años aproximadamente. En 1987 la Isla gozaba solo de un “paisaje vacío y olvidado, la tierra estaba baldía y el monasterio estaba abandonado”, las obras generaron muchas molestias para los andaluces que tenían que trasladarse y pasar inevitablemente por la construcción. La exposición de Sevilla rompió el record de asistencia que se tenía de las exposiciones universales organizadas por la Oficina Internacional de Exposiciones de París, las banderas de los países asistentes daban cuenta de la aceptación a la invitación. Sin embargo los acontecimientos ocurridos a finales de la década de 1980 pusieron en duda la realización del evento, la caída del Muro de Berlín y la desintegración de la URSS, seguido de la Guerra del Golfo. A pesar de todo ello, los países continuaron confirmando su asistencia y al final la exposición de Sevilla fue una oportunidad para mostrar al mundo “la nueva geografía política del mundo” donde por primera vez se veía a la Alemania unificada. (Los Reporteros, 1992)

El pabellón de la navegación había sido uno de los más concurridos pues había que esperar hasta siete horas para poder entrar, por lo que también fue una oportunidad para

⁴² Reportaje especial de *Los Reporteros*. Imágenes para la historia. Este programa fue emitido el 11.10.92, un día antes de la clausura de Expo 92. 20 años después el reportaje nos evoca, en palabras de un español, una etapa magnífica de la ciudad, de Andalucía y de España. <http://www.youtube.com/watch?v=kMHxbfJF8DE> - Consultado el 20 de noviembre de 2013.

mostrar los últimos avances en tecnología audiovisual en los pabellones temáticos. Hubo salas de cine enormes, y se pudo ver por primera vez la calidad de imagen en proyecciones de tercera dimensión. Otro evento que atrajo la atención de los “amantes de la historia y el arte”, fue una exposición realizada en el monasterio de la Cartuja donde 113 museos del mundo exhibieron piezas antiguas sobre la riqueza cultural de distintas civilizaciones, también hubo muestras en la Catedral de Sevilla y un sinfín de muestras de arte vanguardista. La muestra de espectáculos fue muy rica, compañías de teatro de Milán y Nueva York, artistas de todo el mundo amenizaban las noches con conciertos, espectáculos en el lago, lleno de luces, y efectos especiales.

La extensión de toda la exposición fue enorme y como parte de las medidas de seguridad que se tomaron, el lugar estuvo vigilado y controlado por el Centro de Control de Operaciones, cámaras de videos, circuito cerrado de televisión dentro y fuera, cualquier punto y que pudieran actuar ante cualquier situación. Fue una fuente de trabajo para alrededor de tres mil personas al día, incluso se creó una zona residencial llamada CESPO donde se albergó a turistas y personal de los pabellones de todo el mundo. Los empresarios hoteleros no pudieron faltar ya que se les había invitado cordialmente a cambio de beneficios fiscales en caso de participar. Dentro de las atracciones al aire libre también destacó el viaje en telecabinas y para acondicionar la experiencia debido al calor se creó la esfera bioclimática que aligeraba las altas temperaturas. La promoción internacional fue monumental dirigida tanto a turistas, políticos e intelectuales como a empresarios, las muestras dieron un impulso a la imagen de marcas españolas sobre todo, y que fue el principio de futuras relaciones económicas. No todas las empresas tuvieron éxito y muchas decidieron abandonar los locales, los precios de los productos dentro de la feria eran elevados aunados a que el número de visitantes fue inferior a lo esperado y el costo de la renta de los locales fue muy elevado y como estaban a la par los Juegos Olímpicos de Barcelona la asistencia disminuyó.

Gran parte del mundo puso la mirada en Sevilla y Barcelona sin olvidar que Madrid fue la Capital Cultural Europea en el año de 1992. El título es ofrecido por el Parlamento Europeo a la ciudad que muestre durante el año expresiones artísticas de su desarrollo cultural. Este proyecto formó parte de una iniciativa presentada el 1985 por el Consejo de Ministros para acercar a las ciudades europeas con el fin de crear un impacto cultural y

socio-económico de la ciudad europea del país ganador y de toda la Comunidad Económica Europea. Todo esto sin duda mejoró en mucho la imagen de España, el objetivo se cumplió no solo para la consolidación de España, también lo fue para el frente europeo ante la hegemonía de Estados Unidos sobre América Latina. Al año siguiente el lugar tomó el nombre de CARTUJA '93 y se aventuró a ser un referente tecnológico en telecomunicaciones a nivel mundial. Tomó la forma de un consorcio industrial para recuperar la inversión, se dividió en tres partes: Investigación y desarrollo, Administración y servicios Parque Temático. Hubo muchos proyectos en el parque empresarial para la investigación y desarrollo, incluso se estableció un centro de investigación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, además una de las empresas más importantes que participó en la exposición de Sevilla y que continuó proyectos de investigación fue IBM.

La amenaza terrorista de la Organización ETA estaba latente además de las protestas que se dieron en rechazo a la conmemoración de lo que para ellos había sido el inicio de una invasión. Debido a la brillante propaganda que se le había dado a la Exposición Universal de Sevilla, el mundo estaba acudiendo a lo que el historiador Enzo Traverso llamaría el “turismo de la memoria” que es la conversión de los lugares del pasado en un objeto de consumo. El día de la inauguración, 20 de abril de 1992, la ciudad se militarizó pues el gobierno español temía que esta fuera una ocasión para que hicieran un “acto de propaganda del terror”, como se tenía previsto, la apertura de la expo se realizó en un acto cívico al que asistieron personalidades importantes de la política y el comercio, se abrieron las puertas a la muestra universal. En el discurso inaugural S.M. el Rey Juan Carlos I dijo: el resultado de este esfuerzo no puede ser otro si no el éxito. La fecha que se eligió para la inauguración tenía un hondo significado, apenas tres días después de que el 17 de abril se cumplieran los 500 años de la firma de las Capitulaciones de Santa Fe, dando inicio a la empresa conquistadora. El 30 de Octubre de 1991, se dispuso el cese de los vocales del comité de expertos. Por el Real Decreto 135/1993, de 29 de enero, se extinguió la Comisaría General de España para la exposición Universal de Sevilla 1992.

El 12 de octubre de 1992, Día de Fiesta Nacional, se llevó a cabo el tradicional desfile militar en la Plaza de España, lugar donde en 1929 se había realizado la Exposición Iberoamericana por el Rey Alfonso XIII. El rey con su traje de gala militar, acompañado de los máximos representantes del Estado español, en marcha lenta colocaron una corona en el

monolito que recuerda a los que dieron su vida por España, luego un toque de oración, el himno nacional y el pase de una patrulla militar dibujando en el aire los colores de España continuando con el pase y saludo de las fuerzas militares. Tras recibir los honores se escuchó: ¡Viva España! Al anochecer el Rey y sus invitados oficiales se trasladaron a la Exposición Universal de Sevilla para realizar el acto de clausura. Fue un espectáculo de luces y colores, imágenes de un arcoíris, barcos, elementos culturales españoles y palomas blancas, luego la frase “Os quiero ahora y siempre” en distintos idiomas para mostrar su afecto. En palabras del rey, el acontecimiento universal fue un rotundo éxito ya que mostro durante seis meses una “amplia y variada” oferta cultural. Se impuso la imagen de España ante el mundo, un futuro que se fue construyendo durante varios años para seguir avanzado, “desarrollo económico, progreso social, bienestar y solidaridad”, fue así como en la Exposición Universal de Sevilla se hizo historia, actos que fueron transmitidos durante todo el día por las cadenas de televisión quienes dieron una cobertura amplia de hasta 15 horas.

Finalmente podemos resumir que durante la Transición Democrática se creó un pacto de silencio y de olvido para no remover las cenizas que indudablemente cuestionarían la legalidad del franquismo y en consecuencia la legitimidad de la monarquía. El riesgo fue poner en crisis la democracia, cuya base se estableció en las reformas políticas posteriores a la muerte del caudillo y en la monarquía. Hacer notable la continuidad habría arruinado la Conmemoración del Quinto Centenario y todo el plan de reestructuración de la economía española. Las reuniones entre representantes del gobierno español sobre las políticas dirigidas hacia Iberoamérica abundaron a partir de la creación de la Comisión Nacional Conmemorativa del gobierno español en 1981. El Quinto Centenario fue visto como un medio por el cual afianzaron los vínculos que permitieron la institucionalización de la Comunidad Iberoamericana de Naciones, la culminación del proyecto conmemorativo que reafirmó la conquista hecha por los españoles a partir de aquel 12 de octubre de 1492. La realización de las Conferencias Iberoamericanas de Comisiones Nacionales del V Centenario del Descubrimiento de América fue el preámbulo de dicha organización.

En el siguiente capítulo veremos un poco más el papel que jugó el Rey Juan Carlos I durante los primeros viajes diplomáticos que realizó hacia América y qué postura tomaron los países frente a la Conmemoración del Quinto Centenario. De nuevo el contexto político y económico definieron las distintas posturas en medio de una crisis internacional y de

reacomodo de las hegemonías. Fueron los años más productivos de la Cooperación Internacional, no hubo discurso que no llevara implícito el anhelo de unidad, paz y fraternidad, después de dos desastrosas Guerras Mundiales y la posterior Guerra Fría, los gobiernos tomaron el estandarte de la libertad y la democracia para legitimarse frente a sus pueblos.

CAPITULO II:

AMÉRICA LATINA FRENTE AL V CENTENARIO

“¿Qué puede celebrar España en el Quinto Centenario del llamado descubrimiento? Las veinte colonias que fueron suyas se debaten hoy en la mayor crisis de su historia. Abrumados de desigualdades heredadas de España, esos países sufren incontables problemas; sus cincuenta o sesenta millones de indios son aún los condenados de la tierra. La censura, la inquisición, la rapiña, la falta de educación política, el cacicazgo, los cuartelazos, los modos de sujeción siguen vigentes: son la herencia viva del colonialismo.”

(Benítez, 1992, págs. 15-16)

Como ya se mencionó en el capítulo anterior, las instituciones españolas habían hecho llegar la invitación a los países iberoamericanos a participar en los festejos de la efeméride por la vía diplomática, académica y durante las visitas de Estado que realizaron miembros de la Casa Real de España a países de Angloamérica y América Latina. Para coordinar las actividades España había creado una comisión nacional y se pidió que los países organizaran la propia para que los representara en una primer Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América. La recuperación moral, política y económica de España tuvo que iniciar justo donde inicio su Imperio. El retorno al pasado glorioso llenó los vacíos de ilegitimidad de la monarquía y mediante discursos de integración, desarrollo y cooperación se dio una reafirmación de la conquista que fue dirigida hacia sus ex colonias como instrumento de protagonismo internacional.

Las recientes dictaduras padecidas en América Latina también representaron un problema para los nuevos gobiernos, existía una demanda social de paz y estabilidad que prometieron cumplir al alinearse a la fila democrática por lo que también evadieron hacer justicia sobre la violencia que sufrió la población, así que los latinoamericanos siguieron la formula española para insertarse en el nuevo orden mundial tras la caída del comunismo. Se pensó en crear espacios de opinión donde serían convocados políticos e intelectuales del momento que además tuvieran un sentimiento profundo de americanismo y de democracia, así pues a estos espacios se les dio el nombre de Conferencias Iberoamericanas de Comisiones Nacionales para el Quinto Centenario del Descubrimiento de América. A partir

de estas reuniones se planeó la Conmemoración del V Centenario y se fijó la filosofía del festejo para luego universalizar la iniciativa en los organismos internacionales y causar mayor impacto. A continuación veremos como se dio el acercamiento y que circunstancias supieron aprovechar España para lograr una reconquista intelectual en América Latina.

2.1 Las Conferencias Iberoamericanas de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

“Los hombres que se sienten desplazados del poder o que se sienten inseguros a causa de un triste presente a veces hacen derivar su consuelo [a] un pasado que ensalzan con gran romanticismo...exageran las virtudes de los viejos tiempos para así poder censurar mejor los males del presente... devalúan de tal manera su pasado nacional que ignoran a los indígenas en favor de los rasgos característicos aportados por los extranjeros o se autoconvencen de que las antigüedades nativas son exóticas.” (Lowenthal, 1998, pág. 469)

La I Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América fue convocada por el Instituto de Cooperación Iberoamericana, se realizó en Santa Fe de Granada, España en octubre de 1983⁴³. La ciudad de Santa Fe no fue elegida al azar para este acto, históricamente en esta ciudad se llevaron a cabo las *Capitulaciones de Santa Fe* que fueron los acuerdos elaborados entre la Corona de Castilla y Aragón con Cristóbal Colón para la repartición de riquezas, títulos y demás bienes que se encontraran en el viaje de expedición. Dichos documentos están fechados el 17 de abril de 1492 y aunque el original no fue conservado y solo se tiene la fe de un testimonio, el hecho es incuestionable. Por otra parte, Granada simboliza la toma del último reino musulmán de la península ibérica por la Corona de Castilla tras la guerra enfrentada con Muhámmad XII y que duró una década (1482-1492). Este hecho de vital importancia para el cristianismo fue la recuperación del último reino cristiano ocupado por

⁴³ Al inicio de la investigación sobre la política exterior de España dirigida hacia Iberoamérica pude notar que poco se ha trabajado. Uno es el realizado por Luis Escalonilla titulado *La política cultural de España hacia Iberoamérica durante el franquismo (1939-1953)* que formó parte de un proyecto mayor dirigido por el profesor Manuel Espada Burgos sobre la herencia de las instituciones españolas en Iberoamérica bajo el sello del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) en 1988 y *Política exterior de España hacia Iberoamérica* de Celestino del Arenal en 1994.

musulmanes, lo que fue premiado por el Papa Alejandro VI (español) dando el reconocimiento de Reyes Católicos a Isabel de Castilla y Fernando de Aragón en 1496. Uno de los primeros países en responder al llamado de la Corona Española fue República Dominicana, convenía a más de uno alinearse al discurso hegemónico que se venía maquinando en medio de tiempos difíciles.

El 16 de agosto de 1986 había iniciado su tercer mandato el político y escritor Joaquín Antonio Balaguer Ricardo quien fuera uno de los principales colaboradores del Dictador Rafael Leónidas Trujillo Molina. Respaldo por una nueva oleada de democracia pero aún falta de legitimidad por considerarlo un heredero de la dictadura, mediante el Decreto Presidencial de 4 de noviembre de 1986, designó la tarea de organizar los actos a una comisión permanente. Nombrada así, Comisión Dominicana Permanente para la Celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento y Evangelización de América, estuvo bajo responsabilidad del Arzobispo Metropolitano de Santo Domingo, Nicolás de Jesús López Rodríguez, como vicepresidente a Eugenio Pérez Montás, quien a su vez era el coordinador del Plan Caribe para los monumentos y sitios de la OEA, por supuesto no podía faltar el Presidente del Instituto Dominicano de Cultura Hispánica Roberto Bergés Febles. (Luna, 1991)

El programa conmemorativo impulsado por el gobierno dominicano y el Arzobispado fue muy ambicioso ya que consideró una fuerte inversión a la infraestructura de la Zona Colonial. Se había confirmado la visita del Papa Juan Pablo II a tierra dominicana y se esperaba también la de los Reyes de España para el 12 de Octubre de 1992. Balaguer apreciaba el arte colonial y valoraba la arquitectura, incluso desde 1967 ya había creado la Oficina de Patrimonio Cultural para el rescate y conservación de obras y lugares históricos, esto era también una inversión para el desarrollo turístico, sin embargo, la población carecía de una vivienda, luz, agua potable, solo por mencionar algunas cosas, y este gasto no se justificaba ya que para ese momento había otras prioridades. Pero así son todos los gobiernos que prefieren jugar a las apariencias mostrando a los de fuera ciudades con imagen de impacto, grandes avenidas, edificios, construcciones modernas aunque detrás de todo eso exista más miseria.

Dentro de los proyectos más importantes se considero la remodelación de los fuertes, iglesias, conventos, la adecuación de calles para formar un paso turístico-cultural y comercial. Los trabajos de la restauración de la Catedral Metropolitana Santa María de la Encarnación, la Primada de América, estuvieron a cargo de la restauradora de arte, la mexicana Ángela Camargo quien junto con su equipo logró reintegrar las piezas faltantes a la fachada que fue saqueada en diferentes momentos. Desafortunadamente el 12 de octubre de 1992 para celebrar el V Centenario del Descubrimiento y la Evangelización de América y la llegada del Papa Juan Pablo II, los organizadores soltaron 500 palomas blancas como símbolo de paz que con el paso de los años se anidaron y reprodujeron en gran cantidad en la Catedral lo cual arruino la restauración y agravó su conservación. Se consideró también el rescate histórico y arqueológico de La Isabela, La Vega Vieja, y el Pueblo Viejo de Azua y la construcción del Faro a Colón. (Luna, 1991)

El Faro a Colón fue el monumento y museo más importante y caro de todo el programa conmemorativo. Sorprende saber que este era un viejo proyecto cuya propuesta se le atribuye al historiador dominicano Antonio Del Monte y Tejeda en 1852 y que fue considerada para el IV Centenario del Descubrimiento de América en 1892, no se hizo nada, de nuevo en 1923 durante la Quinta Conferencia Internacional Americana realizada en Santiago de Chile, se propuso que cada país de América levantara un mausoleo en memoria de Cristóbal Colón. Para 1929-1931 se había convocado un concurso internacional cuyo proyecto ganador fue el del arquitecto inglés J. L. Gleave quien ya no vio realizada su obra pues fue hasta 1986 que se retomó el trabajo a cargo del arquitecto Teófilo Carbonell, coincidiendo con el regreso de Joaquín Balaguer al poder. (Luna, 1991)

El monumento tiene la forma de una cruz y mide 210 metros de largo por 21.34 de altura, hecho de concreto tiene en medio un pasillo a cielo abierto que de noche ilumina el cielo dibujando esa cruz. Dentro de la estructura se destinó un espacio para instalar el Museo de Iconografía Colombina, Biblioteca Colombina y Mapoteca de América, el Museo de Ceramología, entre otros. En el centro se diseño la Capilla del Almirante al que se agrego el mausoleo que se encontraba en la Plaza de la Catedral junto con los restos de Colón. Se dice también que Sevilla resguarda dichos restos y eso es algo que se siguen disputando. El famoso faro esta colocado en la parte superior del centro para iluminar durante las noches, aunque una de las críticas que recibió fue precisamente lo difícil de su funcionamiento dado

que en el lugar se carecía del servicio de luz, según datos oficiales solo el faro tuvo un costo de 10 millones de dólares. El resultado de estas obras fue el desalojo de muchas familias de los lugares rescatados en parte por la iniciativa privada ya que el gobierno como tal fue incapaz de costear todo.

En el ámbito académico y respondiendo a esta idea de integración, homogeneización de cátedras y fortalecimiento de lazos para la cooperación, el Instituto de Cooperación Iberoamericana y el gobierno dominicano mediante el Decreto no. 3371 del 12 de julio de 1982 se creó la Universidad Iberoamericana (UNIBE). Esta institución privada de educación superior fue fundada por el Doctor Jorge Abraham Hazoury Bahlés dentro de la Embajada Española en Santo Domingo. Como en 1538 se había creado la primera universidad del Nuevo Mundo esta sería la primera de otras que se pretendía crear en los demás países iberoamericanos para celebrar el V Centenario del Encuentro Cultural entre España y los pueblos de América para fortalecer los lazos de hispanidad con la Madre Patria.

Como ya mencione en un párrafo anterior, el Papa Juan Pablo II arribó a la ciudad de Santo Domingo para asistir a la inauguración del Faro a Colón y para encabezar la IV Conferencia General Del Episcopado Latinoamericano (CELAM) cuyo tema fue «*Nueva Evangelización, Promoción humana, Cultura cristiana*». El V Centenario era una fecha muy importante para la iglesia del Estado Vaticano y así lo expresaba: ¡Cómo no dar gracias por los abundantes frutos de la semilla plantada a lo largo de estos cinco siglos por tantos y tan intrépidos misioneros! (Papa Juan Pablo II, 1992) Se celebraba la llegada del evangelio a América, la implantación de la iglesia, en aquellos días las bases de esa fe se tambaleaban por una creciente secularización. En medio del nuevo reordenamiento político y económico la iglesia tenía que asegurar su lugar en esta parte del mundo, así la Comunidad Europea, Estados Unidos y el Estado Vaticano estaban realmente preocupados por reafirmar y consolidar su influencia en América Latina.

El Papa Juan Pablo II llegó a ocupar el cargo más importante en el Estado Vaticano el 16 de octubre de 1978 tras el pontificado de 33 días de su predecesor Juan Pablo I cuya muerte nunca fue aclarada. El cargo se lo ganó gracias a su pronunciado anticomunismo, los esfuerzos por frenar la expansión del marxismo y su condena al movimiento de la Teología de la Liberación que había surgido en América Latina. Al igual que el Rey Juan Carlos I,

Juan Pablo II inició una serie de viajes hacia América, siendo el primero hacia República Dominicana el 25 de enero de 1979 y luego a México, sumando un total de 104 viajes internacionales en su mayoría por el Nuevo Continente. A partir de entonces el Papa mostró interés en la conmemoración del V Centenario de la Evangelización de América, así que lanzó la convocatoria a unirse en la celebración en la III Conferencia Episcopal Latinoamericana titulada “*El presente y el futuro de la evangelización en América Latina*”, que se realizó en el Seminario Palafoxiano en Puebla, México el 28 de Enero de 1979.

Para la iglesia en 1492 había iniciado la “gesta evangelizadora”, “evangelizar es la misión esencial, la vocación propia, la identidad más profunda de la iglesia”, misión que estuvo a cargo de la iglesia desde el principio y que así tenía que seguir siendo. En Puebla el Papa exhortó a los asistentes a ser “maestros de la verdad” sobre Jesucristo, la “evangelización verdadera” que anunciara el nombre, la doctrina, la vida, las promesas, el reino y el ministerio. La evangelización en América Latina fue el tema central, no por mero interés en llevar la “Buena Nueva”, si no por que le preocupaban las “relecturas del evangelio” que se habían hecho pues éstas se basaron en “especulaciones teóricas” que hablaron de la “reivindicación de la figura de Jesús”, mostrando a las comunidades a Jesús como un luchador comprometido con la lucha de clases y no como el hijo de Dios al que la política no le importaba. Sin embargo, también se hicieron ver como defensores y promotores de la dignidad humana, por lo que promovieron una nueva tarea evangelizadora en el llamado “Continente de la Esperanza”.

En 1983 se crearon las Comisiones Episcopales para la conmemoración del V Centenario de la Evangelización, las cuales impulsaron proyectos que se enfocaran a reafirmar “la extensión de la evangelización”, que inició con las primeras Bulas Papales como la *Inter Caetera* que delimitó el Atlántico y las tierras halladas entre España y Portugal. A esto responde la necesidad de iniciar una nueva evangelización, sin embargo tenía que afrontar los métodos que habían utilizado aquellos misioneros para hacer entrar la letra. En el discurso dirigido a los indígenas con motivo del V Centenario de la Evangelización de América el Papa Juan Pablo II hizo una llamada a la esperanza y el perdón:

”En nombre de Jesucristo, como Pastor de la Iglesia os pido que perdonéis a quienes os han ofendido; que perdonéis a todos aquellos que durante estos quinientos años han sido causa de

dolor y sufrimiento para vuestros antepasados y para vosotros. Cuando perdonamos ponemos en las manos de Dios las ofensas que el hombre ha hecho, sabiendo que el Señor es la Justicia más santa y la más justa Misericordia.”

(Papa Juan Pablo II, 1992)

Se puede notar que tuvo mucho tacto al hablar de los abusos sufridos por los indígenas pues nunca dejó explícito que la iglesia participó de estos. Alabó las denuncias hechas por Bartolomé de las Casas más nunca habló de cómo operó también la Inquisición. Se fue a favor de la diversidad y la riqueza de las culturas, aunque en su momento esa diversidad fue algo incomprendida, rechazada y castigada. Su intención final dentro de estas palabras no fue pedir perdón en nombre de la iglesia, fue una exhortación para que ellos perdonaran las ofensas de “aquellos”. Fue así como “el papa viajero” se convirtió en un “constructor de puentes” de paz y diálogo.

Hubo una II Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales que fue llevada a cabo en la capital de la República Dominicana del 9 al 12 de julio de 1984. Santo Domingo es también una ciudad importante por haber sido el sitio del primer asentamiento de los conquistadores, el primer hospital, la primera catedral, universidad, aduana y el primer arzobispado que motivó la evangelización en el Nuevo Mundo. Santo Domingo es conocida como una Ciudad Colonial que fue reconocida por la Unesco como patrimonio cultural de la Humanidad en 1990. La ciudad fue nombrada por Cristóbal Colón en 1493 como La Isabela pero debido a un huracán tuvo que ser reconstruida bajo la dirección de el cartógrafo y navegante Bartolomé Colón primer gobernador de La Española. Sin duda este lugar nos ofrece una muestra de edificios coloniales de la época medieval tales como la Catedral Primada de América o Catedral Metropolitana, el Alcázar de Colón, la Fortaleza Ozama, el primer museo, entre otros.

Conto con la participación de casi todos los países iberoamericanos representados por comisiones nacionales en algunos casos y otros solo por delegaciones representativas de los gobiernos. La ocasión fue pertinente para definir la filosofía de la conmemoración ya que el gobierno español estaba apostando hacia una estandarización de los festejos. Por supuesto que para ellos lo correcto era llamarlo Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América, y tal vez no había tanto problema pues es una idea que surgió

de un complejo proceso de conquista. El inconveniente surgió cuando la delegación mexicana encabezada por el Doctor Miguel León-Portilla, José María Muria y Alberto Lozoya declaró que debía nombrarse el V Centenario del Encuentro de Dos Mundos.

Ellos propusieron que más que una celebración era una conmemoración y más que un descubrimiento era un encuentro de dos mundos. Plantearon una revisión global y una lucha por la incorporación de nuevos conceptos que reflejaran una nueva visión del pasado de acuerdo a la situación presente. En dicha ponencia hablaron de la pertinencia de contar con una comisión nacional mexicana que coordinara y promoviera el interés del país en la misma línea. Pero su hazaña no se quedó ahí, plantearon también una sustitución ideológica de los términos designados; es decir cambiaron el concepto de Descubrimiento de América por el de Encuentro de Dos Mundos. Esta propuesta aludió al aporte cultural que los pueblos mesoamericanos hicieron a los europeos ya que insistir en la idea de descubrimiento sería recaer en una tradicional visión europeo-centrista de la historia Americana.

“...suprimamos el etnocentrismo y reconozcamos que en 1492 se inició en realidad un encuentro: el del extraordinario mundo Mediterráneo en su versión hispánica con el universo...Tomemos conciencia de esto, reconociendo que, más allá de los conflictos iniciales, las luchas y las conquistas, a la postre perduró el acercamiento y la fusión de los pueblos.” (León-Portilla, Lozoya, & Muriá, 2001, pág. 76)

Al término de la reunión los representantes de cada comisión nacional decidieron que el nombre oficial para las siguientes sería Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América-Encuentro de Dos Mundos. (Arenal, 1994) Con esto se busco llamar en términos más suaves la violencia de ese choque, algo así como que no todo había sido tan malo. Dado que España ya venía matizando la idea de crear una Comunidad Iberoamericana de Naciones desde 1976, tuvo que permitir dicha complementación. El no hacerlo habría caído en una contradicción a los principios de integridad, cooperación, diversidad y de unidad, lo que tanto necesitaban para salir del rezago político y comercial. No es casual que el Rey Juan Carlos I fuera el principal embajador español y que el número de viajes hacia Iberoamérica fuera considerable respecto a otras naciones del mundo y que cada discurso pronunciado llevara consigo esta intención de reafirmar lazos. Un ejemplo claro fueron las palabras pronunciadas en Cartagena de Indias, Colombia en 1976:

“Frente al mundo de hoy y sus problemas debemos hacer un nuevo esfuerzo de imaginación y de valentía para arribar, no a nuevas tierras, sino a nuevas soluciones, a nuevas políticas y nuevas fórmulas de convivencia. Nuestros pueblos jóvenes exigen que el pasado deje de ser un refugio de glorias cumplidas y se abra como un libro de experiencias vividas y aleccionadoras para el mañana, como una nueva carta de navegación para empresas futuras. Que esta Cartagena, lámpara de piedra, teatro de batallas heroicas, continúe siendo luz y escenario de grandes empresas de paz y de integración entre cuantos se reconocen hermanos y llamados a los mismos destinos.” (Rey Juan Carlos I, 1976)⁴⁴

La III Conferencia de las Comisiones se llevó a cabo del 22 al 24 de Mayo de 1985 en Buenos Aires, Argentina. Lo más destacado de esta fue la iniciativa que presentó la comisión española para la realización de una Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina. Para España era importante cristalizar la idea de haber recuperado las relaciones con sus “hermanas naciones”. La sede de este evento fue el Centro Cultural San Martín a la que asistió Luis Yañez-Barnuevo del Instituto de Cooperación Iberoamericana y representantes de veinte países, quienes discutieron la elaboración de una agenda y la consideración de los programas que se plantearon desde Santo Domingo en 1984. En esta ocasión hablaron sobre el dinero, los recursos para financiar los proyectos conmemorativos pues las economías de los participantes estaban en una profunda crisis, la misma España estaba dependiendo de la inversión privada no gubernamental, aún así se pidió que se “rememorará lo que había unido a España con Iberoamérica, pero también lo que los había separado durante estos quinientos años”. (ABC, 1985, pág. 52)

De hecho uno de los proyectos que se planteó fue volver a realizar el vuelo del “Plus Ultra” que había unido a España y Argentina el 10 de febrero de 1926. Calificada como “la primera gran hazaña de la aviación española”, el hidroavión tripulado por Ramón Franco (hermano del dictador Francisco Franco), el capitán Julio Ruiz de Alda, el teniente de navío Juan Manuel Durán y el mecánico Pablo Rada salió del Puerto Palos de la Frontera en Huelva hacia Las Palmas de Gran Canaria, Porto Praia (Cabo Verde), Isla de Fernando de Noronha, Pernambuco, Río de Janeiro, Montevideo y finalmente Buenos Aires. El acontecimiento llamó la atención de la prensa y fue muy comentado, incluso el Rey Alfonso XIII regaló el hidroavión a la Armada Argentina para ser utilizado como avión correo,

⁴⁴ <http://www.cumbresiberoamericanas.com/historico/principal.php?p=143> Consultado el 15 de Diciembre de 2015.

mismo que con el paso del tiempo fue restaurado y exhibido en el Museo Provincial Enrique Udaondo en la Ciudad de Luján. Por desgracia para los españoles, los portugueses se habían adelantado en 1922 al ser los primeros en atravesar volando el Atlántico, Gago Coutinho y Sacadura Cabral partieron de Lisboa hasta llegar a Río de Janeiro. (El País, 2016)

El 10 de Diciembre de 1984 la Organización de Estados Americanos tuvo una reunión en Santo Domingo en la que incorporó el concepto “Encuentro de Dos Mundos”. El hecho de que este termino se fuera aceptando por organizaciones internacionales y por algunos intelectuales no evitó que se levantaran las polémicas. La Organización de Naciones Unidas (ONU) también fue invitada a participar cuando una comisión encabezada por el ecuatoriano Miguel Albornoz, el dominicano Enriquillo del Rosario, el español Jaime De Piniés⁴⁵ y el italiano Umberto Rocca presentó un proyecto de declaración el 30 de Noviembre de 1982 para que el año de 1992 fuera “Año del V Centenario del Descubrimiento de América”. La propuesta estaba respaldada por treinta y cuatro países sin embargo, debido a las voces de distintas comunidades indígenas que se levantaron a vísperas del V Centenario y en correspondencia con los estatutos de la ONU, el 18 de diciembre de 1990 mediante la resolución 45/164 se proclamo el año de 1993 como “Año Internacional de las Comunidades Indígenas del Mundo”. Se decidió que 1992 fuera el “Año Internacional del Espacio.”

La IV Conferencia de Comisiones Iberoamericanas se realizó en abril de 1986 en San José de Costa Rica; asistieron 23 países, Estados Unidos e Italia participaron como observadores. En esta se intentó impulsar la propuesta de la reunión de mandatarios iberoamericanos que tenían grandes diferencias políticas así que en esta Conferencia Iberoamericana de comisiones nacionales se pretendía suavizar las discrepancias y llevar la cordura como un principio de pertinencia para facilitar el diálogo. Cuba, Chile, Ecuador y Costa Rica ocuparían la secretaria de la conferencia junto con España así que no fue un reto nada fácil de sobre llevar. Se siguió discutiendo la filosofía de la conmemoración y por fin se puso sobre la mesa la importancia de los pueblos indígenas y el aporte cultural para lo cual se propuso la realización de un simposio de especialistas en indigenismo en este mismo

⁴⁵ Jaime De Piniés fue el representante de España ante la ONU de 1968 a 1985. Se dice que fue uno de los diplomáticos favoritos de Francisco Franco pues era muy hábil para conocer y moverse en el ámbito político, es por ello que los gobiernos de la transición española lo nombraron representante permanente de España ante la ONU hasta su jubilación en 1985. Consultado en el periódico El País 18 de septiembre de 1985. http://elpais.com/diario/1985/09/18/internacional/495842414_850215.html

lugar. Se recalcó que ante todo esto serviría para las futuras necesidades de los países involucrados todo bajo una atmósfera de cooperación.

La V Conferencia Iberoamericana inició el 26 de Mayo de 1987 en Puerto Rico. La sede fue la residencia oficial de los reyes de España *La Fortaleza*, ahí recibieron a los representantes de las delegaciones participantes en la conmemoración del V Centenario. Además se debe destacar que los reyes ofrecieron una recepción a los representantes de la comunidad de españoles en Puerto Rico. Debido al exilio de españoles durante la Guerra Civil Española (1936-1939) muchos se establecieron en distintos países de América Latina como México y Argentina y juraron no regresar a su patria mientras permaneciera el gobierno fascista pues temían por su vida. Con el paso del tiempo sus familias crecieron y formaron una comunidad española a la que la monarquía le ofreció la doble ciudadanía, presumiendo su reciente entrada a la Comunidad Económica Europea. Por supuesto, ser descendientes de una República ponía en contradicción hacer juramento al Rey Juan Carlos de Borbón.

Puerto Rico fue uno de los tres países que invirtieron en un espacio propio para construir su pabellón dentro de la Exposición Universal de Sevilla en 1992 donde creo el mural *Topografía Interior* de 35 pies de largo por 8 pies de alto dividido en 18 planchas de barro unidas en arcilla roja que intento representar las raíces arqueológicas. Reflejó en fragmentos la destrucción del medio ambiente, el saqueo y la codicia del hombre hacia la naturaleza. (Viñuales, 2005) Influyeron dos razones para que se diera pie al proyecto: la primera fue que el escultor puertorriqueño Jaime Suárez resulto ganador en septiembre de 1991 del *Certamen Iberoamericano de Diseño de la Escultura Monumental Conmemorativa del Quinto Centenario: Encuentro de Dos Mundos*.⁴⁶ La obra ganadora consistió en la construcción de un *Tótem Telúrico* en la Plaza V Centenario ubicada en San Juan, Puerto Rico. La segunda razón fue que el artista vio en estos foros dos oportunidades para dar a conocer internacionalmente la riqueza cultural puertorriqueña y diferenciar su identidad cultural de la imponente influencia estadounidense.

⁴⁶ Uno de los jurados del concurso fue Damián Bayón Arrufat, crítico e historiador del arte que trabajo para la UNESCO en temas relacionados con el arte y la arquitectura en América Latina. En 1985 formo parte de la Academia Argentina de Bellas Artes.

Lamentablemente es un Estado que sigue siendo una colonia, ya no de España pero si de Estados Unidos. Fue uno de los puertos importantes a través de los cuales se saqueaba la riqueza americana, de ahí que se llame Puerto Rico, y que la ciudad fuera amurallada por los ataques que sufrió de otras potencias europeas por lo que se convirtió en una estratégica base militar. Es por eso que el *Tótem Telúrico*, -una columna de cemento armado de 12 metros de longitud cuya base de 2.5 metros recubierta de granito negro y con relieves de cerámica, y un peso total de 30 toneladas-fuera para el ceramista una manera de celebrar “el encontronazo... Nosotros somos desde mucho antes, por eso se habla de reencuentro y no de descubrimiento, por eso mi obra habla de la tierra que guarda una historia, y supone a la vez una reflexión que va más allá del puro recuerdo histórico” (Viñuales, 2005)

El 1985, Rafael Hernández Colón había sido electo, por segunda ocasión, Gobernador del Estado Libre Asociado de Puerto Rico y desde ese momento confirmo su participación en los eventos conmemorativos. Dentro de sus políticas aplicadas destaco la promulgación de la Ley No. 4 del 5 de abril de 1991 que declaro al idioma español como el único idioma oficial de la isla, ya que desde 1902 se había decretado que el inglés y español se ocuparan sin preferencia uno de otro. Desde entonces se emprendieron iniciativas para que la población aprendiera el idioma inglés pero hubo resistencia por parte de la población para hacerlo propio pues se estima que el porcentaje que lo domina es no mayor al 20 % de la población.⁴⁷ Esta defensa del idioma le dio al pueblo puertorriqueño el Premio Príncipe de Asturias en 1991 aunque dos años más tarde un nuevo gobernador Pedro Rosselló González oficializó ambos idiomas debido a la necesidad de adaptarse al nuevo escenario internacional y a su afinidad hacia una política de adhesión a Estados Unidos.

La VI Conferencia Iberoamericana se realizó en Caracas, Venezuela del 22 al 25 de agosto de 1988. La inauguración estuvo a cargo del Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis Yañez-Barnuevo quien durante su discurso pidió “perdón por lo que sus antepasados hicieron en el continente americano” y al mismo tiempo se enorgulleció de las obras tan importantes que realizaron otros. Se anunció la confirmación de asistencia de ya 66 países para la exposición universal y el préstamo que haría España al Banco

⁴⁷Reyes Tosta, Maylord , “El aprendizaje del inglés y del español en Puerto Rico y sus influencias extranjeras” en Scientific International Journal, Vol. 10, No. 3, september-december, 2013. <http://www.nperci.org/M.%20Reyes-Esplng-V10N3.pdf>

Interamericano de Desarrollo,⁴⁸ un financiamiento destinado para la educación y la salud, mismo que se realizaría por empresas españolas en Iberoamérica. Para octubre se planteo la formalización de la compra de canales televisivos en Puerto Rico y Latinoamérica llamado Proyecto Televisivo 500 además de la Fundación España 92.

Se insistió en la necesidad de ir más allá de los foros de cooperación que estaban llevándose acabo durante estos años, es decir, integrarse como una comunidad. Apoyar el desarrollo científico fue otro de los temas que se discutió ya que el avance tecnológico de las redes de comunicación como INTERNET hacia más viable la creación de una base de datos que pudiera compartir información sobre España, Portugal, Brasil y América Latina. La delegación venezolana propuso un proyecto sobre el estudio del marco jurídico y social de la mujer y así poco a poco se iban destapando las grandes desventajas y necesidades del tercer mundo, los países subdesarrollados que veían atractivo el ideal de unidad cuyo ejemplo lo daba la Comunidad Económica Europea. (ABC, 1988, pág. 26) La empresa conmemorativa española iba viento en popa hacia su reconquista y nadie hasta el momento había opacado de forma preocupante los proyectos, no obstante se acercaba un despertar en América Latina.

2.2 El fin de una utopía y los discursos del nuevo orden mundial.

“La idea de revolución esta criminalizada, automáticamente reducida a la categoría de ‘comunismo’ y de esta forma archivada en el capitulo ‘totalitarismo’ de la historia del siglo XX. Se la asimila al Terror y el Terror se reduce al cumplimiento coherente de una ideología criminal. El capitalismo y el liberalismo parecen haberse convertido nuevamente en el destino ineluctable de la humanidad...” (Traverzo, 2011, pág. 83)

El derrumbe era inminente, el final de la llamada Guerra Fría se sentía pero eso no los paralizaba. Unos luchaban por liberarse de un sistema que no cumplió sus promesas mientras otros se aferraban a sus más profundos ideales. El 9 de noviembre de 1989 fue

⁴⁸ El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), es una organización internacional cuya sede principal se encuentra en Estados Unidos de América que se encarga del financiamiento de proyectos dedicados al desarrollo económico y social para reducir la pobreza y la desigualdad. Apoya iniciativas sustentables y de prioridad como la educación, salud y cuidado del medio ambiente. Este banco es uno de los cuales depende más América Latina además de estar conectado con distintas universidades para el apoyo a la investigación.

quizás el día que más conmocionó al mundo por un marxismo mal entendido y mal aplicado. La hegemonía mundial que había estado compartida por un tiempo ahora presentaba un quiebre, de pronto nada tenía sentido para los que se habían arraigado a una forma de pensar y de vivir. Mientras los poderosos buscaban una nueva dinámica política y económica para afianzar su dominio, algunas voces se levantaban para aprovechar esta oportunidad de reacomodo del orden mundial. Este nuevo contexto definiría el futuro latinoamericano.

En Julio de 1989 en Guatemala se llevo a cabo la VII Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales. España visitaba este país centroamericano tras años de violencia y de haber sobrevivido a gobiernos militares a pesar de que el 31 de enero de 1980 la embajada española había sido quemada y que muchos indígenas habían sido masacrados durante 1981 a 1983. Pero, ¿Qué animaba a los países iberoamericanos a reunirse en este lugar? Tras varios golpes de estado, en mayo de 1985 Guatemala había promulgado una nueva constitución y celebraba las primeras elecciones democráticas por lo que en enero de 1986 Vinicio Cerezo gano la presidencia. Su estrategia consistió en promover una política de paz y que reforzó con una serie de reformas y leyes enfocadas a la defensa de los derechos humanos. Al año siguiente tras varios esfuerzos y a pesar de la influencia estadounidense se firmó el Acuerdo de Esquipulas II por los presidentes de Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Honduras y Costa Rica por el que se comprometían a luchar por la paz y erradicar la guerra en Centroamérica. Sin embargo, ¿Por qué Guatemala era anfitrión? La democracia era sagrada, sin duda era necesaria la pacificación de esta zona para poder lograr la integración de la comunidad iberoamericana.

Debido a que en este país ha existido una mayor resistencia de los pueblos indígenas, se reconoció la existencia de unos 40 millones de indios en todo el continente y se aceptó que estos pueblos seguían sufriendo la opresión ya no solo de los españoles si no de aquellos para los que el indio todavía no entraba en la modernidad. Se redactó un acta con recomendaciones para la protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas, su habitad, lengua y cultura y que se tratara de incorporar a estos grupos a los festejos del V Centenario. Bajo un lenguaje de hermandad se insistió constantemente en que éstos querían y demandaban su participación en los procesos de modernización pero lo que no entendían y nunca lo harán era que ellos no querían su modernidad pues esta solo supone la destrucción de su riqueza cultural. En medio de la crisis mundial a causa del derrumbe del socialismo se

levantaron las voces de integrantes de distintas comunidades indígenas en toda América a las que se unieron algunos intelectuales como el escritor uruguayo Eduardo Galeano quien cita perfectamente la dimensión del problema:

¿Podemos ser como ellos?

Promesa de los políticos, razón de los tecnócratas, fantasía de los desamparados: el Tercer Mundo se convertirá en Primer Mundo, y será rico y culto y feliz, si se porta bien y si hace lo que le mandan sin chistar ni poner peros. Un destino de prosperidad recompensará la buena conducta de los muertos de hambre, en el capítulo final de la telenovela de la Historia. Podemos ser como ellos, anuncia el gigantesco letrero luminoso encendido en el camino del desarrollo de los subdesarrollados y la modernización de los atrasados. Pero lo que no puede ser, no puede ser, y además es imposible... (Galeano, 1992)

La riqueza más importante es la que aporta la cultura, ese patrimonio intangible de las sociedades que esta siendo sustituido por una cultura universal que ofrecen como de primer mundo. El discurso mediático y la imagen está modelando las conciencias de las viejas y nuevas generaciones. Ya en 1988 el sociólogo alemán Heinz Dieterich Steffan había iniciado un proyecto de investigación sobre el sistema mundial, la idea fue lanzar una convocatoria titulada *Foro y Concurso Internacional Independiente, Emancipación e Identidad en América Latina: (1492-1992)*. En ese momento hizo un llamado a los intelectuales que tuvieran y asumieran un compromiso humanístico y emancipador hacia los pueblos latinoamericanos y que juntos fijaran una postura crítica frente a la conmemoración del “V Centenario de la Conquista de América”. Las elites españolas se vieron opacadas por la avasalladora participación de Mario Benedetti, Fernando Benítez, Miguel Bonasso, Luis Cardoza y Aragón, Noam Chomsky, Rigoberta Menchú, Elena Poniatowska, James Petras, solo por mencionar algunos.

Como resultado de este primer acercamiento, en octubre de 1989, salió el primer libro que se esperaba formara parte de una serie sobre el tema de la emancipación e identidad. *Nuestra América Frente al V Centenario. Emancipación e identidad de América Latina (1492-1992)* fue la primera recopilación de ensayos, entrevistas y obras graficas los cuales describían el largo proceso de conquista y colonización de América Latina, los métodos de sometimiento, la aniquilación sistemática de la identidad de los pueblos indios, el saqueo y

la forzada dependencia económica que resulto a cambio de deudas externas impagables. Pero aun así, ante este panorama, había cierto optimismo en medio del reacomodo mundial que se venía y el cual veían como una oportunidad histórica única después de tanto tiempo para lograr una segunda emancipación que se viera fortalecida por la formación de una Comunidad Latinoamericana. El sueño de Bolívar de formar una Patria Grande libre de la opresión parecía resurgir.

Para Mario Benedetti tenía sentido que los sectores conservadores de España quisieran celebrar el inicio de su Imperio más no entendía por que ellos pedían una participación en lo festejos a los hispanoamericanos para los que representaba el mayor trauma no superado de su historia. Incluso proponía: “¿cómo les caería (a los españoles) si en 1998 los hispanoamericanos nos dispusiéramos a celebrar el fin de ese mismo Imperio y les reclamáramos que nos acompañasen solidariamente al festejo?” (Benedetti, 1989) Y como todo gran escritor, para él lo verdaderamente extraordinario era el legado de la hermosa y riquísima lengua que se enriqueció con los aportes de la América Hispánica. Europa tenía mucho que descubrir además del subdesarrollo y la violencia que ha vivido de las dictaduras pues Estados Unidos se ha encargado, en cierta manera, de crear esa imagen, es por eso que también criticó la afinidad pro-americana de España mientras manejaba el discurso de la cooperación. Con esto, Benedetti se preguntó si: ¿era posible establecer una relación verdadera y saludable entre España y sus ex colonias? Para el escritor fue una posibilidad lejana dados los intereses económicos que habían de por medio, la hegemonía norteamericana pesaba mucho para entonces y todo dependía de sus políticas.

Miguel Bonasso en su participación identifico muy bien la nueva política de distensión, reorganización, transparencia y democratización que muchos líderes mundiales estaban promoviendo para integrar bloques supranacionales y controlar la economía mundial. Dejo claro el poder que Estados Unidos tiene sobre la economía, la cultura, la información y la comunicación en América Latina y que por ello era importante recuperar nuestra identidad, recuperar en plenitud nuestra humanidad devaluada. Destaco que los esfuerzos para crear una comunidad latinoamericana han sido incipientes ya que se ven condicionados por la enorme dependencia económica. Bonasso tenía claro que los “intelectuales institucionalizados” latinoamericanos estaban comprometidos a impulsar proyectos “modernizadores” basados en un neoliberalismo económico para no perder financiamiento,

recursos en investigaciones o lugares privilegiados dentro de la comunidad académica. (Bonasso, 1989) Muchos de estos intelectuales incluso ocupaban cargos dentro de dependencias culturales del gobierno o cargos representativos en embajadas en el extranjero.

En octubre de 1989 también se había llevado a cabo en Bogotá, Colombia, el Encuentro Latinoamericano de Organizaciones Campesino-indígenas. En esta reunión surgió la idea de crear una campaña que fuera la contraparte de los festejos oficiales, que asumiera una posición crítica, cuyo planteamiento fundamental era demostrar que se cumplían 500 años de invasiones, saqueos y explotación contra las culturas locales y que tal situación continuaba aunque con actores distintos, es decir, que se le estaba dando continuidad a un colonialismo o neocolonialismo. Buscaban también hacer una serie de reivindicaciones sociales, derechos humanos, el aporte de los pueblos indígenas y de los negros. Se hizo el llamado a distintas organizaciones populares, campesinas, obreras, barriales, educativas, culturales y alternativas. La respuesta fue excepcional, para el 25 de agosto de 1991 se había instalado el Comité pro 500 Años de Resistencia Indígena y Popular pues contaba con el apoyo de al menos un centenar de estas organizaciones. (Luna, 1991, pág. 51)

Para Octubre de 1990 se realizó la VIII Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales en Santiago de Chile. Por si fuera poco, también se realizó la II Conferencia Internacional de Comisiones Oficiales dada la participación de otros países para el festejo, promovida desde la UNESCO. Demasiada parafernalia acompañaba el discurso del Rey Juan Carlos I, quien valoraba los esfuerzos que se estaban llevando a cabo para asegurar la paz y estabilidad ante la crisis mundial, pues estaba convencido de que solo se podía lograr con la cooperación y el respeto al orden establecido para seguir la meta del progreso. Debido al reciente involucramiento de los pueblos indígenas en organizaciones y movimientos en contra de los festejos y que buscaban el apoyo en organismos internacionales para la defensa de los derechos humanos, fueron incluidos en las mesas de discusión. Tres eran los temas centrales: la significación de los pueblos indígenas en América, la presencia de africanos y la emigración europea. Sin estos la cohesión iberoamericana no sería posible.

En esta reunión se presentaron otros programas como el de la Organización Panamericana de la Salud y el programa Pro- Andes Quinto Centenario de UNICEF. (Arenal, 1994) Las sorpresas no terminaron, en esta ocasión había asistido el Presidente de

los Estados Unidos Mexicanos, Carlos Salinas De Gortari quien tuvo la iniciativa de convocar para el año siguiente (1991) un encuentro de mandatarios iberoamericano. España acepto de inmediato, incluso se postulo como anfitrión para el año de 1992, empalmado la visita de los mandatarios iberoamericanos a los juegos olímpicos de Barcelona '92 y a la Expo Sevilla '92.⁴⁹

La fecha esperada llego, en México todo estaba listo para recibir a los 23 mandatarios que asistirían a la I Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno. Fue en el Hospicio Cabañas en Guadalajara, Jalisco cuya mesa redonda era el escenario perfecto para escuchar cada una de las participaciones. El Presidente Carlos Salinas de Gortari pronuncio su discurso inaugural donde señalo que la cumbre era el principio de las oportunidades que ayudarían a Iberoamérica a encontrar el mejor camino en una época de transformación. La asociación de los países era la solución para enfrentar la competitividad, sumando esfuerzos para integrarse, ser soberanos, promover la equidad y fortalecer la cultura. "Sabemos que el pasado, como la historia, es registro y no agenda. Sólo la acción cambia las cosas. Nuestros pueblos reclaman progreso evidente y duradero. Para responderles, no se pretende uniformidad en las políticas; negaríamos la necesaria pluralidad. Pero la región Iberoamericana presenta tendencias generales, independientes del origen ideológico de los gobiernos: se abren las economías, se reforma el Estado, se democratiza la política, se alienta la inversión privada, nos integramos hacia adentro y con el resto del mundo, se modernizan los sectores productivos."⁵⁰

Las palabras del Presidente de México eran una declaración de la implementación de un modelo neoliberal. Para él, la política era el único instrumento para crear consensos y que el tiempo les mostrara las bondades del cambio. No había tiempo para contemplar los pasados, no se necesitaba hacer una revisión histórica de los grandes problemas que a padecido América Latina, importaba ver hacia el futuro sin detenerse y participar en los foros para que se diera el cruce de inteligencias y de bienes, tejer una red para la integración, la

⁴⁹ Palabras de Su Majestad el Rey a los participantes en la VIII Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América-Encuentro de Dos Mundos y la II Conferencia Internacional de Comisiones, Santiago de Chile, 18.10.1990. Casa de su Majestad el Rey. Discursos oficiales.

⁵⁰ DISCURSO PRONUNCIADO POR EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE MÉXICO Carlos Salinas de Gortari, EN OCASIÓN DE LA PRIMERA CUMBRE IBEROAMERICANA, Guadalajara, México, 18 de julio de 1991.

internacionalización y ampliar las conciencias políticas para concluir la transición del fin del siglo. En palabras, también enfatizo adquirir un compromiso de solidaridad para combatir las desigualdades de los pueblos, cambiar de un Estado Paternalista a un Estado Justo y solidario. Solidaridad y tolerancia hacia los pueblos servirían de base para crear dentro de su propio gobierno un programa social dirigido a las comunidades indígenas para cubrir demandas sociales, sin embargo el proyecto fue más un acto propagandístico que un plan para combatir la pobreza.

La situación de los países iberoamericanos no era la mejor en ese momento, todos habían asistido porque necesitaban negociar, fijar posiciones y hasta pedir por el rescate económico de sus países. Pero había un personaje que no encaja del todo en este grupo formado por democracias jóvenes, el Presidente cubano Fidel Castro era el único que no estaba entregando a su nación en bandeja de plata como la mayoría, y no precisamente a España y Portugal, si no más bien a Estados Unidos de América. De hecho, la noche anterior a la cumbre, se había realizado una reunión paralela entre Fidel Castro, Felipe González y como mediador a Carlos Salinas. El objetivo era convencer a Fidel para alinearse a la fila democrática, sin embargo, a pesar de lo prolongado de la reunión y de que estuvo algo acalorada, se pudo seguir con el evento de la cumbre. Felipe González declaró días después que “el viento del cambio había llegado a América...Debemos dejar a los parlamentos y a los pueblos escribir soberanamente su historia y relegar la hazañas guerrilleras a los relatos de los novelistas imaginativos que no faltan en este continente”. (Luna, Acosta, & Cobián, 1991, pág. 8)

Castro era el invitado incomodo y su intervención la más acertada de acuerdo a la situación política, social y económica de América Latina. De entrada responsabilizo a las grandes potencias y en particular a Estados Unidos de los grandes males. “Hemos sido divididos, agredidos, amputados, intervenidos, subdesarrollados, saqueados: convertido a oro físico el total del valor de las divisas convertibles netas que salen de América Latina cada año, es superior al de todo el oro y la plata que España y Portugal extrajeron durante 300 años...La grandes potencias no tienen amigos, solo tienen intereses. El mundo marcha en dirección todavía peor: la hegemonía política mundial por una superpotencia que muchas veces se ha excedido en el uso de la fuerza”. El evento fue cubierto por cientos de periodistas y más de uno quiso entrevistar a Fidel Castro pero por indicaciones de la

Dirección de Comunicación Social y del Estado Mayor Presidencial, no se permitía la copia de su discurso a la prensa o se le apresuraba a seguir el itinerario aunque diera señales de querer ofrecer algunas palabras a periodistas. (Luna, Acosta, & Cobián, 1991, pág. 7)

La situación de Cuba era alarmante, su aliado más fuerte había desaparecido, o dicho en las palabras de la época, estaba en transición. Fidel Castro quiso tener la oportunidad de entablar diálogo con los mandatarios de la comunidad para crear acuerdos económicos, estaba a favor de la idea de la unidad e integración de América Latina para hacer frente común a Estados Unidos y los europeos, siempre y cuando se pasara de las palabras a los hechos. George Bush había lanzado recientemente una Iniciativa para las Américas que era básicamente un proyecto de integración industrial y comercial a desarrollarse en todo el continente, formar una zona de libre comercio en todo el continente y así contrarrestar la influencia de la comunidad europea. El Proyecto fue presentado en la Casa Blanca ante los mandatarios de América Latina y el Caribe el día 26 de junio de 1990, con esto buscaba impulsar los programas de reformas político-comerciales en los países, con lo que les aseguraba que tendrían un crecimiento económico sostenido al mismo tiempo que se daría una reducción en su deuda externa.

“The Enterprise for the Americas Initiative” propuso el libre comercio en toda la zona, facilidades para la inversión extranjera, eliminación de políticas proteccionistas de los mercados nacionales y a cambio se crearían fondos de rescate y desarrollo económico y social y en menor medida la reducción del 10% al 15% de su deuda externa. El modelo neoliberal tenía una base fuerte que condicionaba la entrada de los países, que en su mayoría tenían poco tiempo de haberse enfilado a la democracia, en parte por que las dictaduras ya no eran necesarias para evitar la expansión del comunismo. El escenario era distinto, a Estados Unidos ahora le preocupaba el narcotráfico, afianzar la paz en Centroamérica, las riquezas naturales del continente, la competencia en el mercado energético y de telecomunicaciones. Los americanos siempre un paso adelante con el estandarte de las “reformas estructurales” justo antes de la I Cumbre Iberoamericana.

Ya dentro de la cumbre, para Fernando Collor de Mello (Brasil) la preocupación era que al finalizar la bipolarización ideológica, surgiera un nuevo tipo de bipolarismo económico que dividiera al mundo en naciones ricas y desarrolladas con tecnología y en naciones

pobres, subdesarrolladas incapaces de competir. “...si pretendemos construir un mundo de paz, un mundo políticamente estable, debemos buscar soluciones urgentes, realistas y solidarias...” (Luna, Acosta, & Cobián, 1991, págs. 7-9) Es imposible iniciar una competencia comercial justa y equitativa entre una superpotencia y los subdesarrollados cuando se tiene de por medio una deuda externa impagable, al menos no en las condiciones que establecen. Brasil desde 1990, estaba en medio de una inflación descontrolada, para contrarrestar los efectos y frenar el incremento, Collor de Mello había iniciado una serie de privatizaciones de empresas estatales, eliminación de subsidios, apertura del mercado, entre otras. El Congreso no lo apoyaba a pesar de haber sido el primer presidente de la renovada democracia brasileña, los ciudadanos estallaron contra él cuando la situación económica no mejoraba para ellos y se les impidió sacar dinero de sus cuentas. A esto se le sumo el escandalo de corrupción política, sobornos, favores políticos, desvió de fondos, en fin, las medidas neoliberales tampoco fueron una solución, su afinidad hacia Estados Unidos era clara, en la cumbre pudo declarar algo contrario pero sus acciones terminaron por condenarlo.

Venezuela, con Carlos Andrés Pérez de apariencia nacionalista en su mandato anterior, también estaba atravesando un problema inflacionario, la formula que utilizó para estabilizar la economía fue la misma, la aplicación de un “paquete económico” de corte neoliberal. Había pedido un préstamo al Fondo Monetario Internacional y en consecuencia tuvo que liberar los precios de productos, unificó la tasa cambiaria, aumento el precio de la gasolina y los servicios, disminuyó el gasto público, congelo los salarios y privatizó la Compañía Anónima Nacional de Teléfonos de Venezuela. Así que para Andrés Pérez la integración era el instrumento para que el nuevo orden económico internacional fuera un diseño que el Norte tenía para el Sur.

Rodrigo Borja Cevallos (Ecuador) en la cumbre había declarado que ni el sistema capitalista de mercado ni el sistema socialista de economía dirigida y de prosperidad estatal habían demostrado ser perfectos, aunque destacaba que al desvanecerse la Guerra Fría y bajar la tensión entre las grandes potencias y sus núcleos de influencia, había quedado en mayor relieve la contradicción Norte-Sur y la ausencia de equidad en la relaciones entre los países avanzados y los países en vías de desarrollo. (Luna, Acosta, & Cobián, 1991, pág. 9) Además pidió un nuevo orden económico internacional que hiciera justicia a los países

pobres, que hubiera equidad en la distribución de los beneficios del progreso. Borja Cevallos también enfrentaba el problema inflacionario y la deuda externa de Ecuador, implemento reformas de corte neoliberal en las exportaciones, aranceles, el sistema tributario. Durante su gobierno se realizaron múltiples manifestaciones de organizaciones indígenas que luchaban por su reconocimiento, sus derechos humanos, la identidad cultural de los pueblos indígenas, la tierra y recuperación de sus territorios. Fueron tiempos de gran tensión política y económica y como un primer paso para dar entrada a la iniciativa estadounidense, en la cumbre se procuro el diálogo para crear mercados comunes regionales como el que Bolivia, Colombia, Perú, Venezuela y Ecuador pretendían consolidar.

Patricio Aylwin Azócar, Presidente de Chile y exlíder de la Concertación de Partidos por la Democracia en 1988, pidió un desarrollo compartido y que se reforzaran los organismos multilaterales, como la ONU, para que garantizaran que el nuevo orden internacional fuera más justo. (Luna, Acosta, & Cobián, 1991, pág. 10) Los chilenos también estaban en plena transición democrática, Aylwin Azócar era el primer presidente electo democráticamente tras el plebiscito de 1989. Aunque la dictadura de Augusto Pinochet no fue derrocada como muchos lo hubieran deseado, fue reemplazada por un gobierno demócrata cristiano que a inicios de 1990 promovió un “crecimiento con equidad” que buscaba consolidar un libre mercado. Debido al Régimen Militar de Pinochet, Chile había quedado aislado y no tenía una participación activa en organizaciones internacionales. Por ello, sus primeras políticas buscaron la promoción y apertura del país como en la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la Organización de Estados Americanos (OEA), y con los países con los que había roto relaciones económicas como Argentina y México. Su acercamiento a Estados Unidos era necesario para tener una reducción en el pago de aranceles y para acuerdos de libre mercado.

Andrés Rodríguez Pedotti de Paraguay resalto el florecimiento de la democracia en su país, misma que promovió a pesar de haber formado parte del círculo político del Dictador Alfredo Stroessner. Tras 35 años de una dictadura anticomunista, el 3 de febrero de 1989, un Golpe de Estado apoyado por la iglesia católica dio inicio a la Transición Democrática. Rodríguez Pedotti también conto con el apoyo de Estados Unidos pues, como hemos enfatizado, ya no era necesario mantener a las dictaduras en América Latina. Ciertamente es que, los norteamericanos se habían beneficiado lo suficiente durante el gobierno de Stroessner,

Paraguay tenía una gran deuda económica por lo cual se vio obligada a promover la privatización de empresas y aplicar reformas neoliberales. También fue un impulsor del Mercosur, sin embargo no fue suficiente para solucionar los problemas económicos.

Alfredo Félix Cristiani Burkard, Presidente del Salvador, pidió apoyo para restablecer la paz en su país, se había propuesto calmar a la guerrilla de acuerdo a los Tratados de Esquipulas, aunque sus métodos reales fueron menos convencionales. Durante su campaña presidencial propuso modernizar al país abriendo las puertas a la inversión privada, contaba con el apoyo de Estados Unidos, y siendo un empresario cafetalero formado en la Universidad de Georgetown, tenía claro cual era el camino a seguir. El Salvador también era una democracia joven que se tambaleaba por la responsabilidad de Cristiani en el asesinato de seis sacerdotes jesuitas, en noviembre de 1989, entre ellos el Rector de la Universidad Centroamericana, Ignacio Ellacuría Beascoechea, promotor de la Teología de la Liberación y partidario del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional. Fue hasta enero de 1992 tras la firma de los Acuerdos de Paz de Chapultepec que se puso fin a la Guerra Civil.

Rafael Ángel Calderón Fournier (Costa Rica) estaba realmente confundido, criticó la postura de Fidel Castro diciendo que había quienes se aferraban ciegamente al dogma que había desaparecido, aunque tampoco creía en la democracia formal de las elecciones que se presentaba como el paradigma de la libertad. Tenía claro que no quería una democracia vacía, sin sustento, donde los pueblos simplemente votaran cada cuatro, cinco o seis años en medio de la miseria y la ignorancia. (Luna, Acosta, & Cobián, 1991) Los discursos pueden ser alentadores pero nada define más a un hombre que sus mismas acciones. Su relación cercana al Gobierno de George Bush y la dependencia económica con el Fondo Monetario Internacional lo comprometieron a realizar una serie de ajustes presupuestarios, reformas estructurales y la aplicación de políticas macroeconómicas. A esto se sumó un terremoto en abril de 1991, el desastre natural fue costoso y el descontento social no era menor.

Perú con Alberto Fujimori al frente, culpo al endeudamiento y al armamentismo como causa de los males. El principal asesor de su gobierno fue Vladimiro Lenin Ilich Montesinos Torres, un militar y abogado peruano acusado de ser espía de la CIA, de haber defendido a narcotraficantes y de ser uno de los fundadores del grupo paramilitar llamado Grupo Colina

al que responsabilizan de violaciones a los derechos humanos, tortura, violaciones y disolución de grupos opositores al gobierno de Fujimori. El país estaba en medio de la actuación de Sendero Luminoso, considerado por Estados Unidos y la Comunidad Europea, como un grupo militar terrorista y del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru. Así en medio de estos dos grupos guerrilleros, el gobierno no gozaba de un control total del país y mucho menos de su economía, se dejó guiar por miembros del Fondo Monetario Internacional y ante su incapacidad para actuar optó por la violencia y delitos de lesa humanidad.

Jaime Paz Zamora de Bolivia estuvo lejos de cumplir las demandas sociales de su país, implementó un modelo neoliberal que ya había iniciado su antecesor y que reforzó cuando aprobó en 1992 la Ley de Privatización de empresas públicas. Querían privatizar empresas del sector minero y energético, transportes y otros servicios pero debido a la resistencia social se optó por aplicar la capitalización de empresas estatales que permitía al sector privado dar hasta el 50% de la inversión y de esa manera poder tomar el control y participación. República Dominicana tenía al frente a Joaquín Balaguer, promotor y defensor del hispanismo que se limitó a reclamar la recuperación de Puerto Rico para la comunidad iberoamericana ya que estaba en manos de Estados Unidos. Balaguer estaba altamente comprometido con el Fondo Monetario Internacional ya que había iniciado un ambicioso proyecto turístico para remodelar la Zona Colonial de Santo Domingo para los festejos del V Centenario.

Jorge Serrano Elías de Guatemala mencionó: “represento a una nación donde el tirano, los representantes de los imperios y las luchas por la confrontación Este-Oeste han tenido siempre la intención de dividir para reinar...Hemos visto tristemente que en esta última etapa bélica unos han puesto las armas, otros el dinero, unos más las ideas; a nosotros nos ha tocado dolorosamente poner los muertos y, una vez más, sufrir más el estancamiento, la miseria y el subdesarrollo”. (Luna, Acosta, & Cobián, 1991, pág. 10) Serrano había ocupado recientemente la presidencia en medio de un proceso de pacificación de Centroamérica. En abril de 1991 había reanudado el diálogo con la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), lo que no puso fin a las constantes violaciones a los derechos humanos de la población indígena, asesinatos y desapariciones forzadas. Rigoberta Menchú en Diciembre de 1992 había obtenido el Premio Nobel de la Paz, era la primera vez que una

mujer indígena recibía esta distinción. Frente a los asistentes pidió por que se lograra la paz en Guatemala, hablo del exilio que muchos sufrían y lamento no poder llevar el premio a su pueblo debido a que no existían las condiciones necesarias para estar en su tierra.

De los países de Centroamérica, Rafael Leonardo Callejas (Honduras) destacó que la decisión de terminar la guerra fue propia de los presidentes de los países involucrados pues era un conflicto que era ajeno a ellos y a su ámbito político. Su creciente déficit fiscal y comercial no le permitía obtener crédito alguno por lo que tuvo que aplicar un Ordenamiento Estructural de su Economía. Auspiciado por el Fondo Monetario Internacional dio paso a las reformas, provocando una mayor inflación, desempleo, devaluación de la moneda y liberalización del mercado. Su acercamiento a Estados Unidos fue recompensado con una reducción simbólica de su deuda externa.

Al finalizar la Cumbre, los Jefes de Estado y de Gobierno dieron a conocer la Declaración de Guadalajara que resumía los acuerdos a los que habían llegado. Entre sus principales puntos destacaron las afinidades históricas y culturales que los enlazaban en un instrumento de unidad y desarrollo basado en el diálogo, la cooperación y la solidaridad. La comunidad se asentaba en la democracia, el respeto a los derechos humanos y la libertad, la soberanía de los pueblos y la no intervención en la formación de su sistema político e instituciones. Querían desarrollo económico y social para sus países en un clima de paz y estabilidad, promoviendo el Derecho Internacional, la Cooperación Internacional y reconociendo el aporte cultural de las poblaciones indígenas, respetando sus derechos humanos e identidad. También hablaron sobre el profundo compromiso que tenían con el reajuste de sus economías, creían que reformar el Estado y liberar la economía era necesario para el proceso de modernización pues tenían la esperanza de que los sacrificios fueran temporales, hasta que se lograra la integración económica regional e internacional.

Recalaron que la deuda externa era el mayor obstáculo para el desarrollo y crecimiento de las economías y que se necesitaba impulsar la educación y la cultura para enfrentar el avance tecnológico. Propusieron la creación de un nuevo orden para tener un medio ambiente equilibrado, compartir la responsabilidad en el combate al narcotráfico, defender a la niñez y cooperar en los procesos de integración y globalización. Crear un fondo iberoamericano apoyado por organismos internacionales para el desarrollo de los pueblos

indígenas y apoyar la propuesta del Presidente de México de promover la candidatura de Carlos Solchaga (España) como presidente el Comité Interino del Fondo Monetario Internacional. Otra idea que sobresalió fue la de crear un mercado común del conocimiento, liberalizando el intercambio de materiales culturales, didácticos y educativos, intercambio y provisión de equipo científico y tecnológico.⁵¹

Durante la Cumbre Iberoamericana el diario madrileño ABC realizó una serie de entrevistas a los mandatarios, mismas que se publicaron en un suplemento especial y que la revista Proceso sintetizó en un artículo. Para el presidente cubano Fidel Castro “la llegada de los españoles 500 años atrás no represento un ‘Encuentro de Dos Mundos’, sino una invasión y el inicio de un genocidio”, el Presidente de Venezuela Carlos Andrés Pérez mencionó que nunca tomo parte en la “polémica estéril” entre el descubrimiento o encuentro y que:

“...en la hazaña de los españoles quedó reflejado el espíritu español, nosotros debemos sentirnos orgullosos de ser españoles y de tener ese ingrediente en nuestra sangre. Siempre he pensado que el pueblo español demostró rasgos extraordinarios en esta conquista. Es una infamia histórica decir que los españoles cometieron genocidio en América. Con el perdón de la gente que así lo sostiene, no creo que realmente pueda existir un trauma por la conquista y colonización.” (Ponce & Martínez, 1991)

Por el contrario, el Presidente de Guatemala Jorge Serrano dijo que su país era eminentemente indígena por lo que se negaba rotundamente a la Conmemoración del Descubrimiento de América ya que eso tenía una implicación cultural, que el que descubre es sujeto y la cosa descubierta es un objeto. Carlos Menem de Argentina acepto la denominación de descubrimiento como un “hito histórico”, incluso hablo de un redescubrimiento. Habló de una región virgen con potencial económico, recursos naturales y mano de obra de calidad y creativa. De Bolivia, para Jaime Paz Zamora en quinientos años hubo de todo pero el resultado había sido bueno por las relaciones que se habían dado recientemente entre España y los países iberoamericanos, “es una oportunidad histórica que tenemos que aprovechar, adelantándonos al futuro con un impulso vital y extraordinario.” Para Collor de Melo del país brasileño la celebración representó un momento singular para

⁵¹ Declaración de Guadalajara, 19 de Julio de 1991.

conmemorar el Encuentro de Dos Mundos y reflexionar sobre el futuro de los países iberoamericanos. Patricio Aylwin, de Chile, la conmemoración tuvo un carácter universal que sirvió para “comprender la riqueza de la diversidad y el valor de la unidad”, “el 12 de octubre de 1492 se mostró que la historia no era sólo europea sino universal.”

El Presidente de Ecuador, Rodrigo Borja al representar a un país con población indígena se enfocó en el mestizaje. “Como origen debemos habituarnos a mirar este hecho histórico sin complejos de inferioridad. El mestizaje es una realidad social y antropológica irreversible. Los hechos están ahí, la historia no puede volver atrás, hay que mirar hacia adelante como síntesis de la interpretación de sangre y de cultura.” Carlos Salinas de Gortari dijo que el gobierno mexicano apoyó la conmemoración pues se había dado un “encuentro decisivo”, fecha histórica trascendental a la que se remontó uno de los orígenes de nuestra nación. Guillermo Endara de Panamá calificó el centenario como una “histórica celebración” y a su participación en la exposición de Sevilla’92 a pesar del sacrificio económico. Consideró la celebración del Quinto Centenario como “un punto de partida para una relación internacional más estrecha, coordinada y provechosa, una iniciativa de gran interés que el gobierno de Panamá acogió con viva complacencia.”

El Presidente de Panamá Andrés Rodríguez fue un “hecho histórico que puso ante los ojos del mundo la existencia de un mundo desconocido ante los centros del saber”, también consideró esto como el “punto de partida para concretar nuevos entendimientos entre todos los miembros de esta gran comunidad iberoamericana”. Alberto Fujimori recordó que el Virreinato del Perú fue muy importante durante la Colonia por lo que la celebración tendría un gran significado y trascendencia pues su país se formó fundamentalmente del mestizaje indio e ibérico, al que se agregaron otras razas y culturas de las que “él mismo era una muestra”, “vamos por tanto a celebrar un matrimonio, una unión, que ha tenido como fruto todas las naciones iberoamericanas.” Joaquín Balaguer de República Dominicana se entusiasmó con la idea de celebrar el Quinto Centenario ya que su país resguardaba las auténticas cenizas de Colón el “descubridor”, mismas que serían depositadas en un lugar del Faro que estaba construyendo. (Ponce & Martínez, 1991)

A vísperas de la inauguración de la Exposición Universal en Sevilla, el Presidente de Colombia César Gaviria declaró que aprovecharía la ocasión para reclamar oficialmente a

España el Tesoro de los Quimbaya, un importante conjunto de 123 piezas de oro puro que se ha resguardado en Madrid desde hace un siglo. En el Pabellón Colombiano ubicado en la Plaza de las Américas se organizó una exposición conjunta con el gobierno español para mostrar dichas piezas resguardadas por el Museo de América de Madrid y otras piezas del Museo de Oro de Bogotá. El trabajo diplomático para coordinar ambas participaciones estuvo a cargo del Embajador de Colombia Ernesto Samper, quien se rumoraba tenía la intención de competir por la presidencia de su país en el siguiente mandato. Abogó por la restitución del patrimonio perdido ya que el recuperarlos implicaba dar un refuerzo a la identidad nacional y cultural de Colombia, lo cual era políticamente conveniente pues quería mostrarle al mundo “como quedó mutilada una cultura tan importante como la Quimbaya.” Lo interesante de todo es la historia que hay detrás de estas piezas, sorprendentemente no fueron parte del saqueo que los conquistadores hicieron, fue el mismo gobierno de finales del siglo XIX quien regaló dicho tesoro.

En 1892 se realizó la Conmemoración del IV Centenario del Descubrimiento de América, en ese momento Colombia perdió dos grandes colecciones arqueológicas, una según se sabe, eran piezas de los chibchas que fueron adquiridas por un tal “mister Randall”, luego pasaron a Nueva York y terminaron en un Museo de Berlín, aunque esto no está bien documentado por que para la fecha no existía la necesidad de catalogar y registrar el patrimonio cultural. La colección de los Quimbaya que reclamaron en 1992 fue descubierta en 1891 por el gobierno del Presidente Holguín, quien también fue embajador de Colombia en España. Este personaje se lo regaló a la Reina Regente María Cristina de Habsburgo por haber firmado un acuerdo que favoreció a Colombia en una disputa fronteriza con Venezuela, luego la reina pasó la colección al Museo Arqueológico, misma que en 1940 fue llevada al Museo de América. En 1972 el Banco de la República de Colombia que respalda al Museo de Oro le propuso al gobierno español un intercambio, pidieron 6 piezas del Tesoro de los Quimbaya para regresar 60 obras de las culturas de Calima, San Agustín, Tierradentro, Cauca, Nariño, Tumaco, Tolima, Sinu, entre otras. Sin embargo España elevó el número de 60 a 100 obras por lo que el Museo de Oro desistió argumentando que tampoco se trataba de “privar a los colombianos de su patrimonio cultural”. (Martínez, 1992, pág. 54)

A raíz de la petición de intercambio en 1972, “el gobierno español y las autoridades culturales decidieron dejar de exponer el tesoro y hacer réplicas, fue así como las piezas

originales se resguardaron en “la cámara acorazada del Banco de España” mientras se terminara de remodelar el Museo de América, proyecto que llevaba 12 años. Así que muy probablemente los que acudieron a la Exposición Sevilla’92 solo vieron las réplicas y no las originales. El Presidente Gaviria declaró al respecto que:

“El 92, el año en el que se supone que se va a producir un nuevo encuentro entre nuestras culturas, sería un buen momento para que las autoridades españolas devolvieran a Colombia el tesoro de los Quimbaya; sería un hermoso gesto. La comprensión de este tema ha sido históricamente muy difícil. Espero que este tesoro vuelva a nuestro país, es un retazo muy importante de nuestra historia cultural.” (Martínez, 1992, pág. 54)

El embajador Ernesto Samper también dijo que en el Museo de Oro era donde tenía que estar las piezas y lamento que sus antepasados “construyeran su mundo en oro y barro” y no como México que si se pudo quedar con las grandes pirámides, pues esas ya no se pueden quitar. Clemencia Plaza, Directora del Museo de Oro “el hecho de la salida del tesoro de Colombia” era algo doloroso ya que se produjo cuando el país no tenía una entidad lo suficientemente importante que se pudiera hacer cargo del tesoro. Aquí la cuestión es, ¿cómo reclamar un tesoro que no fue arrebatado sino regalado? Para desgracia de los colombianos, la persona que obsequió las piezas puso por encima un interés geopolítico sobre el valor cultural que ahora representa el tesoro, no solo para la identidad nacional sino también en el mercado negro, donde pagarían una fortuna por ello. Con esto se demuestra que los gobiernos latinoamericanos experimentaron una preocupación por el patrimonio cultural algo tardía pero que tiene que ver con la construcción de sus nacionalismos, cuyo resultado fue poner una cultura “fuerte” sobre las más “débiles” y por ende los tesoros de unas son más importantes que de otras. Actualmente la colección sigue en España, resguardada con el más al recelo.

En septiembre de 1991 se realizó la IX Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América Encuentro entre dos mundos en Santa Fe de Bogotá, Colombia. Se puso énfasis en la integración iberoamericana y su relación con la cultura para preservar los aportes culturales populares e impulsar la creatividad. (Arenal, 1994) Aquí por primera vez le permitieron a un indígena dirigir unas palabras. Jesús Antonio Tunbalá, un joven de tan solo 20 años, estudiante de la Universidad Nacional y miembro del Movimiento de Autoridades Indígenas

de Colombia (MAICO), se presentó vestido con el traje típico de Guambía y pidió a los asistentes la realización de un foro indígena antes del 12 de octubre de 1992. Declaró que esto serviría para enterar a las comunidades sobre el trabajo de la Conferencia Iberoamericana y para mostrar al mundo entero que tenían una cultura propia y una reflexión sobre el V Centenario y también sobre amenazas que todavía pesaban sobre sus pueblos. “Nosotros rechazamos de corazón y de alma la celebración del V Centenario como un acto triunfalista...Ustedes deben comprender que nos basamos en nuestra historia y nuestro pasado. El 12 de octubre de 1492 fue el gran inicio de los problemas sociales, políticos y económicos que padecemos hoy. En nuestro país todavía no se respeta el derecho a la vida de los indígenas ni tampoco de los mestizos. El genocidio aún continúa.” (El Tiempo, 1991)

El 28 de mayo de 1992 se reunieron por última vez las comisiones nacionales del V Centenario, la X Conferencia tuvo lugar en Veracruz, México aunque la inauguración se dio en la capital. "El V Centenario nos brinda la ocasión para reflexionar no sólo sobre el pasado, sino sobre el presente y el futuro que debemos construir juntos. Los próximos 500 años empiezan hoy." Fueron las palabras pronunciadas por el Presidente Carlos Salinas de Gortari al dar la bienvenida a los representantes de los países, quienes en esta ocasión debatieron sobre el informe final de los 10 años de trabajo de las Conferencias Iberoamericanas de Comisiones Nacionales que inició en Santa Fe, Granada para “estrechar sobre la práctica las relaciones en España y América Latina” y de paso para definir el plan de trabajo de la II Cumbre de Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que se realizó en el mes de julio de 1992 en Madrid. Luis Yañez-Barnuevo, presidente de la comisión española, recaló que las líneas a seguir estaban fundamentadas en raíces similares y formas de identidad de gran continuidad histórica ya que con la I Cumbre Iberoamericana “se había creado una infraestructura que servía de ‘puente de unión’ entre intelectuales y artistas de las dos orillas del Atlántico.”. (Orgambides, 1992)

También se destacó que estos foros de discusión fueron abiertos al debate sobre cuestiones como la realidad de los indígenas y el aporte de los africanos, relacionados íntimamente con la identidad española pues ahora ya se podía discutir sobre “bases sólidas y desarrolladas los aspectos fundamentales del mundo contemporáneo como el tema del medio ambiente, el problema grave del narcotráfico, enfermedades contagiosas, los movimientos

migratorios y la necesidad de derrumbar los muros de las diferencias entre la riqueza y la pobreza de las naciones.” En estos foros poco a poco se fue enterrando el socialismo y se fue justificando el nuevo orden mundial, nuevos enfoques y nuevas realidades que hacían necesaria la liberalización de las economías, además de haber sido un instrumento a través del cual se reafirmo la conquista y colonización hecha por España y la continuación de la dependencia económica y cultural de América Latina donde también participo activamente la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), tema de nuestro siguiente apartado.

2.3 La UNESCO y el V Centenario del “Encuentro de Dos Mundos”.

“Necesitamos un pasado estable que dé validez a la tradición para confirmar nuestra propia identidad y dar sentido al presente.” (Lowenthal, 1998, pág. 379)

España tenía la intención de universalizar la Conmemoración del Quinto Centenario a través de los organismos internacionales tales como la Organización de Naciones Unidas, la Organización de Estados Americanos y por supuesto la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Coincidiendo con tal propósito en la 24^a Conferencia General de la UNESCO se había elegido al científico español Federico Mayor Zaragoza como Director General de dicha organización a partir de 1987 y hasta 1999. Fue un notable político en su país ya que había desempeñado los cargos de Subsecretario de Educación y Ciencia (1974-1975), Diputado en el Parlamento de España (1977-1978), Consejero del Presidente de Gobierno español(1977-1978), Ministro de Educación y Ciencia(1981-1982), Diputado en el Parlamento Europeo(1987), y Director General Adjunto de la Unesco(1978-1981). Lo anterior es importante pues demuestra que tenía un amplio conocimiento sobre política exterior y políticas culturales que España había planteado durante la Transición Democrática para encausar la atención de los demás países miembros de la organización.

Federico Mayor como Director General de la UNESCO había analizado la solicitud de un grupo de embajadores miembros quienes se habían apegado a los procedimientos para la presentación de propuestas de aniversarios en los cuales la organización participara y promoviera los trabajos. La Decisión del Consejo Ejecutivo del 28 de octubre de 1988, Conmemoración del Quinto Centenario del Encuentro de Dos Mundos (1492-1992) (130 EX/20), se sustentó en que tomaban en cuenta que en 1992 se cumplían los 500 años del primer encuentro con la llegada de las naves españolas comandadas por Cristóbal Colón a una isla del Nuevo Mundo con lo cual se habían iniciado distintas formas de confrontación y contactos culturales que a su vez llevaron al descubrimiento de más pueblos.

Las personas que promovieron el programa conmemorativo ante la Unesco eran Eduardo Mattos Portella de Brasil que fue el Director Adjunto del Programa, Guillermo Putzeys Álvarez de Guatemala que había iniciado contacto con la organización desde 1963 y en 1988 era Presidente de la Conferencia General por ser a la vez Miembro Intergubernamental para la Década Mundial del Desarrollo Cultural. A Portugal lo representaba el Embajador Dr. José Augusto Seabra, España había enviado al Presidente de la Comisión Española Luis Yañez-Barnuevo y de México el Embajador Miguel León-Portilla cuya propuesta del “Encuentro de Dos Mundos” se afinaba con los principios de convergencia y diálogo entre los pueblos para estimular la cooperación, cuyo acontecimiento marco el intercambio recíproco entre europeos, americanos, africanos y asiáticos. Para ellos 1492 era una fecha que tenía que conmemorarse porque había sido el punto de partida para la universalización de la humanidad y la naturaleza donde se desarrolló y floreció la cultura. (Unesco, 1989)

El Consejo Ejecutivo sugirió también al Director General que dentro de las actividades se incluyeran investigaciones, simposios, conferencias, actividades escolares, cortometrajes, videos, publicaciones y exposiciones sobre el “Encuentro de Dos Mundos”. Para promover la participación entre los países miembros de la UNESCO, el Señor Federico Mayor Zaragoza pronunció un llamamiento en París el 13 de marzo de 1989 donde señaló el inicio de una aventura formidable por “Cristóbal Colón quien tendió el primer puente entre los dos hemisferios”, seguido del descubrimiento mutuo de los pueblos y culturas que intercambiaron el conocimiento por lo que la conmemoración fijó sus objetivos fundamentales en estimular el intercambio y los contactos interculturales fundados en la afirmación de la identidad cultural de los pueblos, además realzar y preservar el patrimonio

cultural del Nuevo Continente. (Zaragoza, 1989) Lo anterior coincide con la afirmación que hacía de España en múltiples plataformas sobre mostrarse como un puente entre América Latina y la Comunidad Europea tras lograr su entrada en Enero de 1986.

La UNESCO ante todo se ha encargado de promover una cultura de la paz ya que su origen proviene precisamente después de la Segunda Guerra Mundial, por lo tanto la conmemoración se presentó como una oportunidad para reflexionar sobre ese encuentro mutuo de culturas y las consecuencias que trajo y que influyó en la cultura universal. Así los trabajos se organizaron en dos ejes principales: uno universal que se llamó *Encuentros en Cadena* y otro sobre las poblaciones indígenas americanas llamado *Amerindia'92*. El primero pretendió recoger testimonios y apreciaciones de pueblos que recibieron los aportes e influencias después del primer contacto con los españoles, lo que marco el inicio de la globalización y universalización del saber humano. El segundo, *Amerindia'92*, tenía la intención de “dar voz a los pueblos indígenas” para saber su punto de vista sobre aquel “Encuentro de Dos Mundos”, conocer su pasado y las condiciones de su vida más actual. La cuestión a considerar es preguntarnos hasta qué punto era posible saber tales cosas ya que no hay escritos indígenas que narren de viva voz lo que les ocurrió, teniendo en cuenta que para aquellos tiempos la escritura como la conocemos ahora no era su forma de escritura y si hablamos de testigos tras quinientos años también es imposible. Por si fuera poco, quienes han escrito parte de su historia han sido europeos, nunca se les ha escuchado, simplemente se les ha obligado a callar.

La denominación de “Encuentro de Dos Mundos” había sido ampliamente aceptada, estaba implícito en los discursos que pronunciaron los promotores del programa conmemorativo pues el Doctor Miguel León-Portilla había sido enviado como Embajador de México en París ante la UNESCO en octubre de 1988, la propuesta como recordaremos, fue presentada en la II Conferencia de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario en Julio de 1984 por la entonces Delegación Mexicana. Para León-Portilla la palabra encuentro guardaba una connotación doble, por un lado era la coincidencia en un mismo lugar de cosas o personas, confrontación, lucha, enfrentamiento y choque de hombres que combaten. De otra denotaba también acercamiento, contacto y fusión. Así, el acontecimiento a conmemorar era reflexionar sobre el significado del proceso que inicio en 1492 y marcaba el inicio de la universalización de la humanidad y de su historia. Les

importaba que dicho análisis estuviera a la luz de las realidades presentes y pensando en el futuro, las consecuencias positivas y negativas, la destrucción pero también las influencias recíprocas, fusiones culturales desde el punto de vista tanto de europeos, americanos, africanos y asiáticos. (León-Portilla, 1989, págs. 20-21)

Tal propuesta estuvo apoyada desde el principio por España y Portugal, es obvio, un Grupo Latinoamericano y del Caribe, al que se unieron Chipre, Francia, Italia, la Unión Soviética (previo a su desintegración), la República Democrática Alemana, Mauritania, Malasia, Guinea Ecuatorial, Senegal. Posteriormente lo hicieron China, Bélgica, Bulgaria, Kenia, Suecia y Suriname. Tuvieron la idea romántica de una contribución abundante de distintos puntos de vista, un diálogo abierto que llevara a la comprensión y el acercamiento entre los pueblos, un futuro de paz a pesar de las “formas solapadas de colonialismo”. Los países africanos al conocer el proyecto de la Delegación Mexicana rechazaron la conmemoración del Quinto Centenario ya que argumentaban que después de 1492 se había iniciado la trata de esclavos africanos llevados al Nuevo Mundo. Se les convenció de que su intención no era pasar por alto la esclavitud sino más bien resaltar las consecuencias positivas que eso trajo, el aporte de estilos africanos en la música, la danza, el arte y su papel como ‘la tercera gran raíz cultural en el continente americano’. Tras largas reuniones los representantes de países africanos accedieron a participar. (León-Portilla, 2010)

El término “Encuentro de Dos Mundos” no tomaba en cuenta “los otros mundos”, el africano y el asiático por lo que en realidad fue inconsistente con la intención de universalización. Es importante señalar también que estos discursos presentados en marzo de 1989 en la UNESCO tenían implícita una intención de promover la paz, a escasos meses de que llegara a su fin la Guerra Fría. Eduardo Portella, Director General Adjunto del Programa, señaló que: “la historia del encuentro era bien o mal conocida, con su leyenda más o menos negra. Ya fue una herida interminablemente abierta. Hoy es un lugar de diálogo respetuoso, de debate crítico, donde parecen romperse los antiguos límites, las zonas demarcadas por el pecado”. Sostenía que se estaba dando una “movilización presente del pasado con vistas al futuro, una ida y vuelta de esas alianzas culturales” donde el otro invadido hace su inesperado ingreso en el reino soberano del invasor, en el imperio del mismo para pasar de una minúscula narrativa de invasores e invadidos a la “insólita aventura del encuentro”, esa “saludable contaminación recíproca”. Para Portella era volver a España,

estos esfuerzos eran para “volver hacia adelante”, tenía un fuerte compromiso con la idea de progreso y dejar el pasado tortuoso atrás, solo tomar lo bueno, lo necesario para forjar un futuro de paz. (Portella, 1989)

Guillermo Putzeys Alvarez, Presidente de la Conferencia General, dijo que la organización promovía la introspección histórica no para hacer recuentos y evocar el pasado sino para que los intelectuales se ocuparan de valorar los hechos y circunstancias fundamentales, obtener una visión más amplia que le sirviera a las sociedades presentes a vivir mejor y construir un futuro positivo. En su discurso apenas mencionó en cuatro líneas la violencia y la esclavitud, en cambio en más de 25 párrafos señaló las maravillas, los intercambios, los aportes, los resultados positivos del encuentro. Para él en 1492 habían “comenzado los constantes viajes de ida y vuelta de las carabelas culturales y del progreso” con lo que dejaba clara su convicción de que después del encuentro se daría la “fraternidad permanente, con respeto y estimación recíprocas”, los valores humanos que la UNESCO pone en relieve para formar sociedades mejores y más solidarias y agregando un gran valor al papel que ha jugado la cultura como mediadora entre las sociedades. (Putzeys Alvarez, 1989)

El Embajador de Portugal ante la UNESCO, José Augusto Seabra resaltó el descubrimiento que hizo Colón en 1492, navegante italiano que inició la evangelización cristiana, las exploraciones marítimas que hicieron los latinos y por supuesto la influencia del “Renacimiento de las humanidades grecolatinas que abrieron las puertas a la modernidad”. Para los portugueses el descubrimiento más importante fue el del Brasil donde establecieron una relación con el “otro” en dos formas diferentes: la primera fue directa, radicalmente algo nuevo y la segunda seguida por un intérprete como interlocutor, lo que dio paso a un pluralismo. Esto era importante pues desde 1982 en la Conferencia Mundial sobre las Políticas Culturales realizada en México se recomendó el proyecto de crear el Decenio Mundial para el Desarrollo Cultural, mismo que contó con el reconocimiento y aprobación de la ONU, así los años 1988 a 1997 se dedicarían a programas que promovieran el desarrollo de las culturas. El pluralismo que resalto Seabra estaba presente en la Casa de las Culturas, donde se daría un reencuentro de pueblos en un “espíritu de tolerancia y convivencia” para seguir descubriéndose y construir un ambiente de libertad y de paz. Por

esta razón la organización adopto la postura del Señor Miguel León-Portilla por ser menos subversiva, menos crítica y políticamente más correcta dentro del contexto mundial.

Luis Yañez-Barnuevo, Presidente de la comisión Española del Quinto Centenario y del Instituto de Cooperación Iberoamericana, llamo a la reflexión colectiva y a la investigación historiográfica sin reservas mentales ni prejuicios ideológicos, para estimular de manera positiva a las nuevas generaciones sobre el futuro de la Comunidad Iberoamericana de Naciones. Insistió en la base lingüística y cultural que nos ha unido, además de la necesidad de una integración política y económica para 1992. De nuevo el discurso de la cooperación e integración se hacían presentes, intervenir a través de lo cultural en las comunidades y justificar así una reconquista económica e intelectual. Utilizando como plataforma a una organización que tiene presencia y prestigio en muchos países y que cuenta con los medios y recursos para influir en la educación, la ciencia y la cultura, España expandió una visión, una forma de ver y de escribir la historia del descubrimiento y conquista que sin duda ha marcado las investigaciones en las instituciones de educación superior. También ha influido en la industria editorial al reproducir y distribuir los materiales que tuvieron marcado el camino a seguir en el quehacer historiográfico al haberse establecido una tradición.

Para el bienio 1990-1991, Estados Unidos había aportado \$1 500 000 de dólares, España solo había aportado una contribución importante junto con Canadá y México. España e Italia enviaron expertos asociados para colaborar en los proyectos.⁵² Uno de los ejes temáticos del proyecto conmemorativo fue: “*Encuentros en Cadena*”. Estaba enfocado a destacar los aportes mutuos de las culturas tras el encuentro, el multiculturalismo y los mestizajes de América, el aporte africano y asiático. En marzo de 1990 se había realizado en la Sede de la UNESCO, una reunión sobre “*La visión del otro y los primeros contactos interculturales*” donde se adoptó la recomendación de incluir a los africanos. Dicha petición dio lugar a reuniones posteriores en Junio y Agosto de 1991 donde expertos africanos ayudaron a formular el proyecto “*El Encuentro de Dos Mundos: la participación de África y sus repercusiones*”, para llevarse a cabo en algún país africano en marzo de 1992. Colombia y Venezuela habían propuesto proyectos relativos a la influencia cultural africana a la organización pero estaban a la espera.

⁵² 26 C/96 10 de Octubre de 1991. Conferencia General 26ª reunión, París 1991.

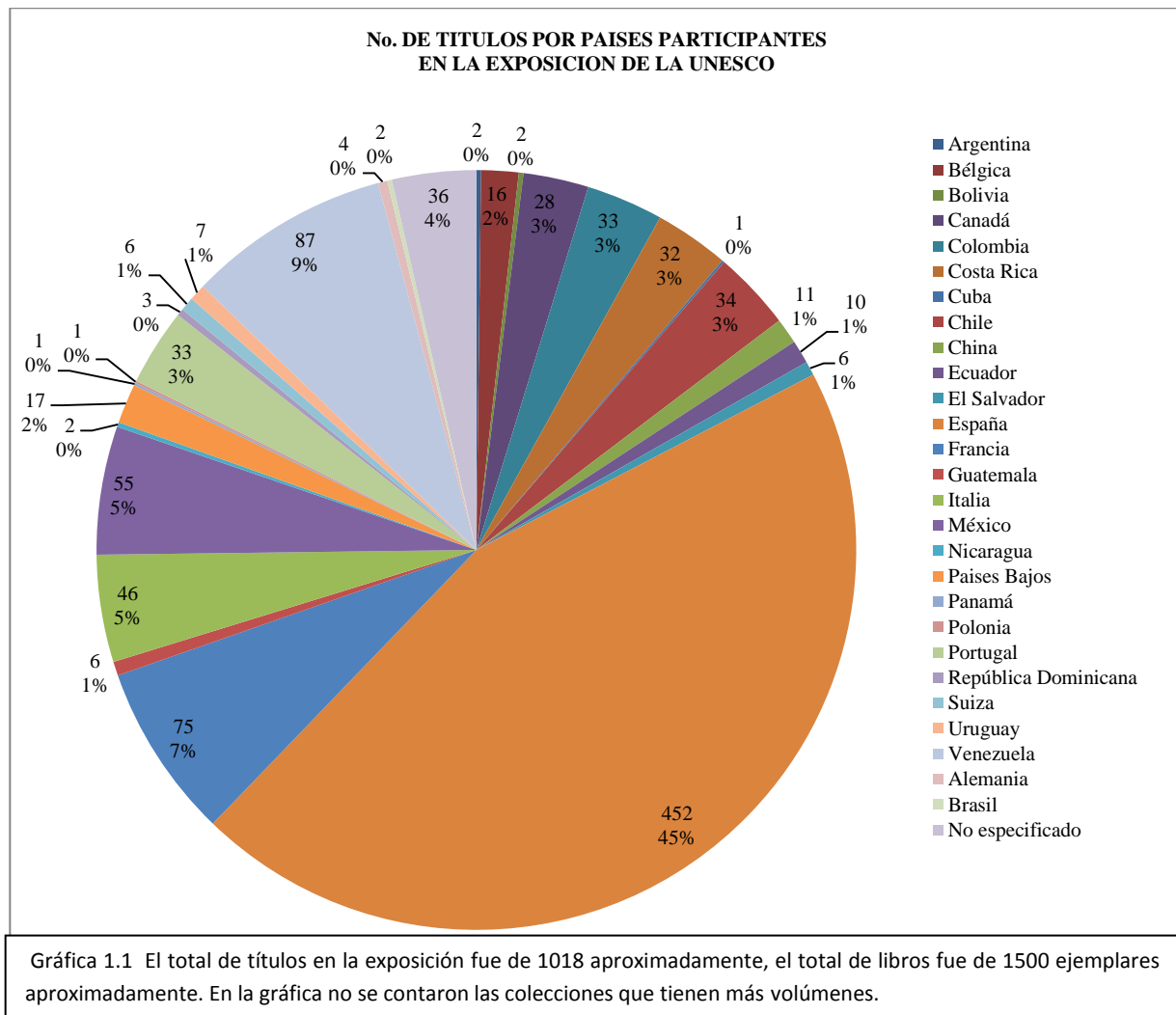
Se preparó un concurso literario para reflexionar sobre el encuentro entre los Estados Miembros, para financiarlo se pidió la ayuda a gobiernos e instituciones privadas. En la Isla de San Salvador celebraron un seminario y una ceremonia conmemorativa donde el Director General de la Unesco habló de la explotación desmedida de los recursos naturales. También la UNESCO seguía con los planes para su participación en Expo Sevilla'92 y en el pabellón de las Naciones Unidas, además de su colaboración en la Exposición Universal de Génova sobre “*La nave y el mar*”. Francia propuso la creación de un juego para niños sobre el encuentro con el mundo indoamericano, un estudio sobre la imagen de América en los textos escolares y el Proyecto “*Pregamen*” sobre los primeros contactos interculturales con los pueblos árticos. También un equipo interdisciplinario propuso la elaboración de películas sobre los mestizajes musicales en la región del Caribe, sobre la vida de Garcilaso de la Vega, con ayuda del Fondo Internacional para la Promoción de la Cultura. Pero tal vez el más significativo de los proyectos fue la Exposición Bibliográfica “*El Encuentro de Dos Mundos en la Palabra Escrita*”, patrocinada por los países de lengua española, cuya sede fue la Casa de la Unesco en París del 21 al 31 de mayo de 1991 en la Sala de Pasos Perdidos.

A continuación se muestra una tabla y gráfica de los países participantes quienes aportaron más de 1000 títulos sobre América Latina y la Conmemoración del Quinto Centenario:

CIUDAD-PAIS	No. DE TITULOS	Porcentaje
Argentina	2	0.20%
Bélgica	16	1.59%
Bolivia	2	0.20%
Canadá	28	2.78%
Colombia	33	3.27%
Costa Rica	32	3.17%
Cuba	1	0.10%
Chile	34	3.37%
China	11	1.09%
Ecuador	10	0.99%
El Salvador	6	0.60%
España	452	44.84%
Francia	75	7.44%
Guatemala	6	0.60%
Italia	46	4.56%

México	55	5.46%
Nicaragua	2	0.20%
Países Bajos	17	1.69%
Panamá	1	0.10%
Polonia	1	0.10%
Portugal	33	3.27%
República Dominicana	3	0.30%
Suiza	6	0.60%
Uruguay	7	0.69%
Venezuela	87	8.63%
Alemania	4	0.40%
Brasil	2	0.20%
No especificado	36	3.57%
TOTAL DE LA MUESTRA TOMADA:	1018	100.0%

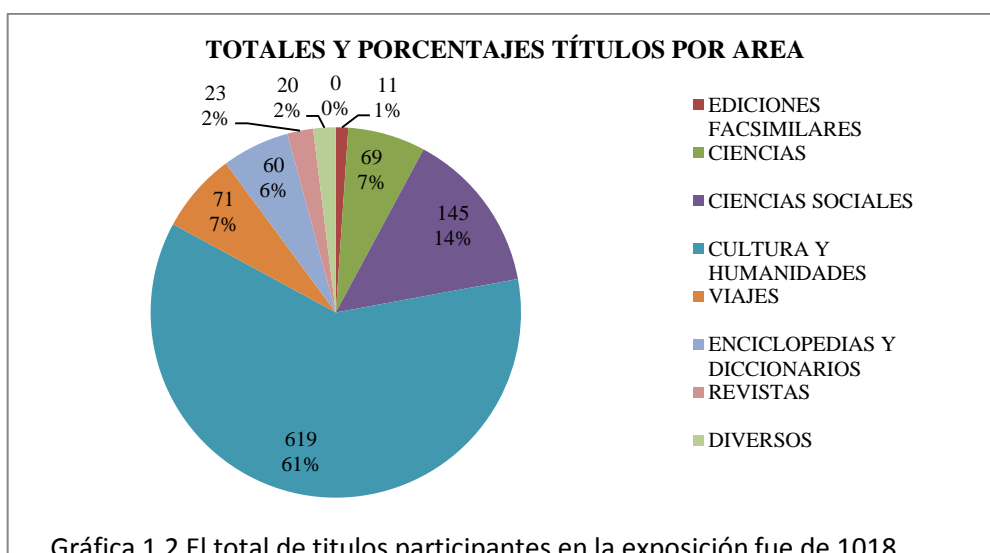
Tabla 1.1



Podemos notar que España acaparó la exposición con la abundante contribución de 452 títulos sin considerar que algunos libros tenían más volúmenes, esto es aproximadamente el 45%. No sé consideraron los demás volúmenes, sólo se tomaron los títulos como referencia eso nos mostro las áreas temáticas que tuvieron mayor énfasis y que por tanto nos permite ver hacia donde giraba una parte de la producción editorial en esos años previos a 1992. Como se sabe España y en particular Barcelona y Madrid se han caracterizado por ser la casa de las grandes editoriales en lengua castellana. Aunado a esto hay que recordar que la comisión española de la conmemoración propuso dentro de los proyectos grandes colecciones sobre la historia de España y América. Las tablas y gráficas siguientes muestran las áreas temáticas que más preferencia tuvieron en la exposición:

TIPO DE OBRAS	No. DE TÍTULOS	PORCENTAJE
EDICIONES FACSIMILARES	11	1.1%
CIENCIAS	69	6.8%
CIENCIAS SOCIALES	145	14.2%
CULTURA Y HUMANIDADES	619	60.8%
VIAJES	71	7.0%
ENCICLOPEDIAS Y DICCIONARIOS	60	5.9%
REVISTAS	23	2.3%
DIVERSOS	20	2.0%
TOTAL DE LA MUESTRA TOMADA:	1018	100.0%

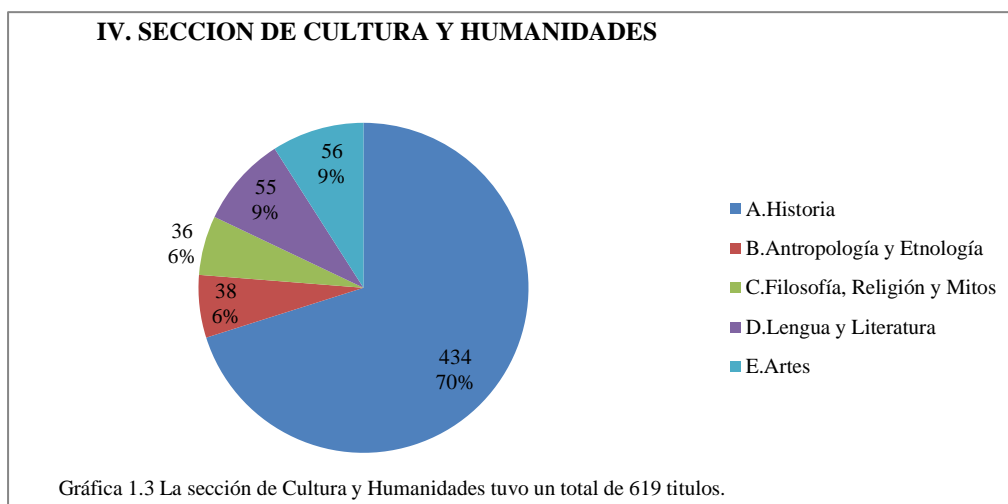
Tabla 1.2



De acuerdo con el catálogo de la exposición el área de Cultura y Humanidades tuvo 619 títulos, es decir el 61% del material en la exposición, sin contar que la mayoría de las obras que constan de dos o más volúmenes son precisamente de esta área. Ciencias Sociales también tuvo un buen número de libros que fue del 14% de la muestra tomada, seguido del área de Ciencias y de Viajes con un 7%. Dentro de la muestra de Cultura y Humanidades es pertinente hacer una distinción sobre el tipo de trabajos que se presentaron, e aquí la siguiente tabla:

IV.SECCION DE CULTURA Y HUMANIDADES	No. De libros	Porcentaje
A. Historia	434	70.1%
B. Antropología y Etnología	38	6.1%
C. Filosofía, Religión y Mitos	36	5.8%
D. Lengua y Literatura	55	8.9%
E. Artes	56	9.0%
TOTAL DE LA MUESTRA TOMADA:	619	100.0%

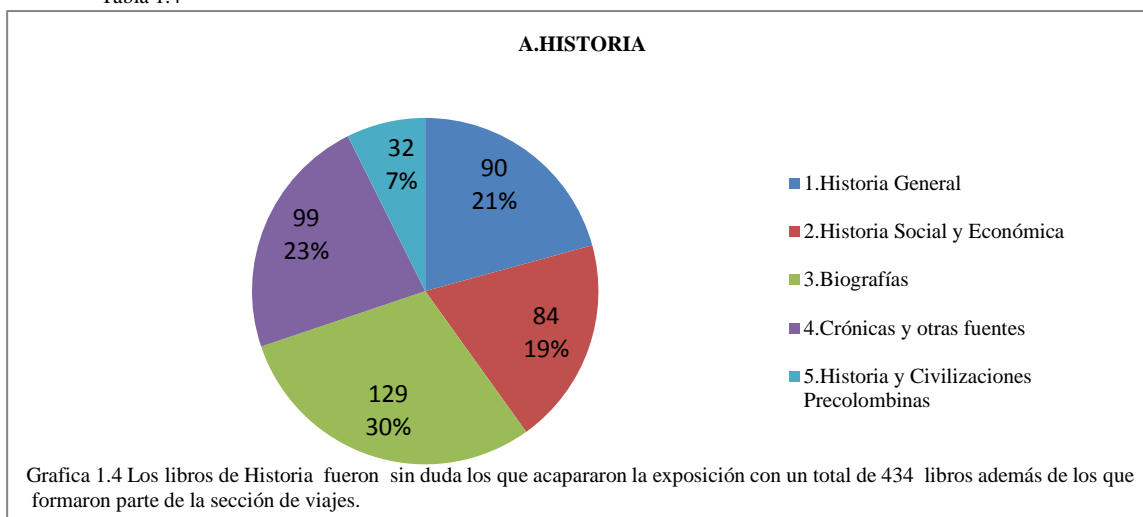
Tabla 1.3



Los libros de historia fueron prioridad en la exposición bibliográfica de la UNESCO, es en ellos donde el sentido se plasma en el discurso, en este caso, la intención de legitimación del pasado. De este 70% de libros de Historia es importante ver que se dio una importante oleada de nuevas ediciones aumentadas y comentadas sobre escritos del siglo XV al XVIII, hechas por especialistas que vieron ciertos documentos como fuentes primarias para poder conocer una historia más verdadera. A continuación los datos nos muestran cuales fueron:

HISTORIA	No. De libros	Porcentaje
1.Historia General	90	20.7%
2.Historia Social y Económica	84	19.4%
3.Biografías	129	29.7%
4.Crónicas y otras fuentes	99	22.8%
5.Historia y Civilizaciones Precolombinas	32	7.4%
TOTALES:	434	100.0%

Tabla 1.4



Las biografías conformaron el 30% de la sección de historia donde Cristóbal Colón, el descubridor, y su *Diario de Abordo* fueron ampliamente estudiados por el biógrafo italiano Paolo Emilio Taviani y traducidos en varios idiomas. Esta primera historiografía del descubrimiento fueron relaciones escritas, informes al Rey sobre los primeros viajes, seguido de los escritos de los conquistadores que daban seguimiento a la empresa económica de la corona. En esta exposición se pudo apreciar trabajos sobre Francisco Pizarro, Diego De Almagro, Gonzalo Jiménez de Quesada, Juan Ponce De León, obras del historiador español Manuel Ballesteros Gaibrois, otros más como Mario Hernández Sánchez-Barba, Manuel Lucena Salmoral y Nelson Martínez Díaz.

Las crónicas y otras fuentes con un 23%, equivalente a 99 muestras, son narraciones retóricas que muestran como la sociedad de rasgos medievales se fue imponiendo sobre el “otro” y como se fueron disputando los méritos de la conquista. La construcción de la Modernidad tuvo un inicio fatídico con el sometimiento de los pueblos de América que dio paso a la destrucción sistemática de las ideas culturales que tenían para luego imponerse. Se pudieron ver escritos reeditados de Fray Toribio de Benavente: “Motolinia”, Alvar Nuñez

Cabeza de Vaca, Bernal Díaz Del Castillo, Gonzalo Fernández de Oviedo, Garcilaso de La Vega, Amerigo Vespucci, Fray Pedro Simón, Fray Bernardino de Sahagún, entre otros.

Los españoles y algunos que se sentían europeos, trabajaron en una “idea romántica del encuentro” donde manejaban dos discursos: el primero era sobre educar a los indígenas para que progresaran y el segundo utilizaba la lastima para “crear fondos” e intervenir en la creación de instituciones destinadas a sacarlos del abandono. Una vez más esto no era algo nuevo, son prácticas que se iniciaron desde que se dieron las primeras guerras europeas por los recursos americanos, siempre bajo una intensión económica y una imposición cultural. Los dramáticos años de la conquista serán quizás el hueco más grande de la historia americana. Los pocos testimonios que algunos sugieren como fuentes americanas fueron posteriores a la conquista y escritos por mercenarios, burgueses, misioneros y ya muy posterior los primeros criollos-mestizos que renegaron de su pasado indígena. (Rozat Dupeyron, 1993) Esta legitimación de la conquista también se reflejó en la exposición pues además de la gran sección de historia, hubo una sección dedicada a los Viajes, subdividida en Historia del Descubrimiento, Libros de Viajes y Guías Turísticas que nos mostraron que sigue habiendo un fuerte dominio de la producción historiográfica no solo española si no europea sobre América Latina. Es por eso que los países latinoamericanos que participaron en la ExpoSevilla'92 apostaron a promover el turismo, así que no es casual que estuvieran presentes los Libros de Viajes y Guías Turísticas, América sigue mostrándose como un paraíso perdido, como un lugar místico y desconocido que también puede conquistar el turista.

Los años más productivos en el campo editorial referente a la Conmemoración del V Centenario y a la exposición bibliográfica en 1991 fueron de 1983 a 1990. Había libros editados desde 1937 y que por su contribución al estudio de América, merecían un lugar. Algunas investigaciones nuevas tuvieron la fortuna de ser parte, trabajos que fueron publicados en 1988, 1989 y 1990. En cuanto a las editoriales, la que tuvo mayor presencia fue la Editorial Quinto Centenario pues no solo publicó de forma particular, ya que trabajo en conjunto con otras editoriales tales como: Anaya, Alianza Editorial, Alhambra, Cultura Hispánica, Historia 16, Instituto de Cooperación Iberoamericana, Turner, Tecnos, entre otras. La Universidad Central de Venezuela y sus distintas facultades tuvieron amplia participación, la Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia de Venezuela, Fondo de

Cultura Económica, la Universidad Estatal a Distancia de Costa Rica, Espasa-Calpe/Argantonio, Ministeo Beni Cultural, La Découverte, en otras.

Como parte del programa conmemorativo a finales de junio de 1988 se llevó a cabo en Madrid un taller titulado *Espacio Iberoamericano del libro*, en la que se sentaron las bases para la iniciativa de establecer un mercado común del libro entre América Latina y España. Entre los participantes estuvieron representantes del Ministerio de Cultura de España, Juan Manuel Velasco director general del Libro y Bibliotecas, un representante de la Fundación Ebert, el director de la feria de Francfort, Peter Weidhaas, y el presidente del Grupo Interamericano de Editores, Isay Masse, representantes del Instituto de Cooperación Iberoamericana y Luis Martínez Ros, responsable del proyecto Biblioteca V Centenario, entre otros. Aquí se propuso el desarme arancelario del libro para que pudiera circular con mayor facilidad entre los países que compartieran el mismo idioma, tomaron al libro como una “mercancía piloto” para establecer un mercado común latinoamericano de la cultura. También se propuso la creación de una base de datos que reuniera toda la información bibliográfica de España y Latinoamérica ya que los empresarios españoles estaban invirtiendo ya no solo en la exportación de libros sino en la coedición de obras, incluso en la posibilidad de actualizarse y profesionalizarse en la edición de libros debido a las nuevas tecnologías. (El País, 1988)

Biblioteca V Centenario fue una colección creada por iniciativa de la Sociedad Estatal Quinto Centenario en 1988 y que invirtió entre el 10% y el 40% de los recursos necesarios para el proyecto. El resto lo pusieron las 50 editoriales que participaron, tales como Plaza & Janés, Aguilar, Cátedra, Turner, Alianza, Alhambra, Fondo de Cultura Económica, La Decouverte, Modandori entre otras. El director de la Biblioteca fue Luis Martínez Ros quien dejó ver que los títulos a publicar serían decisión de los editores, siempre en la más “absoluta pluralidad”, abarcando las áreas de literatura, historia, pensamiento, ciencia, música, ediciones críticas, colección de archivos, entre otras. Hasta 1991 ya se habían producido 1000 títulos y se habían vendido 880 millones de ejemplares, además de impulsar otros “proyectos emblemáticos” como el *Diccionario de la música española e hispanoamericana* donde colaboraron 500 especialistas de España y América Latina en un total de seis tomos y editado por Plaza & Janés. Otro fue la *Enciclopedia Iberoamericana de Filosofía* en la que trabajó el español Javier Muguerza. Entre las obras publicadas se

encuentran *Cien años de soledad* de García Márquez, *Llona llega con lluvia* de Álvaro Mutis y *Sefard, Al Andalus y España Colombina* de Miguel Ángel Ladero Quesada y Consuelo Varela, con fotografías de Óscar Masats. (El País, 1991) Al finalizar el proyecto, la Biblioteca V Centenario se conformo con un total de 1300 títulos, 1500 autores y 3 500 000 ejemplares producidos y distribuidos en Iberoamérica, así viajan las ideas, no solo con hombres.

El propio Ministerio de Asuntos Exteriores posee un importante acervo bibliográfico en su Biblioteca Hispánica, Biblioteca Islámica y la Biblioteca de la Cooperación Española. La Biblioteca Hispánica se ha alimentado gracias a una política de canje con distintos centros de investigación y a la cooperación económica que se dio a partir de los años ochenta, España se preocupo por resguardar publicaciones de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y el Banco Mundial. Distintos países de Iberoamérica han enviado con frecuencia sus series estadísticas y bibliográficas, siendo las universidades las que más envían materiales, tal es el caso del Colegio de México, la Universidad Mayor de San Marcos en Lima y el Instituto Caro y Cuervo de Colombia. En esta biblioteca se encuentra una parte importante de la producción editorial que se dio a raíz del V Centenario así que hace falta mucho tiempo para poder ver todo lo que se hizo, hace falta una investigación más profunda ya que en esos libros se encuentra la verdadera filosofía del festejo que impuso España.

En cuanto al proyecto “*Amerindia 92*” que estaba dedicado a la reflexión y promoción de actividades sobre los pueblos originarios de América, se habían organizado tres reuniones importantes. La primera fue en San Cristóbal de las Casas, México en junio de 1991, donde se elaboró la Declaración de San Cristóbal la cual se presentaría en la I Cumbre Iberoamericana en Julio del mismo año ante los Jefes de Estado y de Gobierno que mostraría un análisis de las nuevas formas de relacionarse entre culturas indígenas y no indígenas, el respeto a la diversidad cultural y la defensa de los derechos humanos de las comunidades. En noviembre de 1992 se programo la primera reunión de representantes indígenas del continente en Ottawa, Canadá. Conto con el apoyo del Centro Internacional sobre Derechos Humanos y Desarrollo Democrático de la UNESCO, del Gobierno de Canadá, España, Noruega y Dinamarca. La reunión se titulo “*Renovar la fuerza espiritual*” que fue el resultado de mucho trabajo previo. En Oaxaca, México en la misma fecha el lema fue

“Desarrollarse de acuerdo con la propia cultura”, la cual conto con el apoyo del Gobierno de México. Se consulto previamente a organizaciones indígenas durante marzo y agosto de 1991, la voz Indígena se levanto y tomo una postura propia frente a los fastos conmemorativos del V Centenario, al parecer después de quinientos años, culturalmente han sobrevivido o se han rescatado ciertas formas de resistencia, ¿Qué tan grandes o pequeñas han sido estas resistencias?, ¿Son las lenguas, las formas de vida, la identidad? ¿Qué ha prevalecido de los “pueblos indios” después del genocidio y la dominación colonial?

A pesar de la promoción desmedida de la consolidación e integración de la Comunidad Iberoamericana y del programa conmemorativo, las poblaciones indígenas no terminaron por aceptarlo y exigieron su reconocimiento, ya que fueron tomados en cuenta solo por que al gobierno español no le quedo más remedio, no estaba planeado que estos descendientes de aquellos actores de la historia alzarán la voz para impugnar la avasalladora empresa conmemorativa. Para todos fue una gran sorpresa la capacidad de organización y coordinación que las organizaciones indígenas mostraron en toda América, la Latina y la Anglosajona, al convocar a distintas movilizaciones para pedir una reivindicación de sus derechos humanos. Fue un reto que iniciaron a finales de 1989, tuvieron escasos tres años para darle un giro distinto a lo que ocurriría en España en 1992, limitados económicamente pero con el coraje suficiente para impugnar las grandes contradicciones sobre las que el discurso del “Encuentro de Dos Mundos” se sostenía. Con esto nos demostraron que no se necesitaban grandes cuerpos diplomáticos, ni grandes especialistas en temas americanos, ni financiamiento de la iniciativa privada, ni más de diez años para “hacerlos hablar” y dar su “visión” o su versión de “lo que ocurrió aquel 12 de octubre de 1492” y de las consecuencias que resultaron de ese “choque de culturas” que para nada tienen que ver con una idea romántica del “encuentro”. En el siguiente capítulo se podrá ver que postura tomo el gobierno mexicano ante la Conmemoración del V Centenario al proponer el “Encuentro de Dos Mundos”, quiénes participaron en la organización, cómo fue que conformó su programa conmemorativo y que discurso histórico se vio favorecido por adecuarse a su política de apertura.

CAPITULO III:

MÉXICO CONMEMORA EL V CENTENARIO DEL

“ENCUENTRO DE DOS MUNDOS”

“Después de cinco siglos, somos nosotros, los hispanoamericanos, los que debemos juzgar el llamado “encuentro de dos mundos” y sus consecuencias. ¿Qué debemos celebrar o conmemorar? Veinte o Veinticinco años después del descubrimiento todos los indios del Caribe habían muerto. ¿Debemos festejar la brutalidad sanguinaria de las conquistas? ¿Los tres siglos de Colonia cuya desigualdad resentimos hoy y es nuestro mayor problema?”

(Benítez, 1992, pág. 11)

En este capítulo el lector podrá conocer a partir de que momento México decidió aceptar la invitación que le hizo el gobierno español para participar en la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América. Recordemos que el Rey Juan Carlos I visitó México por primera vez durante el sexenio de José López Portillo, era la primera vez que un rey español visitaba lo que fue el Virreinato de la Nueva España. Luego en 1983 en la I Conferencia de Comisiones Nacionales se lanzó la invitación a los países que quisieran sumarse a la celebración de este acontecimiento trascendental, al año siguiente una representación mexicana asistió a la II Conferencia de Comisiones Nacionales en Santo Domingo. En nombre de México la delegación encabezada por el historiador Miguel León-Portilla propuso que era necesario cambiar esa visión etnocentrista de la historia del descubrimiento, pues lo que había ocurrido era el “Encuentro de Dos Mundos”. A partir de entonces se inicio un debate sobre lo que realmente se conmemoraría el 12 de octubre de 1992.

En medio de una década de crisis generalizada de la economía y de su obligada adecuación al nuevo orden mundial que se venía asegurando a finales de la Guerra Fría, el gobierno de Miguel De la Madrid (1982-1988) decidió apoyar la creación de una Comisión Nacional Conmemorativa para el V Centenario del Encuentro de Dos Mundos. Las posturas de académicos e intelectuales en el país criticaron la denominación del encuentro, iniciando una de las polémicas más fuertes dentro de la historiografía nacional. Esto opacó la novedad que presentó Miguel León-Portilla, sin embargo España decidió apoyar la idea del encuentro

por que de alguna manera se ajustó al deseo de conformar una comunidad entre España y las naciones hermanas. A la par de estos debates que se hicieron públicos en los diarios nacionales, México conformo su propia empresa conmemorativa ya que era políticamente conveniente definir la identidad nacional y defenderla frente al exterior, reafirmando el mestizaje como punto de partida de la conformación de la identidad nacional y de la riqueza cultural de las grandes civilizaciones en la que se encuentran las raíces culturales.

3.1 México y su consolidación en el nuevo orden mundial.

Durante la década de los 80's la situación financiera de México no estaba en el auge que habían experimentado por un tiempo al pensar que el petróleo sería el pivote de la economía. El modelo económico de sustitución de importaciones ya no era funcional debido al desarrollo de los "tigres asiáticos". En esos momentos existía una emergencia económica ya que el precio internacional del petróleo había caído en junio de 1981 debido a una saturación de la oferta y este era el principal recurso de exportación y de ingreso del PIB. Los préstamos otorgados por bancos extranjeros, como el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo afectaron la estructura financiera nacional ya que la garantía energética se había devaluado y la abundancia que había dejado ese recurso en los buenos tiempos fue mal invertida, sin contar que el país había basado su desarrollo industrial en el endeudamiento. La deuda externa era impagable, los precios de los productos no dejaban de subir, la fuga de capitales se había agudizado, ante esto López Portillo tomo una decisión: la nacionalización de la banca a partir del 1° de Septiembre de 1982.

Así Miguel De La Madrid llegó al poder en un momento de severa crisis económica debido a la nacionalización de banca hecha por su predecesor y la inflación desmedida que disminuyó el poder adquisitivo; ante tal situación emprendió un plan de Renovación Moral de la Sociedad, Plan Nacional de Desarrollo, un Sistema de Planeación Democrática y la apertura económica de desregulación y descentralización, por lo que impulso la incorporación de un modelo liberal. En Enero de 1983 presento un Programa Inmediato de

Reordenación Económica (PIRE) que eran una sistematización de las medidas de ajustes, luego el 30 de mayo del mismo año dio marcha a un Plan Nacional de Desarrollo que sustituyó al Plan Global de Desarrollo, y este contaba con la aprobación del Fondo Monetario Internacional. Estas iniciativas dieron un poco de esperanza y certeza de que las políticas estatistas y los planes de desarrollo verían sus frutos a largo plazo. El país se encaminaba al libre mercado para lo cual se había propuesto lograr entrar al General Agreement on Tariffs and Trade (GATT-Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio), lo cual logro en agosto de 1986 para obtener reducciones en el pago de aranceles o tarifas preferenciales de comercio entre los países miembros.

Su política exterior basada en la no intervención en la soberanía de las naciones, la democracia y la cooperación le ayudaron a establecer buenas relaciones con países de América Latina y España. Debido a inestabilidad social y política de Centroamérica, sumado al temor del Gobierno mexicano a que estos conflictos se trasladaran al país debido al alto número de inmigrantes que comenzaron a llegar por la frontera sur, el 9 de Enero de 1983 representantes de Colombia, Venezuela, Panamá y México crearon el Grupo Contadora. El objetivo principal era hacer de este un foro para la pacificación de los países involucrados en el conflicto Centroamericano (Guatemala, El Salvador, Nicaragua). Dicha iniciativa fue ampliamente apoyada por la Organización de las Naciones Unidas aunque no del Presidente de los Estados Unidos de América. La permanencia de México en el grupo se dio hasta 1987, la razón fue que debido a la crisis financiera no se podía enemistar con dicha potencia.

De La Madrid Hurtado durante su mandato (1982-1988), le había dado continuidad a la Transición Económica que se había iniciado durante los setenta, el establecimiento de una economía de libre mercado. El viejo discurso nacionalista se había comprometido con más agudeza a consecuencia de la crisis financiera, convencido y respaldado por las circunstancias que aprovecho Estados Unidos, tomo decisiones que afirmaron la dependencia económica del país. La emergencia de la democracia en América Latina también puso en crisis al sistema político mexicano, el magistral fraude electoral de 1988 que favoreció a Carlos Salinas de Gortari (Candidato del PRI), creo gran descontento social, cuyo resultado fue la unificación de la izquierda. Sin embargo los sorprendentes métodos de cooptación, que veremos más adelante, le permitieron ejercer el poder. En este contexto fue que México inicio su participación en la Conmemoración del V Centenario que España

había promovido. El discurso de la cooperación internacional y la posibilidad de poder convertirse en un país de primer mundo llamaron la atención del país, sobre todo para asegurar su posición en el reacomodo mundial al término de la Guerra Fría.

El presidente Carlos Salinas (1988-1994) falto de legitimidad y con una fuerte oposición manifestada en la Marcha por la Dignidad a causa del escandaloso fraude electoral, tenía que idear un artificio para que las voces más críticas del país, es decir, sus intelectuales, no apoyaran con la pluma y el tintero a las voces inconformes. En el año de 1989 el gobierno repartió becas, premios, estímulos, preseas y medallas para escritores, periodistas, historiadores y científicos, eso si, descontándoles sus respectivos impuestos. Adolfo Castañón, gerente editorial del Fondo de Cultura Económica destacó una importante diferencia en lo que significa para los países desarrollados el recibir un premio, pues indican tendencias del mercado, es decir, el gusto de la sociedad, el ganar lectores. En México, en cambio, los premios suelen tener un carácter más burocrático que comercial ya que la cultura en nuestro país tiene una relación de dependencia con el Estado y más cuando los recursos que destinan a la cultura son limitados. Coaptar al intelectual se vuelve fácil cuando su situación económica esta en crisis, por ejemplo, la vida de un escritor no es fácil en un país que no consume muchos libros, así los premios ayudan a compensar la situación. (Rivera, 1989) Sin embargo también están los intelectuales que venden su ética al seguir un instinto de colocación y controlar la producción cultural como lo marca el Estado. Esto es una parte del contexto cultural durante la época, situaciones que se fueron ajustando para la entrada a la modernidad y de paso enterrar con el discurso de la democracia al comunismo.

En febrero de 1990 el Rey Juan Carlos I de España visitó México para coordinar las acciones para la I Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que se realizaría al año siguiente. Le preocupaba que la reunión de mandatarios se anulara a raíz de la integración comercial que Estados Unidos había firmado con Canadá en enero de 1989 y que México buscaba entrar en esa zona de libre comercio. Una filtración de la noticia se dio al siguiente mes, el 27 de marzo de 1990, cuando una discusión política interna del gobierno estadounidense revelo que las negociaciones entre los gobiernos para firmar un tratado de libre comercio ya habían iniciado, que incluso las aspiraciones ya se habían manifestado desde 1986. Tim Bennet había sido el negociador de Estados Unidos en asuntos de comercio exterior de 1987 a 1998, aproximadamente poco más de diez años y que los últimos tres

específicamente para México. Bennet, defensor del acuerdo de libre comercio, estaba encantado con la idea de consolidar el trato, incluso para 1990 ya era el consejero de México, estaba asesorando al gobierno de Salinas de Gortari sobre los ajustes estructurales necesarios para liberalizar la economía mexicana. En la búsqueda de la integración económica internacional, México tomo como alternativa el modelo neoliberal para promover el crecimiento, estimular el flujo de bienes, servicios y capitales, para ellos eso era impulsar el desarrollo económico. Creyeron que con la firma del Tratado de Libre Comercio México dejaría de importar mano de obra, pues crearía empleos para cubrir la demanda de los productos que se importarían, así solo le esperarían ventajas al verse como un país ideal para invertir capitales, pero todo lleva su tiempo, los cambios tardarían en verse reflejados. (Maza, 1990) Las promesas eran meras ilusiones, ya que nada eso sucedió, con ese tratado sólo se consolido la dependencia económica de México por un tiempo indefinido.

3.2 México, un país de iniciativas. Primera etapa de la Comisión Nacional Conmemorativa.

En 1983 se llevo a cabo una reunión entre el historiador mexicano Dr. Miguel León-Portilla, un grupo de académicos y funcionarios públicos con la intención de establecer los principios rectores que México tomaría para Conmemorar el Quinto Centenario del Descubrimiento de América. España había hecho público su deseo, en la I Conferencia Iberoamericana realizada en Santa Fe de Granada en 1983, para que los países latinoamericanos le acompañasen a celebrar. A esta primer conferencia México no asistió, pero si se entero del llamado que España había hecho, no se sabe con certeza cómo fue pero todo parece indicar que posiblemente los Reyes de España le hicieron la invitación al Presidente López Portillo durante su Viaje Oficial a México en 1978, a través de las redes intelectuales entre estos dos países y por la vía diplomática. Como se vio al inicio de este trabajo, la política exterior española promovió relaciones de intercambio cultural, científico, tecnológico y de cooperación internacional por medio del Ministerio de Asuntos Exteriores y de su Instituto de Cooperación Iberoamericana.

En la II Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América realizada del 9 al 12 de julio de 1984 en Santo Domingo, República Dominicana, la Delegación Mexicana estuvo representada por los historiadores Miguel León-Portilla, José María Muriá Rouret y el Diplomático Jorge Alberto Lozoya Legorreta. En su intervención León-Portilla leyó la propuesta mexicana titulada *El Quinto Centenario y el Encuentro de Dos Mundos*. Su discurso inició con estas palabras: “El presente...condiciona irremisiblemente nuestra visión del pasado”, el año de 1992 es una ocasión pertinente para “luchar en favor de nuevos conceptos”, buscar “una nueva visión del pasado más acorde a la situación y los deseos del presente”. A partir de entonces el papel que asumieron los intelectuales en América Latina sobre este nuevo orden mundial durante los años ochenta sirvió para condenar o justificar las políticas neoliberales. ¿Qué buscaba México al conmemorar el V Centenario? Al respecto, la delegación aclaró que no se trataba de *festinar* y que se necesitaba crear una Comisión Nacional que coordinara y promoviera “una empresa para conmemorar y no necesariamente celebrar” lo que entendían como “el encuentro de dos mundos”.

España defendió el término “descubrimiento de América”, Estados Unidos prefirió “Gesta Histórica de Cristóbal Colón”, para Italia fue la “Ampliación del Mundo” y Portugal lo llamo “Conmemoración de los Descubrimientos Portugueses”. El consenso ideológico se había complicado, sin embargo, la delegación mexicana mediante un juego de palabras justificó la pertinencia del uso “encuentro de dos mundos”. Destacó que no se trataba de una “simple sustitución de términos...sino de una transformación del contenido conceptual e ideológico”, entendían que “en 1492 se había iniciado, para bien o para mal, el *encuentro* entre el *nuevo mundo* y *viejo mundo*” pues insistir en “descubrimiento de América” era “recaer en el añejo vicio de proyectar la historia desde un punto de vista europeo-centrista” que ya no correspondía a las expectativas del presente. Su “enfoque estaba orientado por la equidad y buscaba suprimir el etnocentrismo...más allá de los conflictos iniciales, las luchas y las conquistas, a la postre perduró el acercamiento y la fusión de los pueblos”. (León-Portilla, Lozoya, & Muriá)

Este nuevo discurso histórico sobre lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492 llamado “encuentro de dos mundos” estuvo condicionado por las leyes silenciosas del lugar social

desde donde se elaboro la Ponencia de la Representación Mexicana. Michel De Ceteau señala en la operación historiográfica que:

“Toda investigación historiográfica se enlaza a un lugar de producción socioeconómica, política y cultural. Implica un medio de elaboración circunscrito por determinaciones propias: una profesión liberal, un puesto de observación o de enseñanza, una categoría especial de letrados, etc...sometida a presiones, ligada a privilegios...en función de este lugar los métodos se establecen, una topografía de intereses se precisa y los expedientes de las cuestiones que vamos a preguntar a los documentos se organizan”. (De Certeau, 1999, pág. 69)

Es pertinente analizar el horizonte cultural y el lugar dentro de las instituciones académicas y de gobierno que ocuparon estas personas para tratar de explicar el por qué de la propuesta que suscitó una interesante polémica en el gremio de historiadores tanto de España, América Latina y México. Jorge Alberto Lozoya Legorreta (1943) es un diplomático mexicano que se ha destacado por su experiencia en asuntos culturales y de cooperación internacional. Estudio y dio clases sobre relaciones internacionales e Historia en el Colegio de México y fue egresado de la Universidad de Stanford, ha sido profesor en la UNAM, la Universidad Iberoamericana, fue Director General de Relaciones Internacionales de la Secretaría de Educación Pública y Secretario General de la Comisión Nacional para la UNESCO en 1977. Fue Director en Jefe de Planificación y Asuntos Culturales (1984), Secretario Técnico de Política Exterior de la Oficina del Presidente de México (1989 – 1991), Director en Jefe de Cooperación Internacional (1985-1988) y Cónsul de México en Sevilla, España para Expo Sevilla’92.⁵³

José María Muriá Rouret (1942) nació en la Ciudad de México, hijo de padres catalanes exiliados durante el franquismo, obtuvo la Maestría en Historia en la Universidad de Guadalajara (1966) y el Doctorado en Historia en El Colegio de México (1969). Trabajo en la Escuela Nacional de Antropología e Historia, en el Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora, en el Instituto Matías Romero, en la Universidad de Guadalajara, en El Colegio de Jalisco. Ha sido profesor visitante en la Universidad de Monterrey, en la Universidad de Puerto Rico, en la Universidad Autónoma de Baja California y en la Universidad Nacional Autónoma de México. Director de Archivo, Biblioteca y

⁵³ *Curriculum Vitae* de Jorge Alberto Lozoya en http://transparencia.puebla.gob.mx/index.php?option=com_directorio&view=funcionario&id=4261 Consultado el día 4 de Junio de 2016.

publicaciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores (1981-1988) y Secretario del Comité Directivo de la Asociación de Historiadores Latinoamericanos y del Caribe. Sección México (1984-1987).

Es interesante ver que en su trayectoria, a partir del 2 de diciembre de 1986, Muriá Rouret comenzó a dar conferencias sobre el “Encuentro de Dos Mundos” en la facultad de Derecho de la Universidad Nacional Autónoma de México, en 1987 lo hizo en la Escuela Nacional de Antropología e Historia, en el Museo Regional y la Casa de Cultura de Guadalajara, en 1988 en la Facultad de Filosofía de la UNAM, la Secretaria de Turismo, en la Universidad de las Américas (Puebla), en 1990 en el Colegio de Michoacán (Zamora), en el Museo de Historia de Colima, en 1992 en la Universidad Centro-Americana de San Salvador (El Salvador A.C.), en la Universidad Autónoma de Baja California y la Galería 19 de Ensenada, incluso en el Hospital Regional “Valentín Gómez Farías” del ISSSTE en Zapopán, Jalisco, en todas estas instituciones se promovió la postura de “México ante el V Centenario”.⁵⁴ También estuvo presente, como correspondía en las Conferencias Iberoamericanas de Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América-Encuentro de Dos Mundos de 1984 a 1988 y de 1990 a 1991 y como Vicepresidente Ejecutivo de la Comisión Estatal del Estado de Jalisco.

En el caso de Miguel León-Portilla (1926), desde su Educación Media Superior se interesó por las Ciencias Sociales en el Instituto de Ciencias de Guadalajara, Jal. (1944), luego realizó un Master of Arts: *Summa cum Laude*, especialización en Historia y Filosofía, Loyola University, Los Angeles, Cal. (1951). Pero su alma máter, donde realizó su Doctorado en Filosofía obteniendo *Summa cum Laude* al especializarse en Historia Prehispánica (1956), es la Universidad Nacional Autónoma de México. Su tesis de Doctorado, *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes* fue publicada en 1959 y es considerada como un aporte importante a la investigación histórica en México, una forma diferente a la que se tenía del pensamiento azteca hasta ese momento ya que gracias al estudio de códices se pudo saber su visión de la historia. La influencia de su trabajo se dio cuando conoció a su mentor Don Ángel María Garibay Kintana (1892-1967), un apasionado de las culturas prehispánicas, especialmente la náhuatl. Pero por ahora la excelencia de este

⁵⁴ *Curriculum Vitae* de José María Muriá Rouret en <http://www.acadmexhistoria.org.mx/pdfs/discursos/sillon30.pdf> Consultado el día 5 de Junio de 2016.

trabajo no se cuestionará ya que eso es impensable dentro de la Academia de Historia por que simplemente es un tema que no se toca. ¿Es necesario un estudio crítico sobre la basta obra de estos dos historiadores? Por supuesto, con ellos se institucionalizó una forma de hacer historia sobre lo que se piensa fueron las culturas prehispánicas y su visión del mundo y de la conquista. Sin embargo nuestro objetivo por el momento es sólo el “encuentro de dos mundos”.

A partir de 1957 fue profesor en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, Investigador del Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM (1963-1971 y 1976-1986) y Miembro de la Junta de Gobierno de la UNAM (1976-1986). Recibió el Premio Nacional de Ciencias Sociales en Historia y Filosofía de México en 1981, fue Asesor de la Comisión Consultiva de Emisiones Postales Conmemorativas (1982-1985), obtuvo la Presea Manuel Gamio al Mérito Indigenista que otorga la Secretaria de Educación Pública (SEP) en 1983, entregada por el Presidente de la República Miguel De La Madrid. También ha sido Investigador Nacional de la SEP de 1984 a la fecha, Organizador del Proyecto de Colaboración entre Comisiones Nacionales para el V Centenario de México y España sobre los libros de texto de Ciencias Sociales a niveles de enseñanza Primaria y Media en 1986. En la UNESCO represento a México de octubre de 1988 a mayo de 1992 además de ser Presidente de la Comisión de Cultura en la 26^a Conferencia General en París, octubre de 1992.

Debido a su amplia trayectoria y a que su Área de Especialización es sobre las Culturas Prehispánicas del Centro de México, Lengua y Literatura Náhuatl, y contenido de Códices Indígenas, Defensa de los Derechos Indígenas, Humanismo Hispánico en México, Interrelaciones culturales entre el noroeste de México y el Suroeste de los Estados Unidos, Contactos e intercambios culturales entre México y España, Etnohistoria de Baja California, fue elegido Coordinador General de la Comisión Nacional Conmemorativa del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos en México de 1985 a 1988. Cabe destacar que fue Miembro de Honor en la Real Academia de Extremadura de Letras y Artes en Trujillo, Provincia de Cáceres en 1988. Algunas otras universidades españolas también lo condecoraron incluso con *Doctor Honoris Causa*. La selección de esta información es básica y solo se refiere en

su mayoría a los cargos, menciones, distinciones y premios que ocupó y recibió en la década de 1980 hasta 1992, todo referente al papel que jugó dentro de la conmemoración.⁵⁵

¿Qué podemos deducir acerca de los representantes de la delegación mexicana? Sin duda, su notable sentido de colocación dentro las instituciones que rigen la vida académica y cultural de nuestro país, lo cual define la línea que debe seguir el discurso histórico pues se sujeta a las leyes del medio que reproduce a un mayor plano las ideas. ¿Cómo se plasma una idea? Se logra con el convencimiento, repetirlo una y otra vez, aún si los demás no están de acuerdo, se repite una y otra vez hasta convertirlo en una novedad, sobre todo si de la aceptación dependen tu permanencia y la continuidad de tus recursos o financiamiento para tus proyectos de investigación. Elegir publicar tu propuesta en la prensa promoverá la postura, pero solo a los que la cuestión a tratar les cause curiosidad. Es así como el Dr. Miguel León-Portilla inició publicaciones de manera exclusiva con el diario *Novedades* el 11 de abril de 1985 con su artículo titulado “Encuentro de Dos Mundos”⁵⁶

3.3 México conforma su propia empresa conmemorativa.

Al iniciar su artículo el Dr. Miguel León-Portilla resalto la aceptación de España, Portugal, Italia y varios países de América Latina a conmemorar el V Centenario de lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492, es decir, conmemorar las *consecuencias* que se siguieron a partir de la llegada de Colón a las Antillas. Su propósito fue valorar con “nuevos enfoques”, emprender trabajos de significación social, científica y humanista ya que había formas distintas de concebir la conmemoración. Reconoció que existía una actitud crítica de los países que tenían *millones de indígenas* y culturas prehispánicas que han significado en su formación nacional ya que fueron invadidos y conquistados. Tal preocupación a México le había inspirado proponer un nuevo enfoque que no ignorara las consecuencias que iniciaron el 12 de octubre de 1492, *la raíz de los vínculos con todos los pueblos de habla española y*

⁵⁵ Toda la información sobre su trayectoria académica fue tomada de lo que la Academia Mexicana de la Historia ha puesto a disposición en <http://www.acadmexhistoria.org.mx/pdfs/discursos/sillon17.pdf> Consultado el día 6 de Junio de 2016.

⁵⁶ León-Portilla, Miguel, “El Encuentro de Dos Mundos”, en *En torno al quinto centenario. Ideas, contrapuntos*, Quiñonez, Isabel, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2001, 444 p.

portuguesa. Se había iniciado un complejo proceso histórico que al principio fue confuso pero que favoreció la ampliación del mundo, un nuevo *imago mundi*. (León-Portilla, 1985)

Dijo también León-Portilla que haberse topado con las altas culturas del México Prehispánico y del Perú, fue la gran compensación para españoles y europeos que buscaban otra cosa, una nueva ruta para llegar a Asia. Haciendo alusión a su trabajo *La Visión de los Vencidos*, señaló que lo que Europa sabía acerca de los pueblos conquistados era la idea del descubrimiento de América desde una mirada europea pero que *la versión del hombre indígena* estaba en *sus libros de pinturas y otros textos*, su propia interpretación de los hechos, una mirada no europea por lo cual ya no era posible ver una sola perspectiva para poder *ahondar en las consecuencias en términos del presente y futuro*. Para él el *encuentro* fue entre *los portadores de las grandes culturas de Mesoamérica indígena y los hombres portadores de la civilización mediterránea en su esplendida versión ibérica*. Aclaro que su idea de encuentro *no excluía la violencia inicial* pero que eso había dado entrada a la *fusión de los pueblos y culturas*. En términos generales eso era lo que importaba pues ese primer encuentro había sido el punto de partida para la conformación de las naciones. (León-Portilla, 1985)

La propuesta del encuentro de dos mundos se había hecho pública en el diario Novedades de circulación capitalina principalmente, y que desde 1949 había creado el suplemento México en la Cultura, un espacio que los intelectuales del país aprovecharon para difundir aspectos importantes de la vida cultural, política y social nacional. Sin embargo este diario también fue conocido por su cercanía con los gobernantes en turno (sobre todo del PRI), su capacidad de adaptación y adecuación a la línea política que se debía seguir fue una de sus principales características, hecho por el cual existió una censura que provoco renuncias y despidos como el de Fernando Benítez en 1961 por haber escrito artículos sobre la Revolución Cubana. (Proceso, 2003) Esto demuestra que parte de la prensa en el país participa en la censura o marca la línea de los aspectos que se deben promover. Para el 29 de abril de 1985 León-Portilla había elaborado una versión preliminar al Acuerdo Presidencial sobre la pertinencia de que México conmemorara el Quinto Centenario. Respaldado por la Secretaria de Relaciones Exteriores y la Secretaria de Educación Pública habían considerado el deseo (expresado en Santo Domingo en 1984) de contar con una comisión nacional que elaborara el programa conmemorativo, y coordinara las actividades.

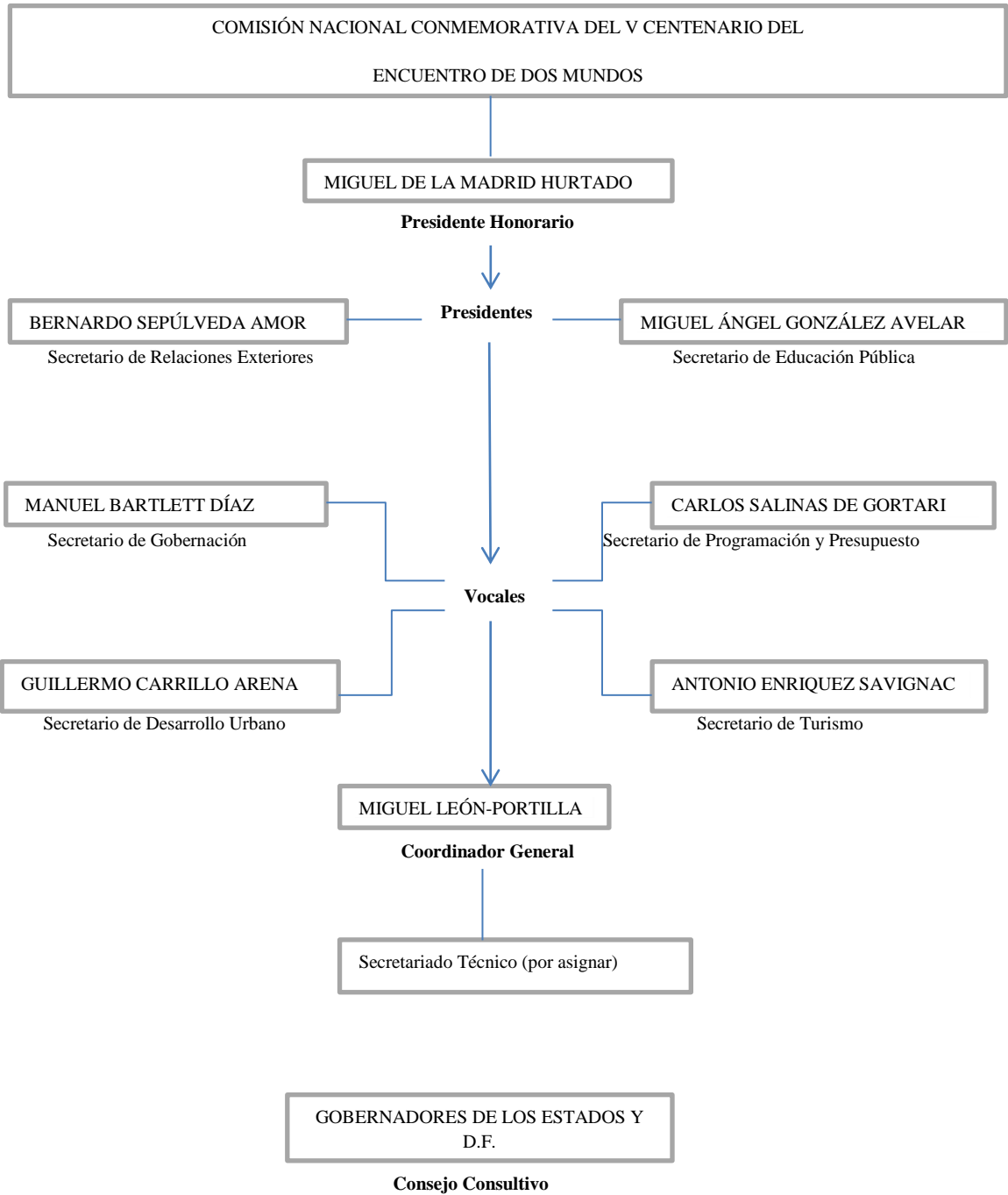
León-Portilla había acudido con el Presidente Miguel de la Madrid, en su residencia oficial, para presentarle la novedad de que México con su delegación representativa había destacado con la propuesta del “Encuentro de Dos Mundos” en la II Conferencia Iberoamericana de Comisiones Nacionales y que por tanto se necesitaba contar con una comisión nacional. La idea convenció al Presidente de la República, dentro de las consideraciones previas al acuerdo se destacó que el Gobierno de la República tenía el propósito de impulsar el estudio y conocimiento de la historia entre los mexicanos para comprender los sucesos que han dado la identidad y la consciencia como nación. Tener la reflexión histórica como base del entendimiento y la cooperación internacionales donde la historia nos vinculará con los demás países con los que compartimos una misma tradición cultural. Que el 12 de octubre de 1492 había ocurrido el “Encuentro de Dos Mundos” dando origen a una nueva etapa en la historia universal y que la conmemoración de los quinientos años era un motivo propicio para analizar los hechos históricos a la luz de la realidad contemporánea.

También se tenía que procurar un mayor acercamiento entre los países latinoamericanos con la península ibérica con acciones y empresas para vigorizar la conciencia histórica el fortalecimiento de la soberanía e identidad. Resalto el interés nacional por participar en la conmemoración para examinar y valorar las consecuencias, el significado, las implicaciones y alcances respecto a la situación mundial contemporánea. El presidente De La Madrid se impresionó pues él mismo “no entendía” como se había dado la terrible crisis financiera nacional por la que estaba atravesando el país y esta idea de la conmemoración podía ayudar a que se diera una relación con España para establecer un puente con Europa. El Fondo Monetario Internacional tenía condicionado al país por el reciente rescate económico que les había otorgado. Por otro lado, lograr dicho acercamiento con los países latinoamericanos podría resultar en buenos acuerdos económicos y así fortalecer la cooperación entre naciones, discurso que estaba en su época de auge, y que podía reforzar el respeto a la soberanía nacional ante el avasallador interés de los Estados Unidos en consolidar su hegemonía. Recordemos que México respaldó la iniciativa del Grupo Contadora que impulsaba las negociaciones para lograr la pacificación de Centroamérica y frenar los efectos que dichos conflictos estaban provocando, como la entrada masiva de inmigrantes al país y el miedo a un posible contagio de una guerra civil por el descontento social.

Fue así como se creó el Acuerdo Presidencial por el que se creó la Comisión Nacional Conmemorativa del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos⁵⁷ para coordinar, realizar e integrar las actividades programadas, propiciando el análisis multidisciplinario y la valoración de las principales consecuencias del hecho histórico con una proyección hacia el futuro. De esta manera se oficializó una iniciativa que ya venía maquinándose en México desde 1983, dos años después del llamado que hiciera España ya de manera más insistente, aunque la Expo Sevilla'92 ya venía promocionándose desde 1976 por el mismo Rey de España en sus visitas oficiales. Era tarea de la comisión nacional invitar a participar dentro de sus campos de actividades a las instituciones universitarias de alto nivel educativo, científico y cultural del país para que de manera particular o conjunta decidieran asesorar y desarrollar los trabajos conmemorativos.

El marco general de las actividades sería formulado por el Coordinador General el Dr. Miguel León-Portilla, organizado en programas anuales a desarrollar de 1985 a 1992, los cuales pasarían por una revisión antes de su aprobación ante la Comisión Nacional. El coordinador impulsaría la realización de los trabajos además de mantener las relaciones necesarias de cooperación con las comisiones iberoamericanas, presentaría para su consideración y aprobación el presupuesto de egresos. Hasta ese momento todo parecía ir sin contratiempos, sin objeciones y en parte fue por que al final todo destacado historiador puede escribir y defender su punto de vista cuando la crítica dentro del gremio es muy escasa, pero haber propuesto dicho concepto a un plano internacional (Santo Domingo, 1984) y la posterior publicación del decreto (el 30 de abril de 1985) ya comprometía la reputación científica de México, cosa que señaló Edmundo O'Gorman. Levantó descontento dentro de la comunidad intelectual y académica del país por el uso del término *encuentro de dos mundos*, y que este estuviera respaldado por la investidura oficial, generalizando una concepción que difería con la postura de algunos académicos e intelectuales incluso dentro de la misma Academia Mexicana de la Historia. Este fue el inicio de una de las polémicas más importantes de finales del siglo XX en México. A continuación se muestra la organización:

⁵⁷ Acuerdo Presidencial publicado en el Diario Oficial de la federación el 30 de Abril de 1985. Disponible en: http://dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=4733457&fecha=30/04/1985 Consultado el 6 de Junio de 2016.



Organigrama de la Comisión Nacional Conmemorativa del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos en 1985.

3.4 O’Gorman debate el termino “Encuentro de Dos Mundos”

Las reflexiones en torno a la iniciativa de conmemorar el Quinto Centenario no se hicieron esperar. El 19 de mayo de 1985 el Dr. Edmundo O’Gorman publicó un artículo en La Jornada Semanal titulado *Ni descubrimiento, ni encuentro* donde expuso de manera detallada la tesis de Miguel León-Portilla y los *vicios hermenéuticos de la propuesta*. En ese momento O’Gorman era miembro y director de la Academia Mexicana de la Historia y estaba molesto básicamente por tres razones. La primera por que dicha institución no había sido enterada del proyecto que se le había presentado al Presidente de la República respectivo a la conformación de una comisión nacional conmemorativa. Reconoció que León-Portilla no estaba obligado a decirlo aunque moralmente sí pues era un tema que podía interesar a otros, ya que estaban en la Academia Mexicana de la Historia. La segunda razón fue por que en la reunión de Santo Domingo habían manifestado que México proponía ese nuevo enfoque lo cual era una generalización que no apoyaban todos. Y la tercera fue que tiempo atrás O’Gorman ya había realizado una amplia investigación sobre cuándo y cómo fue concebida la idea de que América había sido descubierta, lo cual es un aporte a la historiografía americanista que no se había planteado esa problemática. *La invención de América. Investigación acerca de la estructura histórica del nuevo mundo y del sentido de su devenir* de 1958 cuestionó la idea de que América había sido descubierta el día 12 de octubre de 1492 pues era una interpretación, del primer viaje de Colón, que se había construido posteriormente con los aportes que se fueron dando a raíz de las siguientes exploraciones. Colón pensó que había encontrado una nueva ruta a Asia y la idea del descubrimiento se había implantado a partir de la nueva concepción que se tuvo del mundo años después a 1492, es por eso que estaba en desacuerdo con el concepto “descubrimiento de América” y el “encuentro de dos mundos” como una interpretación de “lo que se había iniciado el 12 de octubre de 1492”.

En el primer artículo del 19 de mayo de 1985, O’Gorman nos ofrece un análisis del discurso del señor León-Portilla, expone de manera puntual cada uno de los argumentos en los que se basa el *Encuentro de dos mundos*. Entendió que varios países habían decidido conmemorar el quinto centenario de “lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492” es decir, “la

llegada de Colón a las Antillas” y que pretendían “valorar con nuevos enfoques las consecuencias que, a la historia universal, siguieron a partir de la ‘llegada de Colón a las Antillas’”. La primer crítica señala que León-Portilla sugirió que la conmemoración se enfocara en valorar “las consecuencias de alcance universal” de la llegada de Colón a las Antillas y no “valorar el sentido que, en sus circunstancias, tuvo ese acontecimiento”. Para una mayoría de la Organización de Estados Americanos (OEA) lo que iban a conmemorar era “la consecuencia de alcance universal de la llegada de Colón a América en 12 de octubre de 1492”, es decir, que “en esa fecha Cristóbal Colón *descubrió América*”. Para ellos era valido conmemorar la “gesta de Colón” y la consecuencia que surgió de ese acontecimiento: el “descubrimiento de América”. Si por sentido entendemos como interpretación, intención, finalidad, justificación, razón de ser o capacidad de entender el acontecimiento (la llegada de Colón a las Antillas), entonces era valido que la (OEA) sostuviera el concepto “descubrimiento de América” pues ellos entendían que esa era la consecuencia de ‘lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492’. (O’Gorman, 1985)

Una segunda crítica señala que León-Portilla “en ningún lugar objeta la validez de esa manera de comprender lo ocurrido en aquella fecha”, sólo evadió el concepto “descubrimiento de América” porque “ponía de relieve el sometimiento de aquellos pueblos y la destrucción de su espléndida cultura”. De manera sistemática seleccionó y favoreció las “consecuencias”, mantuvo en la sombra el sometimiento de los pueblos, pasó por alto esa dificultad que provocaba para la conmemoración y propuso otra forma, sustituir el concepto tradicional “descubrimiento de América” por “encuentro de dos mundos”. León-Portilla propuso una sustitución del concepto “descubrimiento de América” sin antes poner ese concepto en “crisis de su fundamento” y mostrar así su “falsedad histórica”, lo cual era un “requisito previo e indispensable” si se quería hacer el cambio para la interpretación del suceso.⁵⁸ (O’Gorman, 1985) Eso provocó una contradicción de parte de León-Portilla al tratar hacer una “transformación del contenido conceptual e ideológico” del concepto tradicional de “descubrimiento de América” por ser una “visión europeo-centrista” del

⁵⁸ Edmundo O’Gorman realizó el trabajo de deconstrucción del concepto “descubrimiento de América” a partir de sus primeras reflexiones en el año de 1940 tras haber reeditado la obra del Padre José de Acosta. Seguido de *Crisis y porvenir de la Ciencia Histórica* (1947), *Fundamentos de la Historia de América* (1947), *La idea del descubrimiento de América. Historia de esa interpretación y crítica de sus fundamentos* (1951), *Polémica con Marcell Bataillon* (1955), *La invención de América. El Universalismo de la cultura de Occidente* (1958), *La invención de América. Investigación acerca de la estructura histórica del nuevo mundo y del sentido de su devenir* (1977).

pasado que no estaba “acorde con la situación y los deseos del presente”. (León-Portilla, Lozoya, & Muriá) Un gran admirador de las culturas prehispánicas, como se le conoce a León-Portilla, entendió que no era posible que los países que tenían poblaciones indígenas quisieran celebrar el “descubrimiento”, “invasión” y “conquista”. Aparentemente no quiso pasar por alto esa dificultad y fue por eso que se le ocurrió proponer un “nuevo enfoque”, “otra fama de conmemoración”, lo cual fue para O’Gorman una escapatoria, una excusa artificiosa pues si el señor León-Portilla hubiera de verdad asumido una actitud crítica se habría opuesto a la conmemoración en lugar de dar un “sentido distinto” y además decir que era el “históricamente adecuado”. (O’Gorman, 1985)

La tercera crítica señala que León-Portilla reconoció las consecuencias de “lo que inició el 12 de octubre de 1492”, que “a pesar de una inicial confusión” “allí” estaba “la raíz de los vínculos con todos los pueblos de lengua española y portuguesa. Así propuso “conmemorar el aniversario de ese día,-12 de octubre de 1492- no por lo que se cree ser su verdadero sentido, sino por unas remotas consecuencias de una consecuencia algo inmediata”. O’Gorman reconoció que la propuesta de León-Portilla fue una “obra maestra de anfibología”, una manera de hablar a que puede darse más de una interpretación y así en términos de la tesis que se presentó, entendió que lo que se pretendía conmemorar era “la *posibilidad* de la creación de esos vínculos y que la actualización de esa posibilidad, es decir, su efectivo establecimiento, sería esa *consecuencia* que le comunicó al suceso el sentido con el que pretendió subsistir el que tradicionalmente se le ha concedido como “descubrimiento de América”. Con el mismo fundamento “podrá decirse que el 12 de octubre de 1492 también se *inició* la *posibilidad* del sometimiento de las poblaciones indígenas y de la destrucción de sus culturas, y que la actualización de esa posibilidad...la guerra de conquista, es opción con igual derecho a ser conmemorada en el mismo aniversario”. (O’Gorman, 1985) La misma evasión que intentó hacer León-Portilla lo hizo caer en una contradicción pues eligió unas consecuencias menos condenables “entre las casi infinitas posibilidades” pues “la conquista y colonización” fueron una condición previa de la existencia de las naciones americanas que dice están “unidas por aquellos vínculos”. Pero, ¿Cuál es el nuevo sentido con el que Miguel León-Portilla propone conmemorar la efeméride?

Propone el concepto “Encuentro de Dos Mundos”, ¿Cómo llegó a esa propuesta y cómo la justificó? León-Portilla señala que el 12 de octubre de 1492 también comenzó a “desarrollarse un complejo proceso histórico que, a pesar de una inicial confusión, propicio al fin una nueva *imago mundi*, la imagen completa, ecuménica del mundo”. (León-Portilla, 1985) O’Gorman se sorprendió “al percibir en esas palabras el eco de la conclusión fundamental de...La invención de América” donde reconstruyó ese proceso histórico que León-Portilla utilizó en su propuesta sin haberlo citado, sin haberle dado los créditos al autor. Esta fue una demanda pública por plagio que dejó “a juicio del lector calificar esa no muy recomendable manera de proceder”, además de señalar que León-Portilla no había comprendido bien la totalidad de los planteamientos de la tesis. Lo primero fue una equivocada interpretación al haber llamado como “confusión” y “error” la creencia que tuvo Colón de haber alcanzado una parte de Asia ya que con los conocimientos geográficos-científicos de la época no se podía haber siquiera imaginado que eso no era Asia, él creyó lo que los conocimientos de la época le permitieron creer.

Miguel León-Portilla mencionó también que al llegar Hernán Cortés al interior de México en 1519 se dio cuenta de que existían grandes ciudades, templos y palacios y mucha gente con costumbres muy diferentes lo que le hizo comprender que no estaban en Asia, luego la noticia se divulgó en Europa y así tuvieron la certeza plena de que habían llegado a un Nuevo Mundo. (O’Gorman, 1985) León-Portilla al ofrecer esta explicación, omitió que desde 1507 había circulado un texto y un mapamundi que ponía en duda que empíricamente las tierras fueran asiáticas y también que en 1513 Vasco Núñez de Balboa había logrado ver “las aguas de un mar desconocido” (el Océano Pacífico), O’Gorman calificó de “mal aconsejada y peregrina” dicha explicación pues de nuevo señaló que en esa época nadie poseía información detallada y fidedigna de la cultura asiática, solo se sabía lo que circulaba en rumores pero no para suponer que esas tierras eran parte de un Nuevo Mundo. Es la forma en como se dio el “encuentro original” que León-Portilla califica como el encuentro entre el Antiguo y el Nuevo Mundo. Cabe mencionar que en aquella época entendían por mundo a la totalidad de las cosas creadas por Dios, por lo tanto solo existía un mundo, un todo. El adjetivo viejo y nuevo son calificativos posteriores que se encuentran en diversos textos que forman parte de una producción sucesiva de discursos de representaciones de América, los cuales son resultado de una actividad legitimadora occidental, observación que

hace el Doctor Guy Rozat en su libro publicado en 1993 *Indios imaginarios e indios reales en los relatos de la conquista de México*.

O’Gorman entendió entonces que lo que León-Portilla pretendía celebrar es lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492, es decir, el “encuentro de dos mundos” lo cual señala como un “anacronismo” pues no se podía saber que esas tierras fueran un Nuevo Mundo. Dicho encuentro es una de las tantas posibles consecuencias de lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492, sin embargo al hacer esto, se le atribuyó un “sentido que se derivó de un suceso posterior, que no otra cosa es, por definición, la consecuencia de algo.” Luego O’Gorman se pregunta por qué León-Portilla nos ofrece celebrar el encuentro entre el Nuevo y Viejo Mundo en este centenario. Pues bien, la idea del encuentro ayuda a entender el mestizaje biológico y cultural de los pueblos, proceso que se dio de manera violenta donde se debe rescatar “lo esencial, la fusión de los pueblos y culturas”. O’Gorman le hace una molesta pregunta: “¿Por qué festejar algo que aconteció en el siglo XIX, precisamente en los aniversarios del 12 de octubre de 1492, fecha en que, por otra parte, literalmente no existía el Nuevo Mundo en cuanto tal nuevo mundo? Así de forma magistral la fórmula del encuentro paso por alto la dificultad que implicaba hablar de la guerra de conquista para favorecer el surgimiento de los nacionalismos iberoamericanos, discurso que respondió a la necesidad de justificar y consolidar el viejo sueño español de crear una Comunidad Iberoamericana y de favorecer la Cooperación Internacional.

Para O’Gorman, ¿qué fue lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492? Entendió que en esa fecha “Colón creyó haber llegado a una isla adyacente al litoral extremo oriental de Asia” una de las tres partes de la *Ecumene*, creencia que estaba fundada en el conocimiento científico de la época, por lo cual no se puede entender como un “error” lo que Colón creyó. Así el sentido que le atribuye corresponde al “significado que le corresponde en el marco de la entonces vigente visión del mundo.” Por lo tanto “la creencia de Colón significó la postulación de un dato empírico que amenazaba, nada menos, que la verdad de la idea científica ortodoxa que se tenía de la estructura tripartita y de la extensión geográfica de la *Ecumene*.” Esto es lo que propone O’Gorman, que se conmemore en la efeméride “la contribución a la historia de los progresos científicos del conocimiento de nuestro planeta, y festéjesele a Cristóbal Colón lo que tan indebidamente se le achaca de error.” Así señala también que León-Portilla debe ofrecer su propuesta del encuentro como una honesta

expresión del sentido que se le atribuye a ese suceso a vista de una de sus consecuencias, un suceso posterior y no como una verdad histórica inauténtica, aceptable para los efectos pragmáticos o políticos que inspiran la necesidad o el deseo de conmemorar. (O’Gorman, 1985)

La Jornada Semanal siguió publicando los artículos de O’Gorman *Falsedad Histórica del encuentro de dos mundos* el 30 de junio en el que se resumen las conclusiones fundamentales de su trabajo sobre La invención de América y que León-Portilla no entendió. El 7 de julio se publicó en la misma revista, *Encuentro de dos mundos. Una propuesta superflua* ya que para O’Gorman la propuesta del encuentro de dos mundos no era necesaria, estaba de más si es que se quería conmemorar algo en México ya que él si tuvo la pertinencia de averiguar cómo el gobierno mexicano ya había venido conmemorando el día 12 de octubre desde inicios del siglo XX. Recordó que en México por costumbre se había venido celebrando el “Día de la Raza”, propuesta que Eduardo Blanquel apoyó en un artículo del 3 de junio de 1985 donde recordó las iniciativas presidenciales y los decretos que el Congreso aprobó para conmemorar el 12 de octubre. (O’Gorman, 1985)

La idea de conmemorar el día 12 de octubre es una propuesta que el tradicionalismo nacionalcatólico instauró a finales del siglo XIX, proyecto que Francisco Franco y la Falange Española apoyaron y promovieron bajo el concepto del hispanismo. (Subirats, 2014) Entiéndase por hispanismo a la corriente ideológica que exalta el principio de una “gran familia”, “comunidad” o “raza” que comparten una forma de vida, cultura, religión, historia y lengua entre España y sus ex colonias. Esta unidad defiende una “estructura jerarquizada” que pone por encima a España, que sostiene una “hegemonía espiritual” por la religión católica y una “hegemonía cultural” por compartir la lengua. (Pérez Montfort, 1992) Como se mencionó en el primer capítulo, el Imperio Español en respuesta a la pérdida del control, económico, político y militar decidió conmemorar el IV Centenario del descubrimiento de América en 1892. La invitación fue aceptada por el entonces gobierno porfirista y así el 24 de septiembre del mismo año, en México el día 12 de octubre fue declarado Día de Fiesta Nacional. Para 1916 se cambió a Día de la Raza y en los años siguientes se puso empeño en celebrar a lo grande esa fecha. El 6 de septiembre de 1929 el Presidente Interino Emilio Portes Gil propuso al Congreso una iniciativa para declarar el 12

de octubre como Día de Fiesta Nacional, Día de la Raza y Aniversario del Descubrimiento de América, el cual se aprobó el 10 de octubre de 1929.

El General Abelardo L. Rodríguez, presidente de México, envió una iniciativa a la Cámara de Diputados el día 27 de septiembre de 1934 para reformar y adicionar la adopción de la bandera de la raza. El 30 de octubre de 1934, el político y diplomático Ezequiel Padilla Peñaloza, que era Senador, defendió la idea de aceptar la bandera de la raza que había sido la ganadora de un concurso realizado en Uruguay en 1932. Fue así, tras un largo debate que dicha iniciativa se aprobó el día 9 de noviembre quedando el día 12 de octubre como Día de Fiesta Nacional, Día de la Raza y Aniversario del Descubrimiento de América, aceptando la Bandera de la Raza como símbolo de las Américas para que se izara en los edificios nacionales, en acto público y en las escuelas oficiales y particulares del país. (O’Gorman, 1985) En México el día 12 de octubre no ha pasado desapercibido en los últimos cien años, quién no recuerda la fastuosidad de las ceremonias escolares donde se hacía una representación teatral de la llegada de Colón con las tres carabelas a la isla llamada San Salvador, finalizando con su respectivo desfile de banderas latinoamericanas, incluida la Bandera de la Raza. Los gastos del vestuario, escenografía y adornos corrían a cuenta del bolsillo de los padres de familia y a decir verdad eso era lo único que les causaba molestia junto con la inclemencia del sol, ya que para variar el acto se hacía a medio día en el patio central de las escuelas primarias, lo cual era también una manera de facilitar las clases de historia a los niños.

Con esto nos demostró este brillante historiador que de haberse tomado la molestia, el doctor Miguel León-Portilla, de revisar los decretos aprobados para festejar el 12 de octubre habría encontrado similitud entre los objetivos del festejo que tienen el Día de la Raza y el Encuentro de Dos Mundos. Ahora, después de 32 años de haber propuesto la denominación del encuentro entre el viejo y nuevo mundo no podemos creer que el doctor León-Portilla haya tenido tal descuido. Esto se puede demostrar gracias a las observaciones que O’Gorman compartió al final del citado artículo que termina por despedazar la propuesta que respaldó el gobierno mexicano. Pues bien, los objetivos o el significado que persigue el festejo del Día de la Raza es la glorificación del pasado para marchar con firmeza al provenir, exalta los pensamientos heroicos de los antepasados, vencidos y vencedores donde las naciones iberoamericanas se encuentran unidas y comparten los mismos ideales. También se exalta el

parentesco racial, moral, material y espiritual que une los lazos de las naciones hermanas con la madre patria. (O’Gorman, 1985)

Lo anterior fue comparado con los argumentos que sostienen la tesis del encuentro de dos mundos. León-Portilla menciona que con ocasión del Quinto Centenario se buscó “emprender trabajos de significación social, científica y humanística, con perspectivas abiertas al pasado, pero sobre todo al presente y al futuro, que lo que ocurrió el 12 de octubre de 1492 fue el encuentro entre el viejo y el nuevo mundo y que ahí “está la raíz de los vínculos con todos los pueblos de habla española y portuguesa”. Al reconocer el hecho del encuentro insoslayable del encuentro se comprenderá mejor el “mestizaje no solo biológico sino cultural...la fusión de los pueblos y culturas” que resulto en una “síntesis cultural”. Las dos variantes que ofreció León-Portilla fueron que incluyó a Portugal y que “se esforzó, mediante una seudointerpretación histórica, en retrotraer el surgimiento de las naciones latinoamericanas y los vínculos que las enlazan entre sí y con las naciones de la península ibérica”. (O’Gorman, 1985) Así fingió que el surgimiento de esas naciones latinoamericanas se había iniciado en lo que ocurrió aquel 12 de octubre de 1492, que se dio en un tiempo anterior a aquel en que realmente ocurrió. Para O’Gorman la tesis del encuentro fue un deseo persistente y excesivo de León-Portilla por lograr una exaltación personal al ofrecer como una novedad una propuesta que en esencia tiene la marca del discurso hispanista más conservador. Si se quiere ver, la tesis del encuentro fue un eufemismo de ese hispanismo que se suavizó y decoró para apoyar el proyecto de formar una Comunidad Iberoamericana, un deseo paternalista del gobierno español para consolidar el papel del Rey Juan Carlos I como defensor y promotor del más romántico ideal democrático y así tener una supremacía moral, política y económica sobre los países latinoamericanos, lo que le ayudaría a mejorar su imagen frente a la Comunidad Europea.

Cabe destacar que hasta ese momento O’Gorman no recibió replica alguna de parte de León-Portilla, luego vino el terremoto de 1985 por lo que la polémica tomo una pausa, luego en 1987 a través del diario Excelsior entro al debate Leopoldo Zea, para 1988 la polémica continuo con Miguel León-Portilla. Los artículos que se publicaron en 1991 y hasta 1992 fueron considerables en *La jornada*, *Cuadernos Americanos*, *Nexos*, *Vuelta*, *Proceso*, *Excelsior*, *Cultura Sur*, *Hombre y Sociedad* (Granada), entre otros. En el año 2010, cuando el gobierno de la republica conmemoró el Bicentenario de la Independencia y el Centenario

de la Revolución Mexicana, decidió apoyar el Proyecto *Discutamos México*, una serie de programas que se transmitieron en televisión abierta donde los especialistas (historiadores, antropólogos, etc.) platicaban sobre los grandes momentos de la historia nacional. El doctor Miguel León-Portilla fue de los primeros invitados, junto con Eduardo Matos Moctezuma, Feliz Báez Jorge, Rodrigo Martínez Baracs, quienes apoyaron esa “otra visión diferente del llamado descubrimiento de América”.⁵⁹

Las opiniones sin embargo, fueron diversas entre académicos e intelectuales al igual que los medios entre los cuales se publicaron numerosos artículos. Antonio Gómez Robledo polemizó con Miguel León-Portilla sobre el significado lingüístico y la inviabilidad de orden racional del término encuentro de dos mundos en *Mar Abierto* y *Cuadernos Americanos*. El filósofo argentino Enrique Dussel nos ofreció en abril de 1985 *Otra visión del descubrimiento, el camino hacia un desagravio histórico. El V Centenario*. “Al acercarse...la interpretación presente de aquel hecho pasado tiene consecuencias para el futuro...echar una mirada hacia el pasado no deja de tener implicaciones actuales.” Para Dussel, la tesis de la invención de América fue una hermosa obra que O’Gorman nos compartió, y claro, como buen filósofo que es, no pudo evitar realizar una fenomenología desde la subjetividad europea, la cual consistió en fijar su atención en la influencia que tuvo O’Gorman del pensamiento de Heidegger y de José Gaos. La historia del acontecimiento, llámese “descubrimiento”, “invención” o “encuentro”, tiene inevitablemente influencia europea, dotamos de sentido lo que vemos con lo que tenemos. Observó que España había iniciado un trabajo de reestudio, relectura y reescritura sobre su siglo XV para “re-descubrirnos” o “re-inventarnos” de nuevo. Fue de nuevo una producción discursiva conquistadora donde la conmemoración era un tiempo de recuerdo, de historia pero también de olvido y desolvido y es también cuando se inició el “mal originario” y la “opresión estructural”. Así los protagonistas, moradores de estas tierras, quedaron en ese olvido, resistiendo, subsistiendo en el silencio mimético del vencido a la espera. (Dussel, 1985)

Para Dussel, la resistencia que han tenido estos moradores es lo que debió festejarse pues en medio de esas resistencias emergieron para seguir siendo los mismos, ni mestizos, ni

⁵⁹ Para una revisión de la propuesta de Miguel León-Portilla véase: *Discutamos México, I Mesoamérica 4.- El encuentro de dos culturas*, en <https://www.youtube.com/watch?v=Ksj2MpoZkHo> Consultado el día 11 de Julio de 2016.

blancos. “han sobrevivido para salir del olvido, para recuperar la memoria, para emerger del en-cubrimiento desde el tiempo del des-cubrimiento. Debería producirse así el descubrimiento del lugar en la historia y en la realidad actual de un pueblo que crece desde los originarios moradores de estas tierras.” Es por eso que pidió se realizara un desagravio, reparar la ofensa hecha a otro, dando al humillado satisfacción cumplida y compensar el prejuicio causado. Por esta razón no apoyó la propuesta de Miguel León-Portilla sobre el encuentro de dos mundos, ya que para él un encuentro supone el cara a cara de dos personas que se mueven con la libertad y que tienen el conocimiento de que en un determinado punto, previamente acordado, se verán y se reconocerán como ese otro. Para el caso de lo que ocurrió aquel 12 de octubre de 1492, el termino “enfrentamiento” o “encuentro desigual” se adecuaba más, ya que consideraba al otro como “ente explotable” al que podía tomar y apropiarse de lo que tenía, tomar las cosas que para el europeo significaban o representaban sentidos de su propio mundo europeo. (Dussel, 1985)

El historiador estadounidense Lewis Hanke, hispanista y promotor de estudios sobre América Latina en su país, opinó que la conmemoración era inevitable pues respondía a una necesidad de ritualidad, donde los especialistas en América Latina realizarían viajes para acudir a congresos, una especie de “complejo de fiesta”, participando del “síndrome del mercado de celebración” mientras contaran con financiamiento, y en este caso podríamos decir que la celebración de los acontecimientos históricos son una excelente oportunidad para viajar, conocer y relacionarse. (Hanke, 1987) ¿Y la reflexión donde quedaría? Se podría decir que ese trabajo ya se realizó en algún momento de la vida académica de los especialistas que nos presentan como una novedad algún escrito muy probablemente publicado ya hace tiempo, y no es causa de reproche, es más bien una consecuencia de la exigencia que implica pertenecer a un sistema de investigación, instituciones que promueven la producción del conocimiento a hiper velocidad, mermando la calidad y limitando nuevos aportes solo por cumplir con los tiempos que se imponen.

En este punto, Lewis Hanke también reconoció que investigadores españoles ya habían desarrollado toda una infraestructura académica para responder a la conmemoración del quinto centenario. Recordemos que fue a partir de 1981 que el gobierno español hizo el llamado a unirse en la celebración y que ciudades como Madrid y Sevilla tenían ya una tradición en los estudios americanistas. Aunque si de tradiciones hablamos, el Congreso

Internacional de Americanistas no se quedaría atrás, pues para este historiador sería muy bueno que estos se encargaran de planificar la celebración, sin embargo la tarea no sería posible de realizarse debido a las características de dicho congreso. Sus reuniones eran al principio cada dos años y a partir de 1976 cada tres, son programas muy extensos y de temáticas muy variadas, calificados de grandes y pesados donde algunos historiadores podrían sentirse agobiados por las “verdaderas tribus de antropólogos”, la ventaja que tiene es que los congresos se realizan uno en Europa y el siguiente en América y viceversa, haciendo posible la asistencia de más americanos. En el caso de la Asociación Internacional de Hispanistas ha identificado que predominan los literatos y que los estudios se han centrado más en España, caso contrario del Congreso Internacional de Americanistas, así tanto España como América se estudian por separado y no como las partes de un todo para que se pueda escribir una historia más coherente.

El Congreso Internacional de Ciencias Históricas, creado en Ginebra en 1926, tiene la ventaja de tener sus reuniones cada cinco años donde promueve la cooperación internacional entre historiadores posibilitando los contactos y el intercambio. La participación de especialistas de distintos países tiene una clara ausencia de latinoamericanos ya que por lo general los congresos se llevan a cabo en Europa y los costos que ello implican a veces hacen difícil su asistencia, aunque ahora existen muchas más facilidades. Al final, Lewis Hanke sostuvo que lo rescatable de todo lo que se había preparado para la conmemoración es que de verdad se apoyara la cooperación internacional que tanto se anunció en los discursos de la integración pues creyó necesario realizar el estudio de la historia de América Latina desde varios ángulos, además de que se crearan grupos regionales de estudio. Notó que los europeos habían trabajado con entusiasmo temas como la migración a América Latina y las consecuencias que esto tiene en Europa y que el crear fondos documentales donde se puedan compartir y consultar las fuentes ayudarían a realizar trabajos interesantes y tocar temáticas que no se han revisado.

Para nosotros que pertenecemos a países que han sido resultado de un colonialismo español y portugués es de verdadera importancia realizar el estudio de la historia de España y Portugal en América Latina ya que el historiador Hank señaló que tanto España como Portugal desarrollaron en América una sociedad donde las costumbres, ideas y técnicas europeas cambiaron la vida de los que vivían aquí. Así la herencia colonial esta presente en

las instituciones y en la cultura, lo cual respalda las afirmaciones que sostienen que a pesar de las independencias ha persistido una continuidad del colonialismo durante el siglo XIX Y XX. (Hanke, 1987) Es precisamente esta herencia hispánica a lo que se refirió el gobierno español cuando muy cordialmente hacía la invitación a participar en los congresos y programas del quinto centenario, haciendo de lado la violencia, el sometimiento y la imposición. Enseñar esta historia en los países iberoamericanos bajo un consenso es una tarea difícil, es por eso que la UNESCO emprendió algunos programas iniciales sobre la enseñanza de la historia y se decidió por expandir el concepto del encuentro de dos mundos pues como ya se mencionó en el capítulo II, la idea del encuentro se adecuaba más a los objetivos que ha perseguido esta institución como es el crear condiciones de dialogo entre las civilizaciones, culturas y pueblos, respetando los valores comunes y fomentar la paz.

En medio de la polémica la comisión mexicana continuó con los trabajos para organizar un programa conmemorativo pero se vieron afectados por lo que ocurrió el 19 de septiembre de 1985. Un terremoto de 8.1 grados con una duración superior a los 2 minutos sacudió la capital del país causando la destrucción total de hospitales, escuelas, oficinas de gobierno y cientos de edificios sufrieron daños importantes. Se estima que murieron alrededor de 10 000 personas, cifra superior a la que al principio había dado el gobierno federal. Las acciones de rescate y la organización de ayuda humanitaria se dio entre la sociedad civil que actuó de inmediato para auxiliar a los que habían quedado atrapados entre los escombros, la incapacidad de respuesta del presidente Miguel De La Madrid agudizó el enojo del pueblo mexicano. La ayuda internacional llegó a pesar de la negativa del Presidente de la República al minimizar la gravedad del desastre, estudiantes de la Universidad Autónoma de México sobre todo de medicina, enfermería e ingeniería acudieron a las labores pues las clases se habían suspendido durante una semana con la invitación abierta para los que quisieran ayudar. Para la reconstrucción de la ciudad se tuvo que endeudar mucho más el país, pero logró levantarse tanto que en 1986 obtuvo la sede de la Copa Mundial de Futbol, claro que esto también se dio por el interés que tuvo el sector privado para invertir y recuperar lo aportado pues como es bien sabido solo algunos se benefician bastante bien con este tipo de eventos. En la inauguración los mexicanos abuchearon a De La Madrid por su incompetencia, fue televisado y visto en muchos países, el descontento estaba claro.

Debido a los gastos que implicó reconstruir la Ciudad de México, fue hasta el 17 de septiembre de 1986, más de un año después de publicarse el acuerdo presidencial del 30 de abril de 1985, que en Palacio Nacional se instaló la Comisión Nacional Conmemorativa del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos y se nombro a los miembros del Secretariado Técnico. Guillermo Bonfil Batalla, Roberto Moreno de los Arcos y José María Muriá Rouret fueron los primeros en participar en la elaboración de un programa conmemorativo en el que se enlistaron todos los proyectos mediante previa selección y aprobación. Muriá Rouret había tomado el cargo de Presidente de la Delegación Mexicana, desde 1984, en las Conferencias Iberoamericanas de las Comisiones Nacionales para la Conmemoración del V Centenario en donde defendió el concepto Encuentro de Dos Mundos.

Para el 4 de marzo de 1987 la ponencia de la representación mexicana ya se había publicado en *Cuadernos Americanos* impulsando la propuesta de Miguel León-Portilla del Encuentro de Dos Mundos, Juan Antonio Ortega y Medina había escrito un libro sobre *La idea colombina del descubrimiento desde México: (1836-1986)* y un reportaje sobre la polémica entre O'Gorman y Miguel León-Portilla y la opinión de otros historiadores. La Academia Mexicana de la Historia tenía posiciones encontradas que superaba los egos, esta es una de las razones por las que Edmundo O'Gorman renunció al cargo de Director de dicha institución el 21 de abril de 1987. En noviembre de este año Guillermo Bonfil Batalla publicó su libro *México Profundo. Una civilización negada*. Sin duda una obra crítica, lo cual es desconcertante pues contradice la posición que asumió la comisión nacional de la que formaba parte dentro del Secretariado Técnico. Esto nos provoca una duda, ¿Por qué Bonfil Batalla apoyo la denominación del Encuentro de Dos Mundos, siendo él tan crítico? Para haber formado parte de la Comisión Nacional Conmemorativa, además de compartir su gusto por las culturas indígenas y populares, tenía una amistad y colaboración importante con su colega y amigo don Miguel León-Portilla.

Recordemos que este académico es un etnólogo y antropólogo egresado de la Escuela Nacional de Antropología e Historia, que ha trabajado en el Instituto Nacional de Antropología e Historia y que en 1982 había fundado el Museo Nacional de Artes Populares. Dicho museo ha estado dedicado al reconocimiento de la diversidad cultural y etnológica de México, apoyado por el gobierno mexicano, pues se ha ajustado a las políticas culturales que ayudan a mostrar un país multicultural y multiétnico, atrayendo las miradas de los curiosos

turistas invitándolos a gastar sus divisas. Su libro *México Profundo. Una civilización negada*, que fue el resultado de por lo menos veinte años de trabajo, afirma que la situación actual que vive la población indígena en nuestro país es resultado del proceso de colonización europea que se sufrió. La implantación del sistema colonial fue tan fuerte que aunque México logro independizarse políticamente, culturalmente no ha habido un rompimiento intelectual con el pensamiento de los colonizadores. Por esta razón los grupos dominantes han mantenido una visión que considera que lo mesoamericano, lo indígena es inferior y no es suficiente para que sea tomado en cuenta como una parte importante de la construcción del país. (Gutiérrez López, 1991)

Fue así como Bonfil Batalla se vio fascinado con la idea de que la conmemoración ayudaría a reconocer la pluralidad cultural étnica de nuestro país y que de alguna manera se diera un primer paso hacia una reivindicación de los pueblos indígenas o por lo menos de que se apreciara esa riqueza cultural. Propuso también que era necesario empezar a ver México con ojos propios y no con los ojos de occidente, tomar de la cultura occidental solo lo necesario para la formación de un proyecto nacional donde la diversidad no fuera vista como un símbolo de atraso. Esto nos lleva a tocar un punto que pocos reconocen, México es un país profundamente racista, ya que no solo rechaza lo indígena, lo oculta, niega las raíces prehispánicas del mestizo, es una civilización negada. En su deseo de lograr el reconocimiento de parte de la sociedad hacía los pueblos indígenas, apoyo la iniciativa del Presidente Carlos Salinas de Gortari sobre una reforma constitucional que reconociera los derechos de los pueblos indígenas pues hasta ese momento la constitución mexicana no mencionaba la existencia de la población indígena, jurídicamente no habían tenido presencia alguna, siendo también mexicanos no se habían reconocido sus derechos humanos. La propuesta no es casual, al presidente de la republica no le importaban los indios ni mucho menos reconocerlos como parte importante de la pluralidad y ayudarlos, su intención estaba profundamente relacionada con el Programa Nacional de Solidaridad el cual buscaba “disminuir la desigualdad social” y así obtener la legitimidad que no tenía debió al fraude electoral de 1988.

Quizás el afán de rescatar el valor cultural de los pueblos indígenas no le permitió ver a Bonfil Batalla que la propuesta del Encuentro de Dos Mundos iba en otra dirección. Por desgracia murió en 1991, ya no pudo ver que de todo lo que el programa conmemorativo se

planeo en verdad se realizó. Algo parecido sucedió con Roberto Moreno de los Arcos que también formó parte del Secretariado Técnico, quien había asistido a los cursos sobre la cultura náhuatl que impartía León-Portilla y que formaban parte de un Seminario dedicado al estudio de la cultura prehispánica en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. El amor hacía lo indígena les provocó una ceguera, estos académicos pudieron haber hecho mucho más aceptando la crítica constructiva y las aportaciones de personas como O'Gorman, Fernando Benítez, Juan A. Ortega y Medina, entre otros. Los planes respectivos a la conmemoración del V Centenario continuaron a cargo de la Comisión Nacional Conmemorativa a finales de 1987 con una serie de cambios. El primero fue que Luis Villoro dejó el cargo de Embajador representando a México ante la UNESCO, por tal motivo el sucesor ideal a ocupar su lugar fue Miguel León-Portilla de 1987 a 1992. Debido al nuevo cargo asumido en París, León-Portilla dejó la Coordinación General de la Comisión Nacional Conmemorativa al filósofo Leopoldo Zea Aguilar.

Zea, considerado por el gobierno mexicano como el “filósofo de la unidad latinoamericana” era la persona indicada para ajustar una política de integración latinoamericana que se basaba en la utopía de la creación de una comunidad latinoamericana. Su inclinación por el estudio del pensamiento latinoamericano y su amplio conocimiento en la Historia de las Ideas en América, entre otros proyectos editoriales, además de haber recibido el Premio Nacional de Ciencias y Artes en el área de Filosofía (1980) y el Premio Gabriela Mistral otorgado por la OEA (1987), aseguraron su participación en la coordinación de la conmemoración.

3.5 Segunda etapa de la Comisión Nacional Conmemorativa.

He decidido hacer una pausa a finales de 1987 por que considero que debido a los cambios realizados en los cargos asumidos por los académicos, el proyecto conmemorativo toma mayor importancia y atención para el gobierno mexicano. Durante el siguiente año 1988 también finalizó e inició otro sexenio presidencial, es así como se caracteriza la historia nacional, no por décadas sino por sexenios pues cada uno plantea un giro en la

cultura política y cultural de nuestro país. Si bien el Partido Revolucionario Institucional (PRI) llevaba una ininterrumpida tradición en la sucesión del poder presidencial, el año 1988 marco una interesante diferencia pues dicha continuación fue más compleja de conseguir debido a las severas crisis financieras que había y estaba experimentando México. La incapacidad para amortiguar la inflación y la incompetencia al enfrentar un desastre natural le cobraron factura al PRI. En julio de 1988 se orquestó uno de los más descarados fraudes electorales de la historia nacional con la famosa “caída del sistema”, lo que hoy conocemos como el Pre conteo que se inicia al finalizar la votación ese mismo día. La crisis del sistema político se hizo sentir, el fraude que realizó Carlos Salinas de Gortari a Cuauhtémoc Cárdenas causó que la izquierda se unificara para luego fundar el Partido de la Revolución Democrática (PRD). Falto de legitimidad, Salinas de Gortari bajo formas muy sutiles de cooptación se hizo aceptar.

Miguel León-Portilla y Leopoldo Zea Aguilar no perdieron su respectivo nombramiento, otros en señal de protesta habrían renunciado a sus cargos lo cual no fue el caso. Salinas ya sabía del proyecto conmemorativo pues había sido uno de los vocales de la Comisión Nacional al estar al frente de la Secretaria de Programación y Presupuesto durante el sexenio de su predecesor Miguel de la Madrid. El 7 de diciembre de 1988 por decreto presidencial se creó el Consejo Nacional Para la Cultura y las Artes (CONACULTA), la cual se encargaría de controlar una parte importante de la producción cultural del país y de la comunidad intelectual y por supuesto de promover la cultura y las artes dentro y fuera del país, respondiendo a la política cultural del momento. Es una manera muy sutil de controlar la crítica y de meterte a bolsa a los intelectuales para direccionar la atención hacía otras problemáticas emergentes.

El cargo de Coordinador General de la Comisión Nacional Conmemorativa, como ya se mencionó, fue dado al filósofo Leopoldo Zea Aguilar a finales de 1987, los nuevos presidentes de dicha comisión le pidieron que ampliara el Secretariado Técnico pues los proyectos ya eran mayores y era necesario que más especialistas trabajaran en ello para también hacer más diversa y rica la participación. El 19 de mayo de 1989 se publicó en el Diario Oficial de la Federación unas reformas a los artículos 3° y 4° del Acuerdo Nacional del 30 de Abril de 1985 por el que se creó la Comisión Nacional Conmemorativa del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos. Dichos artículos se referían al organigrama de la

Comisión Nacional ya que las funciones del Secretariado Técnico ahora iban a ser asumidas por la recién formada CONACULTA. Este consejo a su vez creó la Dirección General Adjunta de Proyectos Históricos y el Fondo Nacional Para la Cultura y las Artes. Se formó a la par la Coordinación General de Proyectos Históricos en 1989 donde el objetivo principal que persiguió era enfrentar dos grandes desafíos culturales: hacer la síntesis de los conocimientos acumulados hasta esa fecha en las áreas de humanidades, ciencias sociales, artes y pensamiento político y publicar la suma de todo ese conocimiento recopilado en colecciones ordenadas y adecuadas. También se le encomendó la coordinación de las actividades oficiales relativas al V Centenario del Encuentro de Dos Mundos. Junto a esta dependencia del CONACULTA el filósofo Leopoldo Zea trabajó al frente de la elaboración del Programa Conmemorativo de la Comisión Nacional. Las Secretarías de Relaciones Exteriores, Educación Pública, Gobernación, Desarrollo Social y de Turismo otorgarían facilidades para la realización de los proyectos de dicho programa. Pero, ¿Qué planteaba el Programa Conmemorativo, en que consistían los proyectos seleccionados?

Existen dos versiones del programa conmemorativo, uno preliminar en 1989 y el definitivo de 1990, en esencia no difieren en nada pues al parecer todo ya estaba dicho y aprobado. El 30 de octubre de 1990 se realizó una reunión donde el Secretariado Técnico sometió al Lic. Fernando Solana Morales (Secretario de Relaciones Exteriores) y al Lic. Manuel Bartlett Díaz (Secretario de Gobernación) el Programa Básico de Actividades. Se habían incluido los proyectos que habían cumplido con los requisitos y que disponían del presupuesto ordinario para su realización, con aportes de los gobiernos de los Estados, el Distrito Federal, universidades públicas y privadas. La intención fue incluir la diversidad regional y crear una pluralidad social para poner en contacto las diferentes instancias y así facilitar la colaboración y coordinación de la ejecución de los proyectos. (CONACULTA, 1990) Si para España el año 1992 significó la culminación de un proyecto de integración a la Comunidad Económica Europea, para México, según los objetivos del programa conmemorativo, era una oportunidad para analizar y reflexionar sobre el acontecimiento, no festejar el inicio de un proceso de conquista y colonización ni tampoco condenar un hecho histórico. Buscaban revalorar el pasado y comprender la importancia actual del patrimonio cultural acumulado de los mexicanos.

El viaje de Colón había sido un acontecimiento único, el punto de partida de una serie de procesos de mestizaje biológico, de fusión y entrelazamiento de elementos culturales. En estas palabras estaba claramente reflejada la influencia de la propuesta del Doctor León-Portilla cuando propuso que lo que se había iniciado el 12 de octubre de 1492 era la fusión de pueblos y culturas. Así mismo sostuvo que el Encuentro de Dos Mundos, los cambios y transformaciones habían dado inicio a un proceso complejo que culminó con la formación de la nación mexicana. El propósito era entonces trascender las polémicas que se habían dado en torno a la conquista y colonia para reconocer el valor de la nueva sociedad que resultó del encuentro. También se sostuvo la afirmación de que América no solo había recibido pues las aportaciones a la cultura universal estaban presentes pero que finalmente estas interpretaciones tenían implicaciones políticas e ideológicas debido a los cambios vertiginosos que afectaban las perspectivas que se tenían para que la nación se desarrollara de forma independiente y soberana pues imponía condiciones a los propósitos de cooperación e intercambio con los países. (CONACULTA, 1990)

Debido a la nueva organización mundial, al gobierno mexicano le preocupaba mantener esa independencia y soberanía y es por eso que el programa se enfocó en retornar a las raíces culturales, la conciencia de la identidad cultural, la revalorización del patrimonio histórico y la modernización. La conmemoración formó parte de una estrategia nacional inclinada a preservar y respaldar las diversas manifestaciones de la cultura mexicana, a la difusión de los valores propiamente mexicanos hacia el exterior, al fortalecimiento de los nexos culturales con América Latina, el Caribe, Europa, Asia y África. Este rescate de nuestra historia y la preservación de las raíces culturales formaron parte del Proyecto Nacional de Modernización que había iniciado el gobierno de Salinas de Gortari. Se quería mostrar a México como una nación “multiétnica y pluricultural” que aceptaba la existencia de las culturas indígenas, la influencia africana y algunas expresiones de las culturas populares. El programa de modernización buscaba elevar las condiciones económicas y de bienestar social de los pueblos indígenas y había emprendido un programa especial para el reconocimiento de sus derechos fundamentales. (CONACULTA, 1990)

La herencia española también estaba considerada como parte de los proyectos, pues el proceso de mestizaje biológico y cultural hacía complejo definir la identidad del mexicano que ya no es ni precolombino ni completamente hispánico. Afirmaban además que con la

Llegada de los españoles se había iniciado una tradición iberoamericana que se caracterizaba por su humanismo, por su afán libertario e igualitario, por su interés en el conocimiento, costumbres y tradiciones indígenas y su respeto por los derechos humanos. Dicha tradición nos había hermanado al mejor pensamiento español cuyas aportaciones de la inteligencia ibérica se habían extendido a las culturas iberoamericanas. Por tanto, se pidió que se recordara, difundiera y recreara esa herencia para enfrentar nuevas tareas en conjunto. (CONACULTA, 1990) Resultaba entonces que los españoles al llegar a estas tierras se vieron sumamente preocupados por respetar los derechos humanos de los pueblos indígenas y que en ese primer encuentro habían reconocido el valor cultural de esos pueblos. Resultó entonces que el gobierno mexicano estaba preocupado por como vivían los indígenas, algo extraño pero que políticamente le daba cierta legitimidad. Apoyando con estas palabras el más puro hispanismo conservador también había considerado la necesidad de preservar el patrimonio arqueológico, la revitalización de los valiosos monumentos coloniales, todo lo bueno que nos dejaron los tres siglos de colonización.

Se pidió no solo la restauración y rescate sino también acercar a los mexicanos y extranjeros a su conocimiento, uso y disfrute para así convertir esos sitios en instrumentos de educación y recreación. Para cumplir tal cosa se decidió dotar de la infraestructura necesaria, servicios y demás para que con los ingresos que generaran estos espacios se financiara su mantenimiento. El propósito real fue activar el turismo en los sitios arqueológicos y coloniales pues ante la mirada del extranjero estos lugares siguen conservando cierto misticismo. Para el gobierno era necesario que hispanistas e indigenistas superaran las polémicas pues en medio del reacomodo mundial era necesario que se preservara y difundiera la diversidad cultural para defender la democracia y la soberanía ante la inminente hegemonía de los Estados Unidos de América. Para consolidar el éxito del proyecto modernizador se utilizó la conmemoración del V Centenario, pues dentro de las conferencias internacionales de la comunidad se promovía y apoyaba la integración económica y cultural, se apoyaban los proyectos nacionales y regionales dentro de la nueva configuración política y económica del nuevo sistema mundial, lo que a su vez ayudaba a tomar y fijar una posición.

Lo que sigue a continuación es preciso recordarlo pues en el capítulo siguiente se verá hasta donde llegaron a cumplirse tales proyectos. El gobierno mexicano marco la línea a

seguir cuando al Secretariado Técnico le solicitó hacer una revisión de la historia nacional. “¿Qué aspectos del proceso histórico de México debemos rescatar y revalorar? ¿Qué testimonios de nuestro pasado demandan urgente conservación? ¿Qué creaciones requieren mayor atención y difusión? ¿Qué interpretación de los hechos de nuestra historia merece analizarse y replantearse?” Los especialistas señalaron que en México ya existía una tradición en el rescate y reflexión del quehacer historiográfico, solo faltaba poner al alcance todo ese conocimiento agregando la perspectiva de distintos grupos sociales. Se propuso dar impulso a investigaciones dentro de instituciones de educación superior que giraran en torno al encuentro de dos mundos y que este nuevo enfoque en la interpretación de la historia mexicana se reflejara en los planes de estudio y en los libros de texto del sistema educativo nacional para que el “encuentro” se conmemorara en las escuelas con actividades adecuadas a cada nivel de enseñanza.

Se pretendió fomentar el interés en la historia y la cultura nacional, se propuso crear programas de investigación y difusión de aspectos culturales poco conocidos de las culturas, poniendo especial énfasis en el reconocimiento del proceso de fusión de elementos. Otras propuestas fueron el hacer accesible el conocimiento de los códices al público, hacer un diagnóstico sobre las condiciones de los sitios arqueológicos, las necesidades para su revitalización y sus posibles usos múltiples. Se decidió apoyar la realización de festivales, eventos artísticos y culturales asociados al V Centenario, sobre todo los internacionales, promover la participación social, programas especiales en los medios de comunicación y sobre todo asumir una posición nacional acorde a la realidad plural del hecho, estrechar lazos de intercambio y cooperación.

La estrategia y las políticas estaban dirigidas a proyectar una imagen más completa del arte y la cultura mexicana en el exterior, para lo cual se marcaron seis líneas básicas. La primera hablaba de una articulación de esfuerzos gubernamentales, Administración Pública Federal, Gobiernos de los Estados y Municipales, la segunda sobre la corresponsabilidad con la sociedad civil para la preservación y la apertura de la inversión de particulares a los proyectos de su interés, la tercera sobre la modernización y la necesidad de una rápida inserción en el nuevo sistema mundial manteniendo la independencia y soberanía. Ante esto se hizo necesario el conocimiento de la realidad histórica, entendiendo la historia como un proceso a través del cual se asumieron un conjunto de valores y principios que nos unían

como pueblo, recuperar el pasado a la luz del presente ante los retos del futuro. La cuarta línea, Solidaridad, era una serie de programas específicos, marcados en el Plan Nacional de Desarrollo, destinados a las zonas y grupos marginales del país donde se reflejara esa solidaridad social en la defensa del patrimonio cultural y la identidad nacional. La quinta estrategia, México en el Exterior, tenía como fin despertar el interés internacional en la riqueza cultural precolombina hasta la contemporánea y difundir la posición de México, es decir la del encuentro de dos mundos, como catalizadora de nuevas relaciones de cooperación internacional para impulsar el desarrollo. Finalmente la última línea, Cooperación Internacional, era para fortalecer la colaboración con la comunidad de América Latina para trabajar de manera coordinada en la presencia que se quería mostrar en la España de 1992 y la Europa Unificada, como una región identificada histórica y culturalmente para fortalecer y estrechar lazos. Los proyectos latinoamericanos intentaron definir un perfil de comunidad emparentada por el pasado para los propósitos de integración y cooperación. (CONACULTA, 1990)

En apariencia apostaron por aceptar aportaciones plurales y abiertas pero cayeron en una contradicción al querer enmarcar todo en el concepto del “encuentro de dos mundos”. El gobierno mexicano apoyo tal propuesta por que le sirvió de instrumento dentro de la política exterior que tuvo que manejar a raíz de la desintegración del bloque soviético. Definirse como una nación sino rica económicamente pero si culturalmente, pues en ese reacomodo mundial temían por la pérdida de su independencia y soberanía. Ante tal dilema, recurrir a los valores que definen la identidad nacional parecía ser la mejor opción, luego mostrarse como una región fuerte y unida que impulsaba el desarrollo. Aunque el Doctor Miguel León-Portilla ya no estaba al frente de la Comisión Nacional, Leopoldo Zea supo bien seguir y respetar el trabajo de su predecesor. Hay que señalar que la versión definitiva del Programa Conmemorativo de 1990 se presento al gobierno mexicano junto con los presupuestos requeridos, aunque muchos de los proyectos ya habían iniciado años atrás. Por desgracia la tabla de anexos donde se especificaba los recursos destinados a cada proyecto no se agrego a la encuadernación, por lo tanto es difícil saber las cifras totales de los recursos destinados.

Se pudo apreciar hasta este punto, la cercanía del doctor Miguel León-Portilla y de sus colegas historiadores con las altas esferas del poder en nuestro país, así como su inclinación

a enfatizar las raíces culturales del mexicano con el viejo mundo, más específicamente con el español. Se ha encargado de promover la negación del genocidio y favorecer en su lugar este encuentro mutuo de culturas que dio lugar al intercambio, lo que propició la fusión de pueblos y culturas, discurso que se maquinó para justificar la integración iberoamericana como una comunidad. No solo apoyo la idea de crear un puente de comunicación entre España y América Latina, sino que incluso México se prestó como ese puente, como el cruce de caminos, ya que no sólo recibimos aspectos de la cultura de los conquistadores, también los españoles recibieron la cultura que se encontraron, el intercambio fue recíproco por lo tanto no hubo una imposición, creer en lo contrario es respaldar una idea eurocentrista de la historia. Quisiera saber a qué aspectos se refiere el señor León-Portilla cuando dice que los colonizadores aprendieron costumbres y tradiciones precolombinas. El siguiente capítulo consiste en mostrar que proyectos culturales fueron los que realizó México para la conmemoración del V Centenario, veremos como estos proyectos ayudaron a sustentar la propuesta del “Encuentro de Dos Mundos” para justificar la entrada del país a la Comunidad Iberoamericana

CAPITULO IV:

LOS PROYECTOS DE LA EMPRESA CONMEMORATIVA MEXICANA.

Néstor García Canclini ha estudiado *las industrias culturales y el desarrollo de los países americanos*. Entiende por industrias culturales al conjunto de actividades de producción, comercialización y comunicación en gran escala de mensajes y bienes culturales que favorecen la difusión masiva, nacional e internacional, de la información y el entretenimiento, y el acceso creciente de las mayorías. De esto se derivan las industrias comunicacionales, las industrias creativas y las industrias del contenido, los cuales son medios portadores de significados que dan sentido a las conductas, cohesionan o dividen sociedades. La cultura vista como algo que se comercializa y se consume ha entrado también en este reordenamiento globalizado, bajo la lógica neoliberal. (García Canclini) Como se ha demostrado, México se ofreció como un producto, como una cultura con la que se podía comerciar, comprar y consumir. Para eso también sirven las exposiciones universales y más cuando Madrid, España fue nombrada Capital Cultural Europea en 1992, los proyectos que se consideraron en el programa conmemorativo se pensaron bajo la intención de vender una imagen de lo que era México tanto hacia el exterior como dentro del país. En la búsqueda de la actualización y el resurgimiento de la nación mexicana, los coloquios, foros, exposiciones y demás productos culturales se refirieron a temas sobre la búsqueda de identidad, unidad e integración con los demás países. A continuación se presentan los proyectos que se realizaron bajo esta lógica de consumo.

4.1 El Pabellón de México en la Exposición de Sevilla'92.

En octubre de 1989 México aceptó la invitación para participar en la Expo Sevilla'92, para que eso fuera posible se tuvo que crear un Fideicomiso México Sevilla Expo '92, patrocinado por el Banco Nacional de México, S. A. Conforme el proyecto fue tomando mayor forma se unieron los siguientes: Aerovías de México, S. A. de C.V., Arrendadora

Banamex, S. A., Cervecería Modelo, S. A. de C. V., Comisión Federal de Electricidad, Corporación Polimex, S. A., Elevadores Schindler, S. A., Emi Capitol, S. A. de C. V., Fondo Mixto de Promoción Turística de Cancún, Fundación Murrieta A. C., IBM de México, S. A., Instituto Cultural Domecq, A. C., Nueva Tecnología en Iluminación, S. A., Petróleos Mexicanos, Smurfit Cartón y Papel de México, S. A. de C. V., Televisa, S. A. de C. V., Universidad Anáhuac del Sur y Benefactores, Universidad Autónoma de México y Volkswagen de México, S. A. de C. V. También dieron su ayuda la Presidencia de la República, Secretaría Técnica del Gabinete de Política Exterior, las Secretarías de: Relaciones Exteriores, de la Contraloría General de la Federación, Hacienda y Crédito Público, Comercio y Fomento Industrial, Comunicaciones y Transportes, Desarrollo Urbano y Ecología, Energía, Minas e Industria Paraestatal y la Secretaría de Turismo. Las organizaciones de gobierno participantes fueron el CONACULTA, INEGI, CONAPO, el Departamento del D. F., la Delegación Xochimilco, Banco de México y Banco Nacional de Comercio Exterior, S. N. C. Los Gobiernos de los Estados de Campeche, Colima, Guanajuato, Nuevo León, Puebla, San Luis Potosí y Veracruz. Además prestaron su colaboración y apoyo el INAH, INBA, Instituto Mexicano del Cine, Museo Franz Meyer, Universidad de Colima, Mexitlán, Alti Publishing, La Jolla, Ca., y Fernández Cueto Editores, S. A. de C. V. (Fideicomiso México-Sevilla '92, 1992)

Si uno de los objetivos que se planteó la Comisión Nacional Conmemorativa fue involucrar a distintos órganos del gobierno y organizaciones no gubernamentales, se puede asegurar que se cumplió. El Pabellón se constituyó en un centro de difusión de la historia, la cultura y la economía del país, así como las opciones que la nación ofrecía al abrirse a la modernidad. Es curioso ver entre estos nombres a empresas privadas y paraestatales que vieron su participación en el proyecto como una oportunidad para promocionar su marca y recursos ante la mirada de los inversionistas que muy probablemente visitaron el Pabellón Mexicano en la Exposición Universal. Finalmente este es el propósito principal de este tipo de eventos, más allá del intercambio cultural, la imagen que ofrece un país tiene que ser atractiva, no solo por su belleza natural si no por el mercado potencial que tiene, es por eso que hubo una parte de la construcción destinada a ofrecer información detallada sobre distintos aspectos del país. Si España estaba consolidando su entrada a la modernidad ya

como parte de la Eurozona, México también ambicionaba lo mismo, no quedar fuera del nuevo sistema mundial y mostrarse competitivo (Fideicomiso México-Sevilla '92, 1992).

El Comisario General de México ante la Sociedad Estatal para Exposición Universal de Sevilla 1992 fue el Arquitecto Pedro Ramírez Vázquez, creador de muchas obras representativas como el Museo Nacional de Antropología, la Basílica de Guadalupe, el Estadio Azteca y su participación en algunas exposiciones de talla internacional como la de Bruselas de 1958, Seattle 1962, Nueva York 1964 y ésta, no podía faltar. El proyecto estuvo supervisado por Fernando Solana, Secretario de Relaciones Exteriores, Víctor Flores Olea, Director de CONACULTA y por supuesto el Presidente Carlos Salinas de Gortari. También trabajaron el Comisario Adjunto, Lic. José Ramírez Oelrich, el Director del Pabellón Arq. Oscar Urrutia Tazzer, el Arq. Andrés Giovanni García que trabajo en parte del diseño de los planos y el Coordinador de Contenidos Lic. José Antonio Aguilar Narváez. En febrero de 1990 se presentó un anteproyecto al Rey Juan Carlos durante su visita a México, que como ya se dijo en el acuerdo español, toda propuesta tenía que ser aprobada por el alto patronato.

Se tuvo la idea de crear una unidad de comunicación entre España-México y la comunidad de habla española, como ya sucedía con el Satélite Hispasat. La iniciativa de tener un enlace en telecomunicaciones se había logrado, participaron el Canal de las Américas, Galavisión y Eco, señal que llegaba a millones de hogares en Latinoamérica y que hacía ver que existía un diálogo permanente entre culturas. México estableció un encuentro universal pues los contenidos que se mostraron a los visitantes de la exposición se refirieron a “el variado rostro de la convivencia humana y el desarrollo cultural y científico”. Otros países sorprendieron con las muestras de su avance tecnológico, nuestro país que no es una potencia en eso, prefirió enfocar todo en “el mensaje, el contenido, el dato que sorprende, las aportaciones mutuas, las simultaneidades históricas y las sucesivas herencias”, esa fusión de pueblos y culturas, ese intercambio que tanto repitió León-Portilla en su propuesta. Para Ramírez Vázquez el año 1992 era una ocasión para recordar, traer a la memoria el tejido de lo que somos, el antiguo cruce de influencias, México como cruce de caminos.

El pabellón mexicano ocupó una superficie de 4800 m² de los cuales se ocuparon 4600m² para construcción de dos salas separadas por un puente peatonal acondicionado,

rodeado de un jardín de 2000m² pensando en el calor de verano y para que el visitante estuviera cómodo y pudiera deleitarse de la riqueza cultural de nuestro país “multiétnico y multicultural”. La entrada del pabellón estuvo frente a la Plaza, la “X” enorme de donde partieron las escaleras (fijas y eléctricas) y un elevador condujeron hacia un pasillo de cuarenta y tres metros de longitud por ocho de ancho que funcionó como área de ambientación y vestíbulo de espera. Este pasillo llevaba a la planta alta del edificio ortogonal de 12 metros de altura, lo componían dos niveles que se adecuaron para la presentación de un espectáculo multimedia de circulación continua y un sótano que sirvió para montar un estudio de televisión, oficinas y talleres de mantenimiento. Fue una secuencia de espacios que iniciaba al subir las escaleras, viendo el ascenso de la mariposa monarca, al entrar al pasillo que era como una ventana en el tiempo donde se miraban las grandes ciudades de la época prehispánica, lo que los europeos del siglo XVI no vieron al llegar. (Fideicomiso México-Sevilla '92, 1992)

La arquitectura de la exposición fue un trabajo magistral, su ubicación fue privilegiada pues se localizó en el cruce de las dos principales circulaciones de la Feria, el Camino de los Descubrimientos y la Avenida del Agua, frente al lago y a la Plaza América, cerca del Pabellón de España y en el eje de los Estados Unidos. Tenía también cerca la puerta norte de acceso a la Feria y la estación de llegada y salida del teleférico que comunicaba a la Ciudad de Sevilla. El diseño buscó ofrecer un ambiente climático agradable, fue pensado en el humano, el recinto estuvo aislado por un jardín en talud para crear una capa de aire húmedo entre el doble muro perimetral del edificio, así entre la loza y la terraza la temperatura fue más baja. La terraza fue importante pues en esa área se colocaron las grandes maquetas de las zonas arqueológicas más importantes, elegidas por la complejidad de su construcción y que se podían apreciar por la gente que utilizaba el teleférico. El corredor por el que se entraba a la Feria mostraba imágenes de la arquitectura prehispánica, seguido de la sala principal dedicada a Mesoamérica de 18 x 18 metros a una altura de 4.5 metros para ir descendiendo por una rampa que producía un efecto psicológico de que el edificio crecía.

Así había una integración total entre el edificio y el contenido, tomando en cuenta que el público que asiste a las exposiciones va rápido y que no es como el de los museos, se trató de impactar con las imágenes, datos e información poco conocida. El guión de la exposición se basó en mostrar la “creatividad y la imaginación” en los procesos de construcción

hidráulica del albadarrón de Nezahualcóyotl y el Tajo de Nochistongo hasta la construcción de las presas hechas por ingenieros mexicanos. Para ubicar en el tiempo a los que conocían poco de las culturas prehispánicas se mostraron paralelismos, diferencias o simultaneidad entre las construcciones de las civilizaciones europeas y asiáticas con las mesoamericanas como la Muralla China y la Calzada de los Muertos en Teotihuacán, la Cabeza olmeca y la estatua de Ramses II, la dualidad olmeca y el arte de Miguel Ángel, Uxmal y Córdoba, el maíz y el trigo. (Ponce, 1991)

El recorrido iniciaba al llegar a la planta alta, se escuchaban las voces del “Rey poeta Nezahualcóyotl y el semblante centenario de un sabio maya, expresión del humanismo mesoamericano.” Cerca se veía un mapa del urbanismo mesoamericano y parte de la fauna y como el acontecer de México tomaba lugar en el tiempo universal al que se agrego un trabajo comparativo de “logros culturales simultáneos o de importancia equivalente...logros espirituales y científicos, creaciones artísticas”, luego unas huellas luminosas guiaron al espectador hacía los mexicas, se puede ver una recreación del momento de su fundación, “un rayo de luz, destellos de cristal, el encuentro de la señal prometida por los dioses: el águila y la serpiente sobre el nopal.” Acto seguido, un caballero águila les llama a entrar a la ciudad de México-Tenochtitlán “como si la describiera Bernal Díaz del Castillo, se ilumina el centro ceremonial y en el fondo una cascada de imágenes lleva a un viaje a las raíces, que inicia tres mil años atrás.” De pronto comienza a mostrarse una serie de paisajes naturales, zonas arqueológicas, arte prehispánico, pintura rupestre, la pirámide social, escritura, música y danzas. (Fideicomiso México-Sevilla '92, 1992)

Dando un gran salto en la cronología se omitió la Guerra de Conquista para continuar viendo el lado positivo del encuentro, más adelante inicia la otra etapa del espectáculo, por una doble rampa descendente, lo que sucedió después de 1521, “el cruce de pluralidades” donde las lenguas originales se entremezclaron con el español. Se escucha una mezcla de voces y sonidos que dan referencia al “cruce de sangres que se multiplica”, el espectador sigue y ve un patio donde ve la integración biológica y cultural de la flora y la fauna, desde como se fueron conformando los campos mexicanos hasta la “moderna central de abastos”. En otra ventana al pasado (pantalla) el trabajo en las encomiendas, las minas, el sufrimiento pero también “las voces de Las casas, Vasco de Quiroga y Sahagún, que reconocen los derechos y su condición humana. El cruce de las creencias. La plata mexicana que

contribuyó al Siglo de Oro Español...” Continúan las sociedades y ciudades que se construyeron en la época colonial, el barroco y de nuevo “México como puente entre civilizaciones” para culminar con imágenes del Zócalo de la Ciudad de México con la fiesta del grito de independencia. Finalmente la tercer parte del recorrido, otro puente en el tiempo que inicia con un dibujo de Siqueiros, el brioso corcel revolucionario. Pasa de 1910 a 1992, “la transformación de México en una nación moderna, de lo rural a lo urbano, de una sociedad tradicional a una industrializada, la modificación radical del paisaje por la infraestructura hidráulica, energética y de comunicaciones...la maduración de la sociedad mexicana en el siglo XX...la evolución política y su presencia internacional, el derecho al asilo y la hospitalidad mexicana.” Crecimiento sostenido con estabilidad económica, “que supera las adversidades con solidaridad...Una nación empeñada en transformar lo necesario, para modernizar integralmente al país.” (Fideicomiso México-Sevilla '92, 1992)

El espectáculo multimedia se llamó “México: Trama y Destino” y buscó ofrecer una experiencia viva de lo que es la nación, trama de hilos milenarios que se entretreje en pluralidades, que se esta renovando. Quiso hacer énfasis en el aspecto mesoamericano y la evolución cultural a través de la historia hasta la época actual mostrando una imagen abierta a todas las culturas. “Nada de razas ni culturas superiores.” En una entrevista hecha a Pedro Ramírez Vázquez por Armando Ponce, corresponsal de la Revista Proceso, el arquitecto hablo muy entusiasmado de su proyecto que había contemplado la instalación de un par de cruces de acero de aproximadamente 18 metros de altura las cuales marcarían la entrada al pabellón. Es la “X” de México, única nación que la lleva en su nombre, y es la “X” de Alfonso Reyes: Persistente equis de los destinos, estrella de los rumbos, cruce de los caminos. (Ponce, 1991) Para él no se trató de una conmemoración o una celebración, se trató de una efeméride de los 500 años de la llegada de Colón a tierras americanas, algo que se tenía que recordar. Ante esto tuvo claro que debido a los patrones de vida tan distintos, los relatos de la conquista fueron un “shock” y respondiendo a la denominación española de la exposición llamada la “Era de los Descubrimientos” pretendió que aunque fuera 500 años después ellos sabrían por fin que fue lo que descubrieron. El proyecto buscó “tender un puente de comunicación...de orilla a orilla, un puente, también en el tiempo, de los orígenes milenarios a la nación moderna. La experiencia de cruzarlo se simboliza en la X de México, signo de cruce de caminos, tejido de pluralidades.” (Ramírez Vázquez, 1992)

¿Qué propósito persiguió México al mostrarse como ese puente? Fue “revelar el perfil profundo del México actual, rostro de un país que nació milenios atrás de 1492, producto del cruce de pluralidades y herencias sucesivas, que se adentraba a la modernidad, se abría al intercambio y a la competencia económica con tensión y calidad.” Durante la exposición universal el discurso de México se afianzó en que tenía un pasado milenario compuesto de diversas culturas, que resaltaba el mestizaje biológico y cultural pero que ahora estaba modernizando gracias al Programa de Solidaridad Nacional que estaba impulsando el Gobierno de la República y que tenía la capacidad comercial para competir con las grandes potencias, justificando así una política de apertura económica que apoyó la entrada del modelo neoliberal. Un espacio del pabellón también sirvió para exhibir muestras de la producción industrial de México y estuvo operada por el Banco Nacional de Comercio Exterior y a un lado una librería que ofreció productos relacionados con el mensaje que México estaba promocionando. El proyecto neoliberal ya había iniciado con el mandato de Luis Echeverría (1970-1976) y Carlos Salinas buscaba establecerlo indefinidamente en medio de un escenario de incertidumbre a raíz de la caída del comunismo. Es por eso que el espectáculo se basó en el desarrollo histórico del país, encajado en el discurso del encuentro de culturas y la síntesis que resultó al formar una “sociedad madura” que estaba aceptando los cambios a favor de su entrada a la modernidad.

Lograr el pase a la modernización implicaba tener cierta igualdad de condiciones sociales, de oportunidades para el desarrollo de las distintas regiones del país, superar el rezago y las desigualdades sobre todo de las poblaciones más pobres. En este proyecto modernizador se tenía que reflejar que en el país ya se estaba mejorando la calidad de vida de todos los mexicanos, que todos estaban incluidos en los planes de desarrollo. Para lograr la unidad en la diversidad hacia la modernidad, se tenía que distinguir a México como una nación “multiétnica y pluricultural”, que contemplaba a los distintos pueblos indígenas no solo en el discurso sino también constitucionalmente. El Presidente Carlos Salinas carecía de legitimidad y recientemente se había organizado un movimiento en América Latina que buscaba el reconocimiento de los pueblos indígenas por los gobiernos, aunado a que ambicionaba obtener el reconocimiento internacional como un promotor del desarrollo, todo eso influyó para que lanzara una iniciativa de ley para reformar el artículo 4º de la

Constitución Política, mismo que fue aprobado y publicado el 28 de enero de 1992 en Diario Oficial de la Federación:

ARTICULO 4o.- La Nación mexicana tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en pueblos indígenas. La Ley protegerá y promoverá el desarrollo de sus lenguas, culturas, usos, costumbres, recursos y formas específicas de organización social y garantizará a sus integrantes el efectivo acceso a la jurisdicción del Estado. En los juicios y procedimientos agrarios en que aquellos sean parte, se tomarán en cuenta sus prácticas y costumbres jurídicas en los términos que establezca la ley.

Este reconocimiento no fue casual ni ingenuo y menos auténtico, ¿desde cuándo los indígenas han importado al gobierno? Resultó que al acercarse los 500 años “el encuentro, visto...en el espejo de una historia en verdad universal y abierta, era acercamiento de todos los pueblos...Interesa la memoria de lo ocurrido, pero importa sobre todo el presente y el futuro.” (León-Portilla, 1989) Se necesitaba reforzar ideológicamente la identidad del mexicano y su presencia hacia el exterior, se apostó por crear una analogía entre el “contacto de los pueblos de América y los europeos que dio pie a la expansión del capitalismo” y este nuevo “encuentro de culturas y fusión de pueblos” en la conformación de la Comunidad Iberoamericana, México como puente de unión de lazos que miraba hacia el futuro de una economía de mercado. Este es un ejemplo claro de *los usos políticos del pasado*,⁶⁰ el autor de la *Visión de los Vencidos* ayudó a sustentar y justificar la entrada del país al juego. También el Doctor Arturo Warman quien era Director del Instituto Nacional Indigenista, sostuvo la versión oficial de la historia, ya que para él, el “contacto implicaba emulsiones, historias cruzadas, historias liquidadas...enfaticar el genocidio es derrotista y autodestructivo; celebrar la hispanidad es pretencioso y arrogante...Asistimos al derrumbe de historias maniqueas de dos bandos enfrentados... Tenemos un identidad muy poderosa, la que nos da la solidaridad, el pacto de soberanía que mantenemos frente al exterior.” (Fideicomiso México-Sevilla '92, 1992)

México también estaba utilizando la Conmemoración del V Centenario con fines políticos, el uso de la historia como espectáculo que ayudó a la promoción del slogan: “Solidaridad. Unidos para progresar.” Cada fin de semana el Presidente Salinas de Gortari se

⁶⁰ Traverso, Enzo, *El pasado, instrucciones de uso*, 1ª ed. Buenos Aires, Argentina, Prometeo Libros, 2011, 11p.

daba un baño de popularidad en sus giras al inaugurar las obras hechas con los recursos del programa, su plan era “construir entre nosotros una nueva era” y convertirse en el “amigo” de los indígenas, de los más pobres y desfavorecidos del país. En su afán de tratar de convencer que podía colocar al país en el primer mundo, mando componer un himno a la hermandad, escrito por Marco Antonio Flores que decía:

Nuestro enemigo "La pobreza"
hay que acabarla con destreza,
la solidaridad es nuestra
con desarrollo, se demuestra.

Gobierno y pueblo hacen la fuerza
el campesino y la gran empresa
unidos por naturaleza.
¡Qué viva México y florezca!

Solidaridad, venceremos,
desde hoy en adelante
llevaremos tu ejemplo,
cantaremos a una voz
el esfuerzo de unión
formando así una gran nación.

¿Por qué se quería demostrar que México estaba pasando al primer mundo? Además de obtener legitimidad, el presidente buscaba vender un modelo de desarrollo que aparentemente estaba funcionando y que podían implementar en otros países, presumir su capacidad de liderazgo y aspirar a la dirección de la Organización Mundial de Comercio, para eso sirvió el proyecto conmemorativo, promover la “Memoria y Presencia de México en Sevilla” ante la mirada de europeos, asiáticos, africanos y americanos, pues los planes para la firma del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos y Canadá estaban en proceso. Y como lo dice la canción, el enemigo a combatir era *la pobreza...la solidaridad es nuestra, con desarrollo se demuestra*. Ese fue el objetivo de la exposición en Sevilla, demostrar que México estaba en desarrollo, se estaba modernizando e invitaba a los demás países latinoamericanos a seguir el paso y no quedar fuera de la novedad que España estaba presumiendo por haber entrado a la Comunidad Económica Europea, si se apoyaba España, está podría ayudar a los demás países a desarrollarse y aspirar al primer mundo. El mismo embajador de México en España, Jesús Silva Herzog había declarado en octubre de 1991 que si no nos uníamos íbamos a terminar como simples espectadores en el concierto mundial, que con una economía abierta se debían tomar decisiones internas pensando siempre en el entorno internacional, pues esa era la tendencia actual. (Silva Herzog, 1991)

Fue una decisión del gobierno participar en la exposición y enfatizar todo en la propuesta del encuentro de dos mundos. Para demostrar que en América el desarrollo de las culturas prehispánicas tenía más de 500 años, se busco llevar testigos para demostrarlo. Los elegidos fueron una cabeza olmeca, enorme y creada por la llamada “cultura madre” y un saguaro, una especie de captus gigante que crece lentamente en el desierto de Sonora. Su traslado requirió de la ayuda de la Fuerza Aérea Mexicana, pues la altura del saguaro era mayor a los 12 metros, lo que significaba que le había costado 500 años haber llegado a ese tamaño. Aunque el Pabellón estuviera en Sevilla, los mexicanos iban a poder apreciar su contenido gracias a un convenio con Televisa quien transmitió en uno de sus canales dos horas diarias de los eventos artísticos y culturales del Festival, pues una parte del Sótano del edificio era un estudio de televisión costado en su mayoría por la empresa privada. (Ponce, 1991) Durante su realización en el Pabellón se presentaron algunos incidentes, como el estar recogiendo escombros a minutos de su inauguración y el más anecdótico que recuerda el arquitecto Ramírez Vázquez fue cuando el Rey Juan Carlos I visito el Pabellón Mexicano para ver como había quedado, al entrar vio una gráfica donde se mostraba que en el mismo lapso que la población indígena perdió 25 millones, se había dado el auge del Siglo de Oro Español, con todo el oro y la plata que se habían llevado. El Rey molesto al ver la gráfica le pregunto: -Esta información, ¿esto era necesario?-a lo que el arquitecto contesto-¿verdad que no era necesario?⁶¹Y con esta respuesta ya no dijo más.

4. 2 Productos culturales de la Conmemoración del V Centenario del “Encuentro de Dos Mundos”.

El 12 de octubre de 1986 se emitió el primer timbre postal Conmemorativo del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos. El Dr. Miguel León-Portilla fue el Asesor de la Comisión consultiva para la elaboración de timbres postales conmemorativas de 1982 a 1985. En estas series se pudo apreciar el logotipo de la Comisión Nacional, a continuación

⁶¹ El testimonio forma parte de una entrevista hecha a Pedro Ramírez Vázquez por Miguel Gleason, como parte de un proyecto que busca recopilar y ubicar los objetos pertenecientes a las culturas prehispánicas que se encuentran en países de Europa y Asia. La muestra fotográfica ha sido publicada bajo el sello editorial de CONACULTA. El video se puede consultar en <https://www.youtube.com/watch?v=ISjuDFtC3tw>

se presentan las emisiones y su respectivo valor, el cual fue muy alto considerando otras emisiones:

- "ENCUENTRO DE DOS MUNDOS", 1'000,000 (UN MILLON) de \$ 1,300.00 (UN MIL TRESCIENTOS PESOS 00/100 M.N.), cada una.
- "ENCUENTRO DE DOS MUNDOS", 1'000,000 (UN MILLON) de \$ 1,500.00 (UN MIL QUINIENTOS PESOS 00/100 M.N.), cada una.
- "ENCUENTRO DE DOS MUNDOS", 300,000 (TRESCIENTAS MIL) de \$ 1,000.00 (UN MIL PESOS 00/100 M.N.), cada una.
- "SERIE ESPECIAL- V CENTENARIO DEL ENCUENTRO DE DOS MUNDOS", dos valores de 1'000,000 (UN MILLON) para cada uno de \$ 1,300.00 (UN MIL TRESCIENTOS PESOS 00/100 M.N.), por unidad y tres valores de 1'000,000 (UN MILLON) para cada uno de \$ 2,000.00 (DOS MIL PESOS 00/100 M.N.), por unidad y 150,000 (CIENTO CINCUENTA MIL), hojas recuerdo de \$ 7,000.00 (SIETE MIL PESOS 00/100 M.N.), cada una.
- "ENCUENTRO DE DOS MUNDOS", 30,000 (TREINTA MIL) hojas recuerdo de \$ 7,000.00 (SIETE MIL PESOS 00/100 M.N.), cada una. (Diario Oficial de la Federación, 1993)

En noviembre de 1987 en el Colegio de San Idelfonso, se realizó un Coloquio sobre Cultura, Identidad e Integración Latinoamericana, organizado por Luis Villoro quien recientemente había dejado el cargo de Embajador de México ante la UNESCO. Para él la idea de la unidad iberoamericana expresaba un anhelo utópico espiritual de una cultura que no había sido ni era una realidad histórica debido a la consolidación de los nacionalismos latinoamericanos. Existía una unidad espiritual y cultural pero no política y mucho menos económica, para lograr una integración hacían falta dos grandes necesidades que obligaran a las naciones a unirse: la de seguridad y la de supervivencia. Tomando como ejemplo el caso de la Comunidad Europea, que se había consolidado para crear un bloque que los protegiera de los soviéticos y establecieran un mercado común que compitiera con los japoneses y americanos, Villoro propuso que una manera para poder estimular la integración era juntar esas dos necesidades. Por un lado la amenaza de regionalización de conflictos locales por Estados Unidos y la Unión Soviética y por el otro defender las economías nacionales ante el capital financiero mundial. Veía como un reto el tratar de construir una empresa política a partir de una aspiración utópica, sin embargo apoyaba la consolidación de una comunidad

iberoamericana que pudiera subsistir ante la inminente hegemonía de las potencias. (Villoro, 1988)

El 14 de diciembre de 1989 se creó la Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABINIA) mediante un foro interregional de 22 Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica. Los objetivos que ha tenido esta organización internacional han sido la recopilación y mantenimiento de información de las bibliotecas nacionales, preservar las colecciones y defender la importancia del patrimonio bibliográfico de los países miembros, vincular las redes de información e intercambiar las fuentes de información para las investigaciones. Se compilaron y procesaron más de 100 000 obras editadas en la región entre el siglo XV y XIX bajo el proyecto "Novum Regestrum", se iniciaron el *"Catálogo Iberoamericano de la Prensa del Siglo XIX"*, *Imágenes de la Construcción de América Latina y el Caribe en el Siglo XIX*, entre otros. La UNESCO financió un programa que se dedicó a la capacitación de personal de las bibliotecas para el manejo correcto de los materiales, también realizó la exposición en Caracas y Madrid en 1992 llamada *"Testimonios: Cinco siglos del libro en Iberoamérica"* que fue resultado de un trabajo de investigación de tres años sobre un total de 420 obras antiguas con motivo de la Conmemoración de los 500 años de la llegada de Colón.⁶²

En el año 1989 se propuso el Programa Editorial Biblioteca Mexicana en respuesta a los dos grandes desafíos culturales que se planteó la Coordinación Nacional de Proyectos Históricos de la Dirección General Adjunta de Proyectos Históricos del CONACULTA. El primero recordemos, fue sobre hacer la síntesis de los conocimientos acumulados en las áreas de humanidades, ciencias sociales, artes y pensamiento político. El segundo fue la publicación de todo ese conocimiento en colecciones ordenadas y adecuadas. Por alguna razón que se desconoce, el proyecto quedó pendiente hasta 1997 cuando se nombro como coordinador del proyecto al historiador Enrique Florescano Mayet, ya que estaba al frente de Proyectos Históricos del CONACULTA y contó con la colaboración del Fondo de Cultura Económica. Actualmente la Colección Biblioteca Mexicana cuenta con un acervo de 49 títulos de diversos autores. La mayoría de las obras, según las fichas catalográficas, fueron editadas después del año 2000, no tienen un orden temático pero son trabajos relacionados

⁶² <http://abinia.uco.mx/informacion/definicion.html> - Consultado el día 15 de marzo de 2016.

con aspectos de México en los que por cierto el historiador aprovecho para publicar sus trabajos. Invito al curioso lector a checar dicha colección de fácil consulta en el portal electrónico de la editorial y juzgué hasta donde se cumplió dicha encomienda.⁶³

Tal vez la carga de trabajo que tuvo el historiador Enrique Florescano en esos años fue la causa de dicho retraso del proyecto. De 1982 a 1988 había sido Director General del Instituto Nacional de Antropología e Historia, tiempo en el que el Museo Nacional de Antropología e Historia sufrió uno de los mayores robos de piezas arqueológicas de su historia. El 24 de diciembre de 1985 se sacaron 144 piezas sin dejar una sola pista, la Procuraduría General de la República inició las investigaciones pertinentes y al pasar dos meses decidieron enviar una misión investigadora encabezada por José María Ortega Padilla de la PGR y Enrique Florescano Mayet del INAH. En febrero de 1986 viajaron con un catálogo editado por el INAH que contenía las fotografías y especificaciones de las 144 piezas robadas, establecieron contacto con museos de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña e Italia para tener acceso a sus colecciones y ver si podrían ser parte del motín. (Proceso L. R., 1986) Al terminar la administración de Miguel De la Madrid, en diciembre de 1988 Florescano Mayet ocupó la Dirección General Adjunta de Proyectos Históricos, nombrado por Víctor Flores Olea, Titular del recién creado Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, en ese momento se convirtió en el coordinador de los festejos del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos. Y por si fuera poco, en 1992 el Secretario de Educación Pública Ernesto Zedillo le encargó la elaboración de los libros de texto gratuitos de historia para nivel primaria junto con Héctor Aguilar Camín, los cuales causaron una fuerte polémica que veremos al finalizar este capítulo, por ahora sigamos con otros proyectos conmemorativos.

El Fondo de Cultura Económica (FCE) recibió el Premio de Comunicación Príncipe de Asturias de 1989 por ser una editorial que ha respetado la diversidad de pensamiento de los autores y de la cultura iberoamericana, por fomentar la cultura desde 1934 y contar con nuevas y variadas colecciones accesibles a los hispanohablantes. Recientemente se había aprobado el proyecto de ampliación para crear más filiales subsidiarias en Iberoamérica y

63

<https://www.fondodeculturaeconomica.com/Librerias/Catalogo.aspx?a=BIBLIOTECA+MEXICANA&b=&c=&ch=0&hk=0&filtro=0000010000> Consultado el día 27 de agosto de 2016.

con el ex presidente Miguel De la Madrid al frente a partir del año siguiente, coordinó en 1991 la Biblioteca Hispanoamericana que consiste en una colección de 83 libros hasta la fecha, que incluye obras de los cronistas, evangelizadores, biografías de los conquistadores hasta obras de poetas latinoamericanos que más tarde se llamo Biblioteca Americana pues la historia del continente también debía incluir a los Norteamericanos. Otro proyecto fue la Biblioteca Gonzalo Robles, que se propuso reunir todo lo publicado por el FCE en un solo lugar, acervo que llegaba en ese momento a los 5000 títulos. La nueva sede fue inaugurada el 19 de septiembre de 1992 por el presidente Carlos Salinas, el Secretario de Educación Ernesto Zedillo y por el Director de la editorial Miguel De la Madrid. El trabajo de esta industria editorial ha sido abundante y es quizás la empresa que ha realizado a lo largo de tantos años el mejor trabajo de recopilación y reproducción del pensamiento humanístico. Su acervo editorial consta de Colecciones amplias y que se siguen expandiendo. Como parte de los festejos del V Centenario, el 19 al 31 de octubre de 1992 el FCE realizó la Exposición V Centenario en el Fondo de Cultura Económica, llamada “Los Libros del Encuentro”.

El 23 de marzo de 1991 se estrenó la película “Cabeza de Vaca” del Director Nicolás Echeverría, la cual tardo 6 años en concretarse. El guión fue escrito por Guillermo Sheridan y esta basado en la obra *Naufragios* escrita por Alvar Núñez Cabeza de Vaca, la cual narra la travesía que vivió cuando su expedición naufragó en las costas de Florida, abatidos por los indios quedó preso y condenado a vivir muchos años, en los cuales aprendió a convivir. El proyecto se le ofreció a Echeverría desde marzo de 1984, quien solo había hecho cortos y largometrajes pero nunca una película, se entusiasmo y hasta metió el guión junto con Sheridan para concursar por una beca de la fundación John Simon Guggenheim. Primero se planeo para ser filmada por los Estudios América, luego a Estudios Churrubusco, a comienzos de 1986 se inició el diseño y elaboración del vestuario que era complicado por la época, utilería, locaciones, actores, todo estaba listo para iniciar rodaje en enero de 1987. El trabajo se detuvo por la amenaza de una huelga del Sindicato de Trabajadores de la Producción Cinematográfica ya que pedían una revisión a su contrato colectivo. Ante esto el Director Nicolás Echeverría estaba tranquilo pues su proyecto no era un producto taquillero, estaba más preocupado por alcanzar una buena calidad, no buscaba el éxito financiero, buscaba darle prestigio al Estado debido a la línea que le habían marcado. El proyecto le intereso a Nicolás Echeverría por que siempre se ha interesado por “las formas místicas,

ahistóricas, paralelas, de la sabiduría” que ha perseguido a través de la cámara durante su carrera. Solo importaba la cuestión artística, captar la incompreensión del europeo ante una comunidad indígena, buscaban “hacer un poema lírico y visual del encuentro de dos culturas” no tan apegado al rigor histórico, quiso captar lo incomprensible de la conquista. (Rivera, 1987)

En el Verano de 1991 el Proyecto Tajín estuvo dirigido por el Dr. Juergen Brueggermann. Se estuvo trabajando en el rescate de un conjunto de templos del centro ceremonial, debido al deterioro natural y al descuido se intentaron poner la piezas en su lugar, consolidar las estructuras y limpiar las calzadas y plazas. Recordemos que este proyecto tuvo prioridad en el Programa Conmemorativo, ya que se esperaba que el sitio estuviera listo para la conmemoración de los 500 años. Fue interesante ver entre el equipo de trabajo a estudiantes extranjeros provenientes de Estados Unidos, Alemania y España. Unos jóvenes españoles contaron una anécdota al reportero que los entrevistó sobre su experiencia y del día que llegaron, de Papantla se trasladaron en un taxi a la zona arqueológica, el conductor les vio la facha de turistas, haciendo plática durante el camino los estudiantes le contaron que iban a colaborar en los trabajos de restauración a lo que el chofer exclamó: “¡Cómo! Primero vinieron a destruir y ahora vienen a reconstruir.” Todos rieron a carcajadas. (Flores, 1991)

Los estudiantes españoles provenían de la Universidad Complutense de Madrid, una estaba inscrita en la Facultad de Geografía e Historia, mencionó que los estudios en antropología formaban parte de un subconjunto dentro del área de estudios generales pues en España no se le prestaba importancia al estudio de las culturas prehispánicas, no contaban con programas de apoyo ni becas de intercambio y que incluso habían llegado a la excavación del Tajín con recursos propios gracias al aviso de amigos sobre el proyecto. Después de España, la segunda área de importancia dentro del programa de estudios era el extremo oriente, sobre América no hay siquiera un curso introductorio, ni siquiera esta la carrera de arqueólogo pues el título es Historia General y luego siguen las especializaciones. Los festejos del V Centenario eran para ellos una operación publicitaria para lavarse la cara y presentar las cosas desde otro ángulo, solo respondía a una cuestión de necesitar relacionarse con Latinoamérica y quedar como “Amigos para siempre”, lema de los juegos Olímpicos de Barcelona’92. Las zonas que despertaban un interés real a los españoles eran

Europa y Estados Unidos precisamente para asegurar su lugar en el reacomodo mundial. (Flores, 1991) Lo anterior contradice las afirmaciones de Mario Hernández Sánchez-Barba, Director de la Revista Quinto Centenario y miembro de la Universidad Complutense de Madrid, sobre que en esa institución ha existido una tradición americanista en cuanto a estudios y cátedras referentes a esta parte del mundo.

Otra restauración que entro en el Programa Conmemorativo fue La Antigua, ubicada también en el Estado de Veracruz. El lugar resguarda la Casa de Cortés, que fue el recinto del primer ayuntamiento de América, fundada en el siglo XVI fue ocupada como casa de contratación de esclavos. Totalmente abandonada y cayéndose a pedazos, se le destinaron 3 mil millones de viejos pesos durante el gobierno de Dante Delgado Rannauro con motivo del encuentro de dos mundos. Los recursos desaparecieron, pero no importaba mucho por que ya estaba por concretarse un proyecto apoyado por el Senador Miguel Alemán Velasco que consistía en la construcción de un parque temático a lado de la playa de Chalchihuecan. Se harían replicas de los edificios coloniales de La Antigua para atraer a los turistas pero los detenía una cuestión legal ya que el terreno era parte de un ejido. Pensando que la obra ya había sido restaurada, el Gobierno Federal hasta mando libros para iniciar una biblioteca, la denuncia de la desaparición de dinero se hizo publica pero ninguno se mostro preocupado por investigar que había pasado. (Ravelo, 1995)

El 22 de julio de 1991 se llevó a cabo una Exhibición de Pinturas Iberoamericanas para el V Centenario en la Alameda Central de la Ciudad de México. Fueron 16 carteleras de 5 x 7m llamado "*Imaginaciones-Dieciséis miradas al 92*". El proyecto formo parte del Programa Conmemorativo de la Comisión Española, fue dirigido por Beatriz Campón en la producción y José Antonio Alonso. Daniel Nebot diseño los soportes que fueron traídos desde España, las reproducciones serigráficas las hizo Serigrafía Ibero Suiza y las bases de concreto por Socicultur del Departamento del Distrito Federal. El catálogo de la exhibición lo hizo Gonzalo Armero con un tiraje de 50 ejemplares que después se llevó a Madrid, Santiago de Chile, Buenos Aires, Quito, Caracas, Bogotá, Sao Paulo, Montevideo, Estados Unidos y Japón. La intención que tuvo fue "poner en comunicación a las generaciones mas jóvenes de creadores en torno a proyectos compartidos, concitándolos a la participación hermanada de experiencias comunes, y lograr que esas iniciativas trasciendan el ámbito de

lo iberoamericano para proyectarse, como corresponde, hacia la comunidad internacional.” (Tibol, 1991)

La intención de esta exposición de pinturas iberoamericanas fue convertir una apreciación artística en un medio portador de significados de cohesión de la consolidación de la comunidad iberoamericana. Se propagó el argumento de haber creado un trabajo en conjunto entre españoles y latinoamericanos, como hermanos que compartieron la experiencia de la actividad creativa y de la diversidad de representaciones que inspiró la conmemoración del encuentro de dos mundos. Las obras estuvieron seleccionadas por críticos de arte españoles como Juan Manuel Bonet, Miguel Fernández Cid y Fernando Huici, y de los latinoamericanos Aracy Amaral, Bengt Oldenburg, María Elena Ramos y Raquel Tibol. Algunos de los artistas participantes fueron Antoni Muntadas (España) con su obra titulada *Otra necesidad* la cual recogió las quince palabras más sonadas de la época (azar, historia, encuentro, descubrimiento, religión, colonización, explotación, política, olvido, recuerdo, economía, celebración, manipulación, propaganda, otra necesidad). Felipe Ehreberg (México) en su obra *Más de dos mundos* se refirió a “la población africana que fue arrancada brutalmente y comercializada en América donde se esclavizó, al paso de la historia a la historieta” y del códice a la televisión. Carlos Rodríguez Cárdenas (Cuba) mostro a un Fidel Castro “sumergido en mares procelosos, las confrontaciones, las desigualdades y la consternación de los pueblos burlados.” (Tibol, 1991)

El 28 de febrero de 1992 el Pintor Francisco Toledo abrió el Museo de Arte Contemporáneo en Oaxaca, donde fue la “Casa de Cortés”, aunque solo estuvo de paso en dicha construcción. Inicialmente la casa se pensó como sede del marquesado de Hernán Cortés, pensando en su rescate Toledo propuso que serviría para preservar y difundir la cultura plástica de los oaxaqueños, los cuales se estimaba era alrededor de 150 pintores y escultores, incluidos Tamayo y Toledo. La iniciativa de crear este espacio fue propuesta por el Gobernador Heladio Ramírez, quien pidió hacer algo trascendente en el Estado en materia de artes plásticas las cuales se inspiran en distintos aspectos de la cultura oaxaqueña. Con los recursos dados por el Estado, el INBA y una Asociación Civil Pro Museo de Arte Contemporáneo de Oaxaca. La exposición inaugural fue realizada con obras de los artistas Tamayo, Toledo, Francisco Gutiérrez, Rodolfo Nieto, Rodolfo Morales, entre otros jóvenes. Algunas obras fueron prestadas de algunos museos de la Ciudad de México, coleccionistas

como Ricardo Ovalle y Guillermo Tovar y de Teresa. (A.P., 1992)El proyecto no estuvo considerado en el programa nacional conmemorativo pero fue creado a partir de una iniciativa estatal para mostrar la diversidad cultural y artística de México.

En 1991 se presentó un trabajo extenso sobre Hernán Cortés por el historiador José Luis Martínez. A finales del mismo año y el siguiente, los escritores Octavio Paz y Carlos Fuentes realizaron la exhumación y el juicio de Hernán Cortés, ambos desde plataformas internacionales a raíz del Quinto Centenario. Carlos Fuentes se presentó en Santiago de Chile el 17 de diciembre de 1991 para hablar de Cortés, tres meses después propuso que quería verlo en una plaza de la Ciudad de México para que se nos quitara el complejo de haber sido conquistados. No se tenía que negar a la madre, ni al padre, ni al hermano, aceptar lo que somos y levantar una estatua pues lo tenía encantado la idea de verla ya que somos hijos de una prostituta y del conquistador. Para Fuentes el V Centenario era una oportunidad para reflexionar sobre nuestro pasado y el porvenir, no para celebrar, a pesar de reconocer que de los 26 millones de indígenas solo sobrevivieron un millón consideró que era injusto calificarlo como un genocidio español era mejor verlo como parte de un proceso de colonización, “España es el único imperio que durante un siglo debatió su actuación en el continente y de ese debate salió el primer concepto de derechos humanos”. Por eso pedía encantado una estatua de Hernán Cortes montado a caballo para acabar con ese complejo de colonización. (Ochoa Sandy, 1992)

Octavio Paz impartió una conferencia inaugural en Sevilla, el 27 de noviembre de 1991, titulada “*La democracia: los absoluto y lo relativo.*”⁶⁴La postura que tomo frente a la conmemoración fue que sin descubrimiento no había encuentro y sin encuentro no habría descubrimiento, por lo que en 1492 lo que se dio fue el inicio de la ampliación del mundo. “Idealizar a los vencidos no es menos falaz que idolatrar a los vencedores: unos y otros esperan de nosotros comprensión, simpatía...piedad”, anteriormente el 12 de octubre de 1985 publicó en el país un artículo referente al quinto centenario del nacimiento de Cortés sostuvo lo que afirmo en el capítulo que dedico a este personaje en el *Laberinto de la*

⁶⁴ Este ensayo formo parte de un ciclo de conferencias titulado “El porvenir de la democracia”, organizado por la revista Claves y la Revista de Occidente en el marco del Pabellón español de la Feria de Sevilla, el cual inició a finales de 1991 y finalizó en octubre de 1992. Entre los intelectuales y políticos que participaron se encuentran: Isaiah Berlín, Claude Lévi-Strauss, Karl Popper, Mario Vargas Llosa, Helmuth Schmidt, Edward Shevardnaze, James Carter, Raúl Alfonsín, entre otros. La Revista Vuelta publicó algunos de los ensayos de los participantes. Consultado en <http://www.letraslibres.com/vuelta/la-democracia-lo-absoluto-y-lo-relativo-0>

soledad: “El odio a Cortés no es odio a España, es odio a nosotros mismos. El mito nos impide vernos en nuestro pasado y, sobre todo impide la reconciliación de México con su otra mitad.” Pedía que Cortés fuera restituido al lugar que le pertenece, a la historia, con todas sus grandezas y todos sus defectos, y verlo como un personaje histórico, lo que sería como una cura moral que deberían hacer los intelectuales herederos del mito, la clase gobernante del país. (Ochoa Sandy, 1992)

Carlos Monsiváis, en cambio, dijo que no le agradaba la idea de poner otra estatua de Cortés en México por tres razones: la primera, para que se diera una reconciliación histórica no era necesario levantar otro agravio más a la Ciudad. La segunda, que una cosa muy meritoria era suprimir querellas inútiles y otra muy distinta, activarlas con bronce o piedra ya que las sombras pesaban más, tan es así que solo hacía falta ver las condiciones de vida de los indios en este 1992. La tercera, si se quería levantar la estatua a Cortés, esta debería ir acompañada de la Malinche, la Pareja Fundadora de la Nacionalidad, cosa no muy bien vista por los criollos a ultranza. Guillermo Tovar de Teresa también rechazó el proyecto de levantar la estatua, argumentó que si España había tardado 300 años en hacerlo, porque tener prisa por hacerlo en México, solo los extremeños lo recordaban. Ahora que se acercaba la conmemoración los españoles tenía una “ceguera trivial” que se debía privar con la lucidez y la verdad histórica. Sin glorias ni condenas, solo para entenderlo y pasarlo al terreno de la historia como lo hizo José Luis Martínez en su reciente biografía. Leopoldo Zea también pedía el entierro de Cortés en la historia, sin ignorar que somos producto del mestizaje, que incluso los españoles que llegaron a América estaban acostumbrados a la mestización pues en 1492 además del descubrimiento se tomó Granada. También los españoles aprendieron a convivir con otra cultura y otra raza, por eso a la llegada no les fue difícil mezclarse con los indios, por lo que la estatua sería como un acto de ofrenda e idolatría. (Ochoa Sandy, 1992)

El cronista de Coyoacán Luis Everaert al enterarse del proyecto sobre la estatua recordó que la iniciativa no era una novedad, “la presencia de Cortés era silenciosa pero constante”. En 1921, el General Álvaro Obregón convocó una asamblea de municipios en la que acordaron lanzar una convocatoria oficial para levantar la estatua, pero como eran años difíciles ya no se concretó. Al llegar el General Lázaro Cárdenas a la presidencia le ordeno al Departamento del Distrito Federal la adquisición y restauración de la Casa de Cortés para que se formara un museo. Y mando trasladar los restos del conquistador en la Capilla del

Hospital de Regina y que se levantará una estatua en la Plaza de la Concepción, a lo que muchos arquitectos y escultores respondieron con maquetas y proyectos pero que no llegó a concretarse. En una tercera ocasión el Presidente José López Portillo quiso levantar una Estatua de la Hispanidad, la cual quedó en la Plaza de Coyoacán en 1982, autorizada por el Delegado Leopoldo Sánchez Duarte sin consultar a la Dirección de Monumentos Históricos del INAH. El monumento contemplaba a Cortés, la Malinche y el niño Martín, el escultor fue Julián Martínez, los medios dijeron que el delegado sabía de la afinidad hispanófila del presidente y que lo quiso agradar con la estatua, sin embargo en el sexenio de Miguel De la Madrid fue retirada la obra y llevada al Parque de Xicoténcatl a causa del repudio popular y la presión de los medios. (Ochoa Sandy, 1992)

El hecho de que la Delegación Coyoacán fuera elegida para instalar la estatua no fue casual, en este lugar se levantó el Antiguo Palacio del Ayuntamiento de Coyoacán también conocido como la casa de Cortés que está a un costado de la Plaza Hidalgo, en la Zona Centro, así que poner al conquistador en una zona dedicada a uno de los héroes de la patria no fue una buena idea. En ocasión del V Centenario solo se propuso pero no se hizo, aunque ahora no falta mucho para que una nueva conmemoración reviva el viejo deseo de algunos, solo queda saber en que lugar se les ocurrirá ponerlo. La Ciudad de México aún guarda las huellas de Cortés, la Catedral Metropolitana por ejemplo, fue construida encima de lo que quedaba del Templo Mayor y justo detrás existe un inmueble que fue donado en el 2002 por el Gobierno del Distrito Federal a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). El trabajo de remodelación fue dirigido por Alfonso Govea para albergar al Centro Cultural de España en México (CCEMx) que promueve la cultura iberoamericana, pues la considera como una herramienta para el desarrollo. Impulsa la cooperación cultural, el desarrollo, la Gobernabilidad democrática y el crecimiento económico para la reducción de la pobreza, entre otros ejes, sobre todo a partir de 1987, cuando el Centro Histórico de la Ciudad de México fue declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad por la Unesco.⁶⁵ Este centro cultural forma parte de una red de cultura en el exterior que maneja la embajada española y que afianzó los lazos entre ambos países,

⁶⁵ Página oficial del Centro Cultural de España en México <http://ccemx.org/quienes-somos/> El antecedente de la AECID es el Instituto de Cooperación Iberoamericana, órgano que promovió el acercamiento de México con España a la muerte del Dictador Francisco Franco y que organizó la Conmemoración del V Centenario a nivel internacional.

simbólicamente importante fue inaugurado por los Reyes españoles y el presidente Vicente Fox en 2002.

Si el mexicano está colonizado mentalmente y no supera el complejo de la conquista, los reyes católicos tampoco han superado el desmoronamiento de su Imperio. Insisto, bajo el discurso de la cooperación cultural internacional siempre ha existido una imposición sutil de los valores españoles, es cierto también que estos centros culturales han servido como instituciones a través de las cuales se pueden realizar representaciones artísticas de la comunidad iberoamericana, pero al final lo español va a pesar mucho más. México por su parte ha compartido el folklor, ese nacionalismo posrevolucionario que fabricó una imagen de lo mexicano hacia afuera, poniendo al indio como un objeto curioso, con una imagen de rezago y retraso, pero que es bueno, hospitalario y solidario. Se promocionó el arte prehispánico, los colores, la música y la danza folklórica, incluso se buscó una solución a la dificultad que representaba la multiculturalidad, se aceptó la diversidad como componente principal de la identidad nacional. En la exposición de Sevilla se dio un giro en la forma de conceptualizar lo mexicano, se aceptó que México era una nación “multiétnica y pluricultural”, no por un reconocimiento auténtico sino por ser una necesidad. La necesidad de mostrar que esa imagen rezagada del indígena se estaba cambiando gracias a las acciones del gobierno que los estaba incluyendo en el desarrollo. Se quiso mostrar que el Programa Solidaridad para combatir la pobreza era efectivo, utilizaron al indígena para mostrarse como una nación modernizadora que estaba transformando a la sociedad de su tiempo, que fomentaba el intercambio cultural y la inclusión.

Como una reacción alternativa a los festejos oficiales del V Centenario, mientras se llevaba a cabo un Encuentro Latinoamericano de Organizaciones Campesino-Indígenas en Bogotá, Colombia en octubre de 1989, se lanzó la campaña “500 años de Resistencia Indígena y Popular.” En mayo de 1990 se hizo una Reunión preparatoria en Xoxotla, Veracruz para el II Encuentro Continental en Guatemala a realizarse en octubre. Otras comunidades indígenas se fueron sumando, organizando sus propios comités para salir a manifestarse de manera conjunta el 12 de octubre de 1992. Un Comité Cultural Latino formado en Chicago en 1989 propuso realizar una carrera espiritual que iniciara en cada extremo del continente para encontrarse en la Ciudad de México, en el centro ceremonial de Teotihuacán en 1992. Querían transmitir un mensaje de dignidad y de paz hacia las naciones

indígenas del continente, reconociendo la sobrevivencia de su cultura mientras otros celebraran a Colón y España. Como proyecto pacífico y con recursos limitados, pidieron ayuda a personas, instituciones y medios de comunicación para promover esta alternativa ya que los gobiernos latinoamericanos estaban promoviendo los eventos oficiales de España. (Pérez, 1992)

En julio de 1990 se llevó a cabo el Foro “Los Derechos Humanos de los Pueblos Indios”, de este surgió la idea de crear el Consejo Mexicano 500 años de Resistencia India, Negra y Popular. Fue el resultado de un trabajo de reflexión sobre el papel que debían tomar en ese proceso de desarrollo democrático, el cual pidieron fuera justo y que se respetara la comunidad. Trece representantes indígenas fueron los primeros en apoyar la iniciativa, luego se unieron alrededor de 350 organizaciones, las cuales se coordinaron en Consejos Regionales como el Maya Peninsular, el Metropolitano, el Oaxaqueño y el Guerrerense.⁶⁶ Rechazaron totalmente los festejos del V Centenario que el país estaba apoyando y sacaron diversas declaratorias pidiendo que se cambiara la denominación de descubrimiento y encuentro, si había algo que celebrar eran precisamente los 500 años de resistencia a la desaparición de sus tradiciones y costumbres, de luchar por su autodeterminación, hicieron públicas sus demandas sociales, buscando ser reconocidos y ser respetados en sus territorios. Lo que más sorprendió fue la capacidad de organización que mostraron al organizarse no solo a nivel nacional sino también continental para convocar su salida a las calles a manifestarse el 12 de octubre de 1992.

El Gobierno Mexicano al ver esto prefirió tomar el control e incluirlo como parte del Programa Conmemorativo, entre el Instituto Nacional Indigenista y el Departamento del Distrito Federal planearon durante un año, con un equipo de seis antropólogos, un encuentro “entre 500 y 600 indígenas de América más 900 mexicanos.” El proyecto fue encabezado por el etnólogo José Del Val, juntos ubicaron en un mapa, localizaron y contactaron con ayuda de una red de antropólogos y etnólogos a representantes de unos 70 grupos étnicos de los 400 que viven en América. La idea era reunir a los indígenas de 24 países en un festejo multicolor para danzar, desfilar por las calles, conocerse, tocarse y olerse. La intención era mostrar a los indígenas en la conciencia urbana de la capital como guardianes de la ecología,

⁶⁶ Véase Flores Félix, José J. “De indios integrados a sujetos políticos” en <http://www.redalyc.org/html/595/59504905/>

de la diversidad cultural y biológica y defensores de las tradiciones. Nombrado como “El Primer Encuentro Continental de la Pluralidad” busco sacar a los indígenas de sus comunidades para que los demás mexicanos reflexionaran sobre su importancia dentro de la identidad nacional en el presente y futuro, y vieran la problemática de la pobreza. Las dificultades que se presentaron iniciaron con la falta de documentación de identidad de los asistentes, se dieron cuenta de que muchos no tenían ni siquiera existencia civil, les faltaba el acta de nacimiento e identificaciones para tramitar sus pasaportes, además del problema que implicaba hablar solo su lengua autóctona. (Rivera J., 1992)

Del 24 al 26 de abril se llevó a cabo el Primer Encuentro Continental de la Pluralidad⁶⁷, un espectáculo nunca antes visto el cual fue inaugurado en el Cerro de la Estrella de Iztapalapa. Hubo exposiciones artesanales, danzas y música en diferentes delegaciones de la capital, el último día se realizó la “Gran Marcha de la Pluralidad saliendo del Monumento a la Revolución para finalizar en el Zócalo Capitalino. (Rivera J., 1992) José Del Val, el etnólogo que dirigía la Dirección de Investigación y Promoción Cultural del INI, veía a los indígenas como un objeto curioso, como un ser indefenso que nunca había dejado su pueblo y que por primera vez iba a conocer un mundo civilizado. Es más esta era una oportunidad para que “ellos mismos se encontraran e intercambiaran ideas e impresiones a su propio nivel”. Se advirtió que el Presidente Carlos Salinas iba a realizar un encuentro con estos grupos étnicos al finalizar el evento para tomarse la respectiva foto y claro, para incidir en la problemática indígena.

La postura asumida por José Del Val responde a una serie de políticas que se encuentran dentro del marco jurídico del mismo Instituto Nacional Indigenista. Fundado por Alfonso Caso, Gonzalo Aguirre Beltrán y Julio de la Fuente en 1948 buscó “integrar a los indígenas en la cultura nacional mediante la aculturación a partir de la acción indigenista en las regiones de refugio.” A partir de 1970 se pensó que “el desarrollo regional era el camino para elevar la condición de los indígenas y lograr que participaran en la vida nacional.” En 1977 “los indígenas eran un sector de la población que vivía en zonas deprimidas y que debía participar en la construcción de propuestas para el desarrollo con el derecho de conservar su identidad étnica.” Durante el sexenio de Miguel De la Madrid se cambio el

⁶⁷ El Departamento del Distrito Federal publicó un libro con el mismo título en 1992, en el cual se detallaban aspectos sobre la organización de las comunidades indígenas, arte, música, danza, costumbres y tradiciones.

discurso, ahora “México es un país plural en lo étnico, en lo cultural y en lo ideológico que debe encontrar el equilibrio integrador entre el acceso a la modernidad económica, el respeto a la diversidad social y el fortalecimiento de la unidad nacional.” Finalmente a partir de 1989, se propuso que “los indígenas de México debían ser reconocidos en la Constitución.” (Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, 2012)

El país se dirigía hacia la modernidad durante la década de los ochenta por eso reconoció la diversidad cultural, solo para integrar a un porcentaje importante de la población mexicana. Al resaltar la riqueza multicultural, lo que de ninguna manera se puede poner en duda, se ocultaron los grandes rezagos y desigualdades sociales hacia el exterior. A nivel nacional de manera miserable se promocionó la lastima hacia el indígena y las poblaciones populares, solo para resaltar un programa de desarrollo para combatir la pobreza. Pensaban por ejemplo, que al ponerle una barda a la escuela ya se estaban cubriendo sus necesidades más básicas, lejos de ser un programa real de desarrollo, se convirtió en un proyecto mediático para vender una imagen de país encaminado al primer mundo. A los pueblos indígenas se les impulso a desarrollarse libremente pues el gobierno ya estaba corrigiendo la desigualdad que los inhibía y los frenaba, ya no había pretexto alguno para que el indígena no quisiera o no pudiera integrarse a la modernidad. Ante las voces que se estaban levantando para impugnar la celebración del V Centenario, el gobierno decidió apoyarlos pero al mismo tiempo contenerlos, sí reconocer sus derechos humanos pero no hacérselos efectivos, repartiendo apoyos mínimos para tenerlos calmados y en orden para que no opacaran los festejos oficiales.

Ya para terminar de justificar su proyecto modernizador e incluir la nueva visión del encuentro de dos mundos, solo hacía falta que la camarada de historiadores reescribiera la nueva versión de la historia oficial, acorde al nuevo escenario que México tenía de frente. El Doctor Miguel León-Portilla era Investigador Nacional de la Secretaria de Educación Pública desde 1984 y hasta la fecha, en 1986 cuando fue Embajador en la Unesco Coordinó el proyecto de colaboración entre las comisiones nacionales para el V Centenario de México y España sobre la elaboración de los libros de texto de Ciencias Sociales a niveles de enseñanza Primaria y Media. La intención era matizar la enseñanza de la historia del “encuentro de dos mundos” enfatizando las consecuencias positivas que trajo la llegada de Colón hace 500 años. Se necesitaba poner el nuevo enfoque en los libros de historia para que

los niños entendieran que la conquista española no había sido tan mala y así blanquear el discurso a las nuevas generaciones.

La Secretaría de Educación Pública, dirigida por Ernesto Zedillo Ponce De León, encargó la elaboración de los nuevos libros de texto gratuitos a los historiadores Enrique Florescano Mayet y Héctor Aguilar Camín. Entre los dos realizaron el listado tentativo de temas y lecciones que repartieron a por lo menos doce historiadores entre los que destacaron Luis González y González y Jean Meyer Barth. El trabajo fue realizado en un tiempo record, en solo tres meses reescribieron la historia nacional a la que agregaron lo ocurrido los últimos treinta años, calificada como una “valiosa decisión del gobierno” el querer meter la historia reciente. El periódico español *El País* publicó el 30 de enero de 1992, un artículo titulado “*El cambio llaga a México*”, el autor Fernando Orgambides dijo: “México ha apostado por la modernidad y ha hecho una revisión de su propia historia...Atrás queda la nostalgia, pero por delante se sientan las bases de otro país...El año 1992 a traído el cambio a México”. España estaba apoyando la entrada de México a la economía de libre mercado y se vanagloriaban por ser precisamente en el año de la conmemoración.

En cuanto a los contenidos que se trabajaron se cambio el “Descubrimiento de América” por el del “Encuentro de Dos Mundos”, no se negó el exterminio indígena pero si se minimizó y se enfatizó la idea del intercambio entre culturas. También se reivindicó a Porfirio Díaz por el crecimiento económico que impulso y la prosperidad que hubo gracias a la apertura económica que ofreció a la inversión extranjera, en unos cuantos párrafos se incluyeron las luchas campesinas que encabezaron la Revolución Mexicana, entre otras omisiones. La historia reciente se escribió de la siguiente manera: “Díaz Ordaz acabó con el milagro mexicano. Con Echeverría y con López Portillo nos hundimos en la deuda y en la crisis. Con Miguel De la Madrid se extendió la pobreza. Vino a salvar a México Carlos Salinas con su modernización, con su proyecto económico, el Programa de Solidaridad y el Tratado de Libre Comercio.” Esos argumentos causaron que la polémica desatada por los libros de texto adquiriera una dimensión política, no solo el partido de la oposición (PRD) reclamo, también lo hicieron los ex presidentes y algunos intelectuales como Paco Ignacio Taibo II. Los únicos que apoyaron su contenido fueron la bancada del PAN y el mismo Partido del presidente. (Vera, 1992)

Según Jean Meyer el pago por este trabajo fue de diez millones de (viejos) pesos por capítulo, cada uno de ocho cuartillas aproximadamente. El número de cuartillas que entrego cada colaborador fue variado, de 15 hasta de 100 por historiador, y que el pago había sido menos el 35% de los impuestos. Otras fuentes señalaron más cifras, según el periodista Granados Chapa, Héctor Aguilar Camín había conseguido el contrato por 1 600 millones de pesos, catorce historiadores cobraron 10 millones por capítulos de 4 cuartillas en promedio, en total el libro de historia contó con 39 capítulos. El escandalo también había crecido por que el Secretario Ernesto Zedillo había otorgado la concesión millonaria para la impresión de los libros de texto gratuitos a la Editorial Santillana, del consorcio multimedia Prisa de España. Se suponía que la concesión tenía que haberse sometido a concurso y de preferencia a editoriales mexicanas, pero el argumento que ofreció el subsecretario de Coordinación Educativa de la SEP fue que debido a la premura y urgencia de tener el material para el inicio del ciclo escolar, se había decidido encargar el trabajo a una editorial que tuviera una mayor capacidad para la impresión, encuadernación y empaquetación. (Martínez & Aguirre, 1992)

La SEP mencionó que para el libro de historia de 4° grado se tiraron 1,325, 000 ejemplares, para 5° y 6° grado 2, 430,000. Con un gasto total de 14 579 millones de pesos, la Editorial Santillana también elaboró los materiales pedagógicos para los maestros y las guías didácticas para historia y manuales entre otros. El objetivo era también modernizar la educación ya que recientemente el Diario Oficial de la Federación había publicado un Acuerdo Nacional para la Modernización de la Educación Básica. Finalmente tanto Jean Meyer como Luis González y González, defendieron su trabajo apresurado argumentando que debido a la experiencia de más de 25 años que llevaban en los temas y en el campo de la historia, incluso hasta quince días eran suficientes ya que para nada se había hecho un revisionismo histórico, si la información estuvo limitada en unos cuantos párrafos no fue con la intención de minimizar la historia o a los actores, sino por cuestiones de espacio para cumplir con cierto número de palabras por razones de estilo. (Vera, 1992) El siguiente apartado muestra los demás proyectos del programa conmemorativo ya que ayudan a confirmar las afirmaciones expuestas sobre el papel de México frente a la Conmemoración del V Centenario.

4.3 Programa Conmemorativo del Encuentro de dos Mundos.

Dentro de los proyectos que se presentaron ante la Comisión Nacional se les dio prioridad al rescate, restauración, mantenimiento, protección jurídica, solución de problemas de tenencia de la tierra, infraestructura e instalación de servicios públicos y material de difusión de las zonas arqueológicas, centros históricos y rutas turístico-culturales. Era necesario revitalizar los centros culturales como espacios de convivencia y para disfrutar de las manifestaciones artísticas y culturales que surgieron a partir de la conquista para lo cual se pedía la coordinación entre la Administración Pública Federal, los Gobiernos de los Estados y municipios, particulares y organismos internacionales. Los circuitos turísticos-culturales estaban pensados en el turista nacional y extranjero para activar la economía local. Los proyectos principales ya habían iniciado años atrás y eran a largo plazo, por lo cual se pretendía que con estos recursos se ayudara a mejorar su acceso y con los ingresos ayudarse más adelante para su mantenimiento. A continuación se presenta un resumen del Programa Conmemorativo del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos⁶⁸, con los proyectos más importantes señalados en asterisco:

* Palenque

Se creó un capital específico del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) que recibió aportaciones de particulares por 508 millones de pesos para su restauración, mantenimiento, exploración intensiva e investigación.

* Teotihuacán

Con un subfondo del FONCA que tuvo una aportación inicial de particulares por 1000 millones de pesos se realizaron tareas de investigación, restauración y reorganización del sitio.

* Monte Albán

⁶⁸ El ejemplar se puede consultar en el Fondo Documental de la Biblioteca Juan Rulfo de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas.

Se pensó en un amplio programa que consistió en la elaboración de un circuito cultural, arqueológico, histórico y ecológico, apoyado por el Patronato Pro México en el que estaban involucrados 100 empresarios mexicanos y que contaba con el apoyo del FONCA.

* Tajín

De 1990 a 1992 se planeo destinar 5300 millones de pesos para su mantenimiento y reorganización.

* Cacaxtla

El Gobierno de Tlaxcala y el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) coordinaron la distribución de 479 millones de pesos en tres años para la investigación y el rescate de la zona, pues es un ejemplo único de integración de elementos entre el altiplano central y maya. Este sitio arqueológico sostuvo las palabras de León-Portilla cuando habló sobre valorar la fusión de pueblos y culturas.

* Ruta Maya

Se pensó específicamente en reactivar el turismo del Caribe mexicano creando un circuito turístico-cultural entre los Estados de Campeche, Chiapas, Yucatán y Quintana Roo. Restaurar Chichén Itzá y Kabah.

* Centro Histórico-México, Xochimilco

Realizar obras hidráulicas para asegurar la recarga de los mantos acuíferos de la zona de las chinampas en Xochimilco, programas de regularización de la tierra, vivienda y servicios urbanos. Ante todo preservar y recuperar en entorno ecológico de la región, paisaje, cultura típica, economía tradicional. En cuanto al Centro Histórico se harían trabajos de restauración de la Casa de la Moneda, Casa del Mayorazgo de Guerrero y Casa del Diezmo.

▪ Tlacotalpan

Revitalizar el centro histórico, recuperar espacios de recreación, comercio y vivienda. Contó con el apoyo del Instituto de Cooperación Iberoamericana y la Comisión V Centenario de España.

- La Antigua

Restaurar la original Villa Rica de la Vera Cruz, una de las primeras fundaciones españolas en el territorio.

- Publicaciones y Medios de Comunicación

Se busco difundir obras científicas y didácticas sobre las repercusiones económicas, políticas, sociales y culturales del encuentro de dos mundos a través de medios de comunicación. El objetivo era dar a conocer testimonios y documentos de la historia y la cultura mexicana para profundizar el conocimiento de los mexicanos y revalorar los procesos fundamentales que influyeron en el México Moderno.

- * Edición de Códices Mexicanos

El Fondo de Cultura Económica editará en facsimilar 16 códices cuyos originales se encuentran en bibliotecas de otros países. La intención de este proyecto era realizar la colección más completa que se haya elaborado para difundir su contenido. También se creo un programa especial de ediciones, reediciones, exposiciones y catálogos relacionados con el V Centenario.

- América Latina en 1992

Fue un proyecto de edición y distribución de una gran obra colectiva en la que participaron prestigiados hombres de la ciencia y la cultura que hablaron sobre la realidad de América Latina tras 500 años del encuentro, bajo la coordinación del Secretariado Técnico de la Comisión Nacional.

- México en 1992

Este trabajo se pensó en realizar una obra colectiva a publicar que consistiría en hacer una profunda revisión de la situación y los problemas actuales del país, a partir del análisis de nuestro proceso histórico, mismo que dividiría en tres partes: la primera, ensayos sobre los procesos históricos que crearon el México Moderno entre 1492-1930, la segunda, una perspectiva crítica y analítica del México actual en los aspectos demográfico, geográfico, social, político, económico, científico y cultural. La última parte se dedicaría a analizar

los escenarios más viables para el desarrollo del país, todo coordinado por el Secretariado Técnico de la Comisión.

- Diversidad Cultural de México

Obra colectiva que describirá y analizará la forma en que la cultura mexicana ha integrado elementos de las culturas europea, islámica, africana y asiática, la cultura europea moderna hasta la norteamericana para identificar los componentes originales así como el proceso de su propia apropiación. A cargo del Secretariado Técnico de la Comisión Nacional.

- Historia Indígena de México

El Instituto Nacional Indigenista (INI) fue encargado de realizar esta obra que pretendía subsanar la ausencia de una historia de los pueblos indios de México. Constaría de 10 tomos y sería la base documental para investigaciones posteriores más profundas.

- Atlas de la Medicina Tradicional de México

Fue parte de un programa más amplio sobre el estudio de los conocimientos y prácticas tradicionales en los pueblos donde participaron el INI, IMSS, y la Dirección General de Culturas Populares del CONACULTA.

- Atlas de la Flora Medicinal Mexicana

Sería un recuento exhaustivo de las distintas especies medicinales de la flora que se emplea en el país con fines medicinales y el cuidado de la salud.

- Diccionario de la Medicina Tradicional Mexicana Actual

Para complementar las dos publicaciones anteriores, se elaborará un diccionario como instrumento de información y normalización de las técnicas y procedimientos técnicos tradicionales en el país. Se revisaran y analizarán más de 600 obras a cargo del INI, IMSS y la Dirección General de Culturas Populares del CONACULTA.

- Las Fiestas Indígenas de México

Obra que presentara el INI para mostrar una visión etnológica sobre las celebraciones que unen y distinguen a los pueblos indígenas de México para dar a conocer a un público más amplio la belleza y significado de estas expresiones artísticas.

- Historia del Panamericanismo

La Secretaria de Relaciones Exteriores publicará un libro sobre los antecedentes y evolución de los ideales del Panamericanismo y su influencia en las relaciones diplomáticas entre los países del área.

- Historia de Tlatelolco

Publicación que abarcará distintos aspectos de su historia hecho por la Secretaria de Relaciones Exteriores.

- Documentos Mexicanos en Archivos Europeos

La Secretaria de Relaciones Exteriores elaborará una publicación que facilitará la consulta de fuentes documentales de la historia de México que se encuentran en otros países.

- Las herencias indígena y española en la cultura mexicana

El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes produjo en 1989 una serie de programas audiovisuales que tienen la finalidad de dar una visión documentada de la riqueza y pluralidad cultural. La serie mostrada en los medios de comunicación masiva consta de programas sobre fiestas indígenas y mestizas, alimentación, creencias religiosas, instituciones políticas, vida cotidiana, prácticas productivas, etc.; al final se muestra una visión general en entrevistas a los especialistas. Hasta 1990 ya se habían realizado la investigación bibliográfica e iconográfica y tres programas piloto para la televisión: Cuiteco-Rito y juego Tarahumara, Chalma 400 años de danza y Recoger el agua: la ceremonia maya de Ch' a Chaak, realizados por la Unidad de Producción Audiovisual del CONACULTA.

- “Cabeza de Vaca” y “Guardianes de la Fe”

Dos producciones cinematográficas a cargo del Instituto Mexicano de Cinematografía. El primero dirigido por el cineasta Nicolás Echeverría cuenta con el apoyo del Fondo de

Fomento a la Calidad Cinematográfica, de Radio y Televisión Española, de la Sociedad Estatal Quinto Centenario de España y el Canal 4 de Gran Bretaña.

- “Cronistas de Indias” e “Historia de la Lengua Española”

El Instituto Mexicano de la Radio producirá y transmitirá la serie “Cronistas de Indias”, dramatizaciones que se basan en materiales de la época de los cronistas. El segundo se basa en la obra de Antonio Alatorre “Los 1001 años de la Lengua Española” para hacer los textos y las dramatizaciones. A través de la radio se transmitirán capsulas promocionales sobre los eventos a realizar relacionados con el V Centenario.

- Exposiciones, Congresos, Encuentros, Concursos

Difundir el conocimiento de nuestro patrimonio cultural nacional hasta la época actual y promover la expresión plural de estudiosos, especialistas, asociaciones civiles y organizaciones sociales en torno a la conmemoración.

- Presencia del Mundo Prehispánico en la plástica mexicana contemporánea

El Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) elaborará una exposición colectiva con la participación de al menos 20 destacados artistas mexicanos. Buscará destacar la presencia del mundo prehispánico en la creación visual contemporánea y contará con el apoyo de Institutos de Cultura, Museos y Galerías del país.

- Nuestra Tercera Raíz

Exposición sobre los antecedentes y presencia de la cultura africana en la cultura nacional actual, reflejados en la cultura popular mexicana en distintas regiones del país.

- Eventos en las Zonas Fronterizas

El Programa Cultural de las Fronteras del CONACULTA organizó el Simposio Internacional Fray Bartolomé de las Casas, eventos específicos en el Festival Internacional del Caribe y un Seminario donde participaron académicos y representantes de organizaciones indígenas sobre el V Centenario.

- Congreso de Pueblos Indios de América

Bajo la responsabilidad del Instituto Nacional Indigenista se realizará un Congreso donde convocará a representantes de las etnias de América en 1992 y promover el intercambio y la coordinación para plantear propuestas.

- Congreso Arte Indio 1992

El INI y otras instituciones federales reunirán artesanos indígenas mexicanos para intercambiar técnicas y buscar alternativas más eficientes para producir y comercializar sus productos.

- Premios Literarios INBA 1992

El Instituto Nacional de Bellas Artes lanzará una convocatoria especial en 1991 de sus diez premios literarios los cuales se relacionaran con temas sobre la integración latinoamericana, a través del mestizaje étnico y cultural.

- Encuentro de Poetas del Mundo Latino

México será sede del VII Encuentro de este tipo en octubre de 1992, en el que los temas serán relacionados con el V Centenario y estará a cargo del INBA.

- Literatura y humanismo en las Ordenes Religiosas de México

El INBA será responsable del ciclo de conferencias orientado a revalorar las aportaciones literarias y humanísticas de las órdenes religiosas en México, con materiales poco difundidos y que posteriormente serán publicados en monografías.

- Congreso de Lingüística Americana

El Instituto Nacional Indigenista reunirá en 1992 a destacados etnolingüistas de América y Europa para discutir la revitalización y promoción de las lenguas indígenas.

- Concursos

El Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACyT) lanzó una convocatoria dirigida a estudiantes, académicos e investigadores para presentar trabajos relacionados con las repercusiones del viaje de Colón en la ciencia. La Universidad Nacional Autónoma de

México también organizó un concurso para mostrar investigaciones originales de carácter histórico-cultural, dirigido a estudiantes y académicos del área de humanidades.

* Museo Nacional de Arte Popular

Espacio destinado para albergar la riqueza y variedad del arte popular mexicano, origen, influencias y evolución histórica. El Departamento del Distrito Federal, el Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías y la Dirección General de Culturas Populares del CONACULTA analizarán la posibilidad de realizar el proyecto arquitectónico.

* Museo del Códice

Lugar que mostrara al público el amplio acervo de códices de México. Se desarrollara su historia, sus principales estudiosos, contenido, formas y técnicas de manufactura, lectura y su relación con las escrituras realizadas en otros materiales como la piedra, la cerámica y las conchas marinas. El proyecto arquitectónico esta siendo evaluado por el INAH y el Departamento del Distrito Federal.

▪ Centro Nacional para la Investigación y Promoción de la Medicina Tradicional

Se creará este centro para profundizar el conocimiento y desarrollo de técnicas, instrumentos y componentes terapéuticos de la medicina tradicional.

▪ Centro de Lenguas Indígenas de México

El INI, el INAH, el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social y la UNAM trabajaran en la consolidación de este centro, cuyo objetivo es establecer las condiciones básicas para la preservación y desarrollo, traducción, docencia e investigación de las muchas lenguas indígenas que se hablan en el país.

▪ Instituto Cultural Mexicano en España

La Secretaría de Relaciones Exteriores tiene previsto inaugurar en 1992 el Centro Cultural Mexicano en Madrid, con la intención de favorecer el intercambio cultural entre los dos países dentro del marco del V Centenario.

▪ Proyectos Internacionales

Mostrar la diversidad y riqueza cultural de México en el exterior, influencias y transformaciones tras 500 años de intercambios culturales.

* Pabellón Mexicano en la Exposición Universal de Sevilla 1992

El CONACULTA, la Secretaría de Relaciones Exteriores, INAH, INBA, el Secretariado Técnico y el aporte de especialistas de centros de investigación y educación superior han trabajado en la elaboración del guión museográfico. Los temas básicos de la exposición consisten en mostrar la originalidad de las creaciones de los pueblos indígenas mesoamericanos, la formación de la nación mestiza, multiétnica y pluricultural, la ciencia, tecnología y cultura propias. La realización y montaje de la exposición están dirigidas por el Arquitecto Pedro Ramírez Vázquez.

* México: esplendor de treinta siglos

Exposición inaugurada en octubre de 1990 en el Museo Metropolitano de Arte de Nueva York. Trabajo realizado entre el gobierno mexicano, el Museo Metropolitano de Arte y la Asociación de Amigos de México. Considerada como la muestra más grande de arte mexicano que se haya presentado en el exterior hasta ese momento, ofreció una visión panorámica del arte mexicano desde la época prehispánica con 400 piezas. Posteriormente la exposición fue llevada a San Antonio y Los Ángeles con un programa de promoción cultural, comercial y turística llamado “México: una obra de arte” que incluye otras exposiciones de artes plásticas, artesanías, fotografías, espectáculos, danzas, música, obras de teatro, cine-clubes y la promoción del libro mexicano. Trabajo elaborado por el INAH, INBA, CONACULTA, Secretaría de Relaciones Exteriores y la Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología.

▪ Arte precolombino de México

Exposición inaugurada el 13 de marzo de 1990 en el Grand Palais de París, el cual incluye 130 obras seleccionadas que revelan la sensibilidad artística mesoamericana. La muestra fue auspiciada por la firma Olivetti, se llevó a Madrid y a su regreso se planeo presentarse en Acapulco, Monterrey y Tijuana. Los responsables de esta exposición fueron el INAH, la Secretaría de Relaciones Exteriores y el CONACULTA.

- Los Mayas: esplendor de una civilización

Exposición inaugurada en mayo de 1990 en el Centro Cultural de la Villa de Madrid, se llevo al Museo Etnológico de Barcelona y luego a Alemania. La muestra fue patrocinada por la Sociedad Estatal Quinto Centenario de España, la constituyen 100 piezas en su mayoría del Museo Regional de Yucatán con el apoyo del CONACULTA, INAH y la Secretaría de Relaciones Exteriores.

- Circa 1492: Art in the Age of Exploration

Exposición organizada por la National Gallery of Art the Washington, el CONACULTA, la Secretaría de Relaciones Exteriores y el INAH. Fue inaugurada en octubre 1991 y pretendió ofrecer una idea de la imagen que prevaleció en el mundo en 1492, se mostraron las culturas precolombinas, códices, documentos que se encuentran en otros países, piezas del Museo Nacional de Antropología e Historia y del Templo Mayor.

- Arte español y mexicano de los siglos XVI al XVIII

Exposición que se planeo mostrar en distintas ciudades de España y México en 1992 en colaboración con el Museo del Prado, CONACULTA, INAH, INBA y la Secretaría de Relaciones Exteriores.

- La Civilización Maya: esplendor de Yaxchilán

De septiembre de 1990 a marzo de 1991 se planeo la presentación de 223 piezas de este centro cultural maya en seis ciudades japonesas. Patrocinada por el periódico japonés Mainichi Shinbun y coordinada por el CONACULTA, INAH y la Secretaría de Relaciones Exteriores.

- El juego de pelota

Exposición que incluye yugos, obras gráficas y piezas que ilustran en que consistía el juego del periodo preclásico mesoamericano hasta la conquista. Se presento en el Museo Etnológico de Barcelona en 1992 con el apoyo de la Sociedad Estatal Quinto Centenario de España, CONACULTA, INAH y la Secretaría de Relaciones Exteriores.

- Nuevo Mundo: Imágenes del hombre y la naturaleza en el arte precolombino

Exposición que se presentó en el Chicago Art Institute y el Boston Museum of Fine Arts con 21 piezas de diferentes culturas precolombinas de México. Organizado por el INAH, CONACULTA y la Secretaría de Relaciones Exteriores.

- Exposición sobre Teotihuacán

Fue una muestra sobre esta importante cultura que consistió en fragmentos de pintura mural, esculturas y diversos objetos que se presentaron en 1992 en el Museo Nacional de Antropología e Historia y que después se llevo al M. H. de Young Memorial Museum de San Francisco. Dicha exposición se convirtió en una publicación ilustrada hecha por ambos países.

- Festival Internacional de Teatro

Con una obra encargada al dramaturgo Vicente Leñero que trata sobre Hernán Cortés, México participará en los festivales de Bogotá, Cádiz, Caracas, Montreal y probablemente Berlín. Lo organizan CONACULTA, INBA y la Secretaría de Relaciones Exteriores.

- México: Ayer y Hoy

Exposición fotográfica que recorrerá distintos países con los que se tiene relación diplomática, la cual mostrará a partir de 1992, un panorama general de lo que es y ha sido México. Coordinado por la Secretaría de Relaciones Exteriores.

En cuanto a los recursos humanos, materiales y financieros, se pensó desde el inicio en utilizar los organismos existentes en cada nivel de gobierno para aprovechar su organización burocrática. En cuanto al financiamiento, será otorgado por el Gobierno Federal, los Estados, Municipios y la iniciativa privada, sobre todo en los proyectos de las zonas arqueológicas. Algunas organizaciones internacionales y de cultura han aportado recursos para proyectos específicos y las facilidades para las exposiciones en el exterior. Para los proyectos de Tajín y Cacaxtla se han firmado convenios entre los Estados y el Gobierno Federal, para la zona arqueológica de Palenque se creo un fideicomiso con la empresa Nestlé, el grupo Vitro y el Gobierno del Estado de Chiapas. Para la zona de Teotihuacán se firmo un convenio con el Grupo Domecq y el Gobierno del Estado de México. Así

existieron más convenios a nivel Estatal y Municipal con el sector público, social y privado. (CONACULTA, 1990)

La Comisión Nacional Conmemorativa contó con un Consejo Asesor y un Consejo Consultivo. El primero fue un órgano de consulta y propuesta de iniciativas en el que participaron instituciones de educación superior, investigación y difusión de la ciencia, la cultura y las artes como la UNAM, el Colegio Nacional, la Academia Mexicana de la Lengua, la Academia Mexicana de la Historia, el Colegio de México, CONACyT, el Archivo General de la Nación, la Universidad Autónoma Metropolitana, el Instituto Nacional Indigenista, INAH, INBA, CONACULTA y el Fondo de Cultura Económica. El segundo Consejo lo integraron los Gobiernos de los Estados y el Distrito Federal para apoyar la realización de los proyectos. (CONACULTA, 1990) Sin embargo no todo lo que se propuso se llevó a cabo, o no adquirió el alcance que se pretendió. Finalmente estas dependencias del gobierno e instituciones académicas y de investigación se prestaron para afianzar, promover y respaldar el discurso del “Encuentro de Dos Mundos” y justificar ideológicamente la entrada de México a la “modernidad”.

Entre los proyectos considerados en el programa destacan aquellos que se enfocaron en rehabilitar y restaurar las principales zonas arqueológicas del país, con la aparente intención de hacerlos más accesibles para incrementar el número de visitantes. Según se dijo uno de los objetivos fue que estos recorridos turísticos de la memoria ayudarían a que los mexicanos tuvieran un conocimiento más amplio de la historia nacional para reafirmar un pasado de esplendor cultural. La idea fue inculcar un sentido de pertenencia, hacer “evocaciones románticas de las culturas milenarias”, “aumentar el valor testimonial” de las pirámides y provocar un “sentimiento de inmediatez a la historia exótica”. En estos lugares se recrearía un pasado olvidado, se explicaría una historia más digerible para el público pues relacionaría el lugar y los objetos con la historia. La elección de estos sitios favoreció los lugares en donde se asentaron las culturas de mayor esplendor y que fueran una inversión viable del sector turístico. Como consecuencia, unas culturas se vieron más importantes que otras, se tomó en cuenta a aquellas civilizaciones en las que se basó la construcción de nuestro nacionalismo y de la nueva postura del gobierno al respaldar la multiculturalidad.

Otro de los proyectos que llamó la atención fue la preocupación de la Comisión Nacional por “subsana la ausencia de una historia de los pueblos indios de México”. El trabajo inicialmente fue encargado al Instituto Nacional Indigenista, el cual sería una colección de 10 tomos que serían la base documental para investigaciones futuras. No solo los españoles veían a estas poblaciones como unos “pueblos sin historia”, también lo eran para una parte del gremio de historiadores nacionales. En la Universidad Autónoma de México, el Instituto de Investigaciones Históricas ha establecido una línea de investigación sobre la Historia de los Pueblos Indígenas que va del siglo XI al XVI y que se basa en la traducción de “fuentes indígenas” traducidas del náhuatl. El coordinador por supuesto es el doctor Miguel León-Portilla, que bajo “enfoques renovados” estudian los diferentes aspectos de la cultura de los pueblos indígenas. También destacó la elaboración de una Historia del Panamericanismo debido a su influencia en las relaciones diplomáticas del área por lo que la responsabilidad de realizar dicho trabajo se le dejó a la Secretaría de Relaciones Exteriores. Los concursos y premios literarios fueron otorgados a aquellos que se ajustaran a la línea del “Encuentro de Dos Mundos” y que defendieran la idea de la cooperación internacional.

La mayoría de los proyectos fueron objetos elaborados para el consumo cultural para que ayudaran a mostrar la evolución histórica de las culturas ancestrales del México moderno. La historia se convirtió en un conjunto de acontecimientos que se pudieron abordar como un objeto de consumo, cuyo pasado que se representó estuvo manipulado por las industrias culturales. “La política de la memoria” y la “política de la historia” que se gestó desde las instituciones españolas se combinaron con la postura que México adquirió en su afán de mostrarse como una nación “multiétnica y pluricultural” que se estaba adentrando a la modernidad. El historiador Enzo Traverso ha escrito que pensar el pasado está ligado al presente, el discurso histórico siempre se escribe en el presente por que es en el presente donde se forjan las identidades, se interroga al pasado sobre cuestiones del presente para legitimar decisiones, elecciones y planteamientos políticos en el presente. (Traverzo, 2010, pág. 47 y 50) La historia de nuestro país sigue teniendo silencios, omisiones y censuras que van a persistir mientras existan los cacicazgos en las academias y en los institutos de investigación. Apartarse de esas líneas indudablemente significa un riesgo ya que de eso depende tu sentido de colocación, sin embargo creo que también debe existir un principio de responsabilidad con la sociedad en la que vivimos inmersos.

CONSIDERACIONES FINALES

La idea de la Conmemoración del Descubrimiento de América surgió en las entrañas de una España que se había desgarrado tras la dictadura militar del General Francisco Franco. Tras la muerte de este dictador en 1975, el gobierno estuvo a cargo del heredero de la Monarquía española, Juan Carlos de Borbón, quién controló el poder y protagonizó una transición democrática que se ha empezado a desmitificar. Para poder salir del cerco internacional que se le impuso a España por no ser una nación democrática, el Estado inició un plan de reestructuración política y económica para poder entrar en los procesos de integración que se habían iniciado en la segunda mitad del siglo XX. Falto de legitimidad y con un problema de unidad nacional, el Rey Juan Carlos I inicio uno de sus proyectos más ambiciosos, la recuperación de relaciones con sus ex colonias mediante un discurso de integridad y cooperación iberoamericana acompañado de una reafirmación de la conquista de América que estuvo detrás de la Conmemoración del V Centenario.

La manera en la que respondieron los países americanos al llamado de las instituciones españolas es cuestionable en muchos sentidos. A excepción de Cuba y Guatemala, ninguno asumió una postura crítica frente a la avasalladora empresa conmemorativa, España los deslumbró con la idea de conectarlos con el mundo europeo tras lograr su entrada a la Comunidad Económica Europea. Los países de América Latina abogaron por la aceptación de España en las organizaciones mundiales como la OTAN, ONU y UNESCO, a cambio esperaron que los ayudara a insertarse en el nuevo concierto mundial tras la caída del socialismo. También decidieron apoyar a España en la conmemoración por que los presidentes tenían una vena hispanófila que los hacía sentirse como verdaderos españoles. Se identificaron con esa herencia cultural que perduró a pesar de los nacionalismos y celebraron y derrocharon recursos para festejar como se debía, aunque sus economías no estuvieran en su mejor momento. Al consolidarse la Cumbre Iberoamericana los países aseguraron su dependencia económica al apoyar el libre mercado, no solo con España sino con Estados Unidos, quien realmente era su verdugo en ese momento y hasta la fecha.

La escritura de la historia de la conquista y colonización ha sido una gran veta que sigue teniendo España y los países europeos. En las Conferencias Iberoamericanas de Comisiones

Nacionales para la Conmemoración del V Centenario se fijó la línea que debía seguir el festejo, luego se iniciaron proyectos editoriales bajo esa lógica que se reforzaron en la UNESCO, plataforma que ocuparon para imponer una “visión de la historia”. Es necesario descolonizar la escritura de nuestro pasado, no para hacerla más verdadera o “tal y como fue” sino para repensar como se ha construido nuestra identidad y rescatar esa identidad que ha sido devaluada y así recuperar nuestra dignidad. Es un compromiso que deben asumir todos los países latinoamericanos, sería un primer paso para empezar a cuestionar nuestra dependencia y trabajar en revertirla.

En México la Conmemoración del V Centenario causó una de las polémicas más importantes de la historia americana, por desgracia se impuso una mafia que defendió el llamado “Encuentro de Dos Mundos”, denominación que determinó una forma de escribir la historia. Se difundió la “visión de un vencido” al que le faltó tener en cuenta un principio de responsabilidad. “Tenemos siempre que reflexionar en nuestras investigaciones a partir de un principio de responsabilidad que mira hacia el futuro...pensar el pasado porque tenemos que actuar en el presente, y nuestra actuación en el presente tiene consecuencias con respecto a las generaciones que van a seguirnos, y ese principio de responsabilidad es fundamental en cuestiones ecológicas, económicas, sociales, políticas [e históricas].” (Traverzo, 2010, pág. 49) Al definir la llegada de Colón como un acontecimiento que marco el inicio del intercambio cultural entre europeos y americanos y la “fusión de los pueblos” por encima de la violencia y el sometimiento se creó un “fenómeno de negacionismo”. Para nada la conquista significó un genocidio, eso no fue real, al final perduró el intercambio, se respetaron los derechos humanos, no fue tan malo, lo mejor que nos dejaron los tres siglos de colonización fue el arte, el hispanismo humanista, las ciudades coloniales, las letras, el arte colonial, etc. ¿Por qué negar lo que pasó? Si de verdad aseguran que la conquista no nos dejó un trauma, entonces por que no hablar de ello, reconozcamos que fue real y afrontemos ese principio de responsabilidad.

La “novedad” que presentó el historiador Miguel León-Portilla al proponer el “Encuentro de Dos Mundos” no se quedó en el año de 1992. Ese fue el inicio de la institucionalización de una práctica historiográfica, de una forma de escribir la “historia de los pueblos indígenas” y de ir eliminando sistemáticamente el genocidio para sustituirlo por el contacto e intercambio cultural. En 2009 el Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM

editó un libro titulado *Visiones del encuentro de dos mundos en América. Lengua, cultura, traducción y transculturación*, editado por Karen Dakin, Mercedes Montes de Oca y Claudia Parodi. Este libro reúne una serie de artículos sobre las apropiaciones que hicieron entre estos dos mundos, los españoles de indígenas y los indígenas de españoles, “cada uno de los autores usando los más adecuados modelos teóricos tejen de forma notable las distintas facetas resultantes del contacto.” El objetivo fue mostrar la variación y la riqueza lingüística entre Europa y América, a raíz del famoso “encuentro de dos mundos” y demostrar el uso de las lenguas y “la incorporación de recursos retóricos del náhuatl, el maya y el español a niveles que van más allá del límite de los esperado.” Sería bueno ver a que niveles se refieren y en que países europeos se ve esta incorporación del náhuatl y del maya en sus lenguas.

En la Feria Internacional Del Libro de Guadalajara del 2014, el Presidente de la Academia Nacional de Historia y Geografía de la UNAM, Luis Maldonado Venegas presento su libro titulado *La Ruta de Cristóbal Colón. Puente de integración geográfica y cultural*. La tesis fue un trabajo encargado por la misma Academia que le pidió “conciliar los enfoques” que generaron una gran polémica entre intelectuales y académicos de Iberoamérica. La revisión que realizó este historiador busco demostrar con “fuentes sólidas”, como el Diario de Navegación de Colón y una carta que escribió cuando estuvo en riesgo de naufragar, que ese puente de integración que estableció la ruta de Colón sigue vigente entre nuestros continentes. Con el prólogo escrito por Rafael Tovar y de Teresa, Presidente del entonces Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, invitaba a “remirar el hecho como lo que realmente fue: el encuentro”, y la obra de Maldonado Venegas ofrecida como el “nuevo aporte a la visión del encuentro de dos mundos. (Sánchez Medel, 2014)

El Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM tiene una área de Historia de los Pueblos Indígenas (s. XI al XVI) que se basa en la traducción del náhuatl de “fuentes indígenas” a cargo de Miguel León-Portilla y que busca bajo “enfoques renovados” estudiar los distintos aspectos culturales de los indígenas; sin embargo no hay un solo tema que se refiera al proceso de conquista y colonización de las culturas precolombinas por que simplemente eso no se trabaja. Hay un hermetismo marcado, hay un cacicazgo que censura otros enfoques diferentes solo por no adecuarse a sostener la idea del encuentro de culturas y el intercambio. ¿En qué momento se dará una ruptura en esta forma de escribir la historia en

nuestro país? Es difícil saberlo puesto que se ha establecido una escuela, es necesaria una descolonización mental, intelectual y cultural. Después de 25 años de haberse establecido la Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno y de no haber cumplido la idea de integración y cooperación, debería cuestionarse su existencia y pasar a la inmediata desintegración, si es que alguna vez se dio tal unión. Actualmente sigue vigente el discurso de la cooperación internacional, pero debemos meditar si en realidad se ha hecho palpable tal deseo o si sólo se ha quedado en palabras.

Es por eso que elegí llamar a este apartado “consideraciones finales” pues creo que como conclusión no quedaría ya que la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América da para mucho más. Debo reconocer que este trabajo tiene una deuda con la Campaña Continental 500 años de Resistencia Indígena, Negra y Popular, no es un olvido ni una omisión intencionada es basta la información, realmente esto es solo una parte de todo lo que encontré pero que por razones de tiempo debo limitar, no significa que esta investigación se vaya a quedar así, el tema me ha apasionado y creo que ese es el ingrediente principal que debe tener todo trabajo histórico, el gusto por el oficio de investigar y construir un pasado diferente. Por el momento he terminado de contar esta historia, así como el tiempo no es lineal ya que tiene sus tangentes, sus rupturas, este trabajo de investigación ha quedado limitado al rastreo de como se origino la idea de Conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América. El hecho de que este trabajo haya abarcado un periodo de 17 años de planeación y 11 años de proyectos realizados me sorprendió, pues al inició tenía la idea ingenua de solo enfocarme al año de 1992. Me satisface saber un poco más de la historia de España y de América Latina, sin embargo me ha generado más dudas que certezas.

BIBLIOGRAFÍA

- A.P. (24 de febrero de 1992). Abre Francisco Toledo el Museo de Arte Contemporáneo en Oaxaca en la "Casa de Cortés". *Proceso*(799), 61.
- ABC. (6 de Junio de 1976). Sevilla por la II Exposición Iberoamericana. *ACB Sevilla*, pág. 36.
- ABC. (25 de MAYO de 1985). Reunión de las Comisiones Nacionales del V Centenario. *ABC (MADRID)*, pág. 52.
- ABC. (26 de Agosto de 1988). La cooperación iberoamericana y el desarrollo científico, claves de la reunión de Caracas. *ABC*, pág. 26.
- Arenal, C. D. (1994). *Política Exterior de España hacia Iberoamérica*. Madrid: Editorial Complutense.
- Benedetti, M. (1989). La América por descubrir. En *Nuestra América frente al V Centenario. Emancipación e identidad en América Latina (1492-1992)* (págs. 13-18). México, D.F.: JOAQUÍN MORTIZ/PLANETA.
- Benítez, F. (1992). *1992 ¿Qué celebramos, qué lamentamos?* Méx, D. F.: Ediciones Era.
- BOE. (27 de agosto de 1977). *BOE*. Recuperado el 28 de octubre de 2013, de BOE.es: <http://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-1977-21722>
- Bonasso, M. (1989). América Latina entre la "modernización" y la nueva emancipación. En H. D. Steffan, *Nuestra América frente al V Centenario (1492-1992)* (pág. 238). México: Joaquín Mortiz-Planeta.
- Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas. (2012). *Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas*. México: CDI.
- CONACULTA. (1990). *Programa Conmemorativo del V Centenario del Encuentro de Dos Mundos*. México, D.F.: CONACULTA.
- De Certeau, M. (1999). *La escritura de la historia*. México, D.F.: Universidad Iberoamericana.
- Díaz, C. (26 de Julio de 1990). La nao y las dos carabelas del V Centenario zarparán el 3 de agosto en un viaje de prueba. *El País*.
- Díaz-Alejo, R. (1984). Recuperado el 23 de marzo de 2013
- Dussel, E. (abril de 1985). Otra visión del descubrimiento, el camino hacia un desagravio histórico. El V Centenario. *Mar Abierto*(2), 15-19.
- El País. (1 de julio de 1988). Editores españoles y latinoamericanos plantean un mercado común del libro. *El País*.
- El País. (25 de junio de 1991). 50 editoriales colaboran con la Biblioteca V Centenario.

- El País. (9 de marzo de 2016). La odisea del 'Plus Ultra'. Fue la primera gran hazaña de la aviación española, una aventura que cumple 90 años. *El País*.
- El Tiempo. (19 de Septiembre de 1991). Habrá foro indígena antes del V Centenario. *EL TIEMPO*.
- Fideicomiso México-Sevilla '92. (1992). *Memoria y Presencia de México en Sevilla* (Vol. I). Ciudad de México: Fideicomiso México-Sevilla Expo '92.
- Flores, M. A. (1991). Estudiantes españoles en el rescate del Tajín. *Porceso*(782), 58-59.
- Galeano, E. (1992). *Ser como ellos y otros artículos*. México, D. F.: Siglo veintiuno editores.
- García Canclini, N. (s.f.). Recuperado el 10 de marzo de 2016, de <http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:emZNL0KGtB4J:www.oas.org/udse/espanol/documentos/1hub2.doc+&cd=1&hl=es&ct=clnk&gl=mx>
- Gómez-Escalonilla, L. D. (1988). *Diplomacia franquista y política cultural hacia iberoamerica, 1939-1953*. Madrid: CSIC.
- Gutiérrez López, G. (2 y 3 de septiembre de 1991). México, aún colonizado mentalmente: Bonfil Batalla. *El Financiero*.
- Hanke, L. (9 de julio de 1987). ¿Cómo deben conmemorarse los quinientos años del Descubrimiento de América? *Historia Mexicana*, XXXVII(1), 101-113.
- León-Portilla, M. (11 de Abril de 1985). Encuentro de Dos Mundos. *Novedades*.
- León-Portilla, M. (1989). *Discurso de su Excelencia Sr.D.Miguel León-Portilla*. París: Unesco.
- León-Portilla, M. (1989). *El descubrimiento de América y su sentido actual*. México: Fondo de Cultura Económica.
- León-Portilla, M. (Abril de 2010). Encuentros con España. *Revista de la Universidad de México*.(74).
- León-Portilla, M., Lozoya, A., & Muriá, J. M. (2001). El Quinto Centenario y el Encuentro de Dos Mundos. En I. Quiñónez, *En torno al quinto centenario. Ideas, contrapuntos*. (pág. 444). México, D.F.: Instituto Nacional de Antropología e Historia.
- Lowenthal, D. (1998). *El pasado es un país extraño*. Madrid: Ediciones Akal, S. A.
- Luna, L. (9 de septiembre de 1991). En medio de carencias, Dominicana se prepara para festejar con lujo el V Centenario. *Proceso*(775), 48-51.
- Luna, L., Acosta, C., & Cobián, F. (1991). Estados Unidos no necesitó representantes para hacerse sentir en Guadalajara. *Proceso*, 6-10.
- Luna, L., Acosta, C., & Cobián, F. (1991). Tres días de encuentros y desencuentros, acuerdos y desacuerdos, facilidades y obstáculos. *Proceso*, 8-9.

- Martínez, S. (20 de abril de 1992). Durante la Expo Sevilla, Colombia reclamará a España el Tesoro de los Quimbaya. *Proceso*(807), 54.
- Martínez, S., & Aguirre, A. (7 de septiembre de 1992). Editorial Santillana: Reseña de una concesión multimillonaria. *Proceso*(827), 8-9.
- Maza, E. (marzo de 1990). México, en marcha hacia la integración comercial con Estados Unidos. *Proceso*, 6-12.
- Ministerio de Asuntos Exteriores. (s.f.). Recuperado el 25 de octubre de 2012
- O'Gorman, E. (7 de Julio de 1985). Encuentro de dos mundos. Una propuesta superflua. *La Jornada Semanal*, 3-4.
- Ochoa Sandy, G. (16 de marzo de 1992). La exigencia de Carlos Fuentes para levantar una estatua a Cortés, impugnada por Mosivaís, Everaert, Tovar y Zea. *Proceso*(802), 46-49.
- O'Gorman, E. (19 de Mayo de 1985). Ni descubrimiento ni encuentro. *La Jornada Semanal*, 1-3.
- Orgambides, F. (29 de mayo de 1992). "Los próximos 500 años empiezan hoy", dice Salinas al abrir la conferencia latinoamericana del V Centenario. *El País*.
- Papa Juan Pablo II. (1992). Discurso Inaugural De La IV Conferencia General Del Episcopado Latinoamericano. *Discurso Inaugural De La IV Conferencia General Del Episcopado Latinoamericano* (págs. 1-24). Santo Domingo: Librería Editrice Vaticana.
- Papa Juan Pablo II. (1992). Mensaje Del Santo Padre Juan Pablo II. *Mensaje Del Santo Padre Juan Pablo II* (págs. 1-4). Santo Domingo: Librería Editrice Vaticana.
- Pérez Montfort, R. (1992). *Hispanismo y falange. Los sueños imperiales de la derecha española y México*. México, D.F.: Fondo de Cultura Económica.
- Pérez, A. (2 de marzo de 1992). Las comunidades indígenas del continente llaman a la gran marcha de paz y dignidad 1992. *Proceso*(800), 59.
- Ponce, A. (19 de agosto de 1991). Pedro Ramírez Vázquez explica su proyecto. En el Pabellón de Sevilla, sabrán por fin qué descubrieron. *Proceso*, 46.
- Ponce, A., & Martínez, S. (14 de octubre de 1991). Una cátedra de historia de América con los presidentes latinoamericanos. *Proceso*.
- Portella, E. (1989). *Discurso*. París: Unesco.
- Proceso. (3 de Enero de 2003). Con "Novedades", acabaron también 65 años de autocensura. *Proceso*.
- Proceso, L. R. (15 de febrero de 1986). Florescano viaja a E. U. y a Europa. *Proceso*.

- Putzeys Alvarez, G. (1989). *Discurso*. París: Unesco.
- Ramírez Vázquez, P. (1992). Presentación. En F. M.-S. '92, *Memoria y Presencia de México en Sevilla I* (Vol. I, pág. 48). Ciudad de México.
- Ravelo, R. (9 de enero de 1995). Desfallece La Antigua Veracruz, y no aparece el dinero del presupuesto de remodelación que le dieron al ayuntamiento para el V Centenario. *Proceso*, 71.
- Rey Juan Carlos I. (25 de Diciembre de 1975). Recuperado el 8 de octubre de 2013, de <http://www.youtube.com/watch?v=NXMql1o-arc>
- Rey Juan Carlos I. (1976). Discurso de S. M. el Rey en Cartagena de Indias, Colombia. Cartagena de Indias.
- Rivera J., H. (1992). 70 grupos étnicos del continente danzaran y desfilaran por las calles de la ciudad en abril, anuncia el INI. *Proceso*(802), 52.
- Rivera, H. (21 de febrero de 1987). Tras renuncias y retrasos, CONACINE se compromete a iniciar "Alvar Núñez Cabeza de Vaca". *Proceso*, 52-53.
- Rivera, H. (1989). El gobierno repartió becas para escritores en 1989, pero también los "premio" con impuestos. *Proceso*, 50-53.
- S. M. el Rey Juan Carlos I. (1977). Discurso de S. M. el Rey ante la Comisión Delegada del Congreso de Venezuela.
- Sánchez-Barba, M. H. (1983). Simón Bolívar. *Revista Quinto Centenario*, 1-4.
- Sánchez-Barba, M. H. (1987). El Descubrimiento de América. *Quinto Centenario*(13), 8-14.
- Silva Herzog, J. (4 de octubre de 1991). 1992, unto de partida para el avance de Iberoamérica: Jesús Silva Herzog. *La Jornada*.
- Subirats, E. (2014). *Deconstrucciones hispánicas*. Madrid: EDAF, S. L. U.
- Tarroja, R. (2004). *Boletín americanista*. Recuperado el 17 de julio de 2013, de Boletín americanista: <http://www.raco.cat/index.php/BoletinAmericanista/article/view/99117/146992>
- Tibol, R. (29 de julio de 1991). Pinturas Iberoamericanas para el Quinto Centenario. *Proceso*(769), 55.
- Traverzo, E. (2010). Memoria, olvido, reconciliación:el uso público del pasado. En J. C. Lvovich, *¿Historia para qué?: revisitas a una vieja pregunta* (págs. 47-67). Buenos Aires: Prometeo Libros.
- Traverzo, E. (2011). *El pasado, instrucciones de uso*. (1a ed. ed.). (L. Vogelfang, Trad.) Buenos Aires: Prometeo Libros.

- Unesco. (1989). *Conmemoración del Quinto Centenario del Encuentro de Dos Mundos*. París: Unesco.
- Vallejo, M. C. (1985). El Descubrimiento de América: Conmemoración del V Centenario. *V Centenario del Descubrimiento de América y Evangelización* (pág. 115). Dossat.
- Vera, R. (7 de septiembre de 1992). Jean Meyer cuenta como se elaboraron los nuevos textos. González y González los defiende: "Nohay satanizaciones ni canonizaciones; hay hombres de carne y hueso. *Proceso*(827), 13-17.
- Villoro, L. (marzo de 1988). La idea de la unidad iberoamericana. *Vuelta, año XII*(136), 53-56.
- Viñuales, R. G. (2005). Barro y conmemoración en Puerto Rico. El Tótem Telúrico de Jaime Suárez. En *Arte Latinoamericano del siglo XX. Otras historias de la Historia* (págs. 167-189). Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza.
- Zaragoza, F. M. (1989). *Llamamiento* . París: Unesco.